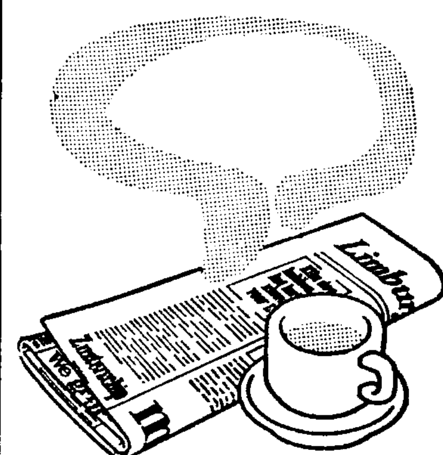
imburgs agblad

Donderdag 22 januari 1970.
52e Jaargang no 18.

Directeur-Hoofdredacteur: Drs. J. P. S. van Neerven - Uitgave: Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad N.V. - Abonnementsprijs per kwartaal f 15.-, per maand f 5.-, per week f 1.16 - Giro 1035100



VANDAAG:

Reacties

Kardinaal Suenens heeft voorgesteld de komende bisschoppensynode in Rome geheel te wijden aan een dialoog over het celibaat. Wat andere kardinalen denken over de recente verklaring van de Nederlandse bisschoppen, leest u op

pagina 5

Bestuursleden van de Sportstichting in Beek kondigen aan en bloc te zullen aftreden, omdat zij het niet eens zijn met de keuze van een zwembadplan, die de gemeenteraad heeft gedaan.

pagina 17

„Afstand-kinderen"

Wat gebeurt er met kinderen, van wie de ongehuwde moeder afstand heeft gedaan? Deze en nog een aantal andere vragen over deze materie hebben wij gesteld aan instanties en personen die dagelijks betrokken zijn bij de begeleiding en de opvang van de ongehuwde moeder en haar kind.

pagina 9

Susana en José

Het danspaar Susana en José — al jaren bekende gezichten op de planken van de Nederlandse schouwburgen — zet op het hoogtepunt van zijn carrière een punt achter de reeks toernees, die het jaarlijks maakt. In Spanje willen Susana en José een nieuwe toekomst opbouwen.

pagina 23

En verder

Journaal en strips	PAGINA 2
Radio en televisie	PAGINA 5
Sport in eigen streek	PAGINA 11
Financiën en economie	PAGINA 13
Lezers schrijven	PAGINA 21

GULDEN VORIG JAAR MET 7½% IN WAARDE GEDAALD

Dringend pleidooi werkgevers voor matiging

DEN HAAG, 22 jan. — Bij hun pogingen de lonen en prijzen in de hand te houden maken werkgevers en werknemers op het ogenblik openlijk front tegenover elkaar. De voorzitters van de beide grote werkgeversverbonden VNO en NCW hebben gisteren in een open brief het Nederlandse volk opgeroepen de geldontwaarding te bestrijden door beteugeling van wensen. Tegelijk is aangekondigd dat de werkgevers een weerstandskas zullen stichten, waaruit die ondernemingen gesteund zullen worden, die in nood raken door te hoge eisen van de werknemers.

Open brief maakt front tegenover de vakbeweging

Daags tevoren hadden de werknemers minister Nelissen geschreven, dat hij een strak prijsbeleid zou moeten voeren om te verhinderen dat de werkgevers allerlei „versieringen van de lonen" doorberekenen in de prijzen. Die „versieringen" worden volgens hen toegepast vanwege de krappe arbeidsmarkt.

De „garantieregeling voor de loonontwikkeling", zoals de werkgevers het initiatief noemen dat het reeds bestaande fonds moet verbeteren, is in een vergevorderd stadium.

Staande houden

De weerstandskas is volgens hen nodig om een duidelijk werkgeversstandpunt over de loonontwikkeling staande te kunnen houden, zonder dat men bang hoeft te zijn het slachtoffer te worden van conflicten met de werknemersorganisaties. De steun die de ondernemingen in zo'n geval zullen krijgen is gelijk aan het totale loon dat zij tijdens een stakingsperiode eigenlijk zouden moeten betalen.

Wanneer ondernemingen op deze wijze volgens hen onverantwoorde lonen kunnen tegenhouden werpen zij huns inziens een dam op tegen het voortgaan van de geldontwaarding.

Open brief

Dat laatste is ook de bedoeling van de open brief die gisteren gepubliceerd werd, ondertekend door voorzitter W. Bruynzeel van het Verbond van Nederlandse Ondernemingen en mr. P. M. H. van Boven, voorzitter van het Nederlands Christelijk Werkgeversverbond.

De twee voorzitters herinneren er aan dat de gulden de laatste tien jaar ruim eenderde minder waard is geworden en dat hij het laatste jaar alleen al 7½ procent in waarde is gedaald; een Europees record, verzuchten zij. De hoofdoorzaak daarvan zien zij bij het hele volk, dat teveel tegelijk wil. „We willen, ieder voor zich, meer inkomen om meer dingen te kopen of te doen. Maar we willen, gezamenlijk, ook volledige werkgelegenheid, meer sociale voorzieningen, beter onderwijs, meer huizen en wegen, goede ontspanningsmogelijkheden, enz."

Zij geloven dat dit allemaal wel kan, maar dan moeten we het „met elkaar eens worden over de mate en de volgorde waarin al die verschillende wensen vervuld kunnen worden. Als we dat laatste niet doen, verarmen we als natie, omdat we meer uitgeven dan we verdienen".

Namens de beide werkgeversbonden roepen zij daarom regering en parlement, werkgevers, vakbeweging en werknemers op zich te matigen. De regering zou het niveau van de uitgaven zo laag mogelijk moeten houden en reserve moeten tonen ten aanzien van maatregelen die de kosten van levensonderhoud kunnen opjagen. De werkgevers zouden terughoudend moeten optreden op het gebied van de prijzen en slechts met de erkende vakbonden moeten onderhandelen over arbeidsvoorwaarden. De vakbeweging mag zich volgens de beide briefschrijvers niet tot wilde acties laten verleiden en zij moet de mogelijkheden in het oog houden bij de eisen die zij stelt. De werknemers tenslotte moeten hun oren sluiten voor oproepen tot wilde acties en vertrouwen blijven stellen in de erkende vakbonden.

Uit de opstelling van werknemers en werkgevers is duidelijk dat zij nu reeds vrezen ongewenste ontwikkelingen op het prijsfront. Ook de Europese Commissie verklaarde gisteren in een rapport over het economische beleid van de EEG in 1970 dat voor Nederland als eerste opdracht geldt het tot staan brengen van de geldontwaarding. Dit acht de commissie des te noodzakelijker omdat de partners in het sociaal-economisch overleg in ons land het intomen van de inflatie als voorwaarde stellen voor hun medewerking aan een politiek van matiging.

Vluchtelingen keren terug



Onder het wakend oog van Nigeriaanse militairen trekt een stroom van vluchtelingen uit het voormalige Biafra de stad Owerri binnen.

Vrouw haalt per zeilboot haar gezin uit China

HONGKONG, 22 jan. (Rtr.-AP) — Een 47-jarige vrouw uit Hongkong heeft vorige week 's nachts met een zeilboot haar man en twee kinderen en een ander gezin van acht personen uit China laten ontsnappen. Met een jonk voer zij 160 kilometer langs de Chinese kust, waarna zij in het donker een Chinese commune binnen sloop, zonder door de bewakers te worden ontdekt.

Haar man en de twee kinderen werden in 1968 in hun boot bij de Chinese grens gevangen genomen door de bemanning van een Chinese kanonneerboot. Twee maanden gelden wist de vrouw langs geheime weg de verblijfplaats van haar man en kinderen te achterhalen.

Half miljoen buit bij roof uit auto van juwelenhandel

ROTTERDAM, 22 jan. — Op klaarlichte dag zijn gisteren in een van de drukste straten van Rotterdam vier koffers vol colliers, broches, hangers en horloges gestolen uit een extra beveiligde auto van een vertegenwoordiger voor een Brabants juweliersbedrijf. De buit heeft een waarde van rond een half miljoen gulden.

De daders hebben kans gezien de beveiliging onklaar te maken en [illegible] binnen te komen door een [illegible] te verbreken.

De vertegenwoordiger had zijn auto een parkeermeter neergezet tegen [illegible] uur. Om kwart voor vier meldde [illegible] mand bij de politie, dat hij aan de [illegible] het verbroken raampje had gezien. [illegible] ternvond had de politie nog geen [illegible] van de daders. Iemand had een [illegible] Kadett zien wegrijden dicht in de [illegible] van de leeggeroofde auto, maar [illegible] niet zeker of deze auto iets met [illegible] diefstal te maken heeft.

De naam van het juweliersbedrijf en [illegible] identiteit van de vertegenwoordiger wilde de politie niet bekend maken.

Langdurige Israëlische wraakaanval op Jordanië

TEL AVIV, 22 jan. (Rtr/AFP) — Israëlische eenheden, gesteund door tanks, vliegtuigen, pantserwagens en artillerie, hebben van dinsdagavond tot gistermiddag een aanval gedaan op guerrillabases in Jordanië en het gebied van Ghor Safi ten zuiden van de Dode Zee rond 20 uur lang bezet gehouden. Radio Amman sprak over een „hevige veldslag ten zuiden van de Dode Zee".

Een militaire woordvoerder in Tel Aviv zei, dat bij de strijd zes Arabische guerrillastrijders gesneuveld zijn. De Israëliers hadden geen verliezen geleden. De Israëlische troepen trokken zich gistermiddag om half vijf — met buitgemaakt oorlogstuig terug achter de bestandslijn. Van de zijde van het hoofdkwartier van de Arabische guerrillastrijders in Amman werd echter meegedeeld, dat Jordaanse, Saoedi-arabische en guerrillaeenheden gisteravond nog steeds in gevecht waren met de Israëlische invallers.

In Israëlische militaire kringen liet men weten, dat de operatie geen politiek karakter heeft gehad. Het ging slechts om „het normaal functioneren van de Israëlische potasfabriek in Sodom, die herhaaldelijk het doelwit is geweest van de Arabische guerrillastrijders, te waarborgen".

In een in Amman gepubliceerde verklaring van de Arabische commando-eenheden wordt gezegd, dat de Israëliers bij hun actie het gebied van Ghor Safi veroverden en zich ingroeven nadat zij versterking hadden gekregen. Bij de strijd hadden de guerrillastrijders twee man verloren. Jordanië heeft inmiddels de Veiligheidsraad in kennis gesteld van de Israëlische aanval.

Nigeria houdt journalisten vast na reis door Biafra

LAGOS, 22 januari. — Nagenoeg alle buitenlandse journalisten die een bezoek hebben gebracht aan het voormalige Biafra werden gisteravond vastgehouden in een hotel in Port Harcourt, zo melden betrouwbare kringen in de federale hoofdstad Lagos.

De ongeveer 80 journalisten van grote persbureaus, kranten, radio en televisie in Europa, Amerika en het Verre Oosten, zouden vanavond in Lagos zijn teruggekeerd met een vliegtuig van de Nigeriaanse luchtvaartmaatschappij.

Volgens met het toestel in Lagos aangekomen passagiers, mochten de persvertegenwoordigers niet in het vliegtuig en volgens één van de passagiers waren zij onder bewaking weggevoerd. Ongeveer zes correspondenten hadden de grote groep verlaten; zij waren dinsdagavond al in Lagos terug. Gisteren kwamen er nog twee of drie in de hoofdstad aan.

Bekend is, dat de federale autoriteiten ernstig ongerust zijn over de aard van de persberichten die sommige correspondenten uit het gebied van Owerri hebben gezonden. Zij zouden een veel ernstiger beeld van het lijden van de verslagen Ibo's geven dan door bronnen in Lagos was geschilderd. Van verscheidene telegrammen zouden door regeringsfunctionarissen afschriften zijn gemaakt. (Zie pag. 5)

Bagdad beschuldigt VS, Duitsland en Engeland

COUP MISLUKTE; IN IRAK 12 MAN TERECHTGESTELD

BAGDAD, 22 jan. (Rtr/AFP) — In Bagdad zijn gisteren 12 personen terechtgesteld, onder wie tien legerofficieren, na een poging in de nacht van dinsdag op woensdag de aan de macht zijnde Baath-partij omver te werpen.

De mannen waren kort tevoren door een bijzondere rechtbank van drie leden ter dood veroordeeld. De tien militairen kregen de kogel; een politiemajoor b.d. en een arts werden opgehangen.

Radio-Bagdad onderbrak zijn programma voor de melding, dat dinsdagavond twee militairen bij schermutselingen met samenzweerders waren gedood. Tanks van het legerkamp Rasjid buiten Bagdad sloegen de opstand neer.

Volgens het persbureau voor het Midden-Oosten in Caïro, hadden enige legerofficieren voorgewend zich bij de samenzweerders aan te sluiten waarna zij de autoriteiten op de hoogte stelden. De rebellen waren naar een legerkamp gelokt met het voorwendsel, dat zij daar de beschikking over tanks zouden krijgen. Zij werden echter in het kamp gearresteerd. De belangrijkste figuur was naar het republikeinse paleis in Bagdad meegetroond, waar men hem de indruk gaf dat hij president zou worden. Toen de man daar rangen en stukken land aan officieren toewees, werd ook hij gearresteerd.

De Iraakse revolutionaire raad, de hoogste regerende instantie, zegt in een verklaring dat een poging om het bewind „met behulp van buitenlandse kringen" omver te werpen, was verijdeld. „Het complot van reactionaire agenten is in de kiem gesmoord."

Volgens Radio-Bagdad stonden West-Duitsland, de Verenigde Staten en Engeland achter de staatsgreep, die ook verband zou houden met recente manoeuvres van de Amerikaanse zesde vloot in de Middellandse Zee, alsmede met pogingen van de Westduitse regering, „de zuidflank van de NAVO te versterken."

Bijzondere rechtbank

Onder de terechtgestelden bevonden zich: brigade-generaal b.d. Mohammed Rasjid Mohsen al-Janabi en kolonel b.d. Saleh Mahdi al'Samarrai. Volgens doorgaans goedingelichte kringen in Beiroet was kolonel Samarrai militair attaché tijdens de monarchie die in 1958 door Abdoel Karim Kassem werd verdreven.

De bijzondere rechtbank was gisterochtend in het leven geroepen tijdens een spoedvergadering van de revolutionaire raad onder voorzitterschap van generaal Ahmed Hassan al-Bakr, het staatshoofd en opperbevelhebber van de strijdkrachten. In de Iraakse hoofdstad ging gisteren het leven zijn normale gang hoewel bijzondere veiligheidsmaatregelen waren genomen. Op de weg naar de luchthaven werd scherp gecontroleerd en de openbare gebouwen en het radiostation werden door tanks bewaakt.

Ajax liep in slotfase over Napoli: 4-0

AMSTERDAM, 22 jan. — In het Olympisch Stadion van Amsterdam heeft Ajax gisteravond voor het forum van 50.000 toeschouwers SSC Napoli met 4—0 verslagen en zich daardoor geplaatst voor de kwartfinales van het Runners Up-toernooi.

In de 35ste minuut van de eerste helft scoorde rechtsbuiten Sjaak Swart het enige doelpunt in de reglementaire speeltijd. Aangezien Napoli op eigen terrein Ajax met 1—0 had overwonnen, kwam het in Amsterdam tot een noodzakelijke verlenging.

Toen de menigte in het stadion zich al had verzoend met het denkbeeld van een loting, sloeg Ajax plotseling krachtig en doeltreffend toe. Door Suurendonk, die voor de tegenvallende Van Dijk in het veld kwam, liepen de Amsterdammers binnen 11 minuten uit naar 4—0. De goals vielen respectievelijk in de derde, vierde en veertiende minuut van het tweede kwartier van de verlenging.

Zie pagina 7.

Studenten bezetten universiteit

Betoging in Milaan leidt tot veldslag

MILAAN, 22 jan. (AFP/Rtr/AP) Gisteravond heeft in het centrum van Milaan een hevige veldslag gewoed tussen linkse studenten, arbeiders en de politie, waarbij meer dan veertig gewonden vielen. Een grote groep betogers vluchtte, na urenlang een belegering achter barricaden te hebben getrotseerd, voor het traangas van de politie de universiteit binnen. Zij barricadeerden alle toegangen, plantten rode vlaggen op de daken en drapeerden spandoeken tegen de muren met de leuzen: „Het fascisme zal niet doorgaan" en „Leven de gedachten van Mao". Er zijn onder de demonstranten zeer veel arrestaties verricht.

De aanleiding tot de straatgevechten was een betoging van tweeduizend, meest Pekinggezinde studenten, tegen de „gerechtelijke onderdrukking" na de stakingsgolf in de afgelopen herfst.

Met de actieleider Mario Capanna aan het hoofd trok een stoet achter een bestelauto met rode vlaggen van het Sante Stefano-plein naar het paleis van Justitie. De politie trachtte met geweld van knuppels en traangas de demonstranten uiteen te drijven. Daarop begon een gevecht waarbij enkele straten werden opgebroken, met stenen werd gegooid en van geparkeerde auto's brandende barricaden werden opgeworpen. De achtervolgde studenten volgden de tactiek van verspreiden en via zijstraten hergroeperen. Het centrum van Milaan werd voor het verkeer afgesloten.

Winkels lieten de stalen luiken neer, publiek op straat vluchtte weg. Leider Mario Capanna verklaarde rond middernacht vanuit de bezette universiteit, dat hij geen verbod om te betogen had ontvangen. Tijens de gevechten sloten zich groepen arbeiders bij de studenten aan. In het heetst van de strijd waren in het centrum van Milaan 1000 politiemannen op de been.

Dierenbescherming registreert dieren



DDR stoort verkeer naar West-Duitsland

BERLIJN, 22 jan. — De komende bijeenkomst van bondsdagcommissies in West-Berlijn heeft er gisteravond aan de doorlaatpost Drewits in Berlijn toe geleid dat zich een file van ongeveer 300 vrachtwagens had gevormd die naar West-Duitsland wilden. De Oostduitse grenswachten hadden diverse storingsmaatregelen genomen, zoals onder meer van tijd tot tijd de verkeerslichten slechts voor enkele minuten op groen te zetten. Bovendien had men een zeer strenge controle op het meenemen van goederen ingesteld.

JOHN EN YOKO GEKORTWIEKT

KOPENHAGEN, 22 jan. (Rtr/AP) — Beatle John Lennon en zijn Japanse echtgenote Yoko Ono hebben enkele dagen geleden hun lange haar laten afknippen en zijn nu „zeer kortharig". Dit heeft een vriend van het echtpaar, David Nelson in het Jutlandse dorp Fjerritsleve gisteren meegedeeld.

„Dit is werkelijk revolutionair. Lennon heeft niets te maken met verdovende middelen, hij rookt niet meer en heeft nu zijn haar laten afknippen. Al die jonge zonderlingen hebben nu niemand meer om zich mee te identificeren", aldus Nelson, directeur van een internationale filmschool.

John en Yoko zijn kort na kerstmis in Fjerritsleve aangekomen voor een bezoek aan Yoko's vroegere echtgenoot Anthony Cox en haar vijfjarige dochtertje Kyoko uit dat huwelijk. Eerder deze maand had Lennon in het naburige dorp Skyum gezegd wellicht zijn haar te moeten afknippen omdat hij het zo vaak moest wassen.

Kolom Links

mensen



● *Louis Fischer, een internationaal bekende autoriteit op het gebied van de Sovjet Unie en wereldpolitiek, is onlangs in Hackensack (New York) overleden. Hij heeft meer dan 20 boeken geschreven. De vroegere journalist Louis Fischer won in 1964 de National Book Award voor zijn biografie van Lenin (foto).*

● Een Italiaanse rechtbank heeft op verzoek van een filmmaatschappij beslag laten leggen op vijf koffers van de Amerikaanse actrice Joan Fontaine. De betrokken maatschappij eist een schadevergoeding van 50 miljoen lire van de ster, omdat zij contractbreuk zou hebben gepleegd. Joan Fontaine verklaarde niet meer voor de onderneming te willen werken, omdat het contract haar niet beviel".

dieren



● *Meme heet deze orang oetang in de dierentuin in Columbus, Ohio. Hij voelt zich een beetje grieperig en heeft daarom een laken over zich heengeslagen. Of speelt hij de hoofdrol in de film De Non? Op alle vragen bleef hij het antwoord schuldig (foto).*

dingen

● GS van Drente hebben voorgesteld aan de amateur-archeoloog Tj. Vermaning te Smilde over 1970 evenals in 1969 uit de provinciale kas een uitkering te geven van tienduizend gulden en voorts nog een bedrag van tweeduizend gulden om tegemoet te komen in de kosten van zijn museumschip Palaeo Historia ● Het vandalisme op de Amerikaanse scholen heeft zulke afmetingen aangenomen dat ter bestrijding ervan moest worden besloten tot drastische maatregelen als electronische surveillance en politiehonden. ● Het aantal seksuele misdrijven in Denemarken is sedert de opheffing van het verbod op de pornografie in dat land sterk gedaald" ● Bij 't dorp Pulsano in Zuid-Italië zijn ongeveer 100 graven ontdekt, die dateren uit de elfde of tiende eeuw voor Christus".

uitspraak

● *„Ik geloof dat het jong-zijn wordt overschat. Het is allemaal zo fijn niet. Veel jongeren voelen zich onzeker. De werkelijkheid van het leven werkt benauwend. Je moet in het gareel lopen of je bent nergens. Je moet je verkopen. Je moet dingen doen tegen je zin, waarmee je geen cent verwantschap hebt" (Natascha Emanuels).*

foto vandaag



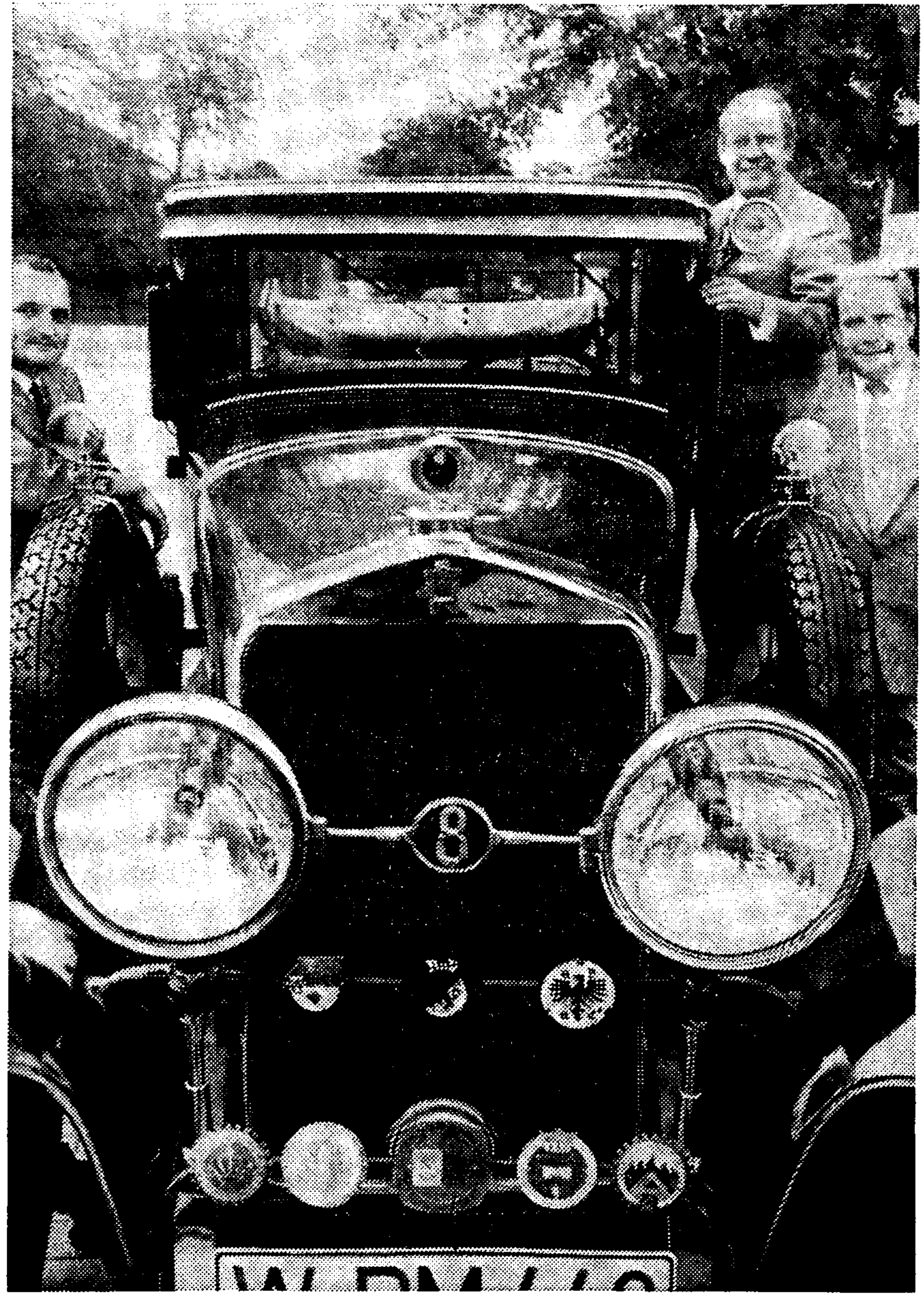
● *Louise Barber, de 18-jarige dochter van Antony Barber, de voorzitter der Britse conservatieve partij, is met drie jongens van nog geen 20 jaar oud gearresteerd wegens het in bezit hebben van cannabis, de plant waaruit marihuana en hasjiesj worden bereid. Ze waren aan een cursus „fijne keuken" bezig.*

gehOOrd

◆ *vader tot u, o god.*

En meneer Quinten meent:

◆ *bisschoppelijk communiqué: kruiswoordpuzzel.*



wat 'n oudje!

Deze auto rijdt zonder belasting. Dat komt omdat de eerste eigenaar in 1933 een eenmalige aflossing van 643,50 Mark betaalde. De auto is een Horch-Landaulett, type 305 uit het jaar 1927. Hij staat in Wuppertal, waar de gebroeders dr. Thomas en dr. Kilian Dewald een aardige verzameling hebben. De man links op de foto is Hubert Schäfer. Hij zorgt ervoor dat de auto's er altijd keurig bij staan en zó kunnen wegrijden om deel te nemen aan alle mogelijke rally's. Mooi nietwaar?

vet van de marmot

Een apotheker in Tegernsee heeft het weer herontdekt: vet van marmotten help bij de genezing van jicht, reuma, aderontsteking en andere kwalen. Het medicijnkastje van grootmoeder bevat nog heel wat geneesmiddelen die we goed kunnen gebruiken. Vet van marmotten schijnt geen kwakzalversmiddeltje te zijn, zoals men geneigd zou zijn te denken. De bewoners van de Alpen jagen al sinds generaties op marmotten om zich met hun vet tegen verschillende ziekten te beschermen. In elk geval zal Murmeltier-Fet weer heel wat marmotten het leven kosten.

vier

De onvermoeibare familie Churchill, die al tientallen jaren vecht om politieke macht te krijgen zal in de volgende nationale verkiezingen in Groot-Brittannië met vier familieleden uitkomen. Het zijn de kleindochter van Winston Churchill, Edwina Dixon, haar man. de kleinzoon en naamgenoot van sir Winston, Winston Churchill, en Duncan Sandys, een schoonzoon van de beroemde oorlogsleider. Volgens de laatste opiniepeilingen maken tenminste drie van deze kandidaten een zeer goede kans gekozen te worden. De verkiezingen moeten vóór april 1971 worden gehouden.

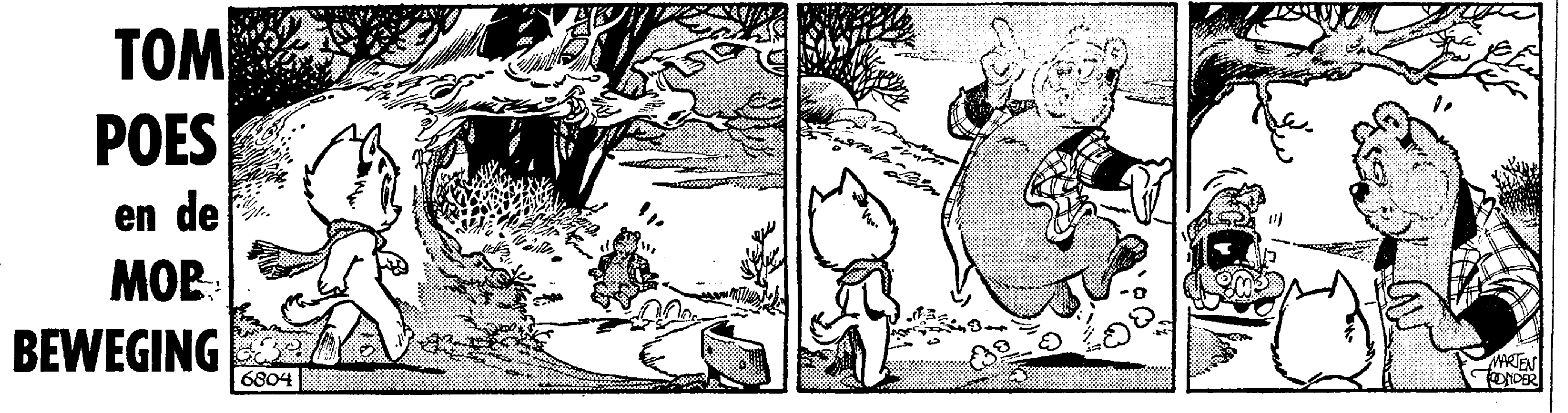


Een architect kocht in Mindelhem, Duitsland, het romantisch restant van de vroegere stadsverdediging. Hij gaat nu behagelijke woningen binnen de muren aanbrengen. Liefhebbers zijn er genoeg, in binnen- en buitenland. De raad van Mindelheim heeft echter als voorwaarde gesteld dat het uiterlijk van de toren niet veranderd wordt. Anders zou je weer iets krijgen dat op een flatgebouw lijkt.



hoe maakt u het?

John Eisenhower, de ambassadeur van de Verenigde Staten in België, drukt de hand van koningin Fabiola, terwijl Barbara Eisenhower de hand schudt van koningin Boudewijn. Dit gebeurde in het koninklijke Paleis in Brussel. Waarschijnlijk bestaat er een handleiding voor koninklijke personen: hoe druk ik handen zonder dat ik een ontwrichtte hand overhoud. Want je vóelt het wel, op de duur...



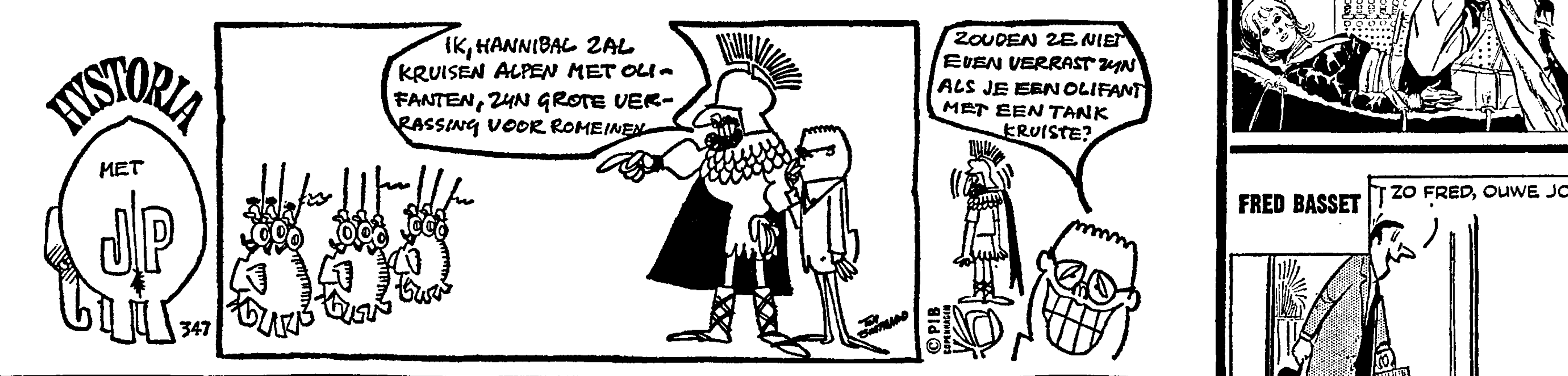
6804. Toen Tom Poes de volgende morgen een wandeling maakte kwam hij heer Bommel tegen, die zich huppelend over de weg bewoog. „Wat is er aan de hand?" vroeg Tom Poes ongerust. „U lijkt Rep wel!" „Praat me er niet van", zei heer Ollie hijgend. „Rep is door de politie weggehaald, voordat ik hem met raad en daad ter zijde heb kunnen staan. Het is héél onrechtvaardig, jonge vriend!" „Hm", zei Tom Poes. „Maar wel veel rustiger, lijkt me. Het was maar een vreemd ventje". „Dat is niet waar", riep heer Bommel uit. „En een mob is eigenlijk een vrijheidsstrijder, die geholpen moet worden door een oudere en wijzere. Wat er in Reps land aan de hand is weet ik niet precies; maar het zijn ernstige misstanden. Hier ligt een taak!" „Daar was ik al bang voor", zei Tom Poes. „Maar als u nu even stil staat kan ik beter luisteren." Heer Bommel gehoorzaamde vermoeid. Zijn adem ging met gierende stoten en het duurde even voordat hij genoeg kracht verzameld had om verder te gaan. „Het is inderdaad wel erg afmattend", hernam hij ernstig. „De mobbeweging, bedoel ik. Maar als heer voel ik, dat er tegen de verstarring opgetreden moet worden, en daarbij moet jij me helpen, jonge vriend! Kijk, de toestand is zo...." Hij zweeg, want op dat moment naderde er een taxi over de weg; en de plunjezak, die op het dak lag kwam hem erg bekend voor.

uit de school geklapt

Meester.

Kunt u Willy niet zo goed zijn, em als 't nodig is, bijtijds naar de WC te gaan, want hij hoest nog veel en geeft veel slijm op. Maar het is beter, als hij de eerste dagen alleen mag zitten. Het kan zijn, dat het toch nog kinkhoest wordt, maar kan gerust naar school van de dokter.

Mevr. D.





FRED BASSET

ZO FRED, OUWE JONGEN....!

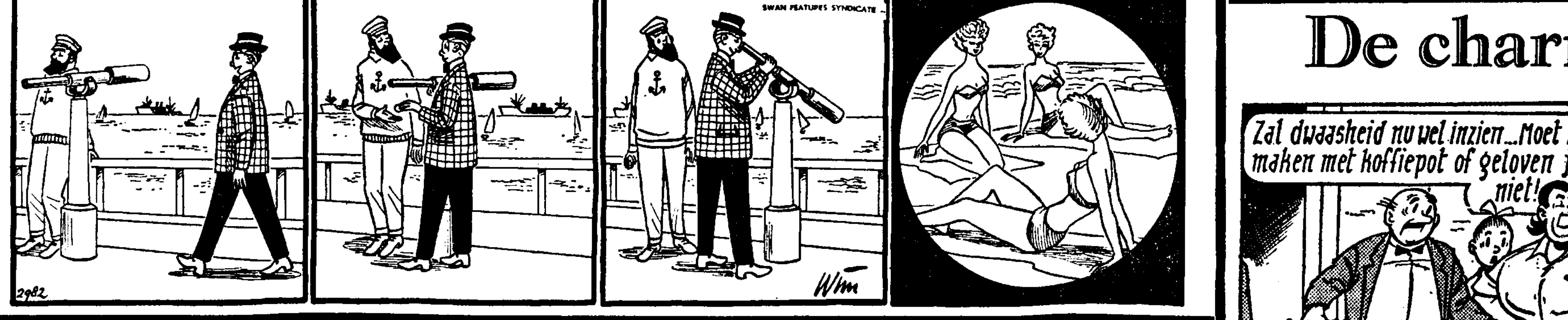
IK BEN THUIS, LIEVERD!

...Jaja! en in één van je lolligste buien, zo te merken!

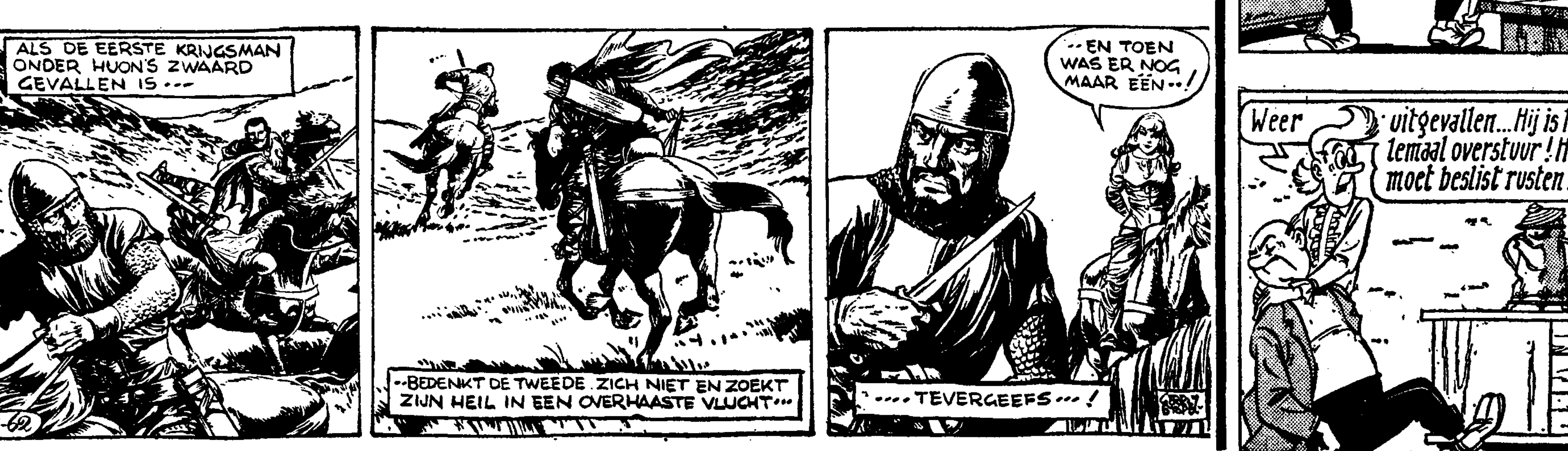
869

SIMPELMAN

door Wim van Wieringen



Huon, de neveling — Ilse's erfdeel



De charmante koffiepot



VOORSTEL IN HET RAPPORT BIESHEUVEL-LANGMAN

Staat zou voor f 40 miljoen in Verolme moeten deelnemen

DEN HAAG, 22 januari. — „Indien het niet gelukt het Verolme-concern overeind te houden, zien we de toekomst van de Nederlandse scheepsbouw somber in". Aldus het gisteren gepubliceerde rapport van de heren Biesheuvel en Langman over het Verolme-concern. In dit rapport wordt aangedrongen op een sanering van de financiële positie van het bedrijf en wordt — als een der mogelijkheden daartoe — de voorkeur uitgesproken voor een deelneming van de staat in het aandelenkapitaal tot een bedrag van ƒ 40.000.000.

Verwachting van concernleiding voor dit jaar te optimistisch

Het in aanbouw zijnde dok zou, naar de mening van beide samenstellers van het rapport, moeten worden overgedragen aan een nieuw op te richten naamloze vennootschap, waarin Verolme en de Rijn/Scheldegroep in een nader vast te stellen verhouding participeren.

Werf afstoten

In het rapport wordt voorts geconcludeerd:

— dat overwogen zou kunnen worden één van de beide werven van het concern af te stoten en dit zou de werf in Alblasserdam moeten zijn;
— dat de nieuwe concernleiding zich allereerst zal moeten bezinnen op een organisatorische herstructurering van het concern;
— dat een versterking van de produktieleiding dringend nodig is.

Voor het saneren van de financiële positie van het concern worden de volgende maatregelen geboden geacht:

1. het verstrekken van een overbruggingskrediet van f 25.000.000 voor de financiering van de af te stoten niet-bedrijfsgebonden activa;
2. het verstrekken van een lening groot f 40.000.000 waarop — tot het moment waarop de nu uitstaande langlopende leningen afgelost zijn — slechts geringe aflossingen plaats zouden moeten vinden;
3. het verstrekken van een lening groot f 25.000.000 aan de nv die de eigendom van het dok verkrijgen zal;
4. het participeren in het aandelenkapitaal voor een bedrag van circa f 40.000.000.

Ook na deze sanering zal de financiële positie van het Verolmeconcern „bepaald niet ruim zijn", zo concludeerden de heren Biesheuvel en Langman. Zij noemen de marge voor tegenvallers en beleidsfouten bepaald smal. Financiële steun op kleinere schaal heeft, zo zeggen zij, weinig zin, omdat „wij de overlevingskansen van een geamputeerd concern laag aanslaan."

In het rapport wordt becijferd, dat de totale negatieve resultaten op indirecte kosten van het gehele concern in 1969 ongeveer f 11,5 miljoen zullen bedragen. Voor 1970 worden belangrijk betere dekkingsresultaten verwacht. De door de ondernemingsleiding uitgesproken verwachting, dat 1970 slechts onderdekking tot een beloop van f 3.500.000 voor het gehele concern te zien zal geven, achten de rapporteurs „wel erg optimistisch".

Op 15 september van het vorige jaar werd een verlies becijferd in Amsterdam ad f 42.000.000 en in Rotterdam ad f 15.000.000. Een herziening van de uren- en materiaalkosten resulteerde in een



enigszins andere cijferopstelling, te weten in een verlies op het onderhanden werk in Amsterdam van f 42.000.000 en op Rozenburg van f 25.000.000.

De beide samenstellers van het rapport wijzen er op, dat aan de leiding van het Verolmeconern zware eisen gesteld zullen worden. Een steun, als in het rapport voorgesteld, noemen zij slechts verantwoord, mits buiten het concern een opvolger voor de heer Verolme gevonden wordt, die ten volle capabel is om in de moeilijke omstandigheden „de koers naar de toekomst uit te stippelen en het roer van de onderneming vast in handen te houden".

Neutraal

Minister Nelissen zegt in een brief aan de tweede kamer, die het rapport Biesheuvel-Langman begeleidt, dat hij in het belang van de Nederlandse scheepsbouw en de werkgelegenheid die daarmee verbonden is, het voortbestaan van de Verolmebedrijven zoveel mogelijk wil verzekeren. Hij stelt voor een commissie in te stellen, die moet nagaan of het Verolmeconcern geïntegreerd kan worden in andere bedrijven. Als dat mogelijk zou zijn, zou de overheid met minder financiële steun kunnen volstaan. Het zou ook een zo neutraal mogelijke oplossing zijn uit een oogpunt van concurrentie binnen de scheepsbouw.

Amerika gebruikt door Laser-straal geleide bommen boven Vietnam

WASHINGTON, 22 januari — Functionarissen van het Amerikaanse ministerie van Defensie hebben dinsdag gezegd dat de VS in Viëtnam door Laserstralen geleide bommen gebruiken die veel nauwkeuriger op hun doelen terechtkomen dan bommen die met conventionele apparatuur werden gericht vanuit de vliegtuigen. De mededeling is een bevestiging van een bericht in „Aviation Week ans Space Technology Magazine" volgens hetwelk de nauwkeurigheid bij het bommenwerpen was vertienvoudigd. Over de accuratesse wilden de functionarissen niets zeggen omdat de bijzonderheden daarover geheim zijn.

Terzijde

ATOOMKOPPEN

Wat is er met Jan? Hij smijt met zijn schoenen. Hij rinkelt met zijn koffiekop. Om de vijf minuten barst hij in snikken uit. Je kunt er een ei op koken. Kom Jan, je bent toch een ferme jongen, een jongen van stavast, een jongen van Jan de Wit, een jongen Van Heutz? Pas op.

Bukken. Daar slingert hij de schaal met gehaktballen midden in het korenveld met kraaien aan de muur. De kraaien vliegen verschrikt op. Moeder, geef Jan nog wat broomdruppeltjes. Want Jan is inderdaad een jongen van Van Heutz. Daar ligt de ellende.

Jan maakt deel uit van de Van Heutz-compagnie in Havelte die tot taak heeft onze atoomkoppen te bewaken. Een taak die in sterk verminderde mate menswaardig is, zegt de Groninger hoogleraar prof. Hutte, en uit een oogpunt van geestelijke volksgezondheid ongezond. Als Jan met verlof komt, leggen we het rapport van proffessor Hutte op ons nachtkastje, om in hem in te leven.

Het wachtlopen rond de atoomkoppen zet de wachtlopende militairen onder zware geestelijke druk. Telkens worden ze een etmaal lang geplaatst in een eenzame omgeving, met als enige bewe-Felle schijnwerpers verlichten de loopruimte tussen hoge prikkeldraadversperringen. Wie de concentratiekampen alleen maar van horen zeggen kent, meent ze hier te zien.

Bij donker wordt het helemaal griezelig. Felle schijnwerpers verlichten de loopgang. Daarbuiten loert de duisternis. Wie in dat licht loopt, is een schietschijf.

Pang! Daar vliegt weer een asbak tegen de muur van 't wachtlokaal. De gehaktballen zijn op, maar de afgeloste schildwacht die er het leven heeft afgebracht, gedraagt zich precies zo als onze Jan thuis. Prof. Hutte noemt het een vervreemdingseffect. Inderdaad een vervreemde jongen, die Jan. Kalm maar Jan. Wil je nog een moorkop, of een kletskop?

Nou aju, daar gaat hij weer. Morgen is het weer atoomkoppen geblazen. Kijk hem daar lopen in die zee van licht, met de duisternis als een muur om hem heen. Duizend onzichtbare ogen beloeren hem. Hij voelt ze prikken in zijn rug. Had hij nu tenminste zijn rugkrabbertje maar meegenomen.

Ach, onzin. Wie zal er nu schieten en de wacht alarmeren? En dan, zonder kniptang komt niemand door het prikkeldraad.

Knip! Wat is dat? En nog eens knip! Daar knipt zich iemand een weg naar de atoomkoppen. Als je nu niet ingrijpt, Jan, ben je geen knip voor je neus waard.
„Halt of ik schiet. Wie is daar?"
„Stil maar jongen, Knip knip, ik ben het, je moeder. Ik heb een korfje met koeken voor je meegebracht, en verse broomdruppeltjes. En kijk eens wie ik bij me heb?"
„Bello! Koest maar. Brave hond!"
„Ja Jan, proffessor Hutte zegt dat er een ander bewakingssysteem moet komen. Bello wil het graag van je overnemen". „Wat graaft die hond daar op? Grote genade! Bello niet kluiven". „Kom mee Jan, lopen! Jongens van Van Heutz is genoeg. Jongens van Van Speijk hoeft niet".

KEES STIP

Suenens vraagt paus volgende synode aan celibaat te besteden

BRUSSEL, 22 januari — De Belgische kardinaal Suenens heeft gisteren de paus verzocht een bespreking van het vraagstuk van het priesterlijk celibaat mogelijk te maken. Zijn commentaar op de verklaring van de Nederlandse bisschoppen was, dat de kwestie niet opgelost is als de kerk van één bepaald land een besluit heeft genomen. „Het probleem betreft de gehele kerk", aldus Suenens.

Hij heeft de paus verzocht een „dialoog mogelijk te maken" en daarbij herinnerd aan het voorstel van de Franse kardinaal Marty tijdens de bisschoppensynode van oktober om een derde synode bijeen te roepen ter behandeling van de celibaatskwestie.

De Zwitserse kardinaal Journet zei gisteren „ten diepste bedroefd te zijn door de Oostindisch-dove en hardnekkige oppositie van de Nederlandse bisschoppen en hun adviseurs".

De kardinaal, die deel uitmaakte van de kardinalencommissie welke de paus advies uitbracht over de Nederlandse Katechismus, zei tenslotte vurig te smeken, dat het ergste niet gebeurt en dat overal in Nederland de heilige kerk van God mag triomferen.

Kardinaal Bengsch, van Berlijn, uitte gisteren scherpe kritiek op de Nederlandse bisschoppen. Bengsch zei dat hij „niet allereerst en niet alleen" bezwaar heeft tegen de afschaffing van het celibaat, maar tegen „het concrete gevaar van algehele uitholling en verwereldlijking van de boodschap van Christus". Deze geloofscrisis is echter niet in Nederland of ergens anders op te lossen door het celibaat af te schaffen, aldus Bengsch.

Mgr. Plourde, aartsbisschop van Ottawa (Canada) verklaarde: „Ik geloof dat de Nederlandse bisschoppen gehandeld hebben in de lijn van de collegialiteit. Als men samen verantwoordelijk is voor de kerk en een heel land zijn mening geeft, geloof ik dat het normaal is dat de bisschoppen deze mening overnemen en zelfs verdedigen als zij menen dat het voor het welzijn van de kerk is".

Het Mexicaanse episcopaat sprak zich dezer dagen uitdrukkelijk uit voor handhaving van de bestaande normen ten aanzien van het celibaat. In navolging van paus Paulus noemden zij het celibaat „een goddelijke gave, een kostbaar middel", dat het mogelijk maakt zich geheel aan kerk en gelovigen te wijden. De Mexicaanse bisschoppen legden deze verklaring af aan het slot van een week durend beraad over pastorale problemen, onafhankelijk van de verklaring van de Nederlandse bisschoppen.

Bisschop De Smedt van Brugge (België) zei heel ver mee te kunnen gaan met de verlangens, die onder priesters en leken van zijn bisdom leven, maar een uitzondering te moeten maken voor de celibaatskwestie. „Het belang van de kerk is het meest gediend met het vasthouden aan het verplichte celibaat", aldus De Smedt.

Een zegsman van de Amerikaanse bisschoppen verklaarde slechts: „De Amerikaanse bisschoppen hebben bij verschillende gelegenheden hun steun betuigd voor de pauselijke encycliek over het celibaat. Zij zullen zich nu verder van commentaar onthouden."

Haarlemse rechter staat nu in hoger beroep terecht

DEN HAAG, 22 januari — Het gerechtshof in Den Haag is gistermorgen begonnen met de zaak tegen de 61-jarige Haarlemse rechter mr H. R., die in hoger beroep terecht moet staan voor het veroorzaken van een dodelijk verkeersongeval op 21 februari 1968 in Haarlem. Het slachtoffer, de 17-jarige bromfietser Henk Lammers uit Hillegom, zou op de Zuiderhoutlaan in Haarlem door de auto van mr R. zijn geschept, toen de rechter met zijn wagen in een slip was geraakt.

De rechtbank in Den Haag veroordeelde mr R. op 14 november van het vorig jaar wegens overtreding van artikel 25 van de Wegenverkeerswet — het in gevaar brengen van het verkeer — tot de maximale boete van ƒ 1.000 of 30 dagen hechtenis en ontzegging van de rijbevoegdheid voor de tijd van een jaar. De rechtbank verweet mr R. „gebrek aan zorg ten aanzien van de toestand van de banden van zijn auto". Mr R. had naar oordeel van de rechtbank niet te snel gereden. Ook werd hij vrijgesproken van het hem ten laste gelegde gebruik van „de rijvaardigheid verminderende stoffen" (alcohol en luminal).

"Onder invloed"

De officier van justitie bij de rechtbank, mr A. W. Rosingh, was van het vonnis in hoger beroep gegaan. Hij had tegen mr R. een gevangenisstraf van drie maanden geëist en ontzegging van de rijbevoegdheid voor de tijd van twee jaar. In tegenstelling tot de rechtbank had de officier bewezen geacht, dat mr R. grove schuld had gehad aan het ongeval, dat Henk Lammers het leven kostte. Volgens mr. Rosingh had mr. R. het ongeval veroorzaakt, terwijl hij onder invloed van sterke drank verkeerde en reed in een auto, waarvan de banden in slechte staat verkeerden en van onvoldoende profilering waren voorzien.

Het gerechtshof, onder presidium van mr A. Slotemaker, heeft evenals de rechtbank in oktober jongsleden deed, drie dagen uitgetrokken voor de behandeling van de zaak tegen mr. R. Er zijn 25 getuigen opgeroepen. De procureur-generaal, mr. F. baron Van Voorts tot Voorts, heeft overtreding van artikel 25 van de Wegenverkeerswet ten laste gelegd: het in gevaar brengen van het verkeer.



Lijken ontdekt in Luikse flat

BRUSSEL, 22 januari. — In een flat te Luik zijn de lijken aangetroffen van een 42-jarige vrouw en een 59-jarige man, die er sedert kerstmis moeten hebben gelegen. Het paar is op kerstdag vermoedelijk door kolendampvergiftiging om het leven gekomen. Op tafel stonden nog kerststukjes en een fles wijn. Omwonenden hadden zich aanvankelijk niet bezorgd gemaakt over het feit dat men niets meer van de buren bemerkte, omdat de vrouw kort voor kerstmis had gezegd dat ze met vakantie zouden gaan. Maandag kreeg een der buren toch argwaan en werd de politie gewaarschuwd.

STEUN MIDDENSTAND GEËIST

Kempische stakers gaan demonstreren

(Van een onzer verslaggevers.)

GENK, 22 jan. — De onrust onder de stakende mijnwerkers in het Belgisch-Limburgse kolenbekken is gisteren plotseling toegenomen. Er waren rumoerige betogingen in Winterslag, Waterschei en Eisden. Bijna in alle plaatsen waar een mijnzetel is gevestigd, spraken gisteren communistische volksvertegenwoordigers de stakers toe. Tijdens de betogingen werd veel geschreeuwd, hier en daar gedreigd en met zevenklappers gegooid. In Eisden vorderde stakingsleider Dylst uit Hasselt de financiële steun van de middenstanders om de noodleidende stakersgezinnen uit de moeilijkheden te helpen. Hij liet zijn eis vergezeld gaan van bedreigingen met geweld.

BETALEN!

De stakingsleiders zijn woensdagmorgen ingegaan op een uitnodiging van het kolendirectorium. Zij werden na aankomst in Brussel ingelicht over de economische toestand waarin de kolennijverheid in België zich bevindt en over het zaterdag voorgestelde gewijzigde sociaal akkoord. Nog vóór ze in de mijnstreek terugkeerden deden daar de geruchten de ronde, dat de eis van 15 procent loonsverhoging zij het over één jaar verdeeld — zou worden ingewilligd. Dit bleven evenwel geruchten; de stakers kregen echter meer hoop dat hun staking op de duur toch dat resultaat zal opleveren.

Veel mijnwerkers zijn van plan vrijdag naar de mijn te gaan en hun nieuwjaarspremie van 7000 francs (voor ongeorganiseerden 1000 francs minder) op te eisen. In het sociaal akkoord is bepaald, dat de uitkering vrijdag alléén gegeven mag worden aan de mijnwerkers die het werk voor vrijdag hebben hervat. Mijnwerkers schreeuwden gisteren: „Staken of niet, ze zullen het vrijdag moeten betalen of we breken de mijnen tot de grond toe af".

De steeds weer militante houding van de mijnwerkers en hun steeds nijpender gebrek aan geld voor levensonderhoud verontrusten overheid en vakbonden des te meer nu voor zaterdag aanstaande een massabetoging in Genk op touw is gezet.

Svetlana geen Russin meer

MOSKOU, 22 jan. (AP) — Svetlana Alliluyeva, de dochter van Josef Stalin, heeft gisteren verklaard, dat zij zelf in Juni 1969 de Russische regering heeft verzocht haar Russisch staatsburgerschap in te trekken. Gisteren is in de Sovjet-Unie bekendgemaakt, dat dit in december is gebeurd.

Svetlana zei: „Ik ben erg blij, dat zij deze stap hebben genomen en dat ik nu niet langer tot de Russische staat en de Russische maatschappij behoor". „Vorig jaar juli hebben mijn advocaten namens mij een verzoek ingediend bij het consulaat in Washington, waarin om intrekking van mijn staatsburgerschap werd gevraagd".

Nederlander in Zweden tot 3 jaar gevangenis veroordeeld

(Van onze correspondent)

STOCKHOLM, 22 jan. — De 22-jarige Hendrikus P. uit Amsterdam is gisteren in de Zuidzweedse grensstad Halsingborg veroordeeld tot drie jaar gevangenisstraf wegens het binnensmokkelen van 17.000 amfetaminecapsules, die volgens de politie op de zwarte markt een waarde van bijna 700.000 gulden vertegenwoordigen.

P. verklaarde tijdens de zitting door bepaalde omstandigheden min of meer gedwongen te zijn geweest te gaan smokkelen. In Nederland was hij sedert twee jaar werkloos geweest, ten gevolge van een ongeval. De uitkering wegens beperkte invaliditeit was niet genoeg om menswaardig te leven. Daarom besloot hij als koerier in dienst te treden van een Westduitser, die een heel narcotica-imperium in Scandinavië schijnt te hebben opgebouwd.

Het was P's eerste poging een zending narcotica Zweden binnen te smokkelen toen hij door de Zweedse recherche werd gegrepen.

Afgelopen maandag werd het brein achter deze miljoenensmokkel van stimulerende middelen, de 32-jarige Westduitser Karl Pauksch, door de Zweedse recherche via Interpol in hechtenis genomen. Pauksch schijnt bij deze miljoenentransacties vrijwel altijd gebruik te hebben gemaakt van koeriers, omdat hem sedert een vroegere veroordeling de toegang tot Zweden en Denemarken werd ontzegd.

De echtgenote van P. en zijn drie kinderen wonen nog in Nederland.

VS en Duitsland geven bouw van "supertank" op

WASHINGTON/BONN, 22 jan. — De VS en de Westduitse bondsrepubliek hebben hun project voor de gezamenlijke bouw van de zeer moderne tank van 50 ton, de MBT 70" (main battle tank), opgegeven omdat de kosten te hoog zijn gebleken. Naar in Washington en Bonn is bekend gemaakt, zal Amerika met het project doorgaan, maar zullen vereenvoudigingen worden toegepast om de kosten te drukken, terwijl Bonn de ervaring met de MBT-70 zal gebruiken voor de „Keiler"-tank (everzwijn) waarvan de „Bundeswehr" volgend jaar tien prototypen in gebruik zal nemen.

De ontwikkelingskosten en de bouw van twaalf prototypen hebben de VS en West-Duitsland tot nog toe al 215 miljoen dollar (Washington 140 en Bonn 75 miljoen) gekost. De verkoopskosten waren al tot boven de 700.000 dollar per stuk gestegen.

WEEROVERZICHT

Winter handhaaft zich

Er komen 's middags al flinke zonnige perioden voor met een temperatuur van om het vriespunt. 's Nachts vriest het 2 tot 4 graden. Zeeland is de laatste dagen buiten dit vorstgebied gebleven, ook 's nachts. Strenge vorst (-10 graden) wordt in het noordoosten van het land gemeten. Een zwak front met vochtige lucht is thans het westelijk kustgebied binnengedrongen. Hierin komen mistgebieden voor. Het is waarschijnlijk dat dit mistgebied niet tot Limburg doordringt. Ook voor vandaag zijn er weer opklaringen te verwachten. Het ziet er — over het algemeen genomen — naar uit dat er deze week geen einde komt aan het overwegend winterse wer.

De Bilt:

Droog en nevelig weer met weinig bewolking, maar in de westelijke provincies tijdelijk mist of laaghangende bewolking. Zwakke tot matige zuidoostelijke wind. Lichte tot matige vorst.

Ukkel:

Zwakke tot matige wind uit zuidoostelijke richtingen. Betrokken en nevelig en plaatselijk nog mist. Later op de dag kans op regen of motregen vanuit het westen. Maximumtemperaturen van nul graden in de Ardennen tot 8 graden aan de kust.

Omgeving Aken:

Aanhoudend helder winterweer. Overwegend droog. Middagtemperaturen van 0 tot 3 graden. Zwakke wind in hoofdzaak uit zuidelijke richtingen. Verdere vooruitzichten tot vrijdagavond: vanuit het westen meer bewolking en verder geen grote verandering in het koude droge weertype.

Vrijdag: zon op 08.33 uur, onder 17.11 uur, maan op 18.08 uur, onder 09.20 uur.

HET WEER IN EUROPA

	weer	Max. temp.	neerslag
Amsterdam	onbewolkt	-1	0
De Bilt	onbewolkt	-1	0
Deelen	mist	-0	0
Eelde	onbewolkt	1	0
Eindhoven	onbewolkt	-1	0
Den Helder	zwaar bew.	1	0.1
Luchth./R'dam	onbewolkt	-1	0
Twente	motregen	2	0.1
Vlissingen	onbewolkt	1	0
Zuid-Limburg	onbewolkt	-3	0
Aberdeen	geheel bew.	7	9
Athene	half bew.	7	0
Barcelona	licht bew.	15	3
Belgrado	zwaar bew.	-2	0
Berlijn	zwaar bew.	-5	0
Bordeaux	geheel bew.	12	0
Brussel	mist	2	0
Frankfurt	geheel bew.	-3	0
Genève	geheel bew.	-1	0
Grenoble	geheel bew.	5	0
Helsinki	geheel bew.	-4	0
Innsbruck	zwaar bew.	-2	0
Kopenhagen	ijzel	-1	0
Lissabon	mist	9	0
Locarno	geheel bew.	1	0
Londen	geheel bew.	8	0
Luxemburg	geheel bew.	-6	0
Madrid	geheel bew.	8	0
Malaga	onbewolkt	20	0
Mallorca	onbewolkt	15	0
München	geheel bew.	-5	0
Nice	zwaar bew.	12	0
Oslo	motsneeuw	-4	0.2
Parijs	mist	6	0.1
Rome	mist	10	0
Stockholm	onbewolkt	-9	0
Wenen	licht bew.	-4	0
Zürich	geheel bew.	-2	0

signalement

Er zijn nog lijfeigenen

In deze moderne samenleving bestaat nog een bedrijfstak, waarin sociale toestanden heersen, die herinneren aan lang vervlogen tijden. Deze bedrijfstak is in de ontwikkeling zo verschrikkelijk ver achtergebleven, dat zij nog het bestaan van vrije mensen durft te ontkennen. En wie dacht, dat ze met deze ontkenning wel niet de woede — want om zoiets ouderwets maakt men zich niet woedend — maar dan toch wel de lachlust van onze hoog-democratische samenleving zou opwekken, vergist zich deerlijk. Ze wordt met haar zonderlinge ideologie door onze samenleving voluit aanvaard; ze geniet zelfs een bijzondere populariteit.

Toch baseert deze bedrijfstak zich schaamteloos op het bestaan van lijfeigenschap, zij het in een wat milde vorm. Elk van haar bedrijven beschikt over een aantal lijfeigenen, die zij per contract voor een aantal jaren tot deze lijfeigenschap verbonden heeft. Die ondernemers zijn nu ook weer de beroerdste niet; ze keren salaris uit, soms zelfs een zeer behoorlijk, dat dan echter weer uit een gedeelte premie bestaat, dat eerst wordt uitgekeerd wanneer de lijfeigene zich voor een goede prestatie te pletter heeft gelopen. Na opmerkelijke prestaties mogen de lijfeigenen met hun meesters soms aanzitten aan een banket en soms na een heel zwaar karwei omhelst de meester hen zelfs.

Maar ze zijn en blijven uiteindelijk lijfeigenen, onvrijen. De heer — het bedrijf — heeft hen letterlijk gekocht. Wel kregen zij ook een deel van de koopsom, maar door die koop zijn ze met huid en haar eigendom van de meester, per dag 24 uur. In het werk en buiten het werk, altijd hebben zij zich naar de meester te voegen. De meester beslist of zij wel of niet mogen roken, of zij wel of niet 's avonds in het café om de hoek een biertje mogen pakken, hoe laat zij naar bed moeten, of zij biefstukken of carbonades moeten eten. Zij moeten dokters aan hun lijf en psychiaters aan hun geest laten prutsen, want hun conditie moet optimaal zijn. Soms zelfs worden zij ter verkrijging van een optimale conditie enige dagen van vrouw en gezin gescheiden en opgesloten in afzondering. En deze onvrijen némen dat. Om geld te verdienen voor later.

Soms echter rukken ze even aan het halster. Dat is, wanneer zich een andere heer aandient, die hun wel niet meer vrijheid, maar wel meer loon wil geven. Dan ervaren zij hun vernederende toestand eerst goed. Ze mogen dan verzoeken of hun heer hen asjeblieft wil verkopen. Als het hoogheilig contract nog loopt, gaat dat niet en als het verlopen is, is er nog het eindeloos handjeklap spelen over de verkoopprijs. Want zij worden weer verkocht.

U hebt begrepen, dat het over het beroepsvoetbal gaat. Wij zijn zo vrij dit beroepsvoetbal een bedrijfstak van de vermaakindustrie te noemen. Vol te houden dat beroepsvoetbal nog hier of daar een ideële instelling heeft, waaraan de mens zijn vrijheid om ideële redenen zou kunnen offeren, is waanzin. Het is een louter economische zaak: voetbalbedrijven bieden het publiek vermaak te koop aan met het doel winst te te maken. Ze hebben daartoe hooggekwalificeerde „arbeiders"in dienst en houden er kostbare accommodaties op na. Die „arbeiders" moeten produktie leveren onder voorwaarden als boven omschreven. Misschien wat zwart-wit, maar dat moet u ons maar vergeven. De sociale toestanden, die in deze bedrijfstak heersen, smeken eenvoudig om persiflage.

Dat het in 1970 nog kan bestaan, dat een werknemer de kans op promotie onthouden wordt, niet alleen omdat zijn arbeidsovereenkomst de gebruikelijke opzegtermijn niet kent, maar ook omdat zijn baas hem pas hoeft te laten gaan als er een bepaalde prijs voor hem betaald wordt, spot met alle rechten van de mens.

Deze keer is het Johan Cruyff, die ons weer eens met de wonderlijke sociale toestanden in het beroepsvoetbal heeft geconfronteerd. Met hem hoeft men nauwelijks meelij te hebben, want hij blijkt zijn boontjes zelf wel te kunnen doppen. De talrijke mindere goden echter, die evenals hij het beste deel van hun leven offeren aan de belangen van de voetbalondernemers en de dupe worden van deze paternalistische ondernemersmentaliteit, verdienen zachtjesaan de kritische aandacht van de overheid.

AANGEB. BETREKK.

Wij vr. m. sp. een VERKOOPSTER. Schoenenmode André Coolen. Kouvenderstr. 37 Hoensbroek. Tel. 04448-2171. x

Nette HULP i.d. huishouding gevr. Zelfstandig kunnende koken. Gezin zonder kinderen. 5-daagse werkweek. Hoog loon. Slagerij Boymans Stationsstr. 4 Heerlen. Tel. 14331. x

Nette zelfst. HULP in de huishouding gevr. Voor goede kracht hoog loon, weekend vrij. Mevr. Aarts, Op de Bies 17, Schimmert, tel. 04404-318. x

Voor zo spoedig mog. gevr. nette LOOPJONGEN. plm. 14-15 jr. Bloemenhuis Irene, Willemstraat 63, tel. 13680. x

Wouters - Sanders speciaalzaak Dautzenbergstraat 23 Heerlen, vr. voor direkt nette WINKELJUFFROUW of leerl. winkeljuffrouw. Goed loon en 5 d. w.w. Soll. te richten aan privé-adres Heesbergstraat 37, (verl. Akerstraat) Heerlen, tel. 17515. x

Gevr. een intelligente vrouwelijke adm. KRACHT. Soll. te richten aan: R. Pammler NV, Alex Battalaan 97, Maastricht, tel. 04400-10801.

Nette NAAISTERS vinden bij Rifi een prettige werksfeer en hoog loon, vervoer van en naar station. Rifi Couture Kissel 11, Heerlen, tel. 04440 no. 11042. x

BUFFETJUFFROUW gevr. v. overd. v. 10-7 uur, ook evt. intern, hoog loon pl. prov. Bierstube, Industriestr. 34, Kerkrade-West. x

Nette WINKELJUFFROUW gevr. Drogist Het Centrum, Kerkstr. 234, Brunssum, tel. 52935. x

Voor dir. gevr. nette SLAGERSLEERL. of halfwas. Hoog loon. Slagerij Baggen, Burg. Lemmensstr. 8, Geleen, tel. 04494-3702. x

1e KAPSTER gevr. Moet goed kunnen kammen. Salon Rijnders-Dupuis, Kerkstr. 7-9, Brunssum. Tel. 51625. x

VERKOOPSTER gevr. Luxe schoenen- en lederwarenzaak Piet Eygelshoven Salmstr. 58 Geleen, tel. 04494-3902 en Saroleastr. 23 Heerlen, tel. 04440-11245. x

Leerl. VERKOOPSTER gevr. L. Haeken, Akerstr. 11, Heerlen. x

Wij vragen voor ons confectieatelier enkele NAAISTERS, leerl. naaisters. Confectieatelier P. van Dijk Nobelstraat 59a Heerlen, tel. 12095, na 6 uur tel. 19159. x

Gevraagd nette WINKELJUFFROUW. 5-dg. werkw. zondags vrij. Bonbonhuis - Stationstr. 14 Heerlen. x

Gevr. voor direkte indiensttreding voor onze bedrijfswagenafd. 1e en 2e MONTEURS. Zonder goede referenties onnodig te reflecteren. Automobielmij. Charles Feyts Dafdealer Oirsbeek. Tel. 04492-314. x

Kledingind. Klimy Akerstraat 20, Hoensbroek vraagt NAAISTERS en leerl.-naaisters. Tel. 04448—1083. x

Textielindustrie Mijnstreek T.I.M. Heerlen vraagt KNIPSTERS, leerling-knipsters, meisjes voor intekenafd. Aanmelden: dagelijks van 8.30—17.00 uur, Sittarderweg 58 te Heerlen, tel 15341. x

Gevr. STRIJKSTERS en l.l.-strijkster. Aanm. Textielindustrie „Mijnstreek" T.I.M. Heerlen, Sittarderweg no. 58, tel. 15341. x

Zelfst. HUISHOUDSTER gevraagd bij alleenst. zakenvrouw. L. Haeken, Akerstr. no. 11, Heerlen. x

DISK-JOCKEY gevr., leeft. boven 24 jaar, veelzijdige kennis van muziek vereist. Welbespraaktheid en mensenkennis zijn welkom. Aanmelden persoonlijk, telefon. of schriftelijk Bar-Dancing Morenhoek, na 20.00 uur tel. 11566, b.g.g. 14394. x

MEISJES, die graag naaien willen leren, kunnen daarvoor bij ons terecht. Maar ook voor ervaren naaisters tot 23 jaar hebben wij altijd wel een plaatsje vrij. Confectie-atelier F. Meyer, Heerlerbaan 229, Heerlen. x

NAAISTERS en ll. naaisters vinden bij ons prettig en goed betaald werk. Modeatelier Ger Brouns, Akerstraat 40, Spek.heide, tel. 5185. x

Met spoed BARMEISJE gevraagd. „Orchidee Bar" Amstenraderweg 80 Hoensbroek, tel. 2005. x

Wij zoeken enkele goede STRIJKSTERS voor het strijken van damesjurken; tevens enkele voor-strijksters, leeftijd tot 23 jaar. Wij bieden bij gebleken geschiktheid een goed loon en vergoeden de reiskosten. Confectie-atelier F. Meyer, Heerlerbaan 229, Heerlen. x

Nette DAME gevr. voor huishoudelijke onderhoudswerkz. heden. Parmentierstraat 32a, tel. 14394 Heerlen. x

1e VERWARMINGSMONTEURS gevraagd. Goed loon, vast werk, prettige werkkring. Te melden: Weber Verwarmingsbouw N.V. Rijksweg Noord 113 Geleen. Tel. 04494-5880. x

BROODVERKOPER gevr. v. spoedige indiensttred., 5-d. werkweek. N.V. Broodfabr. De Kroon, Hoofdstr. no. 10, Kerkrade. x

Wij vragen NAAISTERS en leerling naaisters. Hoog loon en reisk.verg. Toeslag 6% en 3 weken vakantie. Telefoon 3374. Confectiebedrijf Gennes St. Pieterstr. 64, Kerkrade. x

Kapé Heerlen, Geleen, Brunssum, vraagt wegens uitbreiding van div. afdelingen leerling-, aankomende en ervaren VERKOOPSTERS. Voor goede krachten goed salaris. Aanm. dagelijks bij de personeelschef Kapé te Heerlen. Saroleastraat 45, tel. 17544. x

Mevrouw beschikt u over auto? Bent u welbespraakt en wilt u ca. 100 tot 200 gld. op 3 avonden p. w. BIJVERDIENEN? Blijvend werk, ganse jaar door. Schrijven P.N. Postbus 414 Heerlen. x

Confectie Industrie A. W. Colijn vraagt geroutineerde NAAISTERS, leerl.-naaisters en strijksters. Hoog loon. Aanmelden: Ganzeweide 49A Heerlerheide, na 6 u. Kampstraat 52, Heerlerheide. x

Wij vr. nog enige erv. NAAISTERS, leerl.-naaisters. controleuses, strijksters. Wij bet. een hoog loon, 3 wk. aaneengesl. zomervak. Reisk. verg. en goede soc. voorz. Gennes confectie, Julianastr. 39, Brunssum, tel. 53883. x

Nette WERKSTER gevr. v. 3 halve d. p.w. v. schoonh. v. kant., waslokaal enz. Staalconstr. G. Hubben, Nieuwenhagerweg 5, Eygelshoven, tel. 406. x

Gevr zo spoedig mog. VERKOOPSTER IN TEXTIELZAAK. Vegers, Steenenkruis 82, Waubach, tel. 04443-2471.

Wij zoeken een net MEISJE van ± 16 jaar als hulp i.d. huish. De Bruyn, Akerstraat 53, Heerlen.

Erv. 1e VERKOOPSTER gevr. Drogisterij „Heilust". Kampstraat 69, Kerkrade-W. Tel. 2594 b.g.g. 5649.

SPUITERS, halfw. en leerl. v. direct. Carross.bedrijf H. G. v. Belle, Kissel 42, Heerlen tel. 17458 b.g.g. 17758.

Gevr. uit omgev. Klimmen net MEISJE of werkster, 3 morgens, van 9 tot 12 uur. Mevr. Truijen, Putweg 47 te Klimmen, tel. 04405—578. x

Actieve CHAUFFEUR gevraagd of die hiervoor wenst opgeleid te worden. Rijbewijs BE. Het minimum salaris kan door provisie boven ƒ 200 bruto per week komen. Voor inlichtingen Maurits-bakkerijen Rijksweg Zd. 210 Sittard. Tel. 04490-3854-3855.

Gevr. HULP i.d. huish., 1 kind. Mevr Van Hooren, Wilhelminastr 21, Sittard

Gevr. ONDERAANNEMER van metselwerk. Kan direkt beginnen. Keulen NV Geleen, tel. 04494-6900.

Weg. huw. der tegenw., net DAGMEISJE gevr. Mevr. Verwasch, Passartweg 54, Treebeek.

MEVROUW! Gezellig praten en toch 6 à 7 gulden per uur verdienen? Dat kan bij ons! Bel van 9 tot 12 04443 no. 3651 of schrijf Postbus no. 222 Schaesberg. x

Gevr. JONGEN of meisje om 's avonds te werken in friture. Br. o. n. Z770 b.d. x

Net zelfst. DAGMEISJE gevr. 5 dg. werkw., prettige werkkr., goed loon. Mevr. Lendfers, Hoofdstr. 221, H'broek, tel. 2395. x

KAPSTER gevr. Goed lang haar kunn. kammen. Maison Annie, Aldenhofstr. 55, H'broek, tel. 2773. x

Voor dir. gevr. nette WINKELJUFFROUW J. Feijen, Tunnelstr. 77, Sittard. Zelfbediening, tel. 2838. x

Act. CHAUFFEUR-VERK. gevr. of die hierv. wenst opgel. te worden, rijbew. BE. Het minimumsal. kan door prov. bov. f 200.- bruto p. wk. komen. Voor inl. Mauritsbakkerijen, Rijksweg Zd. 210. Sittard, tel. 04490-3854 - 3855. x

TIMMERLIEDEN gevr. v. Duitsland. Hoog loon en goed verz. plus vakantiebon. en iedere dag thuis. Bouwbedr. H. J. Adams, Hellebroek 100, Nuth, tel. 04447-1749. x

Voor de carnavalsdgn. gevr. ECHTPAAR of 2 dames v. buffetwerk en buffetmeisje v. vrijd., za. en zo. moet met het werk bekend zijn. Aanm. na 5 uur Bokstr. 43, H'heide, Johnny Bar. x

MEISJE v. hele dgn. of dag en nacht. Tel. afspr. na 18 uur tel. 04400-19505. x

TIMMERLIEDEN gevr. v. Holland. Hoog loon en goed verz. plus vakantiebon. en iedere dag thuis. Bouwbedr. H. J. Adams, Hellebroek 100, Nuth, tel. 04447-1749. x

Met sp. gevr. 2 leuke erv. BUFFETJUFFROUWS en 2 kelners. Dancing Labirinto, Schinveld, tel. 04449-52448. x

Gevr. halfw. TIMMERMAN voor caravanbouw, en leerjongen voor alle voorkomende werkzaamh. Bron Caravaning, Ganzeweide no. 139, Heerlerheide. Aanmelden na 6 uur.

Voor terst. gevr. v. Duitsland BANKWERKERS en handlangers, theoretische en praktijkerv. Melden kantoor v. 9 tot 18 uur Oranjeplein 84a, M'tricht of Limbrichterweg 37, Sittard, tel. 23777-04400. x

Wij vr . japonnen-STRIJKSTERS v. hele of halve dgn. Aanm. Euroconf. Rijksweg Nrd. 54 (t.o. Gar. Cartigny), Sittard.

Gevr. HULP in de huish. voor een halve dag per week Slijterij Savelberg, Or. Nassaustraat 7, Heerlen.

ECHTPAAR of vrl. hulp gevr. in friture. Kasperenstraat 175 Kerkrade-West.

Wij vr. voor de carnavalsdgn. en het kasteleinsbal KELNERS. De oude Mijnlamp Hoensbroek, tel. 04448-3386.

Kapé Heerlen vraagt voor eenvoudige kantoorwerkzaamheden JONGEDAME van 16-20 jaar, bij voorkeur kunnende typen. Voor goede kracht goed salaris. Aanmelden dagelijks bij de personeelschef Kapé Saroleastraat 45 Heerlen. Tel. 17544. x

Automobielbedrijf Austin Balt vraagt voor spoedige indiensttreding een KANTOORJUFFROUW voor lichte kantoorwerkzaamheden. Typediploma vereist. Leeft. ± 17-18 jr. Aanmelden Laanderstraat 72. Tel. 04440-17514 Heerlen. x

Actieve CHAUFFEUR verkoper gevraagd of die hiervoor wenst opgeleid te worden. Rijbewijs BE. Het minimum salaris kan door provisie boven ƒ 200 bruto per week komen. Voor inlichtingen Maurits bakkerijen Rijksweg Zd. 210 Sittard. Tel. 04490-3854-3855. x

KASSIèRE gevr. Bruls Supermarkt Spar. Hoofdstraat 26 Schaesberg. Tel. 1956. x

Gevr. WINKELJUFFR. en jonge slager voor uitbeenen winkelw. en poetshulp. Voor e. d. p.w. Goed loon, 5 d.w.w. Hendrickx, v. Weerden Poelmanstr. 2 Hrln. x

Gevr. KAPSTER en aank. kapster. Tel. melden 04445-6498. x

o.a. Gevraagd voor terstond een zelfstandig werkende KRACHT of allround landb. machinemonteur voor alle voorkomende werkzaamheden in het loonbedrijf. Zeer hoog loon. Nader overeen te komen. Loonbedrijf J. Pinckers Molsberg 55 Simpelveld. Tel. 04442-1551. x

Nette HULP i.d. huishouding gevr. in kl. gezin 5-daagse w.w. Prettige werkkring Aanm.: Na 18 u. Mevr. Kroese, Dr. Plesmanstr. 71, Hrl. Heezerveld. x

Bej. pension Buitenlust vr. voor direkt bej. HELPSTER en of leerlinge bej. helpster. Tel. 04406-2202 Broekhem 95, V'burg. x

Gevr. LEERL. VERKOOPSTER De Zwaluw Promenade 137 Heerlen. x

Net MEISJE gevr. in gezin van 3 personen woensdag en zaterdagmiddag vrij. Goed loon. Aanmelden na 6 uur. Mevrouw Groenendijk, Dalpad 8 Heerlen. x

Nette VERKOOPSTER gevr. Shoe Post Saroleastraat 46 Heerlen. x

Dancing 'St. Tropez vraagt BUFFETJUFFROUW eventueel intern werktijden van 6-1 uur, een vrije dag, goede soc. voorzieningen. Garantieloon ƒ 200,— p. wk. + 15%. Aanmelden na 2 u. persoonlijk Willemstr. 7 Heerlen. x

MEISJE gevr. voor hele of halve dagen. Br. o. nr. G 2023 L.D. Geleen.

Confectie Atelier P. van Dijk vraagt STRIJKSTERS, leerl. strijksters. Nobelstraat 59a Heerlen. Tel. 04440-12095. x

Gevr. WERKSTER voor 3 halve dagen in de week. Van Dijk, Nobelstraat 59a Heerlen. x

Assurantiekantoor vr. v. halve dgn., namidd. een VR. KANTOORKRACHT, geh. geen bezw. Br. m. ref en opg leeft ond. nr. A 772 bur. dez. x

Voor dir. gevr. 1e AUTOMONTEUR en een kantoorjuffrouw. Automobielbedrijf A. Kleijnen, Locht 193 Kerkrade-W. x

MEISJE v. huish. tev. hulp in winkel gevr. Chocolaterie Rietrae, Hoofdstr. 19, Kerkrade. x

Weg. uitbr. enkele vriend. VERKOOPSTERS gevr. Wij bied. hoog loon, prettige werkkr. Slagerij Lochtman, tel. 2517, Einderstr. 22 Kerkrade. x

BARMEISJES en kelners gevr. tijd. de carnavalsdag. Hotel Monopole, Einderstr. 115, Kerkrade. x

Gevr. 2 vlotte BARMEISJES, hoog loon en prov. San Tropez Sittard, tel. 5828. x

JONGEMAN 16 tot 18 jr. gevr. v. werk bij vishandel v.d. Zwan, Marsstr. 30, Geleen, tel. 04494-2759, na 19 uur. x

TYPISTE gevr. op handelskant., lft. 17-20 jr. Aanm. tel. 04440-12545. x

LEERL.-VERKOOPSTER gevr. Betsy Engeln, Saroleastr. 25, Hrln, tel. 14764. x

Kl. accountantskant. M'tricht vr. ASSISTENTE v. enkele hele of halve dgn. Br. ond nr. M.A. 5011 L.D. M'tricht. x

Fiets- en bromfiets-MONTEUR en leerl.-monteur gevr. Rijwielh. H. Franssen, Ubachsberg, tel. 1519. x

Voor dir. gevr. VERKOPER v.d. afd. groenten en fruit. Dag. aanm. Spar Super Markt, Anjelierstr. 70, Vrieheide. x

Hotel Prinses Juliana Valkenburg vr. v. sp. indiensttr. jonge RECEPTIONISTE-telefoniste, prettige werkkr. Tel. 04406-2244. Jaarbetrekking. x

Wij zoeken in onze ZB een MEISJE dat opgel. wil worden tot verkoopster of cassière. Loon nad. overeen te komen. Inl. na 7 uur n.m. Feenstra, Past. Tummersstr. 9, Schaesberg, tel. 3045. x

Tien CHAUFFEURS gevr. Zond. erv. niet soll. voor het westen v.h. land. Goed loon, Reis- en kostgeld wordt verg. H. Smeets, Dorpsstr. 59, Buchten, tel. 04498-1267. Aanm. tuss. 6 en 7 uur 's avonds. x

Gevr. SCHOONHEIDSSPECIALISTE annex verkoopster. Parfumerie Apollo, Grote Staat 2, M'tricht, allen volg. mond. afspraak. x

Gevr. NAAISTERS en leerl., uitsnijd. en perser. Thuiswerk. in bez. v. eig. machine. Werkster v. halve dgn. Aanm. Confectie-atelier J. Cordewener Kerkrade, Kruisstr. 68, tel. 04445-5544; Guplen, Nieuwstr. 40, tel. 04450-523. x

Gevr. nette WINKELJUFFROUW v. drog. Schormans, Hoogstr. 54, N'hagen, tel. 04443-1404. x

MELKBEZORGER gevr. v. best. route, niet ben. 18 jr. Slenter, Anjelierstr. 12, Geleen, tel. 3225. x

NAAISTERS en leerl.-naaisters gevr. Hoog loon en goede soc. voorz., eig. verv. Confectiebedr. Sieprath-v.d. Voort, Vroenstr. 55-57, tel. 3614 Kerkrade. x

Voor dir. gevr. AUTOMONTEUR, autospuiter en carrosseriewerk. Uurloon plm. DM 5 Gunter Bennemann, Herzogenrath. Aan Douane Pannesheide. x

JUFFROUW v. drog. gevr. lft. 15-16 jr. Aanm. Winkelcentrum 15. Heksenberg Hrln. (bij de kerk). x

Net MEISJE v.d. huish. gevr. in zakengez. m. 2 kl. kind. Mevr. Naebers, Rumpenerstr. 37E, Brunssum. x

VERKOOPSTER of leerl.-verk. gevr. Schoenmagazijn Crijns-Krol, Rumpenerstr. 68, Brunssum, tel. 04449-52817. x

Wij zoeken v. onze damesconf. zo sp. mog. een VERKOOPSTER, liefst tuss. 17-21 jr. K. Wernick, Rumpenerstr. 25D, Brunssum, tel. 52447. x

Wij vr. een BANKWERKER v. reparatiewerkz. v. textielbedr. in Duitsl. Br. ond. nr. B 1012 L.D. Brunssum. x

Nette LEERJONGEN en 3e bed. gevr. Patisserie G. H. Goessen, Scharnerweg 64, M'tricht. x

EERSTE IMPRESSIES UIT EEN OVERWONNEN STAAT: HONGER, VERKRACHTING EN PLUNDERINGEN

Hel van voormalig Biafra

door Hugh Mulligan

OWERRI, 22 jan. — De eerste verslaggevers die een bezoek hebben gebracht aan het overwonnen Biafra hebben daar chaotische toestanden aangetroffen. Zij zagen vluchtelingen, die verhongerden en plunderende Nigeriaanse soldaten, terwijl zij uit de eerste hand ook konden vernemen dat vrouwen door de overwinnaars werden verkracht. Een uit Colchester afkomstige Britse arts, die alleen zijn voornaam, Phil, wilde noemen, zei ook dat de soldaten in de omgeving van het kinderziekenhuis in Okpore „zulke monsters" waren, dat hij de verpleegsters nooit zonder geleide liet rondlopen. Dat gold vooral voor de blanke verpleegsters. „De inheemse verpleegsters konden het bos invluchten als zij werden belaagd".

Hoe verder de groep journalisten het overwonnen Biafra introk, hoe erger de toestand van honger, dakloosheid en verwarring werd. Overal waren vluchtelingen onderweg, met hun hele hebben en houden op het hoofd. Vrouwen zochten hun mannen, gezinnen hun kinderen en iedereen trachtte wanhopig zijn Biafraanse geld te wisselen voor Nigeriaanse ponden om dat kleine beetje eten te kopen dat te krijgen was in de geïmproviseerde stalletjes langs de weg.

Vanuit Port Harcourt, de havenstad die 17 maanden geleden door de Nigerianen op de Biafranen werd veroverd en nu hoofdstad van een der 12 Nigeriaanse staten is, meldt fotograaf Dennis Lee Royle van Associated Press:

WAARDELOOS GELD

„Op slechts enkele kilometers waar autoriteiten een bruiloftsfeest vierden, lagen tientallen Ibo's te sterven. In een kleine kraamkliniek aan de rivier de Niger waren er 600 samengepakt. Velen van hen lagen buiten, bewegingsloos in de brandende zon, temidden van braaksel, bedreigd door dysenterie, stof en vliegen.

Een groep Britse bouwvakarbeiders, onder leiding van de Londenaar Les Archer, hield een inzameling om voedsel voor hen te kopen. Terwijl zijn Rode-Kruismensen hielpen bij de hulpverlening, vertelden zij dat er dagelijks drie tot vier mensen van de groep stierven.

Vele kinderen konden zich niet meer bewegen en lagen te snakken naar adem, terwijl zij door de verpleegsters verzorgd werden. „Mag God die kinderen helpen", verzuchtte een buitenlandse journalist „Niemand anders schijnt het te willen. Ik kan niet geloven dat zoiets gebeurt".

„De dorpen zijn er het slechtst aan toe", zei de Ierse missionaris Eammon McMahon, temidden van honderden vluchtelingen op het door bommen pokdalig geworden hoofdplein van Owerri. Allen bedelen om geld of voedsel.

„Zij hebben geen eten. Hun geld is waardeloos en wij kunnen hen op geen enkele manier helpen" voegde de missionaris hieraan toe.

PLUNDERING

Soortgelijke taferelen zagen de journalisten in een bijna eindeloze reeks, tijdens de 250 km lange reis door Iboland. Ondanks alle goede bedoelingen van generaal-majoor Yakoeboe Gowon, zag het er niet naar uit dat het Nigeriaanse leger en het regeringsapparaat voor hulpverlening het probleem in de hand hadden.

Het vliegveld van Oeli zag er, afgezien van een paar gaatjes in de rolbaan, uitstekend uit. Het was echter volledig verlaten, alleen de roestende overblijfselen van minstens zes vliegtuigen, die op het eind van de federale belegering gebombardeerd waren, waren te zien. Geen van de karkassen lag echter op de rolbaan, die de langste en breedste van heel Iboland is.

Een regelmatig beeld was dat van Nigeriaanse soldaten, soms met wel twee of drie polshorloges om, die meubels en bedden uit lege huizen sleepten en op vrachtauto's laadden. Dit bevestigde de klachten van de vluchtelingen over plunderingen. In Okporo sprak deze verslaggever met een man, Godfrey Mazeli, die naast zijn lege hut stond.

GEEN GENOCIDE

„Alles wat mij overblijft zijn deze vodden op mijn rug", zei Godfrey Mazeli. „Zij kwamen hier, sloegen mijn vrouw en namen alles mee. Gisteren wilden zij haar nog voor hun plezier hebben". Hierbij wees hij op zijn dochter die zeer duidelijk in verwachting was. „Er kwam een officier bij en wij wisten hen tegen te houden. Inplaats daarvan gingen zij naar de overkant en namen de vrouw van mijn overbuurman, zij was 15 dagen geleden moeder geworden".

Tijdens hun reis kwamen de journalisten ook in contact met de ploeg internationale waarnemers die het veroverde gebied inspecteerde.

Een van hen zei dat men tot dusver alleen maar uit de tweede hand over gevallen van verkrachting had vernomen. „Voor ons is de kwestie van genocide (volkenmoord) van het grootste belang: je kunt de Ibo's niet door verkrachting uitroeien, integendeel".

Bij een voedseldepot buiten Owerri trof deze verslaggever een Zwitserse hulpverleningsagente, Monica Stander, aan, die met tranen in de ogen trachtte ordening te brengen in een kluwen van vechtende kinderen, oude mannen en vrouwen, die zich meester wilden maken van de inhoud van een zak tarwe die was opengebarsten.

Nigeriaanse soldaten gewapend met stokken en rieten schilden, schoten toe om de vechtenden uiteen te slaan. Dergelijke taferelen werden verscheidene keren gezien tijdens de tocht door voormalig Biafra.

Tot hun schande moet worden gezegd, dat sommige buitenlandse televisiereporters ook verantwoordelijk waren voor het uitlokken van onlusten. Zij wierpen Nigeriaans geld in de lucht, lieten de hongerige menigte er om vechten en filmden dit tafereel.

'Zilveren Bambi' voor Rudi Carell



MüNCHEN, 22 januari — De uitgever van het Westduitse televisietijdschrift „Bild und Funk" heeft bekendgemaakt, dat de lezers van dit blad besloten hebben Rudi Carell de „Zilveren Bambi 1969" te verlenen. De gouden bambi was voor de Oostenrijker Peter Alexander en de bronzen voor de Duitser Heinz Schenk.

VATICAANSE COMMISSIE VEROORDEELT MARTELINGEN IN BRAZILIË

VATICAANSTAD, 22 januari (AFP) — Het Vaticaan heeft gisteren de „betreurenswaardige inbreuken op de rechten van de mens" in Brazilië en andere landen veroordeeld. De verklaring, die ondertekend is door de Canadese kardinaal Maurice Roy, de voorzitter van de pauselijke commissie „rechtvaardigheid en vrede", is een reactie op het appel dat Marichella Glisenti, de secretaresse van het Italiaanse comité „Europa-Latijns-Amerika" tot de paus heeft gericht.

Bij dit schriftelijke appèl was een dossier gevoegd over de martelingen van priesters en leken door de Braziliaanse politie, samengesteld door 67 priesters en leken. Kardinaal Roy haalt in zijn verklaring diverse uitspraken van het Braziliaanse episcopaat aan over deze martelingen.

Paus Paulus heeft gisteren een bewogen oproep tot de katholieken gericht de eenheid in eigen kamp te bewaren. In verband met de bidweek voor de eenheid van de christenen sprak de paus over „onoverkomenlijke moeilijkheden" die de eenheid der kerken nog in de weg staan, met name ‚de prerogatieven van Petrus': primaatschap en onfeilbaarheid. Hij herinnerde zijn gehoor eraan dat intercommunie, op slechts enkele uitzonderingen na, verboden is zolang de eenheid in geloof en priesterambt ontbreken.

Akkoord over wegvervoer tussen Sofia en Den Haag

SOFIA, 22 januari — Minister mr. J. Luns van Buitenlandse Zaken heeft gisteren in Sofia de hoop uitgesproken, dat het streven naar ontspanning in Europa de weg zal openen naar een Europese entente, die een zekere eenheid van geheel Europa op cultureel, economisch en politiek terrein zal herstellen. Mr. Luns verklaarde, dat praktisch alle landen van Oost- en West-Europa bilaterale besprekingen voeren in het belang van die ontspanning. Ook een conferentie van de Sovjet-Unie, de VS en de Europese landen zou daarbij misschien een rol kunnen spelen.

De minister zei dit in een toespraak, die hij hield voor het instituut voor de buitenlandse politiek in Sofia tijdens zijn officieel bezoek aan Bulgarije. Onder het gehoor van mr. Luns waren zijn Bulgaarse ambtsgenoot Ivan Basjev, veel Bulgaarse ambtenaren en bijna het gehele corps diplomatique.

OVEREENKOMST

Voor de lezing hadden de ministers Luns en Basjev de in vorig jaar maart in Sofia geparafeerde wegvervoersovereenkomst ondertekend. Krachtens dat akkoord wordt de positie van het wegvervoer ook formeel meer vrijheid gegeven.

De overeenkomst heeft zowel betrekking op personenvervoer per autobus als op goederenvervoer per vrachtauto. De gunstiger regeling betreft een grote verscheidenheid aan zendingen, variërend van verhuisboedels tot en met renpaarden en racewagens.

De twee landen zullen later nog een veterinair en misschien een cultureel akkoord aangaan. Verder zal worden gewerkt aan de uitvoering van de overeenkomst voor economische, industriële en technologische samenwerking.

Aanmerkelijke verbeteringen in sector SWV

SASSENHEIM, 22 januari — Overleg tussen de samenwerkende bonden van overheidspersoneel en minister B. Roolvink van Sociale Zaken en Volksgezondheid heeft ertoe geleid, dat voor de werknemers in de sociale werkvoorziening op korte termijn de volgende verbeteringen tot stand zullen worden gebracht:

1. een arbeidstijdverkorting van een kwartier per dag met ingang van het tweede kwartaal van dit jaar,

2. verhoging van het aantal vakantiedagen met één per jaar voor alle werknemers,

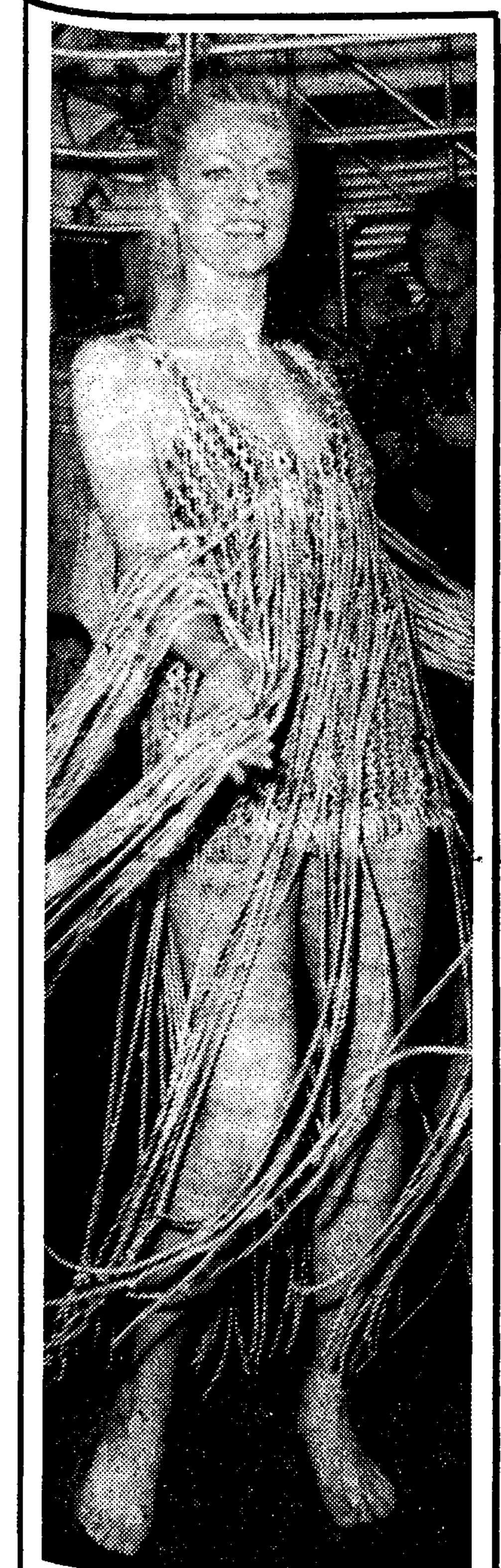
3. aanpassing van de lonen in de loop van het jaar, op gelijke wijze als voor personeel in overheidsdienst,

4. optrekking met ingang van 1 februari aanstaande van het minimumloon voor werknemers van 24 jaar en ouder tot 100 procent van het in het bedrijfsleven geldende minimumloon,

5. doorvoering, te rekenen van 1 januari af, van een gunstige regeling voor de betaling van werk bij onwerkbaar weer, namelijk 95 procent van 't gehele loon met inbegrip van de prestatietoeslag terwijl tot dusver 95 procent van het basisloon of van het minimumloon betaald wordt.

6. invoering voor de werk-kostwinners in de a-categorie reeds voor het jaar 1970 van een vloer in de vakantietoeslag van 550 gulden, welke vloer regelmatig overeenkomstig de loonontwikkeling zal worden bijgesteld. Overigens blijft de toeslag zoals die nu is, 6 procent van het loon.

Een en ander is gisteren meegedeeld door de heer J. Groen, voorzitter van de Nederlands Christelijke Bond van overheidspersoneel tijdens de opening van een afdeling voor geestelijk gehandicapten in de beschutte werkplaats voor mindervaliden te Sassenheim.



Paco Rabanne, de Parijse modeontwerper die zweert bij metaal en plastic in zijn creaties, presenteerde gisteren zijn ideeën en ontwerpen van de maxi-look. Eén model verpakte hij in veel-kleurige nylon en fiberslingers en stroken, waardoor de draagster ervan een wat springerig lente-effect oproept.

"Nederland in psychose om Biafra"

Udink waarschuwt voor emoties bij ontwikkelingshulp

(Van onze parlementaire redacteur)

DEN HAAG, 22 jan. (GPD) — Minister drs. B. Udink heeft gevraagd de „morele oververhitting" buiten de deur te laten als de ontwikkelingshulp in het geding is. „Ik wantrouw de emoties", zei hij, „want zij kunnen geen basis zijn voor een goed beleid". Het gaat om een langdurig politiek en zakelijk vraagstuk, dat zelfbeheersing van het publiek vraagt.



MINISTER DRS. B. J. UDINK — een trap op de rem —

De bewindsman, die gisteren sprak voor het Contact Centrum op Voorlichtingsgebied, wees op de situatie in Biafra. „Onze begeerte om te helpen moet halt houden voor de wens van Nigeria de hulp zelf te verzorgen", zei hij. De heer Udink kreeg bijval uit de zaal toen werd opgemerkt dat „Nederland in een voortdurende psychose om Biafra leeft en het niet aanvaardt dat ze daar kennelijk niet met miljoenen liggen te hongeren."

De heer Udink waarschuwde, dat de publieke opinie zich over enkele jaren — zoals in de Verenigde Staten — ook wel eens tegen de ontwikkelingssamenwerking kan keren. „We mogen ons nog niet op de borst kloppen", vond hij. „Het feit dat we één, twee of vijf procent van ons nationaal inkomen aan ontwikkelingshulp afstaan, betekent allerminst dat wij de sleutel voor de oplossing van het probleem hebben gevonden".

De minister, die er niet zeker van was dat de publieke opinie het Nederlandse beleid ten aanzien van de ontwikkelingshulp ook draagt, meende dat die publieke opinie klaargemaakt moet worden om geduld te oefenen. Hij vertelde niet welke middelen hij daartoe gebruikt wilde zien.

Drs. Udink geloofde wel, dat er in Nederland, zoals in Scandinavië, nog geestdrift voor hulp aan arme landen bestaat. Dit in tegenstelling tot de situatie in Groot-Brittannië, Frankrijk, België en Italië. Hij pleitte voor een koele, zakelijke — maar niet commerciële — benadering van het vraagstuk!

DEN HAAG, 22 januari — Dr. Th. de Booy uit Baarn, wetenschappelijk medewerker van de universiteit van Amsterdam, heeft bij de Hoge Raad in Den Haag een aanklacht ingediend tegen minister Luns van buitenlandse zaken. Dr. de Booy, één der oprichters van Geopol, een particuliere instelling die documentatie op geologisch-politiek gebied verzamelt, meent dat Mr. Luns de Tweede Kamer niet de juiste inlichtingen voor een eventueel handels- en wapenembargo voor Nigeria heeft gegeven, zoals hij dat volgens de grondwet had moeten doen.

In tegenstelling tot wat Luns zei, meent Geopol, dat onze export naar Nigeria vorig jaar niet minder was dan in 1968, maar veel groter, zodat een handelsembargo wel degelijk zin gehad zou hebben in een poging Nigeria onder druk te zetten.

HONDERD FRANSE MIRAGES VOOR LIBISCH LEGER

PARIJS, 22 jan. (AFP-Rtr.-AP) — De Franse minister van defensie, Michel Debré, heeft gisteren meegedeeld, dat Frankrijk van plan is, behalve de reeds bestelde vijftig Mirage-V vliegtuigen, nog 30 Mirage III-E toestellen te leveren aan Libië. Voor de defensie-commissie van de Franse assemblée zei Debré, dat de 20 lestoestellen die Libië bovendien worden geleverd, ook voor verkenningsdoeleinden kunnen worden gebruikt.

De Mirage II-E is het nieuwste type uit de Mirage-reeks. Het toestel is uitgerust met Doppler-radar, waardoor het zeer laag en zelfs zonder uitzicht kan vliegen. Het kan ook bij slecht weer tegen gronddoelen worden ingezet.

NIEUWSTE TROFEE

Zangwonder Heintje Simons heeft in Cannes op het Midem 70 muziekfestival de platinaplaat ontvangen voor de verkoop van twee miljoen exemplaren van de langspeelplaat „Heintje". Op de foto: De bekroonde met zijn trofee in de jachthaven van Cannes. In minder dan drie jaar zijn er meer dan zeven miljoen van zijn platen verkocht.



VANDAAG OP RADIO ● TELEVISIE

NEDERLAND I

10.45 **Schooltelevisie.** John Bull. Mededelingen over deze cursus. Wat speelt zich af in de EEG? (2) Mensen van deze tijd (1)
18.45 **K. De fabeltjeskrant**
18.55 **Journaal**
19.05 **K. De wereld waarin wij leven.** 4. De Zonnekijkers.
19.31 **K. De getrouwde vrijgezel.** Moeilijkheden. TV-serie.
20.00 **Journaal**
20.20 **Tros-toto.**
20.40 **K. De dief van Washington. De dief in Japan.**
21.30 **A.F.C. 75 jaar.** Programma over de oudste voetbalclub van Amsterdam en over de problemen waarmee amateurclubs te kampen hebben.
22.10 **Op de man af.** Interview.
22.25 **Journaal**
22.30 **Teleac:** Bij leven en welzijn (2)

NEDERLAND II

18.45 **K. De fabeltjeskrant**
18.55 **Journaal**
19.04 **Scala**
19.30 **Van gewest tot gewest**
20.00 **Journaal**
de navolgende programma's kunnen worden onderbroken voor: Berichten uit de samenleving.
20.20 **AI.** Japans tekenfilmpje.
20.30 **Josef von Sternberg.** Documentaire over deze onlangs overleden cineast.
21.30 **Duck Soup.** Anarchistische komische film uit 1933 van The Marx Brothers t.g.v. de viering van 75 jaar filmgeschiedenis.
22.20 **Je moet er geweest zijn... als kleurling (3).** Reportage over Zuid-Afrika.
22.50 **Journaal**

DUITSLAND I

16.35 **Journaal**
16.40 **K. Lolek en Bolek.** Liftend op avontuur (kinderfilm).
16.50 **K. Een meesje in Rusland (kinderprogramma)**
17.00 **Grote Adelaar — Opperhoofd der Cheyennes.** De vreemde jongen (voor kinderen).
17.25 **Swing in — rock in.** Muzikaal programma.
17.55 **Journaal**
18.00 **K. Vaders tegen wil en dank**
18.30 **K. Voor de kleintjes**
18.40 **Hier en nu - goedenavond**
19.20 **K. Trefpunt Hollywood: Hippies,** dieren en statistici.
20.00 **Journaal**
20.15 **Jana.** Televisiefilm over een Tsjechische vrouw, die tracht recht te verkrijgen voor haar per vergissing gedode echtgenoot.
21.45 **Contrasten.** Magazine in de serie: Oost en West.
22.30 **Journaal**
22.50 **Olivier Messiaen.** Reportage over deze Fanse componist en organist.

DUITSLAND II

17.25 **Wintersportweerbericht**
17.30 **Journaal**
17.35 **...18 - 20 - maar niet passen.** Skat en muziek.
18.05 **De draaischijf**
18.40 **Ik en Parijs.** Het groentje en de oude hazen.
19.10 **Twee dagen in juli.** Kort tv-spel van Karoly Esztergalyos.
19.45 **Journaal**
20.15 **K. Narren en muziek.** Bont en afwisselend carnavalsprogramma van de Mainzer Ranzengarde. Aansluitend: journaal.
22.00 **Dialoog met Heinz Kühn.** Portret van de minister-president van Noordrijn-Westfalen.
22.45 **Journaal**

DUITSLAND III

8.20 **Schooltelevisie**
18.00 **Schooltelevisie**
18.30 **Bedrijfsboekhouding**
19.00 **Goedenavond**
19.05 **Klaas Vaak**
19.10 **Uitzending voor Turkse gastarbeiders**
19.20 **Nieuws uit Noordrijn-Westfalen**
19.30 **Prisma van het westen**
20.00 **Journaal**
20.15 **Wereldprisma**
20.30 **Beelden uit de sociale geschiedenis van Duitsland.** 3. Het verkeer.
21.00 **Interview met Ludwig Marcuse.** Door Werner Koch.
21.45 **Journaal**
21.50 **Commentaar**
21.55 **Portret van Ernst Busch.** Met liederen van Kurt Tucholsky en Hanns Eisler.

BELGIE (NEDERLANDS)

14.05 **Schooltelevisie**
18.55 **Klaas Vaak**
19.00 **Tienerklanken**
19.35 **Politieke tribune.** De Christelijke Volkspartij (C.V.P.)
20.00 **Journaal**
20.25 **Marcus Welby.** TV-feuilleton met Robert Young. Derde aflevering: „Goud op snee".
21.15 **Horizon**
22.05 **Première**
22.45 **Journaal**
22.50 **Basketbal.** Samenvattende reportage van de wedstrijd Rac. Mechelen-Sofia.

BELGIE (FRANS)

14.00 **Schooltelevisie**
17.45 **Journaal**
18.15 **L'écran magique.** Filmpjes voor de kinderen.
18.55 **Protestantse uitzending.**
19.25 **Pluimpje**
19.30 **Hoe een huwelijk met een miljardair te voorkomen.** TV-reeks.
20.00 **Journaal**
20.30 **Film:** Twee voor de zaagvis. Prent van Robert Wise (V.S.A., 1962).
22.30 **De filmmolen**
23.15 **Journaal**

HILVERSUM I

ochtend

7.00 Nieuws. 7.11 Ochtendgymnastiek. 7.20 Stereo: lichte grammofoonmuziek. 8.00 Nieuws. 8.11 Radiojournaal. 8.20 Stereo: Lichte grammofoonmuziek (vervolg). (8.30-8.33 De groenteman). 8.50 Morgenwijding. 9.00 Stereo: Klankjuwelen (gr.). 9.35 Waterstanden. 9.40 Schoolradio. 10.00 Voor de kleuters. 10.10 Arbeidsvitaminen (gr.).: populair verzoekprogramma. (11.00-11.02 Nieuws). 11.30 Rondom 12: programma voor de vrouw. (11.55 Beursberichten).

middag

12.30 Modern platteland. 12.35 Wekelijkse sportrevue. 13.00 Nieuws. 13.11 Radiojournaal. 13.30 't Muzikantenuur: 1. Solisten van het Belgisch Kamerorkest: klassieke muziek; II. Instrumentaal ensemble: oude muziek. 14.30 't Is historisch: programma over geschiedenis. 15.00 Palet: programma voor de zieken. 16.00 Nieuws. 16.03 Van vier tot vijf: radioprogramma in een Notedop. 17.00 Tussen 10+ en 20-: lichte grammofoonmuziek voor de tieners. 17.30 „O", een rondje radio. ± 17.55 Mededelingen.

avond

18.00 Nieuws. 18.11 Radiojournaal. 18.20 Uitzending van de Communistische Partij van Nederland. 18.30 Stereo: Licht orkest. 18.55 Voor de kleuters. 19.00 Amateurs musiceren: Harmonie orkest. 19.25 Gesproken brief. 19.30 Nieuws. 19.35 Kerk veraf en dichtbij. 19.40 Mens en Bijbel, radiocatechese. 19.50 Tweestemmig. 20.05 Stereo: Residentie orkest en soliste: moderne en klassieke muziek. 22.00 Jekemmewat, cabaretprogramma. 22.30 Nieuws. 22.40 Mededelingen. 22.42 Radiojournaal. 22.55 Stereo: Metropole orkest. 13.20 Stereo: Parels der muziek (gr.). 23.55-24.00 Nieuws.

HILVERSUM II

ochtend

7.00 Nieuws. 7.11 Het levende woord. 7.16 Stereo: Badinerie: klassieke en semi-klassieke muziek (gr.). (7.30 Nieuws. 7.32 Actualiteiten. 7.50 Overweging. 8.00 Nieuws). 8.30 Nieuws. 8.32 Voor de huisvrouw. (9.00-9.10 Gymnastiek voor de huisvrouw). 10.00 Wat heeft dat kind?, pedagogische lezing. 10.20 Stereo: Muziek uit de Barok (opn.). 11.00 Nieuws. 11.03 Voor de zieken. 11.55 Mededelingen.

middag

12.00 Los-Vast: gevarieerd programma. (12.26 Mededelingen t.b.v. land- en tuinbouw. 12.30 Nieuws. 12.41 Actualiteiten). 14.00 Stereo: The Kilima Hawaiians Show: licht muziekprogramma. 14.25 Stereo: Tenor en piano: klassieke liederen (opn.). 15.00 Gereformeerde middagdienst. 15.30 Meer over minder: programma met meer informatie over mensen en dingen die minder op de voorgrond treden. (16.00-16.02 Nieuws). 17.45 Sportactualiteiten.

avond

18.00 Stereo: Tijd vrij voor muziek in vrije tijd: radiocompetitie voor koren en korpsen. 18.30 Nieuws. 18.41 Actualiteiten. 19.00 Verslag van het Hoogovenschaaktoernooi in Wijk aan Zee. 19.03 Spektrum: maatschappelijke vraagstukken nader belicht. 19.15 Stereo: Muziek van het Leger des Heils (gr.). 19.30 Klassieke gewijde muziek (opn.). 20.00 Ferdinand Huyck (15), seriehoorspel. 20.22 Stereo: Lichte grammofoonmuziek. 20.30 Radio Actief: gevarieerd programma. (22.30-22.40 Nieuws). 23.55-24.00 Nieuws.

HILVERSUM III

ochtend

9.00 Nieuws. 9.02 Terug van weggeweest: muziek van toen, voor luisteraars van nu. 9.30 Zzzzoef....: instrumentaal programma. 10.00 Nieuws. 10.03 Muziek bij de koffie. (11.00 Nieuws).

middag

12.00 Nieuws. 12.03 Pop-Slick. 13.00 Nieuws. 13.03 Actualiteiten. 13.08 Piet Römer: licht amusementsprogramma. 14.00 Nieuws. 14.03 Holster: pop- en countrymuziek. (15.00 Nieuws). 16.00 Nieuws. 16.03 10RRRrrr...: popmagazine. 17.00 Nieuws. 17.02 Actualiteiten. 17.07-18.00 Draaijijofdraaiik: verzoekplatenprogramma.

REGIONALE OMROEP ZUID

19.00 Nieuws; 19.10 Discussiëren over de Limburgse Jazz Societeit. Op het Jazz Festival te Bilzen speelde „The Trombone Workshop". 19.30 Journaal van de Kunst en zo... 20.00 Sluiting.

HEERLEN
SCALA
HEERLEN TEL. 14200

STEEDS DE BESTE FILMS...
TEGEN DE LAAGSTE PRIJS
VAN DONDERDAG t/m ZONDAG
DEZE WEEK

GREGORY PECK en ANNE HEYWOOD in

Als de Rode Chinezen hem niet doden ...doet een computer in Londen het!!

DE LANGE GELE SCHADUW

Zondag om 2.00 uur	Maandag t/m woensdag

EEN VEELBESPROKEN MAN IN EEN UITZONDERLIJKE ROL
Zijn nek droeg het brandmerk van de killer en zijn heup torste het metaal van de wraak.

ELVIS PRESLEY CHARRO!

HEERLEN
RIVOLI
HEERLEN TEL. 15922

PROLONGEERT 2e WEEK

OSWALT KOLLE

behandelt met openheid en tact de sexualiteit van de vrouw

UW VROUW- HET ONBEKENDE WEZEN

VOORSTELLINGEN DAGELIJKS om 2.00 - 4.00 - 6.15 en 8.45 uur

GOEDE, MODERNE EN GEZONDE FILMS VINDT U STEEDS IN

ROYAL
HEERLEN TEL. 14200

HET THEATER VAN LIMBURG

presenteert heden donderdag in premiere
DE WESTERN van SAM PECKINPAH

het geheel gecompleteerd door uitstekende vertolkingen van oude bekenden als

WILLIAM HOLDEN ★ ERNEST BORGNINE ★ ROBERT RYAN ★ EDMOND O'BRIEN ★ WARREN OATES

PECKINPAH HEEFT EEN VERBLUFFENDE REALITEIT OPGEROEPEN MET SCHITTERENDE BEELDEN WAARIN DE VERTRAGENDE OPNAMETECHNIEK, EN DE ADEMBENEMENDE SCHOONHEID VAN DE 70 mm BREEDBEELD ONTHUTSEND WERKT.

THE WILD BUNCH

THE WILD BUNCH IS HARD OP WEG OM IN TE GAAN ALS DE HARDSTE FILM OOIT VERVAARDIGD. 2½ UUR IS HET GIGANTISCHE SCERM GEVULD MET SPECTACULAIRE AKTIE. HOE MEN HET OOK BEKIJKT: „THE WILD BUNCH" MOET WORDEN GEKWALIFICEERD ALS MEESTERWERK

DOOR DE LENGTE DER FILM DAGELIJKS VOORSTELLING OM 2.30 - 5.30 - 8.30

DE PERS SCHRIJFT ENTHOUSIAST OVER «« THE WILD BUNCH ««

DIT IS DE HARDSTE, WELLICHT DE BESTE WESTERN, OOIT VERTOOND — TELEGRAAF
DE AANGRIJPENDSTE GEWELDSCÈNES UIT DE FILMGESCHIEDENIS — ALGEMEEN DAGBLAD
......GENIETEN VAN SUPERGEWELD..... — DE TIJD
EEN MEESTERWERK, DAT NA ÈÈN KEER ZIEN NOG LANG NIET IS BEKEKEN — PAROOL

ONDANKS DE ENORME KOSTEN GEEN VERHOOGDE TOEGANGSPRIJZEN

ROYAL — HOENSBROEK

DE LANG VERWACHTE SUPERFILM 3 DAGEN

ALS ADELAARS VIELEN ZE AAN

ROBERT BURTON en CLINT EASTWOOD
Een onmogelijke opdracht, een ontoegankelijke plaats, maar 't moest lukken ten koste van alles. Wegens lengte der film vrijdag 8, zaterdag 8 zondag 5 en 8 uur.
Stalling op plein van gemeentehuis.

Zondag 2 uur MATINEE 50 - 75 - 100
GOUD VOOR DE HEERSERS

ZATERDAGAVOND
10.30 uur 's avonds
RAYMOND PELLEGRIN - MAGALI NOëL
in een realistisch en sterk Frans filmwerk
DE PRIJS VOOR ✶ EEN NACHT

Carnavallisten en kasteleins
Attentie HOENSBROEK Attentie

GROOT OUD MENNEKESBAL

op heden donderdag 22 januari
in het rectoraatsgebouw Mariarade
Entree *f* 10,- p.p. Consumpties vrij !
GOED ORKEST.
Namens de kasteleins
MEYER - OTTO - STECH en VAN DEN ELZEN
Opbrengst komt ten goede van de karnavalsoptocht 1970 te Hoensbroek.

GEVR. BETREKK.

Hebt u al een TUINMAN, die uw tuin verz. Wij kunn. nog enige tuinen onderh. Tev. ook nieuwaanleg. Voor vrijbl prijsopg. belt u 04444-344. x

Uw adres voor: rep. en vernieuwen van alle soorten DAKEN, schoorstenen, goten. Tev. betimmeringen, plafonds, verbouw, restauratie. Fa. Mansart, Dir. Cortenstr. 6, Kerkrade, tel. 04445-3066. x

REPARATIES aan rolluiken, markiezen en jaloezieën. V.B., Kipstr. 32, Kerkrade. Tel. 3416. x

Wij bouwen gemetselde GARAGES. Geheel compleet met plat dak, kanteldeur, zijdeur, raam fundering, betonvloer, etc. C. v. Tilburg, tel. 04440—12288. x

VERBOUWINGEN en afbraak. Bouwbedrijf H. J. Adams, Hellebroek 100 Nuth. Tel. 04447-1749. x

Wil van BETREKKING veranderen. B.z.a. voor chef of bedrijfsleider, in het bezit van V.B.O.B. (speciaal banket) en vestigingspapieren horecabedrijf, tevens filiaalhoudersdipl. brood en banket. Briev. ond. no. M—762 bur. dez. x

Bel voor al uw VERBOUWINGEN en metselwerk nr. 04440-17919. x

Wil van betr. ver. centr. ANTENNEBOUWER m. div. jaren erv. in montage, serv. en onderh. evt. m. eig. verv. Br. ond. nr. S 7017 L.D. Sittard. x

Allr. AUTOMONTEUR kan in vrije tijd, nog reparaties aannemen (eigen garage) tegen billijk tarief. Brieven onder No. A771 bureau van dit blad. x

Voor rep. of vernieuwing van pannen- of mastiekdaken, VERBOUWING of gevels vochtvrij maken: v. Cuijlenborg, Portonnekuilstr. 5 Geleen. tel. 6562. x

BABYSIT! Br ond. nr P 8001 L.D. Spek'heide.

TE KOOP GEVR.

OUD GOUD, platina, zilver en juwelen, hoogste waarde. Huisman-Verheugen, Geleenstraat 15, Heerlen, tel. 15929. expert der Ned. Spoorwegen en Edelsteendesk. Eigen ateliers voor spec. opdrachten. x

Te k. gevr. 1 ronde DEUR of poort, afm.: hoogte 2.50 m., breedte 1.50 m., event. kerkdeur of iets dergelijks met scharnieren. Br. onder no. E—770 bur. dez. x

Te k. gevr. stabiele BOERENWONING met binnenpl. en achterweide vrij liggend, omg. Sittard. Contanten aanw. Br o. nr. S 7016 LD Sittard. x

Te k. gevr. restant of winkelopr. v. SPEELGOED, schilderijen, radio's, porselein en glaswerk, meubels enz. Br. m. prijs aan Bloemenmarkt 8, Geleen, tel. 2760. x

Te k. gevr. TYPEMACHINE, oliekach., gashaard, 1- en 2-pers. ijzeren ledik. Mevr. Seegers, Onderstestr. 9, Palemig-Hrln.

TE HUUR AANGEB.

DAMES-, HERENBRUIDSKLEDING verhuur, verkoop. Sporken, Marktstraat 77, tel. no. 2026, Kerkrade. *

Huur nieuwe Philips TELEVISIE met alle programma's tegen aantrekkelijke maandelijkse huurprijs. Altijd opzegbaar, altijd recht van koop, gratis reparatie en onderhoud. Vandaag besteld, morgen kijken. Bel dan (ook 's avonds). Suyver & Roosen N.V., sedert 1884, Heerlen, tel. 04440-17882. x

Karnaval- en Auw wieverCOSTUUMS te huur. Dagel. geopend na 4 uur. Zat. geh. dag. Amstenraderweg 58 Hoensbroek Tel. 2232. x

Gemeub. KAMERS v. 1 of 2 pers. Stationsstr. 116, H'broek, tel. 04448-3295. x

Gemeub. ZIT-SLAAPKAM. met kook- en stookgelegenh. te huur. Hoofdstraat no. 67, Schaesberg. x

Te h. aangeb. gemeub. KAMER m. c.v. Br. ond. nr. F 771 bur. dez. x

CARNAVALSCOSTUUMS, oude wijven, prinsencostuum tegen huurprijzen te k. Willemstraat 34 Kerkrade-W. x

Te k. of te h. FRITURE met bovenwon. Jaaromzet f 90.000. Br. o. nr. N 6002 L.D. Nieuwenhagen.

Te huur aangeb. gemeub. KAMER m. kook- en stookgel. Voskuilenweg 105 Heerlen, t.o. het slachthuis.

Te h. ZITSLAAPKAMER Te bevr. Hoogstr. 159, N'hagen. x

Nabij centr. Heerlen riante WONING te h. m. gar., c.v. op gas. Te betrekk. 1 maart 1970. Br. ond. nr. 1767 bur. dez. x

SLAAPGELEGENHEID en gez. zitkam. v. alleenst. f 25.- per wk. Hoefvelderweg 15, N'hagen. x

Te h. CARNAVALSCOSTUUMS, 2 dgn. f 12,50, 3e dag gratis. Dr. Philipsstr. 6, H'broek. x

Gemeub. KAMER te h. v. heer alleen. Kapelweg 32, Heerlen.

TE HUUR GEVR.

Te huur gevr. door artsenweduwe kl. BUNGALOW, liefst Heerlen of omgeving, in nabijheid van scholen en kerk. Tel. 04440—19535. x

Student zoekt te Sittard v. febr.-maart kl. KAMER zond. kookgelegenh. Eisenhowerstr. 437 Sittard. x

Nette heer vr. KOSTHUIS. Geen beroeps. Liefst in Geleen of omstr. Br. o. nr. m.a. 5009 L.D. Maastr. x

Heer alleenst. 40 j. vraagt KAMER of kosthuis. Br. o. nr. m.a. 5008 L.D. Maastr. x

Heer 40 jr. zoekt KAMER m. volledig pens. (dieet) in Vaals of onmiddellijke omgev. Br. o. no. E 769 b.d.

Wie heeft klein BOVENWONINKJE of andere woonruimte voor rustige, betrouwbare man (55 jaar) te Heerlen. Br. ond. no. F—770 bur. dez.

Student 24 jr. zoekt gemeub. of ongemeub. KAMER in Heerlen, liefst nabij ziekenhuis. Br. o. no. V771 bd.

Alleenstaande dame zoekt WOONRUIMTE. Brieven onder no. D 767 b.d.

Rijksambtenaar zoekt KOSTHUIS in Kerkrade of omg. Br. ond. nr. K 4018 L.D. Kerkrade. x

Te h. gevr. WERKPLAATS c.q. ruimte welke hierv. kan worden inger. Min. opp. plm. 40 m2. Voorz. v. elektr. licht en stookgel. In omg Elsloo-Beek-Stein Br ond. nr. G 2028 L.D. Geleen. x

DIEREN

Te k. KANARIES in alle kleuren, bastaard, putters, zebravinkjes, grasparkieten, bourks en diamantduifjes - Elfmorgenstraat 52, Hrln. x

PENS voor de hond 500 gr. f 0,65 Hondenspeciaalzaak Esqulaap, Willemstr. 67 te Heerlen, tel. 11068. *

Jonge HONDJES 30 tot 60 voorr. Vele rassen. Poedelhondjes f 45, kamerhondjes f 30 met entbewijs. Jansen-Lehaen, Burg. v. Oppenstraat 73, Maastricht, tel. 26812. 's Woensdags gesloten, 's zondags open.

Hondenpaleis en hondenpension heeft alle rassen HONDEN in voorraad. Pinchers, poedels, -pekinezen, malthezers, mopshondjes, Franse bulldoggen, lang- en korth. teckels, lassies, boxers, D. herders, cockers, foxterriers, afghanen, highl. white terriers, D. doggen, chow-chows setters, dobermans, Sint Bernhards, bouviers, Mech. herders, leuke hondjes v.a. *f* 45,-, alle honden zijn ingeent Iedere dag geopend, ook 's zond. Hondenpaleis Dorpstraat 98, Pey-Echt, tel. no. 04754—2031. x

HONDENKAPSALON Arti, A. Meeuwsen, Heerenweg 330, Heerlen, tel. 04448-2326. x

Korth. TECKEL te koop. Achter den Winkel no. 263, Schaesberg. x

CHINCHILLA'S te koop. Stationsstr. 6, Voerendaal. x

Zwarte DWERGPOEDELS te k. Nieuwstraat 55, H.broek na 13.00 u. nm. x

DWERGPOEDELTJES binnenkort af te geven abricot, zilvergrijs en zwart. Allen m. stamb. Pr. Hendriklaan 26, Waubach.

Ierse SHETTER te k. 10 mnd. oud, lief v. kind. Rijksweg Zd. 8, Susteren, tel. 04499-781.

Zeldzaam mooi RIJPAARD. Jonge Ajat, iets aparts, 4 jaar oud, merrie, 100% betrouwbaar en goed getuigd. Springt 1 meter 50. Kijken is kopen. Lage prijs. Burgemeester Moonslaan 30 Maarheeze, tel. 04959-606. x

Te k. aangeb. JACHTHOND Chesepeake Bay Retriever, reu, 20 mnd. oud. Te bevr. Manègebedr. v.d. Weide, Overbergstr. 2, Brunssum, tel. 52607.

Te k. twee dracht. GEITEN. Bergerweg 41, Sittard. Sittardse steenfabriek. x

Goedkoop af te geven, mooie jonge HONDJES, o.a. Weish terriers en dwergschnauzers m. stamb. Tev. mooie bonte krieltjes te k. Adr. Kennel Whincrest Baakhoven 5, Susteren, tel. 04499-336. x

AUTO'S & MOTOREN

HONDA N 360 wit, bj. 69 1e eigen. met lichte spatbordschade, koopje, Triumph Herald 66 wit, zeer goed onderh. f 3250, Fiat 600 65 wit, km.st. 40.000 als nw. f 1650, Ford Transit gesloten, wit, bj 67 zeer mooi, wein. gelop. f 2750, NSU type 110 bj. 68, wein. gelop. koopje, Taunus 17M 66 rood, zwart dak mooie strakke wagen f 2750, Opel Rek. luxe uitvoering, 66 g. onderh. f 2950, Ford Taunus 12M 68 beige, als nw. f 3950, VW 1300 67 wit-zwart, leren bekled. f 2600, Fin. dir. klaar. Garantie 10.000 km. Autoh. Lukassen, Bockstraat 30, Kerkrade, tel. 6963. x

OCCASIONCENTER Brunssum Pr. Hendriklaan 2B biedt aan degelijke auto's van Jaguar tot lelijke eend. Zie onze prijzen Glas 65 f 1250. x

FIAT 600T Bestel m. verh. dak bjr. '67 Pr. f 1700.- Heerlerweg 67, Kunrade-Voerendaal.

Biedt te k. aan: 2 NSU Prinz 4 '66, 1 NSU Prinz 4 '67, 1 NSU Prinz 4 '69 km.-st. 6.000, 1 NSU 1200 C '68, 1 VW 1500 '65, 1 Daf 750 '62 (f 500.-) Gar. Centrum NSU-dealer, Heerstr. Centr. 9, Stein, tel. 1940, zat. tot 18 uur geopend. x

DAF L 66, Daf 31 65, Daffodil 64 64 f 1450.- Austin Seven 66 64 63 62 f 850.- Audi 66 f 2250.- DKW f 102 65, Anglia 65, Taunus 12M 65, Vauxhall Viva 65 f 1650.- Renault 8 65, Renault 4 65, NSU Prinz 65, NSU Prinz 64, Simca 1000 64, Opel Coupé 63 f 1250.- Ford Cortina 67, Cortina 64, Corsair 64 f 1250.- Opel Admiral trekh., schuifd., prima conditie 65 f 2500.- Opel Rek. 66 65 64 f 1750.- Fiat 850 Spider 67, Fiat 850 Coupé 65-66 spotprijs f 2500, Fiat 850 66 f 1500 Mercedes 190D 63 f 2750.- VW 1600 TL 66 f 2950.- VW 1200 66 f 2250.- VW 1500 64 63, VW 1200 64 63 f 1250.- Porsche 1600 S 64 62 f 2250.- Fiat 1500 Sport 65 f 2950.- MG B. 1800 64 f 2500.- M J. 2 1930 spotprijs koopje. Austin Seven Bestel 67 f 1750.- Trabant 601 67 f 1250.- Inruil auto's, 8 stuks aan spotprijzen. Inr. fin. ook zonder geld aanbet. P. Joosten, Scharnerweg 3-7 Maastricht. Let op het goede adres tel. 04400-27308. Ook 's avonds en 's zondags de hele dag. x

VW 1200 65 f 2600, VW 1200 64 f 2200, VW Pick-Up dubbelcabine 66 f 2500, Austin Seven 67 f 3200, Austin Seven Traveller 64 f 1500, Austin A 60 65 f 2200, NSU 1000 66 f 2200, Ford Cortina 64 f 1900, Taunus 12M 63 f 1500, Taunus 12M Combi 65 f 1900, Taunus 17M bestel 65 f 900, Opel Kad. Car. 64 f 1900, Opel Rek. Car. 64 f 1600, Fiat 1500 66 f 2900, Fiat 600 D 65 f 1700, Citroën ID 65 f 2600, NSU Prinz Coupé 64 f 1800, Daffodil 64 f 1150, Skoda sport 62 f 900, Sunbeam Alpine 61 f 1200, DKW 100 59 f 350. Fin. en inr. Nieuwstraat 3 (bij de dikke beuk) tel. 04443-1078. x

Occasion occasion. MORRIS 1100 67 zeer mooi f 3250, Triumph Vitesse 66 f 3250, Simca 100 65 f 1750, Opel 1900 L Coupé 66 f 3750, BM W1800 65 zeer mooi f 3250, VW 62 f 1000, BMW 700 LS 64 f 600, fin. mog. Gar. 10.000 km of 3 Renault R8 64 f 300. Inr. en mnd. Autoh. Ton Quadvlieg, O.L. Vrouwestraat 57, Kerkrade, na 18.00 uur Franciskanerstraat 23, Bleijerheide. x

Te k. zeer mooie TAUNUS 17M bjr. '66 motor en mech. 100 pct. Akerstr. 49, Heerlen (bovenste bel). x

Te k. WARTBURG 1000 bj. 58. Beneluxlaan 9, Heerlerheide. x

Te k. OPEL Blitz vrachtw. bwj. 1960 open laadbak. Kapelweg 48, Kerkrade-W.

Te r. DAF '62 teg. Volkswagen Salviastr. 28, Kerkrade-W. x

SIMCA 1000 S. Half automatic bwj. 67 Km-stand 40.000. Baron de Rozenl. 16 Schaesberg. x

Te k. 2 VW f 75.- p. st. BMW Issetta 350 cc. Ailbertuslaan 339, Kerkrade. x

Te k. PEUGEOT z.g.a.n. Hans Kern, Kaalheidersteenweg 15, tel. 5054. x

Te k. aangeb. v. part. FORD Taunus 17M '67 i.pr.st., tel. 04493-1214. x

MERCEDES 190 Diesel 100 pct., bjr. '62 breed mod., koopje f 1800.- Heerlerweg 67, Kunrade-Voerendaal.

OPEL Rekord '65 techn. als Wij bieden aan FIAT 124 1500 comf., VW 1500, VW 1200, Opel Rek., Triumph t. r. 4 div. Fiat-modellen uit voorraad leverbaar. Inr. en fin. mog. Autobedrijf A. C. Muyres, Klein Graverstraat 154, Kerkrade-W., tel. 04445-3916. x

PEUGEOT 204 68 grijs, NSU Prinz 1000 C. 68 wit, Morris 1100 Glider 68 dondergroen, VW 1500 kever 68 lindegroen, schuifdak, Saab de luxe 68 grijs, Roover 2000 T.C. 68 crême, Fiat 1300 66 beige, Taunus 12M 66 wit, Cortina 1300 65 rood. Inr. gar. ANWB-keuring . Automobielbedr. H. Moonen, Valkenburgerweg 44 Kunrade-Voerendaal, tel. 1501. Dagelijks tot 19 uur geopend. x

T. k. TRIUMPH Herald 12/50 59 rood, ca. 11.000 km. i.z.g.st. pr. f 5400. Inl. W. Koo, Heerlen, tel. 16373. x

Te koop door inruil: CITROëN DS 19 65, Citroën ID 19 63, Citroën AMI 6 Break 66, Citroën AMI 6 66, Citroën AMI 6 65, Citroën AMI 6 66, Citroën AMI 6 62, Citroën 2CV 63 3 stuks. Citroën HY 1600 kg bestelwag. 69, Volkswagen 59. Garage L. Nizet. Op de Vey 47-49, Geleen, tel. 04494-7725. x

Te k. SIMCA 1000 GLS bwj. 56, km.st. 45.000. — Ritzen, Unescostraat 13, Vrieheide-Heerlen, tel. 04448-2190. x

BEDFORD frontstuur benzine gesl. meubelwag., laadverm. 3750 kg als nw, 100 pct. lage pr. Heerlerweg 67, Kunrade-Voerendaal, tel. 1605.

VW Bestelwag. gesl. 1962 billijk te k. m. nwe banden. Fa. Alb. America, Tienschuurstr. 5, Valkenburg, tel. 04406-2002 of 2516. x

Te k. TAUNUS 17M 64 f 1600, Voorterstraat 100, Kerkrade.

Gordijnfluweel „Princesse"

MARKT 10 KERKRADE

Koninklijk fluweel
Een juweel van kwaliteit.
Kreukherstellend, waterafstotend, vlek- en stofwerend, van 23.85 voor de vorstelijke prijs van

13.90

Bergstein

WONEN OP NIVEAU
Ook op vrijdagavond is ons gordijnenpaleis om 18 uur gesloten.

N.V. MAASTRICHTSCHE SPIJKER- EN DRAADNAGELFABRIEK

v.h. THOMAS REGOUT & CO.,
Industrieweg 40 - Maastricht

Fabriek van: Koud-gewalste profielen, Telescoopgeleiders, Gordijnrailartikelen, Stalen Buismeubilair en Spijkers.

vraagt wegens uitbreiding van de produktie:

- **MATRIJZENMAKERS**
- **FIJNBANKWERKERS,** voor revisie en onderhoud
- **FREZER**

Wat wij bieden kunt U dagelijks bij onze personeelsafdeling vernemen van 10.00—12.00 uur en van 14.00—16.00 uur. x

---

MUIJS en de WINTER'S BETONBOUW N.V. GELEEN

vraagt wegens uitbreiding van haar activiteiten

- **METSELAARS**
- **HANDLANGERS**
- **GRONDWERKERS**

Zich te melden:
direktieket ALGEMEEN BURGERLIJK PENSIOENFONDS HAMERSTRAAT te HEERLEN. x

---

DRANKENCENTRUM DE

TROS

Brunssum, Dorpstraat 76 — Hoensbroek, Akerstraat 128 — Vaals, Maastrichterlaan 76
Heerlen, Schaesbergerweg 132 — Kerkrade, Hoofdstraat 52
'S MAANDAGS GESLOTEN — Aanbiedingen, mits afgehaald, van 22 t.m. 28 januari

DUBBELE LIKEUR
CRèME DE CACAO
IETS APARTS
Hele fles van 7.85 — **5.95**

VERMOUTH liter van 3.95 ...... **2.95**	**VIEUX FRANçAIS** liter **9.95**
BOERENJONGENS per pot **2.95**	**ORIGINELE RUM C. NESS** per fles **9.95**
ADVOCAAT kersvers, per fles **3.95**	**BRANDY NAPOLEON** p. fl. **9.95**
BLOEDWIJN per fles **2.75**	**ECHTE FRANSE MARCEAU** p. fl. **11.50**

BESSENJENEVER
Het bekende merk „ROBIJN"
HELE LITER van 7.85 — **5.95**

Invaller Suurendonk scoorde driemaal!

Ajax sloeg toe in verlenging

NAPOLI verdedigde stug

(Van onze speciale verslaggever)

AMSTERDAM, 22 januari. — Invaller Ruud Suurendonk (25) speelde gisteravond in het Olympisch stadion een heldenrol. Hij doelpuntte nadat hij door trainer Rinus Michels bij de aanvang van de verlenging van de wedstrijd Ajax-SSC Napoli was ingezet drie maal. Hij, de invaller, die een enigszins tegenvallende Van Dijk kwam vervangen, bracht de uiteindelijke beslissing en de overgang van Ajax naar de kwart-finales van de Runners-Up-Cup. Voor die tijd hadden de Amsterdammers tevergeefs gestreden voor het tweede doelpunt na een treffer in de 27e minuut van de wedstrijd van rechtsbuiten Sjaak Swart.

Rinus Michels had het voorspeld. „Het zal moeilijk worden", zo zei hij. „Moeilijk om het pantser dat de Napolitanen voor hun doel zouden optrekken te doorboren". Daarvoor zouden er door Ajax risico's moeten worden genomen omdat de Italianen specialisten zijn in de countertechniek. Michels' voorspelling dreigde al in de eerste minuten bewaarheid te worden. Napels, dat zonder routinier Kurt Hamrin het beijzelde veld van het Olympisch stadion had betreden, omdat de Zweed 's middags plotseling was overvallen door griep, scoorde. Barison schoot in. Buitenspel, besliste scheidsrechter Glöckner. Ajax, dat zich terdege bewust was van de gevaren die het liep, ging ondanks dit intermezzo door.

1-0

Aanval op aanval werd ondernomen op het doel van Italiës nationale doelman Zoff. Keizer, Van Dijk, Swart, Cruyff en Suurbier, die door het achterblijven van Bianchi, de man die hij moest afstoppen, een aanvallende rol kreeg, fungeerden als breekijzers die de bepanstering moesten openbreken. Achter werd met 'n minimumbezetting volstaan Vaak stond slechts doelman Gert Bals als enige op de speelhelft van Ajax.

Krol en Vasovic bewaakten de veste dan vanaf de middellijn.
Zo was de rolverdeling ook in de 32e minuut van de eerste helft toen Keizer nadat Cruyff op rechts een corner had genomen, op links eenzelfde karweitje moest opknappen. Keizer speelde de bal af aan Nico Reijnders, die hem de bal teruggaf. Uit de daarop kromme, korte voorzet scoorde Sjaak Swart, die achter de brede ruggen van de Italiaanse verdedigers Panzanato en Vianello op zijn kans had staan loeren.

1—0. Nog was Ajax' karwei niet klaar. Omdat de Amsterdammers in Napels verloren met 1—0 was de stand op dat moment 1—1. Dat betekende dat de Italianen volhardden in hun taktiek en speelden vanuit een versterkte verdediging, waarin aanvoerder Juliano een belangrijke rol speelde. Ook scheidsrechter Glöckner speelde trouwens een opvallende rol. Hij floot enorm veel en zeker niet tegen Ajax. Hij schreef zelfs twee Napolitanen op.
In de tweede helft eenzelfde stramien als in de eerste helft, met dit verschil dat trainer Chiapella de vervanger van Hamrin, Bosdaves, en de in plaats van de zieke Zurlini spelende Vianello, had vervangen door Improta en Cansi. Nardin, in de oorspronkelijke opzet van Chiapella rechtsback, had nu de gisteravond zeer moeilijke taak de foutjes van de Italiaanse verdediging glad te strijken. Dat was zo moeilijk omdat Ajax alles in het werk stelde om het tweede, winnende doelpunt te forceren. In de 71e minuut was het bijna zover, toen Van Dijk de bal buiten bereik van Zoff in het Italiaanse doel deponeerde. Voor de tweede maal op deze avond constateerde de Oostduitse scheidsrechter Glöckner echter een buitenspel-doelpunt. Tot groot ongenoegen, in tegenstelling tot de eerste keer, van het met 50.000 toeschouwers gevulde stadion.
Het lukte Ajax niet in de resterende 19 minuten Napoli voor de tweede keer te passeren. De verdediging van de Napolitanen was daarvoor te goed georganiseerd na het vertrek van Vianello en had daarvoor teveel geluk. De wedstrijd moest tweemaal vijftien minuten worden verlengd.

In het tweede kwartier van de verlenging van de wedstrijd Ajax-Napoli maakte invaller Ruud Suurendonk drie doelpunten welke de overwinning voor Ajax veilig stelden. Op de foto: de eerste goal van de drie. Doelman Zoff valt tevergeefs uit; rechts: Suurendonk.

Grote druk

Suurendonk, manusje van alles en hulp in moeilijke uren, verscheen in het veld voor Van Dijk. Het werden moeilijke minuten voor Ajax dat het niet op een loting liet aankomen. De druk werd vergroot. Nog intensiever werden de aanvallen. Nardin en trawanten die in de tweede helft al weinig zachtzinnig met het kapitaal waren omgesprongen, beten nog steviger van zich af. Het wachten was op het beslissende doelpunt. Een vreugde die niet kwam in de eerste vijftien minuten van de verlenging.

Een doelpunt dat bijna viel aan de andere kant bij 'n een-mans-actie van invaller Cansi. Een verdiende treffer die tenslotte toch kwam. Ruud Suurendonk doelpuntte zelfs driemaal, resp. in de derde, de vierde en de veertiende minuut van de tweede verlenging. De eerste maal na een combinatie tussen Cruyff en Keizer, de tweede keer na een pass van Cruyff (die zich uitstekend revancheerde na de wedstrijd van zondag tegen NEC) en de derde maal na een voorzet van Suurbier.

Legioen overstemde „Hair"

HET WAS DE BEDOELING dat in de rust van de ontmoeting Ajax—Napoli de cast van de naast het stadion opererende musical „Hair", die een gedwongen vrije avond had. op het middenterrein enige songs uit de musical ten beste zou geven, maar de jongens en meisjes hebben het moeten afleggen tegen de onwil van het legioen. Nog voordat zij hun eerste lied konden inzetten, lieten de 50.000 toeschouwers op de eretribune in een eendrachtig „Het zal je kind maar wezen" blijken de opvoering van de zeer hip geklede Hairvertolkers zeer matig op prijs te stellen. Ze kregen geen kans om hun kwaliteiten te tonen, want het publiek bleef hen overstemmen met spreekkoren en zanguitbarstingen.

4 Limburgers in selectie

ZEIST, 22 januari. — Geselecteerd voor het Nederlands jeugdelftal (16-17 jaar) zijn de Limburgers Berneveld (FSC), Bouvrie (MKC)(Xhonneux en Van Hoof (Roda JC). Zij zullen binnenkort een wedstrijd spelen tegen een ander selectie-elftal. een wedstrijd die aanvankelijk was gepland op 17 december, maar toen geen doorgang vond wegens de gesteldheid van de velden.

148 SPORTHALLEN

DEN HAAG. 22 jan. — Blijkens een inventarisatie van de Nederlandse Sport Federatie (NSF) telt Nederland op dit ogenblik 148 specifieke sporthallen.
Zij zijn als volgt over de provincies verdeeld: Groningen 14, Drente 9, Friesland 7, Noord-Holland 16, Zuid-Holland 24, Zeeland 5, Noord-Brabant 26 en Limburg 11.
Van die 148 werden er in 1969 veertig gebouwd. Op het ogenblik zijn twintig sporthallen in aanbouw. Voor 150 van dergelijke accommodaties liggen op het ogenblik de plannen ter goedkeuring bij het ministerie van cultuur, recreatie en maatschappelijk werk.

Wielerronde drie uur onderbroken

DINH QUAN, Zuid-Viëtnam, 22 jan. — De wielerronde door Viëtnam, bedoeld als propaganda voor de veiligheid van het hoofdwegennet, is woensdag drie uur lang onderbroken door een Vietcong-aanval op de voorhoede van Zuidviëtnamese troepen die de wielrenners begeleiden. Naar verluidt werd een regeringssoldaat gedood.

Lubbers debuteert als profbokser

(Van onze correspondent)

ROTTERDAM, 22 jan. — De jonge Rotterdamse promotor Aad Veerman (29) heeft een zesde partij toegevoegd aan zijn programma, waarmee hij volgende week dinsdag in de Ahoy-hal debuteert. Rudy Lubbers zal zijn eerste gevecht als professional leveren.
Zijn tegenstander: de Fransman Jose Guillois, die er als prof drie partijen op heeft zitten.

AGOVV-LIMBURGIA gaat wellicht niet door

APELDOORN, 22 jan. — De kans is groot dat de wedstrijd AGOVV—Limburgia zondag niet doorgaat. Grote gedeelten van het terrein in het Apeldoornse Berg en Bos zijn bedekt met een dikke laag ijs. Ook als de dooi in de komende dagen opnieuw inzet, zal het terrein onbespeelbaar blijven omdat de hal diep in de grond zit en het water niet kan zakken.

Limburgiaan Joop Deben zal voorlopig niet kunnen voetballen (kniebanden gerekt). Ook Ton Dormans zal zondag waarschijnlijk niet beschikbaar zijn. Hij heeft een dijbeenblessure.

Vanavond FSC-SVN

GELEEN, 22 januari. — FSC speelt vanavond om 19.00 uur een oefenwedstrijd tegen amateur eerste klasser SVN uit Nieuwenhagen. FSC-er Hilbert Mensinck, volkomen genezen van een meniscus-operatie, zal ook meespelen.

Karl Zeiss Jena in kwartfinales

BOEDAPEST, 22 jan. — De Oostduitse voetbalclub Karl Zeiss Jena heeft zich woensdag geplaatst voor de kwartfinales van het toernooi om de Runners Up beker. De Oostduitsers versloegen Dosza Ujpest in Boedapest met 3—0 (2—0), na de eerste ontmoeting reeds met 1—0 gewonnen te hebben. Voor 12.000 toeschouwers scoorden Scheitler, Stein en Duckel.

Marciano klopte Clay per computer

Moment uit het „computergevecht" tussen Clay en Marciano.

NEW YORK, 22 jan. — In een gevecht dat verleden jaar kort voor Marciano's dood werd gefilmd en dat dinsdagavond gelijktijdig op 500 punten in de Verenigde Staten, Canada, Mexico en Europa werd vertoond, heeft Rocky in de 13de ronde door knock out van Cassius Clay gewonnen. Dit zegt althans de computer.
In het verfilmde gevecht sloeg Marciano Clay voor de derde maal tegen het canvas met een zware linkse hoek. De langere, jongere Clay werd uitgeteld in de 57ste seconde van de 13de ronde. Marciano, die uit wonden bij de ogen en neus bloedde en die zelf in de achtste ronde was neergegaan, kwam terug met een verpletterende aanval, waardoor de stand in de 12de ronde weer gelijk was.
De twee ongeslagen oud-kampioenen in de zwaargewicht-categorie, filmden 75 stukjes film van 1 minuut elk. In die stukjes film, opgenomen in een studio te Miami, lieten zij een grote verscheidenheid aan echte bokssituaties zien. De mini-ronden werden gemonteerd tot een filmproduktie die in een groot aantal steden voor de eerste (en laatste maal) is vertoond in bioscopen, sporthallen en hotels.
De uitslag van het gevecht werd echter beslist door een 315 computer van National Cash register. Deze computer werkte op basis van geprogrammeerde informatie over de wekelijke carrières van beide boksers. De film werd geassembleerd op basis van de conclusies van de computer.
Zeven eindes werden gesimuleerd — overwinning door technische knock out voor ieder van beide boksers, overwinning door knock out voor ieder hunner, overwinning op punten voor ieder hunner en match nul. De toeschouwers zagen maar een einde.
Marciano, die 45 jaar oud was toen hij het gevecht begon, kwam drie weken later bij een vliegtuigongeval om het leven. Hij wist toen nog niet, dat hij tot overwinnaar was uitgeroepen. Hij had in 1956 de bokssport vaarwel gezegd na in negen jaar 49 overwinningen (zonder enig verlies) te hebben geboekt. Van die 49 gevechten won hij er 43 door knock out.
Clay (of liever Mohammad Ali) won als prof 29 gevechten, waarvan 23 door knock out, voordat hij in 1965 zijn titel verloor omdat hij dienst weigerde.

Waldegaard dicht bij zege

MONTE CARLO, 22 jan. — De Zweed Bjoern Waldegaard komt steeds dichter bij een vrijwel unieke prestatie: zijn tweede achtereenvolgende overwinning in de Rallye van Monte Carlo en tevens de derde zege op rij voor de Duitse Porsche.
De weersomstandigheden blijven in het voordeel van de Westduitse fabriekswagens. Op droge wegen, met slechts hier en daar wat sneeuw, kunnen de Porsches duidelijk beter uit de wielen dan de Franse Alpine Renault van Jean Pierre Nicolas. Het aantal uitvallers is dit jaar ook aanzienlijk kleiner dan in de rallye van het vorig jaar: 72 tegen 115. De Zweed Bjoern Waldegaard versterkte zijn leiderspositie op het traject Monaco—Vals les Bains—Monaco (1524 kilometer) door woensdag de klassementsproeven als snelste af te leggen: 3.15.46. Met een achterstand van bijna twee minuten eindigde Pierre Nicolas (Alpine Renault) als tweede voor de stalgenoot van Waldegaard de Fransman Gerard Larrousse.
Voor de finale in de nacht van donderdag op vrijdag zijn de zestig hoogst geklasseerde equipes toegelaten.
De strijd om de „Coupe des Dames" gaat tussen de Westduitse Hannelore Werner met BMW 2002 TI en de Française Marie Claude Beaumont met Opel Commodore. In de klassementsproef van woensdag versloeg Marie Beaumont haar rivale in een rit over 25 kilometer van Pont de Miolans naar St. Auban met 20 seconden.

HELDINNEN

De leidende dames waren vol lof voor de Britse concurrentes Pat Exanne en Pat Wright, die hun kansen op de overwinning opofferden door in de vroege uren van de ochtend hun wagen aan de kant te zetten om de Griekse rijders Michael Ghiolman en André Bozovitz te helpen, die met hun auto van de weg waren geraakt en 300 meter dieper terecht waren gekomen. Volgens mevrouw Beaumont moesten zij als de ware heldinnen van de rallye worden beschouwd

Woensdagavond zag het klassement er als volgt uit (de eventuele strafminuten buiten beschouwing gelaten):
1 Waldegaard (Zwe.) met Porsche 3.15.46; 2 op 1.52 Nicolas (Fra.) met Alpine Renault; 3 op 1.54 Larrousse (Fra.) met Porsche; 4 op 3.16 Anderssen (Zwe.) met Porsch; 5 op 3.34 Lapine (Fin.) met Lancia; 6 op 4.28 Clark (Gr.-Br.) met Ford Escort; 7 op 5.19 Balestrieri (Ita.) met Lancia; 8 op 9.26 Makinen (Fin.) met Ford Escort; 9 op 11.12 Piot (Fra.) met Ford Escort; 10 op 11.13 Barbasio (Ita.) met Lancia.

De Porsche van de Zweden Waldegaard en Helmer, die het klassement van de Rallye van Monte Carlo aanvoeren.

In „De Vogelstruys" te Maastricht is gisteren een foto onthuld als aandenken aan de Tour de France welke vorig jaar een etappefinish had in de Limburgse hoofdstad. De foto werd gemaakt door LD-fotograaf Pim Fonteyn en geeft een indruk van de drukte rond het Vrijthof tijdens de Tournacht in Maastricht. Naar de mening van de volgers in La Grande Boucle was Maastricht de beste etappeplaats. De foto werd aangeboden door organisator Toine Gense aan mevrouw Schiffelers, de bazin van de Vogelstruys.

Nederland B-Luxemburg 10 maart in Eindhoven

EINDHOVEN, 22 januari. — De semi-voetbalinterland Nederland B-Luxemburg wordt dinsdag 10 maart in het PSV-stadion te Eindhoven gespeeld.

Amateurs van MKC klopten Roda-JC: 3-2

MAASTRICHT, 22 januari — Er gaapte — gisteravond in de bijtende vrieskou aan de Maastrichtse Kommen — opeens een groot gat in de linkerdefensie van Roda JC. Fischer leek, grote passen makend, dat gat te zullen stoppen. Hij kwam echter te laat. MKC-er Bouvrie deed vervolgens niet wat iedereen verwachtte. Hij gaf geen pass, maar schoot zélf hard en goed gericht op het Kerkraadse doel. Daar, tussen de palen, restte een seconde later keeper Wings niets anders dan de bal uit het net te vissen. Doelpunt. Die treffer bracht in de oefenpartij tussen de amateurs van MKC en de semi-profs van Roda JC de score op 3-2. Die treffer betekende niet veel later de overwinning voor de jongens van Charles Siezenis.

Nu moet men aan zo'n sparringpartij niet veel waarde hechten. Nu mag men uit zijn oefenwedstrijd ten aanzien van Roda JC geen al te scherpe conclusies trekken. Trainer Breur Weijzen liet zijn mannen, in het vooruitzicht van de strijd tegen koploper Heerenveen, niet voluit spelen maar stelde meer prijs op het „uitproberen" van samenspel ,van combinaties. Het speelde voor hem dan ook een ondergeschikte rol of tegen MKC een zege behaald zou worden. Maar niettemin, na het gelijke spel in de oefenwedstrijd tegen RKONS (verleden dinsdagavond), nu een nederlaag.

Voluit

MKC was geen moment de mindere van Roda JC. Natuurlijk, de amateurs speelden wél voluit, trokken zich op aan de wetenschap dat zij tegen betaalde voetballers het spel met de bal bedreven. Doch dát alleen leek ons niet de oorzaak van het meermalen betere spel der MKC-ers. Een elftal (zonder rots in de branding René Ceulen) dat, fris van de lever spelend, zich geen moment de rol van „speelbal" liet opdringen. Een team dat een voorsprong nam nadat Vlaspoel en Geurtsen „in vereniging" de bal in het door Wings verlaten doel deponeren. Jan Schaekens trok de balans voor rust nog in gelijke stand (1-1). Dezelfde speler (verleden zondag tegen Eindhoven invaller voor Biehl) scoorde kort na de pauze 1-2 doch geen twee minuten later versloeg Vlaspoel raak terug. 2-2.
Het mooiste doelpunt van de avond vervolgens — niet voor niets is Bouvrie een UEFA-jongeling — was goed (onder de ogen van grote broers Peter Pleumeekers en Frans Herben) voor de overwinning. Een triomfje dat trainer Siezenis zichtbaar veel plezier deed. Een Roda JC nederlaag die voor oefenmeester Weijzen toch enige problemen schiep voor de formatie van zijn elftal dat zondag tegen het gevreesde Heerenveen „in de wei" moet komen.

Willem II en Caballero in Parijs-Luxemburg

MAASTRICHT. 22 januari. — Twee organisatoren van de wielerwedstrijd Parijs-Luxemburg hadden gisteren in Maastricht een onderhoud met Karel Bruynzeels. directeur van de Gemeentelijke Sportstichting alsmede Toine Gense en Rob Hupkens van de Toer- en Wielerclub Maastricht over een aankomstplaats in de Limburgse hofdstad. De Maastrichtse initiatiefnemers stelden wel als eis dat Willem II en Caballero aan Parijs-Luxemburg dienden deel te nemen. Deze eis is ingewilligd.
De wedstrijd wordt van 10 tot en met 14 augustus gehouden en bestaat uit de volgende etappes: 10 aug: Parijs-Valenciennes; 11 aug.: Valenciennes naar een nog nader te bepalen Begische plaats; 12 aug.: van die Belgische plaats naar Maasticht; 13 aug.: Maastricht-Keulen; 14 aug.: Keulen-Luxemburg.
Indien „Maastricht" definitief toezegt, komt de etappefinish op de St. Pietersberg. In totaal nemen er 14 of 15 ploegen van elk zeven renners deel.
Na Parijs-Luxemburg worden de renners die 16 augustus deelnemen aan het wereldkampioenschap in de Engelse plaats Leicester per Caravelle overgevlogen.

VANDAAG IN VALKENBURG START TITELSTRIJD 47/2

Van Leur: „Bessems bewerken!"

door Harry Muré

VALKENBURG, 22 januari. — Aan de vooravond van het Nederlands kampioenschap ereklasse anker kader 47/2 was de visie van het BCV-bestuurslid Eddy van der Aa op de vanmiddag beginnende titelstrijd kort en bondig: „Het wordt magnifiek!" Eddy van der Aa, die in de komende vier, waarschijnlijk spannende en zenuwslopende dagen met Jac Bastings en Funs Nordhausen de wedstrijdleiding van het toernooi vormt, doelt daarmee op de „aankleding" van het kampioenschap. Het bestuur van „zilveren "Biljart Club Valkenburg gaat niet over één nacht ijs. Het is de eerste keer dat BCV een nationaal ereklassetoernooi voor zijn rekening neemt. De club heeft daarbij het accent gelegd op perfecte organisatie, een behoorlijke toeschouwersaccommodatie, gastvrijheid en sfeervolle entourage.

Vierdaagse begint met interessante partijen

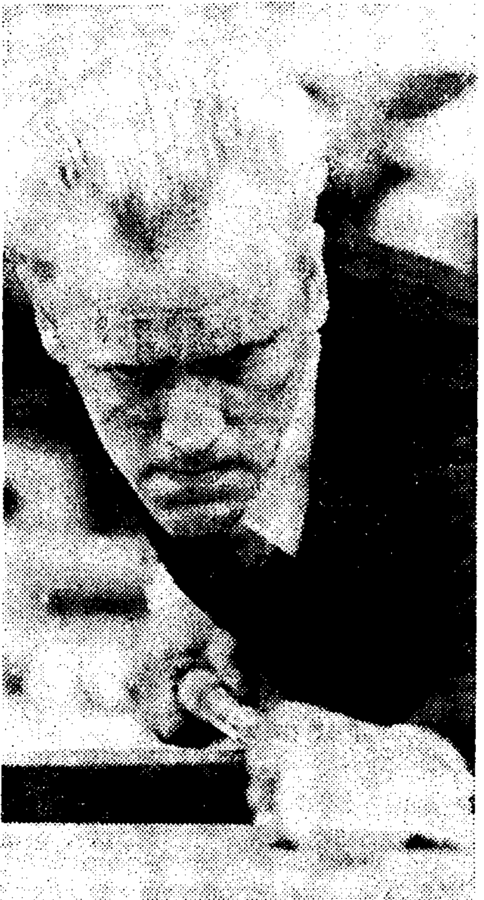
De zaal van de Valkenburgse stadsschouwburg is geknipt voor een ereklassekampioenschap. Dat was althans de eerste indruk van Cees van Oosterhout. De produkten van de Amsterdamse biljartfabrikant hebben er precies de juiste ruimte gevonden. Daaromheen hebben nijver passende en metende BCV'ers elke vierkante centimeter van het parket (elf meter breed, twintig meter lang) benut. De toeschouwersaccommodatie is formidabel. Er is plaats voor driehonderd kijkers. Vanaf elk punt in de zaal zijn de twee matchtafels goed te overzien. Aan een lange kant van de zaal is een verhoogde tribune opgetrokken, waarvoor vijftienhonderd veilingkisten als bouwstenen werden gebruikt.....

Sterk bezet

Ook sportief gezien staat niets het welslagen van het toernooi in de weg. De afwezigheid van titelhouder Tini Wijnen maakt dit kampioenschap mogelijk alleen maar interessanter. Favorieten zijn uiteraard Hans Vultink en Henk Scholte. Maar wat heet „favorieten" in een toernooi dat van de eerste tot en met de achtste plaats uitermate sterk bezet is? Achter de naam van Hans Vultink prijkt nog steeds het droomgemiddelde van 107.80, een Nederlands record algemeen gemiddelde dat nog uitsteekt boven de beste Europese en wereldprestatie van de Franse duivelskunstenaar Jean Marty (102.85). Wel een bewijs dat er in oktober 1968 te Heer enorm sterk gespeeld is. Tini Wijnen werd toen kampioen met een moyenne van 94.23. Henk Scholte finishte met 75.00, terwijl Hans Vultink de „ongekroonde koning" werd. Want behalve met de 107.80 verliet de blonde caramboleur uit Groenlo het strijdtoneel in Heer met een record geprolongeerde serie van 709.

Weinig beurten

Hans Vultink zal vandaag willen voortborduren op die prestaties. Dat betekent dat hij in zijn eerste partij tegen Jan Haans maar héél weinig beurten mag gebruiken. Juist daarom is de eerste ronde van een ereklassetoernooi altijd zo belangrijk: de coryfeeën moeten dan de basis leggen voor hun greep naar de macht.



Hans Vultink: weinig beurten tegen Jan Haans?

De vraag is of debutant en BCV-lid Jan Haans in staat is om het Hans Vultink moeilijk te maken. Dat is wél waarschijnlijk. Hij heeft zich één ding voorgenomen: „Ik wil mijn gemiddelde verbeteren. En wat mijn tegenstander betreft: in de biljartsport heb je pas verloren als de partij uit is."

Een andere, open vraag is hoe het super aramith zal rollen in het eerste duel van Henk Scholte tegen Janus Jacobs, twee opponenten die elkaar met geheel verschillende wapens bestrijden. Ook hier geldt dat de favoriet in eerste instantie op een goed moyenne speelt. De matchpunten zijn kostbaar, maar het gemiddelde kan goud waard zijn.

Routine

Voor de Limburgse biljartliefhebbers wordt de openingspartij vanmiddag om half twee al meteen een interessante krachtmeting. Lambert van Leur tegen Jean Bessems. Het talent uit Cadier en Keer formuleerde zijn plannen voor dit toernooi als volgt: „Een algemeen moyenne van 50.00 en tóch veel matchpunten". Hij stuit echter in de eerste ronde meteen al op de routine en onverzettelijkheid van een twintig jaar oudere tegenstander. Want ondanks het feit dat Lambert van Leur de laatste dagen weinig heeft kunnen trainen, is hij vol vertrouwen: „Ik heb tien dagen griep achter de rug en minder training dan voor andere toernooien. Toch heb ik er zin in. Jean Bessems is goed, speelt prima. Hij moet alleen harder worden." En vervolgens over zijn kansen in de eerste partij tegen Jean Bessems: „Ik moet hem bewerken".



Gistermiddag werden de twee matchtafels in de Valkenburgse biljartarena opgesteld. Hier worden de leien op hun plaats geschoven. BVC'er Eddy van der Aa (geheel links) over de entourage van het toernooi: „Het wordt magnifiek hier!"

Volledigheidshalve hier de acht finalisten nog eens op een rijtje: Hans Vultink Groenlo, Henk Scholte Eindhoven, Joop Roodenburg Voorhout, Lambert van Leur Oss, Jean Bessems Cadier en Keer, Hans Sundquest Schiedam, Janus Jacobs Amsterdam en Jan Haans Valkenburg.

De middagpartijen beginnen op alle vier de dagen om 13.30 uur. Vandaag, morgen en zaterdag beginnen de avondseances om 19.30 uur. De laatste twee partijen worden zondag om 15.30 uur gespeeld.

Twee BVC'ers

Het bestuur áchter het kampioenschap ziet er als volgt uit: Jac Bastings voorzitter, Funs Nordhausen secretaris, Hub Jaspers penningmeester, Eddy van der Aa, René Winteraeken en de heer Oudejans. Voor BCV betekent het kampioenschap 47/2 de bekroning van het zilveren jubileum. Een titelstrijd waarvoor in het Land van Valkenburg méér dan normale belangstelling verwacht wordt, niet in het minst omdat BCV twee finalisten, Jean Bessems en Jan Haans, aan de matchtafel brengt.

RKVVM BINNENKORT UIT TERREINNOOD?

(Van onze correspondent)

MARGRATEN, 22 januari. — Het ziet er naar uit dat het grote probleem waarmee het bestuur van RKVVM al geruime tijd worstelt, binnen bepaalde tijd zal worden opgelost. Het probleem heet: tekort aan terreinen. RKVVM bezit momenteel drie senioren- en vier juniorenelftallen. Voor deze zeven teams is er slechts ... één speelveld beschikbaar. Dit terrein bevindt zich in een niet al te beste staat. Er doet zich bovendien een hoogteverschil voor dat in de meters loopt.

Het gemeentebestuur bestudeert thans plannen die voeren moeten naar een nieuwe accommodatie. Het ligt in de bedoeling om een sportpark te creëren dat aan de bestaande behoeften zal gaan voldoen. Dit park zal waarschijnlijk geprojecteerd worden tussen de bebouwing van een nieuw uitbreidingsplan, waarin het bestaande terrein is opgenomen.

Er doen zich op het vlak van de financiën moeilijkheden voor. „Het is duidelijk dat juist de nivellering van het nogal groot niveauverschil van het bestaande terrein grote kosten met zich zal meebrengen", aldus een gemeentelijke woordvoerder. De nieuwe plannen strekken zich uit over een speelveld, oefenterrein annex sintelbaan en was- en kleedgelegenheid.

Programma amateurs zondag 25 januari

Eerste klasse
Wilhelmina-SVN
Caesar-Rios
MKC-Irene
Roermond-Almania
KVC Or.-Sanderb.
Eijsden-Voerend.

Tweede klasse A
RKBSV-Miranda
Susteren-Kolonia
Vijlen-Heilust
KEV-Geleen
Chèvremont-Minor
Heerl. Sp.-De Ster

Tweede klasse B
Panningen-Boxm.
Spcl WVV-Swift
Rapid-Venray
RVU-Venlo
Volhard.-Belfeld.
Heer-IVO

Derde klasse A
RKVVH-Maurits
RKHSV-Walram
SBCM-Haslou
Berg-GVCG
Lindenh.-SVME
Biesland-SBCM

Derde klasse B
Langeb.-Simpelv.
Waubach-Rimburg
EHC-Bekkerveld
Gulpen-Waub. Boys
Laura-SVK
Vaesr.-Schinnen

Derde klasse C
St. Oda-Vesta
PSV-Veritas
Tiglieja-Obbicht
Thorn-Armada
Megacl.-Born
Brevendia-Laar

Vierde klasse A
Celios-VNB
DBSV-Meerssen
Willem I-SCG
Amelie-Bunde
Spcl. Cab-Scharn
RKBFC-Leonidas

Vierde klasse B
Zw. Wit-Vilt
RKVVL-RKSVG
St Pieter-Wit Gr.
Nijsw. B.-Schimmert
Spcl. '25-Klimm.
SCKR-Aalb. Boys

Vierde klasse C
RKHBS-Haanrade
Schutt.v.-Heerlen
Nw. Einde-RKSNE
RKONS-Gracht. B.
Gr. Ster-RKTSV
Kakert B.-Schinv.

Vierde klasse D
Sweijckh.-Limbr.
De Leeuw-Sittard
IVS-RKFCH
VCT-Mariarade
RKVVD-DVO
Treeb.-Havantia

Vierde klasse E
Maasbr.-Holtum
RKSNA-Linne
MHD-Urmondia
Slekk. B.-Sust. B.
St. Odil. b.-FCRIA
Buchten-Stevensw.

Olympia's Toer in gevaar

(Van onze correspondent)

AMSTERDAM, 22 januari — Olympia's Toer, Nederlands enige grote etappewedstrijd voor amateurrenners, dreigt dit jaar niet te kunnen doorgaan. Nadat het ministerie van verkeer en waterstaat aan de organisatoren de jaarlijkse vergunning had verleend en alles organisatorisch geregeld was, weigerde het ministerie van justitie het politie-apparaat in Nederland medewerking te laten verlenen aan de ronde. Daarmee is het houden van Olympia's Toer een onmogelijkheid geworden.

Via enkele kamerleden probeert men nu het ministerie van justitie alsnog te bewegen toestemming te geven het politieapparaat in te schakelen. Als deze actie binnenskamers op niets uitloopt, kunnen vragen in de kamer over deze zaak verwacht worden.

Olympia's Toer door Nederland zou van 9 tot 16 mei gehouden worden. Het ministerie van justitie oordeelt dat men dan geen politiemensen kan inzetten, omdat dezen juist in die periode de enige gelegenheid hebben om vrije dagen op te nemen. Bovendien is de politie, zo zegt men, rond hemelvaartsdag en pinksteren, al overbelast.

Olympia's Toerkan niet naar andere data uitwijken in verband met de internationale wielerkalender. Er nemen ploegen uit een achttal landen aan deel.

Olympia's Toer had sedert kort grote internationale erkenning gekregen door plaatsing op de kalender van de U.C.I., de Union Cycliste Internationale.

Tennistoernooi in gevaar

SYDNEY, 22 jan. — **De open Australische tenniskampioenschappen zijn in gevaar.** Woensdag moesten alle partijen wegens de hevige regenval worden afgelast, waardoor het toernooischema in de war dreigt te lopen.

Het is niet de eerste tegenslag die de organisatoren krijgen te verwerken. Eind vorig jaar slaagden zij er niet in tot overeenstemming te komen met de profgroep van McCall, zodat verscheidene topspelers niet aan de kampioenschappen deelnemen. Zo verdedigt de Australiër Rod Laver zijn titel niet, waardoor het bij voorbaat onmogelijk is dat hij in 1970 het zogenoemde „grand slam" behaalt, een prestatie die hij reeds twee keer eerder leverde: in 1962 en 1969. Ook Ken Rosewall, Pancho Gonzales, Roy Emerson en Fred Stolle spelen niet. Het wegblijven van deze prominenten heeft grote invloed gehad op de publieke belangstelling. Tot dusver werden slechts kaarten verkocht voor een bedrag van 450 dollar (1620 gulden), terwijl de organisatie ruim 35000 dollar (125000 gulden) heeft gekost.

Als het weer en daarmee de financiële situatie niet spoedig opklaart, vrezen de officials voor de toekomst van het eerste in de rij van de vier belangrijkste tennistoernooien ter wereld.

SPORTTOTO

DEN HAAG, 22 jan. — Woensdagmorgen waren op het kantoor van de Sporttotalisator in Den Haag nog geen meldingen binnengekomen van deelnemers met een foutloze kolom. Wel voorspelden 25 deelnemers 12 uitslagen goed en 489 elf. Voor de extra prijs (1 t/m 8 goed) kwamen 333 meldingen binnen.

Inspraak topsporters van weinig gewicht

(Van onze correspondent)

DELFT, 22 januari. — De topsporters van de Koninklijke Nederlandse Atletiekunie weten nog niet of ze de hen toegewezen kwaliteitszetel in het bestuur nieuwe stijl van de K.N.A.U. zullen innemen.

Zondag vergaderen de acht leden van de topsport contactcommissie in Amsterdam. Voorzitter Piet van der Kruk: „Wij krijgen inspraak zonder inspraak. Met ons is niet gepraat over deze bestuurszetel. Overigens als we de aangeboden stoel binnen het bestuur accepteren, zullen we slechts één klein stemmetje kunnen laten horen. Er zijn namelijk 42 zetels".

Turek: „Waarom geen rivalen voor Maier en Wolter?

Schön: Keuze van de verdedigers voor Mexico is knellend probleem

Over enkele maanden beginnen in Mexico de negende wereldkampioenschappen voetbal. Overal meet men West-Duitsland een grote favorietenrol toe, overal wordt West-Duitsland bij de laatste vier genoemd: Brazilië, Engeland, West-Duitsland en Italië. In het gastland Mexico waarschuwt men nu al dat zich geen enkele andere ploeg zo kan vastbijten in een moeilijke opgave om een goed resultaat te bereiken dan het Duitse elftal.....
„De Duitsers brengen naast titelverdediger Engeland het grootste gevaar uit Europa mee", schreef „Diaro de Mexico".

Hennes Weisweiler:

„Zorgen om de oudere spelers"

„In de laatste twee jaar heeft Duitsland slechts een van de negentien interlands verloren", heeft men in Engeland vol respect vastgesteld.
En een interessante stem uit Schotland: „Met de teamgeest, die de Westduitsers tegen Schotland hebben getoond en met zulk een heerlijk spelersmateriaal kan Duitsland weer in de finale komen", gelooft de Duitsland-kenner Willie Waddell, voormalige starreporter van de „Scottish Daily Express" en de huidige trainer van Glasgow Rangers.

Terwijl men buiten de Duitse grenzen vol respect praat over de Duitse spelers en ook tot favorieten bestempelt, is men in West-Duitsland zelf bezig met zogenaamde „problemen". Hierover zegt Turek, Duitslands doelman in 1954 tijdens de wereldkampioenschappen in Bern: „Ik begrijp de heer Schön niet. Al twee jaar werkt hij met twee goalies. Bij hem hebben Maier en Wolter een echte monopoliepositie. Toen ik nog in het doel stond, moest ik afrekenen met een half dozijn rivalen: Adam, Kubsch, Kwiatkowski, Bögelein en Herkenrath. Zij behoorden steeds tot Herbergs selectie en waren altijd voorbereid op een eventuele uitverkiezing. Wij kunnen slechts hopen dat Maier en ook Wolter in mei weer in topvorm steken en in Mexico niets verpesten!"

GERD MüLLER

Ziet u ook ongeveer dezelfde problemen, mijnheer Weisweiler?

De trainer van Borussia Mönchengladbach pakt — zoals verwacht — het probleem van de „oudere" spelers aan. „Niet de keepers, maar de oudere spelers zullen veel eerder een moeilijk hoofdstuk worden. Het zal Helmut Schön zeker nog veel hoofdbrekens kosten. En men mag hem succes wensen dat hij ook met dit probleem afrekent. Tenslotte zijn Willy Schulz, Helmut Haller, ook Karl-Heinz Schnellinger en zeer zeker Uwe Seeler al over de dertig?"

FRANZ BECKENBAUER

Vorm belangrijk

En wat zegt de bondscoach?
„Wij hebben in Maier en Wolter twee zeer goede doelmannen, op wie je je kunt verlaten. Natuurlijk gaat nog een derde man mee naar Mexico. Ook die zogenaamde „oudjes" baren me geen zorgen. Het paspoort van een speler stoort me in het geheel niet. De vorm van het moment is alleen doorslaggevend. Willy Schultz en Uwe Seeler waren bijvoorbeeld tijdens het laatste vriendschappelijke duel van HSV zeer sterk!"

Dus voor u geen problemen, mijnheer Schön?
„Die zijn er voor een bondstrainer altijd. Nu zijn we bezig met onze tegenstanders in onze groep te bestuderen. Bovendien zit ik steeds in de rats over blessures en er wachten ons nog 17 moeilijke Bundesligaweken".

Veel verdedigers

Wanneer morgen de eerste speeldag in Mexico zou zijn, welke vraag zou u bij de opstelling van de beste elf het meeste bezig houden?

„Eigenlijk ligt het grootste probleem bij de keuze van verdedigers. Wij hebben zoveel goede en bijna gelijkwaardige verdedigers, dat vele landen, die in Mexico zijn, dik tevreden zouden zijn als ze konden beschikken over die verdedigers die bij ons regelmatig op de reservebank zitten. Wie uit deze grote groep voor spelen in aanmerking komt, dat beslist de vorm van de dag. En als iedereen in een even goede vorm steekt dan zal de grotere ervaring de doorslag geven".

Weber

Franz Beckenbauer als „vrije man" en daarvoor Vogts - Schultz - Fichtel - Schnellinger als viermans verdediging. Dat was de toenmalige sterbezetting en met uitzondering van Patzke (Fichtel in zijn plaats) het bolwerk van het gelijke spel in Glasgow (1—1). Op de achtergrond staan Höttges (die in Engeland zelfs Schnellinger naar de loef stak) de sterke Luggi Müller, Bernd Patzke, Max Lorenz en vooral een andere speler die bij de laatste wereldkampioenschappen in Engeland tot de beste en constantste spelers behoorde en die na een lange blessure zo intensief trainde, dat hij in mei weer zijn vroegere vorm zal bereikt hebben. „Wolfgang Weber hebben we achter het hardste nodig", meent Willy Schultz.

Sieloff speelt bij Borussia Mönchengladbach steeds sterker, Heidemann bij MSV Duisburg.

Müller

Over de bezetting van het middenveld zijn de minste discussies. Günter Netzer heeft zich tot een echte persoonlijkheid ontwikkeld. Daarnaast staan zijn vriend Wolfgang Overath („met hem speel ik het liefste") en Helmut Haller (bij aanvallend spel in plaats van Fichtel) als routinier.

Maar — wie moet de doelpunten maken? Iedereen hoopt op Gerd Müller. Van hem alleen verwacht Duitsland **succes - van hem wordt het meeste verlangd. Naast Müller vertrouwt Schön op de ervaring van Uwe Seeler, die tijdens zijn voorbereidingstijd hopenlijk nog meer speelcontact met Müller krijgt. Als vleugelspelers staan Held en Libuda op het lijstje. Als** aanvallers hebben ook Laumen, Köppel, Grabowski en over enkele weken misschien ook weer Lorenz Horr een „test voor Mexico" verdient. Helmut Schön geeft de vele „hongerigen" hoop en waarschuwt tegelijkertijd de al „zekere" kandidaten: „Alle deuren voor Mexico staan nog open..."



BONDSCOACH HELMUT SCHöN

Goede resultaten

Het Duitse nationale elftal kan terugkijken op een reeks goede resultaten.

Sinds de halve finale van de wereldkampioenschappen 1966 in Engeland speelde Duitsland in 28 interlands maar driemaal met verlies. Op 3 mei 1967 in Belgrado tegen Joego-Slavië (0—1) en op 18 december 1968 in Santiago tegen Chili (1—2). Dertien van de achtentwintig wedstrijden leverden de Westduitsers geen enkel tegendoelpunt op. De doelpuntenverhouding luidt 59—18. De laatste nederlaag op Duitse bodem vond plaats op 12 mei 1965 tegen de latere wereldkampioen Engeland in Nürnberg met 0—1.

AANGEB.

MOTOR & RIJWIELBEURS ruimt nog enkele heren- en damessportfietsen ingeruild op brommers, in prima conditie op. Klompstr. 1, Heerlen. x

MOTOR & RIJWIELBEURS ruimt een partij teddy gevoerde vesten en jacks in skai, niet van leder te onderscheiden warm, solide en sportief v.a. f 35.- Gaat u even passen in onze showroom Klompstr. 9 Heerlen. x

MOTOR & RIJWIELBEURS ruimt partij skai en lederen handschoenen voor motor en bromfiets, regenbroekken en regenjakken, overalls, tegen fabrieksprijzen op. x

Wij geven de hoogste prijs voor uw OUDE MEUBELS bij aankoop van nieuwe. Grote voorraad. Slaapkamers huiskamers, bergmeubels, alle maten bankstellen 1-, 2-3-zits; eedholl. kasten 120 t.m. 220 cm; losse clubs, chroom stoelen en tafels, keukenkasten. Giesen Meubelen, Annastraat 46 Geleen, tel. 04494—5149. Betaling in overleg. x

Partij T.V.'s v.a. f 50,-, tientallen als nw voor f 250,—. Fa. van Voorst, Genzeweide no. 48, Heerlerheide tel. 04448 no. 3879. x

MOTOR & RIJWIELBEURS ruimt een partijtje bromfietsen z.g.a.n. Mobylettes, Batavettes, Puch, Honda, Kreidler-Florett op. Inruil en financ. mogel. Halve prijzen. Profiteert nu! Profiteert snel! x

Modieuze DAMESKLEDING betaling in overleg. Geen informatie, geen rente, normale prijzen. Br. o. nr B 3670 L.D. Brunssum. x

Partij nwe TV's, grootbeeld, alle zenders, nu f 395, f 445. Fa. v. Voorst, Genzeweide 48 H'heide, tel. 04448—3879. x

TELEVISIES pr. spelend, v.a. f 65, zeer grote sort., w.o. de nieuwste modellen, garantie en inruil. Gasl, Grasbroekerweg 25, Heerlen, telef. 04440 no. 13708. x

Alle soorten vloerbedekking GRATIS en vakkundig gelegd. J. Miechielsen, Albert Cuypstr. 87, tel. 17888. x

SPAANPLAAT; afvalmaten, groot en klein. Goedkoop af te halen. H. Vincken, Adenauerlaan 11 t/o sporthal Heerlerheide. x

Te k. kleine AANHANGWAGENS vanaf f 200,—. Kicken N.V. Voerendaal. Valkenburgerweg 41. x

ANTIEK. Eik. kast. ladenk. Bied. m. kast. B.M. tafel klokken stoelen. Zetels. Irenestr. 30 Spaubeek. x

AARDAPPELS te k. bintjes, consumptie en frites. Af boerderij. L. A. Campo Merkelbeek. x

180 tot 300 gulden voor uw OUDE BANKSTEL bij aankoop van een nieuwe. Grote voorraad — klassiek - oudholl. - Windsor - Gelders ook met franjes - kussens met losse kussens op draaivoet. Giesen, Meubel en Woninginr., Annastr. 46, Geleen, tel. 04494—5149. Betaling in overleg, 3, 12, 18 mnd. x

Ant. Biederm. KAST lad. kast secretaire met bureaublad. Eik. kast en Bied. k. zetels klok Biederm. stoelen, ook za. en zo. mooi en goedk. H. Hermansl. 60 Geleen. Tel. 7238. x

Carnaval. Grote sortering CARNAVALSSTOFFEN v.a. f 2.15 p. m., bijpassende garnering, dorustruien, kettinge, hoeden, baarden enz. enz. Bij Vegers Steenenkruis 32, Waubach. x

Te koop antieke KASTEN, huiskamers, ladenkastjes enz. Smeijsters, Tunnelstraat 18, Geleen, tel. 5713. x

Voor gebr. NAAIMACHINES is uw adres Pfaff, Emmapl. 3 Heerlen. Met garantie en evt. gespreide betaling. x

f 3,75 fietsbuitenBAND 26 x 1 3/8. Bindels Kouvenderstraat 59, Hoensbroek. x

Tof f 6000 beschikbaar voor aankoop MEUBELS en woninginr. Rechtstreekse fabrieksleveringen en enorme keuze wacht u. Binnen 24 uur is alles geregeld. Kerkraderweg 164, Heerlen-Molenberg, tel. 04440-11598. Geopend tot 9 uur 's avonds. x

MEUBELS vanaf f 50,— per maand. Uw hele huis compleet ingericht. Alles rechtstreeks van fabriek of grossier. Binnen 24 uur is alles geregeld. Kerkraderweg 154, Heerlen - Molenberg, tel. 04440-11598. x

BANKSTELLEN alle modellen v. fabriek en toonk. beslist goedk. Inruil en financiering. Kock, Kampstraat 62, L.heuvel-Geleen, tel. 3412. x

NORD-MENDE 59 cm t.v. autom. alle zenders f 100.- Graetz 59 cm t.v. f 85.- Schaub-Lorenz 59 cm met u.h.f. f 95.- mod. Philips f 100.- Blauwpunkt 59 cm t.v. in luxe salonkast f 125.- Kuba 53 cm f 65.- Philips 59 cm t.v. in luxe salonkast alle zenders f 150.- Grundig 61 cm grootb. t.v. autom. z.g.a.n. f 175,-. Inr. mog. Gerardsstraat 40, Schaesberg. x

Trop. AQUARIUM te k. m. onderst. Berkenstraat 30, Brunssum.

Te k. SPORTWAGENTJE voor kind. Voskuilenweg 105, Heerlen t.o. het slachthuis.

OCCASION te k. 2 dir. met olie gest. luchtverhitters cap. 50.000 kcal/h goedgek. voor garagebedrijven met gar. Techn. Bureau Jos Smeets N.V. afd. Luchtverwarming Mauritslaan 114, Geleen. Tel. 04494-3979. x

GASHAARDEN 6.500 kcal. f 369,—; 8.000 kcal. f 399,—; 10,000 kcal. f 465,—. Givegkeur. Jac. Köhlen n.v., Rijksweg-Nrd 104, telefoon 3228, Sittard. x

Te k. 2 voltairs biederm. mech. staande KLOK halkist koperen melkbus ook 's zondags Keerend 71 Stein. x

CENTR. VERWARMING voor „doe-het-zelvers". Wacht niet langer maar vraag kosteloos en vrijblijvend offerte. Bij inzage bouwtekening kunnen wij direct prijsopgave doen. Gratis advies en medewerking bij installatie. Speciale gereedschappen zijn te huur. Bij ons koopt u van kraan tot ketel tegen de scherpste prijzen. Ook voor u volle garantie en gratis service. Bel op of loop even binnen. Botermans Centrale Verwarming, Geleenstr. 43, Heerlen, tel. 04440—14707. x

Te k. goed onderh. EETKAMER Pleistraat 4, N.'hagen.

Te k. aan spotprijs 800 bioscoop KLAPSTOELEN. A. Otermans, Koningswinkelstraat 51, Valkenburg.

Te k. aangeb. goed lopende FRITURE in omg. Heerlen. Te bevr. Ing. C. Blankevoortstraat 18, Heerlerheide. Tel 04448-3598.

Te k. Bocal GASHAARD beige i.z.g.st. z.g.a.n. spotprijs. De Huishoudbeurs, Kerkstraat 111, Brunssum, tel. 52956. x

Koopje! AARDGASFORNUIS, gasbijzetfom., oliehaard, schrijfbur., radio en radiocomb. Kock, Kampstr. 62, L.heuvel-Geleen. x

Trop. vissen en planten in vele soorten: AQUARIUM Guus Wagner, Willemstraat 111, Heerlen. x

Te koop TALENCURSUSSEN Frans, Duits, Spaans, Frans en Italiaans geheel compleet f 35,— per stuk tel. 070-652405. x

Te k. 40 m2 VLOERPLANKEN, broedkooien en kanaries. Heiliustistraat 21, Kerkrade-West.

Te k. v. part. smeedijzer LICHTKR. 6 L. geh. handw., electr. slijpmach. 2 st. 220 V, telmach. Bourroughs (hand), fotocamera 250 sec. zelfontsp. L 2,8-22, kleinb. 12-20-36 opn. m. stat. en flitsl., gr. witte wastafel m. Chr. kr. (nieuw), 2 pers. led. m. int. compl., 30 pl. hardb. 12x60, mooie houten tafel 100x70. Tel. 04450-990. x

Te k. BILJARTTAFEL met ballen, afm. 2.34×1.30 meter, doek beschadigd, verder in goede staat verkerend. Br. ond. no. 1766 bur. dezer.

Rijwielkoopjes. Onze Rijwielafd. biedt U Cash en Carryprijzen. Kom en beleef het. BINDELS heeft het. Kouvenderstraat 59, Hoensbroek, tel. 1001. x

Te k. 1 VISBAK 100 x 50 x 50 compl. m. lichtkap en vissen en elektr. fornuis. Bergeikstraat 6, Eygelshoven.

Te k. aangeb. BANKSTEL plus eeth. plus radio merk Graetz. Roebroekweg 26, Heksenberg, na 19.00 uur. x

Te koop of te huur MEUBELS, wasautomaten, TV's en koelkasten enz. aflossing tot 30 mnd. Tel. 04443-2891. x

Te k. aangeb. Siegler OLIESTOOK, klein defect f 50. Nobelstr. 59a, Heerlen. x

Koopjes in nieuwe MEUBELS, klassiek en modern, tevens inruil oude meubels. Kock, Kampstr. 62, Lindenheuvel-Geleen, tel. 3412. x

DIEPVRIEZERS aan groothandelsprijzen. 200 liter kist f 425; 300 liter kist f 555. Ieder merk leverbaar: Esta, Ignis, Bosch, Linde. Franko thuis. Jac. Köhlen N.V., Rijksweg n. 104-112, Sittard. Tel. 3228. x

BANKSTEL en radio pickupcomb. t.e.a.b. Rotterdamstr. 4, Heerlen.

Te k. SNELWASMACH. m. klok en pomp + centrifuge, beide in goede staat. Tevens z.g.a.n. weg. plaatsgebr. skai-leren uitklapbare tv-fauteuil. F. Dekkers, Nic. Beetsstr. 60, Heerlen. x

PAARDENSPORTHUIS. Ponytuigen. Funs Robberts, Hoofdstr. 82, Schaesberg. Tel. 3312. x

Te k. i.z.g.st. oude smeedijzeren zesarmige KROONLAMP, Haesenstr. 2, Schaesberg. x

Te k. Miele CENTRIFUGE, buta kach. m. fles z.g.a.n. Reyserkuilenstr. 10, Kerkrade.

Te k. Grundig BANDRECORDER, 2 spoor 3 snelh. Te bevr. Anemonenstr. 7, Kerkrade-W., na 6 uur.

SALONTAFELTJE te k. z.g.a.n. Te bevr. na 2 uur Molenweg 1, Rimburg. x

AUTOGARAGES f 290.-, schuurtjes f 150.-, weekendhuisjes f 780.-, caravans „Paradiso" vouwwag., schaftwag., aanhangwag., venter en bagagewag., pluimveehokken-stall. enz. Vr. prosp. Houtbouw Ubachs, Kerkrade-Vink, zat. en zond. geopend v. 11-13 uur. x

Te k nw Smyrna TAPIJT (handwerk) maat 175x115 m. f 350.- Verhagenstr. 17, Kerkrade. x

Te k. OLIEHAARD merk Hoenson 16.000 Cal. i.st.v.nw. m. vat en leid. Schaesbergerweg 70, Hrln. tuss. 19 en 20 uur.

Te k. OLIEHAARD m. tank z.g.a.n. Car. Vabritiusstr. 14, Brunssum.

Te k. SLAAPBANK nw overtr. Pr. f 25.- Dorpstr. 7A, Brunssum.

Te k. GELEGENHEIDSPAK zwart compl. m. 54. Marchallsingel 2, H'heide.

Weg. c.v. z.g.a.n. KOLENCONVECTOR 15.000 Cal., billijk. Hongerbeekstr. 40, Kunrade-V'daal. Inl. tel. 04440-14135. x

Te k. 1 stereo, 1 Philips en 1 Körting BANDRECORDER, 1 stereo radio, div. platensp., 1 Philips TV, alle zend., 1 Novak TV alle zend., 2 12 Volts accu's. Dek. Quodbachlaan 19, Kerkrade. x

Vers VLEES voor uw diepvr. teg. spec. prijzen. Alles vakk. verz. en eerste kwal. Cash en Carry slagerij Jac. Naebers, Koopcentrum Kouvenderstr. 57, H'broek. x

AANHANGWAGENTJE te k. Diamantstr. 6a, Muschemich-Hrln. x

ANTIEK gr. sort. ka[illegible] fels, stoelen. Lodewi[illegible] Nw. Lotbroek-H'bro[illegible]

Weg. omst. te k. [illegible] LONKAST 2.20 m [illegible] tapijt spotpr. Van [illegible] 44, H'heide.

Opruiming KIND[illegible] GENS v. f 149 v. [illegible] f 186 v. f 164, v. [illegible] f 169, kinderst. [illegible] f 29,75, bedjes m. [illegible] sluier, commode[illegible] boxen, reiswiegen. [illegible] Rumpenerstr. 37B, B[illegible]

Te k. eikeh. D[illegible] f 100. Crijns-Vle[illegible] Kerkstr. 83-85, Brun[illegible]

TV te k. m. [illegible] beeldgr. 59 cm f 2[illegible] 04448-6179 en 04443-[illegible]

RUILEN

Wie ruilt 3 slaapk. Heksenberg (Huur [illegible] tegen eengezinsw[illegible] Waubach. Hogere hu[illegible] bezw. Past. Honnée[illegible] Heksenberg.

Gevr. WONINGRUIL benedenwoning in [illegible] veld K'rade tegen [illegible] benedenwon. of [illegible] woning te K'rade-W[illegible] ond. nr. P 8067 L.D. [illegible] heide.



Instelling van Jan Notermans voor amateurs te professioneel

Als Rios wil knokken, is het in staat in de top mee te draaien

door Theo Vaessen

SITTARD, 22 januari. — Jan Notermans heeft weer tijd om zich met zijn vogeltjes bezig te houden. Zittend tussen de kwetterende beestjes denkt hij terug aan de dag dat hij Rios '31 uit Pey-Echt verliet. Enkele weken geleden zette hij definitief een streep onder zijn korte, maar opvallende periode als amateurtrainer. Kort, omdat hij slechts anderhalf jaar het amateur-voetbal diende; opvallend, omdat hij met SVN op het nippertje aan degradatie ontsnapte en bij Rios op de helft van de competitie uit eigener beweging ontslag nam. Want ook Rios naderde met rasse schreden de rode streep. Om uit de impasse te geraken, verbrak Jan Notermans in overleg met het Rios-bestuur zijn contract. De training en coaching van het eerste elftal werden daarop in handen gelegd van H. van Tuel, voordien hulptrainer van Helmond Sport.

JAN NOTERMANS, ex-international plus een tienjarige ervaring als semi-prof (Fortuna '54 en Sittardia), kende als voetballer maar een uitgangspunt: prestaties. Hierin vond hij zijn voldoening, de bevrediging van elke sportloopbaan. Hij had bovendien de mentaliteit van een knokker, een instelling die hem tot in de top van het vaderlandse voetbal bracht.

Tegenvallers

Toen Jan stopte als actief voetballer, koos hij voor het trainersvak. Geen opzienbarende keuze, want de voetbalsport liet hem niet los. Jan ging naar Keulen, slaagde aan de Sporthochschule voor de hoogste Duitse trainerslicentie. Wilde hij echter in Nederland aan bod komen, dan moest hij ook in 't bezit zijn van 't B en A-diploma. Jan ging naar Zeist en nam — om alvast ervaring op te doen — de training op zich van de amateur eerste klasser SVN. Resultaten bleven uit. Dat was de eerste tegenvaller. De tweede opdoffer volgde: Jan zakte voor het B-examen. Waarop het overstapje naar het betaalde voetbal strandde.

RIOS KWAM, vroeg en Jan ging. Vol hoge verwachtingen. De juiste mentaliteit — die hij als trainer belangrijker vindt dan prestaties — vond hij er echter niet. Zijn richtlijnen werden door vele spelers niet opgevolgd. Zo ontstonden communicatiestoornissen en Jan voelde dat — zou hij volgens zijn richtlijnen blijven werken — degradatie onafwendbaar was. Toen bleef hem nog slechts één stap over, wilde Rios tenminste het eerste klasserschap behouden. Jan vertrok, omdat hij het unfair vond Rios komend seizoen — hij zou er dan toch niet meer zijn — in de rotzooi te laten zitten.

Mentaliteit

TOEN IK bij Rios kwam", zegt Jan Notermans, „dacht ik dat dit elftal rijp was voor het kampioenschap. De juiste leeftijd en de nodige ervaring waren er. Maar men kon de mentaliteit niet opbrengen om anderhalf uur lang te knokken. Ook op de trainingen lieten sommige spelers het nogal eens afweten. Ze trainden maar op halve kracht, of ze kwamen niet. En dan te weten dat Rios, wil het knokken, in staat is in de top mee te draaien".

Jan Notermans is een man die niet tegen zijn eigen geweten in zal handelen. Hij nam zijn beslissingen, stippelde zijn programma uit op zijn ervaringen uit het verleden. Hij tilde zwaar aan voorbereiding en training. Met dezelfde instelling die hij vroeger als voetballer had. Een instelling die vele amateurs zich nooit eigen willen of zullen maken.

Probleem

NOTERMANS trok de teugels bij Rios strak aan. Te strak? Te professioneel Voor de amateurs waarschijnlijk wel. Daarom liet hij die teugels na enige tijd weer vieren. En toen hij na die „zachte" periode de mentale instelling weer probeerde op te vijzelen, viel het sommige spelers te zwaar om zich opnieuw helemaal te geven. Ze moesten weer vroeg naar bed, ze moesten meer laten dan doen.

Jan Notermans bekent: „Het probleem was: hoe moest je het brengen om de spelers een en ander te laten volhouden. Je hield ze bijvoorbeeld voor dat ze misschien een contract kregen bij een betaalde club. Maar dat geloofden ze niet. Ze vonden zich daarvoor niet goed genoeg of ze vonden zichzelf te oud (de gemiddelde leeftijd bij Rios ligt rond de 25, 26 jaar). En dan waren er ook nog jongens die dachten dat ze de trainer iets konden leren. Vergeet niet dat je als trainer erg afhankelijk bent van de spelers. Zij moeten het doen. De trainer kan hoogstens voor 20 procent een bijdrage leveren. als een ploeg kampioen wordt, is dat voor 80 procent te danken aan de spelers, niet aan de trainer".

Eigenwijs

VOOR Jan Notermans heeft de voetbalsport geen geheimen meer. En Jan Notermans kent zichzelf. Hij zal het wel nog moeten bewijzen, straks in het betaalde voetbal. Komend seizoen wil hij een semi-profclub onder zijn hoede krijgen. Verwoed blokt hij momenteel weer voor het trainersdiploma B, waarvoor hij in april examen moet doen. Over het betaalde voetbal heeft de „figaro" uit Sittard (zoals men hem vroeger noemde) zo zijn eigen ideeën. Daarvan is hij moeilijk af te brengen. Vandaar dat men hem wel eens verwijt dat hij eigenwijs is.

„Nou ja", lacht Jan, „welke trainer is dat niet. Het beroerde is vaak dat vele trainers zich te vaak door te veel mensen laten beïnvloeden. Ik ben eigenwijs oké. Maar ik heb wel oren voor ieders standpunt en mening. Besturen hebben vaak goed praten. Die hoeven geen verantwoording af te leggen voor het elftal. Maar als ik een betere vakman tegenkom, dan ben ik niet meer eigenwijs. Dan kan ik ook nog iets leren. Over andere visies kan ik thuis soms uren nadenken. Kom ik dan tot de conclusie dat ik ongelijk heb, dan durf ik gerust toe te geven. Ik blijf echter eigenwijs als ik iemand tegenkom die het slechter weet dan ik".

Sittardenaar wil komend seizoen naar betaald voetbal

Twijfelen

NOTERMANS vindt het belangrijk dat je contact houdt met trainers die op een hoger plan staan. „Om je eigen zienswijze bevestigd te zien. Vooral als amateurtrainer is dat belangrijk. Bij mij was het vaak zo, dat ik moest terugschakelen naar de spelers toe. Op een gegeven moment krijg je dan het idee dat je 't niet meer weet. Dan ga je je afvragen of het allemaal wel zo is. Je gaat twijfelen: zou ik goed zitten of niet. Geef je de spelers een opdracht — na het vele malen uitgelegd te hebben — dan denk je dat ze het kunnen. Voeren ze die opdracht niet uit, dan vraag je je af waarom. Kan hij het en wil hij het? Waarom doet hij het dan niet. Uiteindelijk blijkt dat hij het niet weet, niet begrepen heeft of dat hij het niet wil. Dat is een van de grote problemen waarmee je bij amateurs te maken krijgt".

Ausputzer

JAN NOTERMANS heeft nu alle trainings- en opbouwschema's die hij van SVN en Rios had gemaakt, opgeborgen. Onder die periode staat nu een dikke streep. Om in conditie te blijven traint hij nu eenmaal per week bij FSC. Onder Henk Reuvers en Math. Schmeitz. Zo krijgt hij zijdelings te maken met een club, die diep in de zorgen zit. Ook Jan Notermans trekt zich dat aan. Per slot van rekening speelde hij enkele jaren voor Sittardia. Samen met spelers, die nu uitkomen voor FSC: Louis Dullens, Jo Plum, Piet Vogels, Pierre Kusters en Jo Geyselaars. „FSC zal niet degraderen", meent Jan Notermans. „Maar ik begrijp niet dat ze steeds zoveel doelpunten tegen krijgen. Met zo'n ervaren verdedigers". En hij haalt een voorbeeld aan: „Weet je waarom PSV een kleine Ausputzer (Radovic) kan handhaven? Omdat Pim Doesburg sterk is op hoge ballen. Maar als je een doelman hebt, die niet sterk is in de lucht, dan heb je een lange „vrije man" nodig". En dan terug naar FSC:

„Ernst is te klein als Ausputzer. Omdat zowel Vogels als Nieling niet zo sterk zijn in de lucht. Waarom dan geen lange kerel voor dat doel. Op dit moment is mijns inziens Peter Benen daarvoor de ideale man"!

Individueel

INDIVIDUELE benadering van een semi-profvoetballer tenslotte is een punt waar Jan Notermans veel waarde aan hecht. „Wil men iets bereiken dan zal men daar onherroepelijk toe moeten overgaan. De mens is nu eenmaal individueel ingesteld. Maar dat betekent dan ook dat je overdag moet kunnen trainen. Vooral voor keepers is dat belangrijk. Het verschil tussen dag- en kunstlicht is namelijk ontzettend groot. Overdag trainen zal het prestatieniveau zichtbaar verhogen".

Hetgeen betekent dat Jan Notermans een specifiek op de man gerichte training voorstaat. Niet alleen bij de profs, maar ook bij de amateurs. Zegt hij: „De kracht van een voetballer is dat hij ieder moment iets anders doet. Als je bijvoorbeeld maar één manier van passeren hebt, kom je er niet meer".

Ook voor dit jaar staat lijvig programma op stapel

TWC Maastricht kijkt met trots terug op 1969

(Van onze correspondent)

MAASTRICHT, 22 jan. — In de marge van het plan de campagne 1970 van de Toer en Wielerclub Maastricht kijken bestuur en leden van deze vereniging met trots terug op het afgelopen jaar. Honderdvijftig licentiehouders boekten in de loop van 1969 fraaie successen. Organisatie van wedstrijden en de etappe-aankomst van de Tour de France werden geslaagde evenementen. Hoewel de uitgaven de inkomsten overtroffen, hoewel de financiële afrekening van de Tour-aankomst in Maastricht nog steeds niet rond is, mag er — aldus Toine Gense — voor de vereniging niettemin van een batig saldo gesproken worden.

Tijdens de jaarvergadering van de Maastrichtse wielerclub gingen de agendapunten bestuursverkiezing, verkiezing voorzitter, benoeming kascontrole-commissie en benoeming sportcommissie vlot onder de hamer door. Alle functionarissen werden namelijk zonder op- of aanmerkingen herkozen c.q. herbenoemd.

PROGRAMMA

Het wedstrijdprogramma 1970 kon, betreffende de „eigen" organisaties, nog niet geheel worden vastgesteld om de eenvoudige reden dat de Limburgse wielerkalender nog niet is samengesteld. In principe werd besloten de clubkampioenschappen op zondag 8 maart in Berg en Terblijt en de Ronde van Ransdaal op zondag 12 juli te organiseren. Kans dat van deze data moet worden afgeweken, is niet denkbeeldig.

TRAININGEN

Ook dit jaar zullen leden van de Toer en Wielerclub Maastricht aan een groot aantal binnen- en buitenlandse wedstrijden (individuele eendagswedstrijden, ploegenraces, etappenwedstrijden) deelnemen. Vast staat reeds de deelname van een ploeg amateurs aan de Ster van Henegouwen, de Ronde van Belgisch Limburg, de Omloop Het Volk en de Grand Prix Surhesnes (Parijs); ploegen nieuwelingen zullen onder meer starten in de Flevo-Tour, de Ronde van Zeeland en de Omloop van de Maasvallei. De trainingsritten beginnen op zondag 1 februari. Zij worden, onder auspiciën van de KNWU, verreden op een plusminus 3 km lang parcours in Geulle. De ritten zijn gepland op 1, 7, 15, 22 februari, 1 en 8 maart. (Aanvang: 12.30 uur).

Touraankomst in Maastricht financieel (nog) niet rond

(Van onze sportredaktie)

HEERLEN, 22 jan. — Uit de jaarvergadering van de Toer en Wielerclub Maastricht bleek dat de financiële afrekening rond de etappe-aankomst van de Tour de France 1969 in Maastricht nog niet rond is. Desgevraagd meldde het bestuur van de wielerclub: „Dat ligt niet aan ons. Wij hebben al enkele maanden geleden de zaken afgewikkeld. Het is nu wachten op de gemeentelijke Sportstichting".

De heer M. Theunissen van het Bureau Gemeentelijke Sportstichting Maastricht deelde mee: „Er heeft zich inderdaad wat stagnatie voorgedaan. Achteraf bekeken zijn wij genoodzaakt in het kader van totale uitgaven en ontvangsten cijfers opnieuw te groeperen. Dit heeft tijd gekost. Het blijft echter een interne gemeentelijke affaire. Ik geloof bovendien niet dat men spreken kan van onvoorziene tekorten. De stagnatie heeft weinig betekenis".

De kosten rond de aankomst van de derde etappe van de Tour 1969 zijn — zoals bekend — begroot op een bedrag van ƒ 80.000,—. De publieke belangstelling voor die finish (de Belg Juliën Stevens won) sloeg alle verwachtingen. De organisatoren (in Maastricht en in Parijs) toonden zich over het verloop van de aankomst tevreden. Naar wij vernemen is een der oorzaken van de toch wel opvallende stagnatie in de financiële afwikkeling van de Tour-aankomst een door Maastrichts Openbare Werken ingediende rekening van circa ƒ 20.000,—. De plaatsing van dat bedrag op de totale afrekening leverde moeilijkheden op.



Zó flitste Eddy Merckx' ploegmakker Juliën Stevens verleden jaar op het Maastrichtse Volksplein over de finish, een eindsprint die hem naar de zege in de derde etappe van de Tour de France voerde.

Standen in Maastrichtse Biljart Combinatie

Eerste afdeling

A		C	
Boschpoort	68	Brandenb.	59
Groene Laken	64	De Hoop L.	57
BBM	54	Nooit Ged.	54
Cab Ketsjers	54	St.-Hubert.	50
Onder Ons	54	Onder Ons	50
Stadhoes	54	Boschpoort	49
Brandenb.	52	Metropole	49
Nooit Ged.	50	De Hoop M.	48
De Hoop M.	45	Treffers	46
De Hoop L.	40	BBM	44
Treffers	38	Gr. Laken	44
St.-Hubertus	34	Cab Ketsjers	43
Metropole	17	Stadhoes	31
B		**Totaal**	
De Hoop L.	74	Boschpoort	182
Boschpoort	65	De Hoop L.	171
Nooit Ged.	65	Nooit Ged.	169
Cab Ketsjers	52	Brandenb.	158
BBM	49	Cab Ketsjers	149
Brandenb.	47	BBM	147
St.-Hubert.	47	De Hoop M.	138
Metropole	46	Onder Ons	138
De Hoop M.	45	Gr. Laken	134
Onder Ons	34	St.-Hubert.	131
Stadhoes	34	Stadhoes	119
Treffers	32	Treffers	116
Gr. Laken	26	Metropole	112

Tweede afdeling

A		C	
De Hoop L.	61	Universeel	70
Sabena	59	Gr. Laken	65
Cab Ketsjers	59	De Hoop L.	58
Onder Ons	56	Nooit Ged.	56
BCB	55	Onder Ons	53
St.-Hubert.	55	Steine Brök	51
Gr. Laken	55	St.-Hubert.	45
Steine Brök	50	Cab Ketsjers	44
Nooit Ged.	41	Sabena	42
St.-Lamber II	40	St.-Lamber I	39
BBM	36	BBM	38
St.-Lamber I	30	St.-Lamber II	32
Universeel	26	BCB	31
B		**Totaal**	
Sabena	63	De Hoop L.	176
St.-Lamber II	57	Sabena	164
De Hoop L.	57	Onder Ons	160
Cab Ketsjers	55	Cab Ketsjers	158
Steine Brö k	54	Gr. Laken	156
Onder Ons	51	Steine Brök	155
BCB	48	Nooit Ged.	144
Nooit Ged.	46	St.-Hubert.	138
St.-Lamber I	43	Universeel	137
Universeel	41	BCB	134
St.-Hubert.	38	St.-Lamber II	129
Gr. Laken	38	St.-Lamber I	112
BBM	33	BBM	107

Derde afdeling

A		C	
Treffers	58	Terra	47
Smeermaas	52	Bel-air	47
Bel-air	52	BCB 67	46
K.o.t.	44	Dn Dieh	44
3 Hoefijzers I	39	Metropole	43
Terra	38	Treffers	41
Dn Dieh	37	Smeermaas	37
Metropole	35	3 Hoefijz. I	36
Gen. Hoek	34	3 Hoefijz. II	36
BCB 67	33	K.o.t.	35
3 Hoefijz. II	18	Gez. Hoek	28
B		**Totaal**	
Treffers	58	Treffers	157
Smeermaas	51	Smeermaas	140
Dn Dieh	48	Bel-air	139
K.o.t.	47	Dn Dieh	129
BCB 67	43	K.o.t.	126
Bel-air	40	BCB 67	122
Terra	36	Terra	121
Gez. Hoek	33	Metropole	107
Metropole	29	3 Hoefijz.	103
3 Hoefijz. I	28	Gez. Hoek	95
3 Hoefijz. II	27	3 Hoefijz.	81

Vriendschappelijk

Zwart Wit-Heilust (comb.) 3—0 — De doelpunten werden gescoord door J. Haenen, M. Aussems en S. Bonten.

RKHBS-Waubach 5—1 — Aantrekkelijke oefenwedstrijd.

IVS-Armada 1—1 — In de eerste helft werd het beste gespeeld. In die periode vielen ook beide doelpunten.

Walram-Wit Groen 4—1 — Voor beide ploegen een nuttige oefenpartij.

Zware taak voor Eijsden

EIJSDEN, 22 jan. — Na een winterpauze van een maand start zondag de tweede helft van de competitie gewichtheffen. In de eerste klasse B. wordt de belangrijke wedstrijd B.G.V. Breda contra K.S.V. Eijsden getild. De Eijsdenaren starten in deze wedstrijd als favoriet. Immers zij wisten in de eerste helft, waarin zij alle tegenstanders reeds ontmoetten, met uitzondering van landskampioen K.S.V. Helios, zonder puntenverlies uit de strijd te komen. Na K.S.V. Helios is B.G.V. Breda echter de lastigste tegenstander Tilt KS.V. Eijsden op zekerheid, dan is er niets aan de hand. Wil men echter doorgaan met het verbeteren van de topprestaties van de atleten, zoals er dit seizoen reeds een flink aantal te noteren vielen, dan moet men enige risico's nemen. In ieder geval hebben de K.S.V. Eijsden-atleten de afgelopen zes weken getraind tot de stukken er af vlogen. Er heerst een goede geest in de vereniging en niet in het minst door de zeer goede resultaten van de ploeg, steeg de sympathie voor deze vereniging in het land van Eijsden enorm.

Coach Jo Stessen heeft voor de komende wedstrijd een zevental atleten aangewezen, waaruit het definitief vijftal zondag zal worden aangewezen. De andere twee atleten werken mee als reserves.

Dit zevental bestaat uit zwaargewicht René Stessen, middengewicht Jeu Bastiaans, lichtgewicht Theo Penders, middenzwaargewicht Jo Stessen, middengewicht Jef Gillissen, vedergewicht Bertie Meijs en middengewicht Frans Deukers.

Plaatselijke sport

Vaals

— Deze en de volgende week wordt op de baan De Witt in Vaals de zesde en voorlaatste ronde gespeeld van de kegelcompetitie heren van de kegelbond Zuidoosthoek.

Eys

— Een vriendschappelijke voetbalwedstrijd tussen Zwart Wit 2 en Zwart Wit eindigde in een 3—3 gelijkspel.

— De kegelclub Ach um der Lange houdt vrijdag 23 januari in zaal Schmeets het koningskegelen.

— In de dameskegelcompetitie van de bond Zuid-Oosthoek wordt tot 1 februari de laatste ronde gespeeld op baan Volders te Bocholtzerheide.

Gulpen

— Met ingang van vrijdag worden de oefenuren voor de judoclub een half uur vervroegd. Dit in verband met de benoeming van de nieuwe trainer Vandelon.

— Enkele judoleden van Gultico nemen op 1 februari deel aan het judotoernooi in Geleen.

— De wandelsportvereniging De Veldlopers houdt zondag in pension Ons Thuis de jaarvergadering. Tevoren wonen de leden een mis bij in de parochiekerk en is er een koffietafel. Tijdens de vergadering zal voorzitter H. Lemmens aftreden, omdat hij in militaire dienst is. Er dient een nieuwe voorzitter gekozen te worden.

Berg a.d. Maas

— In de zesde voorronde van het kampioenschap stopbiljart van de Maasvallei in café Th. Meeks wist L. Knoors na een uiterst spannende finale tegen J. Vaessen de overwinning te behalen. Gezien het aantal deelnemers plaatsten beide spelers zich voor de finale die eind februari in zaal J. Wagemans wordt gehouden. Zaterdag 24 januari vindt in café W. Verheijen (Nattenhoven) de zevende voorronde plaats. Inschrijving staat open tot een kwartier voor aanvang (19.45 uur).

Nieuwstadt

— Op verzoek van een aantal liefhebbers wordt op 1 februari om 14.00 uur een judodemonstratie gegeven in zaal Schrouff. De eerste judoles is op donderdag 5 februari.

Born

— Voor de A- en B-junioren van de voetbalclub zal op zaterdagmiddag 24 januari een veldloop worden gehouden. De B-junioren starten om 14.00 uur en de A-junioren vertrekken om 15.00 uur. Om 16.00 uur zal in de cantine op het sportveld de prijsuitreiking zijn. Start en aankomst op het terrein aan de Koningstraat. Voor deelname dient men zich te melden tijdens de zaaltraining op donderdag 22 januari.

Schimmert

— De afdeling Schimmert van de KPJL en de MBL nam zondag deel aan de door de kring Meerssen georganiseerde cross in het Ravensbos te Schimmert. De deelname aan deze cross was voor de Schimmertse afdeling een succes. Bij de MBL werd Mariet Maessen eerste en Natalie Hermans tweede. Junioren KPJL: 1. J. Niessen Schimmert, 2. W. Brouwers Schimmert, 3. Th. Voncken Beges, 4. P. Aelmans Beges, 5. A. Aelmans Beges en 6. G. Ackermans Amby. Senioren KPJL: 1. E. Stassen Schimmert, 2. J. Voncken Beges, 3. P. Aelmans Beges, 4. L. Stassen Amby, 5. M. Aelmans Beges, 6. J. Ackermans Amby, 7. J. Roebroek Beges en 8. J. Bouwens Schimmert. De afdelingsprijs was voor Beges met 28 punten; tweede werd Schimmert met 20 punten en Amby derde met 9 punten.

— De afdeling Schimmert van de KPJL en de MBL neemt zondag deel aan een door de kring Meerssen te houden volleybaltoernooi.

Berg en Terblijt

— Het eerste elftal van Berg speelde thuis een oefenwedstrijd tegen de vierde klasser DBSV. In een matige wedstrijd leed Berg een teleurstellende 1—0 nederlaag. Hoewel het zware veld goed spel niet bevorderde, kwam toch duidelijk naar voren dat de gedwongen winterpauze Berg geen goed gedaan heeft. Wil men de successenreeks van vóór de winterstop prolongeren, dan dient er nog heel wat gedaan te worden.

— Vandaag speelt het derde viertal van WVB tegen Tunnel 2 in lokaal Kreutzer. Het vijfde viertal speelt uit tegen Los Band 3.

Eijsden

— De resultaten van het jeugdschaken in het voormalig Philipsgebouw waren: B. van de Bussche-H. van de Boorn 1—o; J. Bakker-H. Hovens 0—1; C. Schmeitz-W. Aussems 0—1; H. van de Boorn-H. Hovens 1—0.

Maastrichtse Bedrijfssportbond

Feest bij ACF en Tout Venant

MAASTRICHT, 22 jan. — Tout Venant, de bedrijfssportvereniging van de N.V.V. Roosmalen herdenkt dit jaar haar derde lustrum. Door bemiddeling van de MBSB voorzitter H. Buff, bezocht Tout Venant maar liefst viermaal Londen en ontving evenzoveel malen de Engelsen in Maastricht. Tout Venant speelde ook in 1968 tegen het elftal van Paleis Soestdijk, en behaalde tijdens haar lidmaatschap van de M.B.S.B. vele prijzen. Ter gelegenheid van haar 15-jarig bestaansfeest organiseert Tout Venant op zaterdag 31 januari een bedrijfsvoetbaltoernooi. Hieraan nemen deel: The Guy's H.A.F.C. Londen; een Belgisch bedrijfselftal uit Lanaken, Prolivo (Prov. Limb. Griffie en T. Venant).

Op vrijdagavond 30 januari zullen de Engelse gasten in Maastricht arriveren. Zij zullen logeren in hotel „De Poort" en worden verwelkomd door de Directeur van de n.v. Van Roosmalen, waarbij tevens aanwezig zullen zijn het bestuur van de M.B.S.B. en Tout Venant.

De Belgische gasten zullen zaterdagmorgen om half twaalf arriveren. Hierna zullen alle gasten verwelkomd worden. Om 12 uur begint dan het internationaal bedrijfsvoetbaltoernooi op het sportcomplex van de voetbalvereniging Heer. Na het toernooi volgt dan een gezamenlijke maaltijd in de zalen van de „Kombi" Sociëteit.

Voor de Engelse gasten staat dan nog het volgende op het programma: een bezoek aan de eredivisiewedstrijd MVV-Ajax. Tenslotte is er dan 's avonds een afscheidsdiner. Dinsdag 3 februari zullen de Engelse gasten weer naar Londen vertrekken.

Zilveren jubileum

In 1945 werd opgericht de personeelsvereniging Ankersmit, met haar Sportafdeling A.C.F. Vanaf 1947 speelde het elftal van ACF reeds onder auspiciën van de Maastrichtse Zomeravond Competitie. Sedert 1958 neemt A.C.F. ook deel aan de tafeltenniscompetitie van de M.B.S.B. Als men de inhoud van de prijzenkast bekijkt, kan men rustig zeggen „vrij succesvol". De viering van het jubileum is als volgt bepaald: Zaterdag 31 januari: Carnavalsbal; In april: Tafeltennistoernooi; Zaterdag 6 juni: Zomerreisje; Zaterdag 24 oktober: Feestavond t.g.v. het 25-jarig jubileum van de personeelsvereniging en de sportafdeling ACF.

Standen tafeltennis

I

V.C.G. 9—80; Klevarie 9—71; ACF 10—49; Sportcl. 10—44; SWvT 9—43; Sibema 10—41; Aimava 9—30; Helpoort 10—22.

KvW 9—68; SVDM 9—57; SSVE 8—54; Aimava 9—51; Sibema 8—44; Radium 9—42; SWvT 9—26; ACF 9—26; Sportcl. 8—22.

III

Gem Spaarb. 10—67; RWS 10—58; SWvT 10—56; Klevarie 10—55; SSVE 9—50; SVDM 9—36; VCG 9—31; Sportclub 9—27.

Bernardus Johannes Tijhuis

PAULA GLOCKLER

Lotty, Karel en kinderen
Margy
Anton
M. Schapendonk
Familie Tijhuis

Willem Masolijn

Fam. Masolijn-Gorissen
Fam. van Kaisten-Masolijn en kinderen

Lia Thijssen

Kinderen
Leoke en Margriet
Familie Hanssen-Plum
Familie Thijssen

Hendrik Joseph van der Biesen

ANNA CATHARINA ROSSLER

Mevr. A. C. van der Biesen-Rossler
en kinderen

Maria Théela de Lange-Ulder

Pieter Joseph Senster

Mevr. K. Senster-Breuer
kinderen en kleinkinderen

Ger Piel

E. J. Piel-Lenssen

Corrie Solberg

P. W. Smeets
kinderen en kleinkinderen

Leo Beenen

BROMFIETSEN

BROMFIETS koopjes. Prof. ... 50 ... brommers ... teruggen. door bank. Merken als Florett, Zundapp, Puch enz. Alles aan kn. Inr. en financ. Bindels, Kouvenderstr. 59, H'broek. x

Gevr. Wij kopen FLORETTS Zundapps, Puchs enz. goede prijzen. Contant geld d'n. Breng uw brommer ... tel. 04448-1001 Bindels, Kouvenderstr. 59, H'broek x

Koopjes bromf. buiten- en binnen-KABELS v.a. 45 ct. Florett lichtschak. halve pr. Speciale kort. v. doe-het-zelvers. Bindels Bromf. Centrale H'broek Kouvenderstr. 59, tel. 106. x

Wij ruilen alles in bij aank. nwe BROMMER. Bindels, Kouvenderstr. 59, H'broek. x

PUCH brommer te k. i.z.g.st. Ridderhoenstraat 41, H.broek 's avonds 7 uur.

Te k. ZüNDAPP 10 mnd. oud. Weg. aanschaf auto. Na 6 u. of zat. Tilburgstr. 41 Heerlen. x

Nog enige overj. BROMFIETSEN te k. teg. sterk gered. pr. Haast u, de voorr. is beperkt. Bromfiets- en rijwielhandel Nilwik, Valkenburgerweg 12, Voerendaal, tel. 04446-1413 x

GEVONDEN-VERL.

Ontlopen Ierse SETTER groot, kl. rood-bruin. Voor vasthouden of aankoop wordt gewaarschuwd. Staat ond. med. behandeling. Joz Israelstraat 12, Heerlen, tel. 10503 of 19558. x

Verloren gouden OORHANGER. Ter. te bez. Eikstraat 126, Passart-Zuid Heerlen. Tel. 04448-3715.

DIVERSEN

TV-REPARATIES binn. 24 uur tot 10 uur n.m.. Fa. Cuvos, Sittard, tel. 04490-6484. x

Gratis LAMPEKAP kunnen wij u niet geven maar wel uw oude als nieuw overtrekken. Gratis advies en prijsopg. Lichtenbergstraat no. 38 Schaesberg, tel. 1201. x

MEUBELS stofferen, 5 jaar garantie. Uw meubels weer als nieuw. Gemakkelijke betaling. Alle bekende nylontapijten tegen concurr. prijzen. Gratis leggen. Fa. Savelsberg, Kipstraat 1, Kerkrade, telef. 04445—2189 b.g.g. no. 7163. x

Onlangs opgerichte vereniging voor ALLEENSTAANDE personen (dames en heren) wil graag nog enige leden aannemen. Br. o. nr. Q 771 b.d x

MEUBELS stofferen. Bel of schrijf ons even en wij komen u vrijblijvend bezoeken met onze stalencollectie. Stoffeerderij J. v.d. Zwaag Kantstraat 48 Waubach, tel. 04443-2756. x

Radio TV DEFEKT. Wij repareren aan huis met voorafgaande prijsopg. door geh. Z.-Limburg. Off. Wega- en Blaupunktdealer. Radio Bruls en Zn, Jupiterstr. 50, Geleen, tel. 2249. x

ZAKENMAN 58 j. i.b.v. auto zkt. heer voor a.s. vakantie. Br. o. no. 1765 b.d. x

T.V. of ANTENNE defekt? Fa. Web. komt direkt, ook 's avonds. Tel. 04492-865 Amstenrade. x

PERMANENT v.a. f 8.50 mod. kapsel v.a. f 3.70 zonder afspr. Dameskapsalon „Maison Pierre", Willemstraat 11 Heerlen tel. 15096. x

Voor Ie klas BRUIDSWAGENS en trouwcoetsen moet U zijn bij E. Gorissen, Hoofdstr. 7a, Schaesberg. Tel. 3238. x

Z. mod. echtpaar, midd. lft. zoekt dito v. gezell. OMGANG. — Br. liefst met foto o.e.r. ond. nr. S 7018 L.D. Sittard.

ECHTPAAR m. 4 kind. i.b.v. auto zoekt gezell. omgang m. ong. gelijkw. stel. lft. plm. 40 jr. K'rade of omg. Br. ond. nr. N 6004 L.D. N'hagen. x

BEDRIJFSLEVEN

...R. IR. R. MEIJER VAN PHILIPS:

...een sensatie op korte termijn te verwachten van de Stirling-motor

EINDHOVEN (GPD) jan. — „Van de Stirling-motor moeten geen sensationele ontwikkelingen worden verwacht. Het is bij ons een research-project waaraan we gewoon doorwerken. Het zal ook bij onze licentie-houders niet zo zijn, dat er van de ene dag op de andere een auto zal gaan rondrijden met daarin een „hete-luchtmotor", aldus dr. R. Meijer van het Philips Research Laboratorium, die via het Amerikaanse blad „Bussiness Week" opnieuw in het nieuws kwam als geestelijke (tweede) vader van de vrijwel geruisloze en uitermate schone motor.

Geen sensationele ontwikkeling op korte termijn dus. Maar toch ziet ir. Meijer een grote toekomst voor „zijn" motor. Dat wil echter allerminst zeggen, dat de bij Philips verder ontwikkelde Stirling-motor het enige alternatief is voor de huidige benzine- of dieselmotoren, waartegen het grootste bezwaar is, dat ze de lucht in ernstige mate vervuilen. De belangrijkste licentiehouder van de Nederlandse ontwikkeling aan de motor is de Amerikaanse autogigant General Motors. In Detroit wordt bijvoorbeeld even hard geëxperimenteerd met lithium-chloorbatterijen.

De stringente maatregelen, die men op korte termijn in Californië denkt te nemen tegen motoren die de lucht in ernstige mate verontreinigen, dwingen de grote autofabrieken te zoeken naar een schonere krachtbron voor hun produkten. En dan hebben ze nog geluk gehad. Een serieus voorstel in Californië, om tegen 1975 al automobielen met benzine- of dieselmotoren geheel te verbieden, werd in de Senaat aanvaard, maar in het Huis van Afgevaardigden met één stem verschil verworpen. Ir. Meijer rekent voor, dat aan de hoge eisen, die nu waarschijnlijk tegen 1978 van kracht zullen worden, slechts een conventionele benzine-motor van om en nabij de drie PK zal kunnen voldoen. De gemiddelde Californische automobilist heeft zo'n honderdvijftig PK tot zijn beschikking.

Gelijk aan diesel

Bij General Motors pleegt men te zeggen, dat de onderzoekers pas tegen 1980 in staat zullen zijn een auto op de markt te brengen met een benzinemotor, die schoon genoeg zal zijn. Gedreven door de Californische wetgevers, die steeds pioniers zijn geweest bij de strijd tegen milieuverontreiniging, wordt daarom in Detroit koortsachtig gezocht naar een alternatief. In juli vorig jaar was men daar zover met de Stirling-motor, dat deze zeker wat rendement, vermogen en betrouwbaarheid zeker gelijk was aan de dieselmotor, die het (alweer helaas voor de autofabrieken) in Amerika nooit heeft „gedaan".

In principe zal ieder soort brandstof gebruikt kunnen worden voor de hete-luchtmotor. Het proefmodel in het laboratorium kan dan ook gestookt worden met benzine, dieselolie, huisbrandolie, sla-olie, olijfolie of alcohol.

Om zo schoon mogelijke uitlaatgassen te krijgen moet echter ook gebruik gemaakt worden van een schone brandstof. Normale dieselolie bevat te veel zwavel, maar zwavelvrije dieselolie is goed bruikbaar. Allerlei dopes (en vooral lood in de tegenwoordige benzine) komen via de Stirling-motor als vuil in de lucht. Voor een continue verbranding zijn ze niet nodig, wat natuurlijk een gunstige invloed zou hebben op de prijs van de brandstof.

Eén kg. per P.K.

Ir. Meijer verwacht, dat men bij Philips over drie tot vijf jaar zover gekomen zal zijn dat de Stirling-motor één tot anderhalve kilo per PK zal kunnen wegen. Pas dan is er concurrentie mogelijk. Dan pas zal men ook aandacht kunnen besteden aan allerlei bijkomende zaken. Een geruisloze machine is weinig indrukwekkend als de bijbehorende waterpomp relatief veel lawaai maakt, zoals bij laboratoriumproeven het geval was.

Er zijn drie licentiehouders van de Philips-ontwikkelingen aan deze motor. In de eerste plaats General Motors, die in defensie-industrie en Husqvarna samensingsmogelijkheden in personenauto's, en voorts twee bedrijven, die meer zijn ingesteld op het „grotere werk": De Westduitse combinatie van MAN en MWM en Zweedse United Stirling, waarin een scheepswerf, de nationale defeisie-industrie en Husqvarna samenwerken.

Hoewel de mensen van Philips pas sinds kort gereed zijn gekomen met het geven van volledige instructies aan het laatste bedrijf, gokken de Zweden op een stadsbus of een speciale truck met een stirling-motor.

...RS-OVERZICHT

...on. Olie en ...ogovens hoger

...RDAM, 22 jan. — Met Kon. Olie ...ovens voorop scheen woensdag ... internationale fondsen bij ope... de effectenbeurs herstel zicht... Wall Street boekte Royal Dutch ...el van één dollar en dit heeft ...rking in Amsterdam niet ge...der levendige handel begon het ...el ruim drie gulden beter dan ...op 137.90.

...ovens kwam eveneens een fors ...t stand bij een eerste koers ...0 of ƒ 2.30 beter. AKZO verbe... cent op 102. Unilever en Phi... in Wall Street iets lager waren, ...wat achter, maar toch was de ... ook hier niet onvriendelijk. ... opende op 117.30 dat is 50 cent ... Philips boekte eenzelfde winst ...

...eerste periode hield de vaste ... voor Olies onverminderd aan. ... tempo steeg de koers tot een ... punt van 139, waarna een lichte ... volgde tot 138.60 of ruim vier ... boven dinsdag. Ook Unilever ... de winst uit tot 117.70 Hoogo... nog enkele dubbeltjes tot ...venals AKZO tot 102.20 en Phi... 63.30.

...tsfondsen waren eveneens flink ...el. De jongste langlopende 8 pct. ...was 0,20 beter op 99.90 en de 7-...ning zelfs 0,40 op 100.70. ...epvaartwaarden vertoonden eer... wat gemakkelijker tendens. ...Kon. Boot, v. Ommeren en ...vaart-Unie (de vier nog overge... in deze hoek) daalden circa één ...

... grootbanken begon ABN 80 cent ... 257, waarna een herstel volgde ...AMRO-bank moest ca. een halve ...prijsgeven. Van de andere tape... was Heineken bier ƒ 1,60 in ...op 185.30, waarna 184.80 volgde. ... brokkelde 30 cent af op 47.10 ... Nat. Nederlanden op 109.

...kale markt stond de barometer ...veranderlijk met een licht dalen...ns. Elsevier had te lijden onder ...ning en daalde 10 gulden of 50 ... Kluwer daarentegen lag vast in ...kt met een stijging van vijf ... Wegener klom ƒ 1,50 (15 punten). ... en Gist-Brocades ... ... eigen weg in. ACF ging ƒ 2,80 ...ven, terwijl Gist-Brocades het ...eten met een ƒ 1,80 (18 puntnen) ...prijs.

... zette de recente teruggang met ... voort, maar Desseaux wist de ... stemming van de laatste dagen ... buigen in een herstel van vier ... Verder gaven AMEV, Crane, ...ton en Muller 4 tot 10 punten ... Bataafsche Aannemingsmij. en ...pa waren ieder 11 punten lager. ...ten kon het herstel van dinsdag ...ouden en moest 3 gulden terug. ...F kwam opvallend slecht voor ...op 75,50 (min 4,50). Wereldha... zeer vast en steeg 13 punten. ...ost weerde zich danig en kwam ... beter uit, Buehrmann was één ... beter.

... hoofdfondsen sloot Hoogovens ... op 103.70, dit is ƒ 3,70 hoger ...dag. Kon. Olie verliet de markt ...80, Unilever op 117.60, AKZO op ... Philips op 63.10.

...Mij. wist het verlies van 30 cent ... in te halen. HVA sloot op 60 en ... steeg verder tot 260. De BNG-le... waren overwegend hoger.

...uzzel mee

PUZZEL NR. 3841

...ntaal: 1. ... 4. religie, 7. ... 8. zoek, 9. vogel, 11. oefentijd, ... 15. vreemde munt, 16. doop..., 17. plaats in Tsjecho-Slo... 21. schubdier, 25. deel van ...tokkelinstrument, 26. geladen ... 27. voorzetsel, 28. strik, 29. ..., 30. kartelijzer, 31. voor-...

...caal: 1. rivier in Overijssel, 2. ... letter, 3. telwoord, 4. baai, ... vreemd gewicht, 6. minderterm ... een sluitrede, 8. walvisbaard, ... energie, 12. drift, 14. half, 17. ...dienstig lied, 18. zoogdier, 19. ..., 20. saluut, 21. zaniken, 22. le...geest, 23. muurholte, 24. snuit.

OPLOSSING NR. 3840

SORTIMENT
E I NO A E
RTEDERING
O LUS E G
ASPL OFTE
RACEN
ROE SLAG
A INN I O
DERTUSSEN
I AIR S G
ZONNEKEER

OLIE

De drie samenwerkende organisaties op het gebied van de handel in aardolieprodukten verlangen dat er thans een beleid komt, waardoor een redelijk evenwicht tussen de prijsniveaus van aardgas en aardolieprodukten zal ontstaan. Dit zeggen de Ned. Org. van Oliehandelaren, de Ned. Ver. voor de Groothandel in Aardolieprodukten en het Verbond van Handelaren in Kolen- en Aardolieprodukten in een brief aan de leden van drie vaste Tweede Kamercommissies.

In de afgelopen jaren, aldus deze organisaties, hebben overheidsmaatregelen geleid tot een duidelijke concurrentieverstoring. Het evenwicht tussen de prijs van aardgas en die van aardolieprodukten wordt duidelijk scheef getrokken ten nadele van de laatste.

GLAS

De directie van de NV Ver. Glasfabrieken maakt bekend dat de omzetstijging zich overeenkomstig de verwachtingen in 1969 in een meer gematigd tempo heeft voortgezet. Hoewel de aanloopkosten van de nieuwe verpakkingsglasfabriek in Maastricht hoger waren dan werd voorzien, zijn de resultaten over 1969 niet achtergebleven bij die van het vorige boekjaar. Door de verhoging van de produktiviteit konden de kostenstijgingen nagenoeg worden opgevangen. (Over 1968 werd een dividend uitgekeerd van acht pct.)

HAVENS

De Antwerpse Kamer van Koophandel is ervan beschuldigd de overslag van wol uit Australië en Nieuw Zeeland voor de Belgische textielfabrieken te subsidiëren. De EEG onderzoekt thans in hoeverre deze subsidie schadelijk is voor andere EEG-havens.

AUTO'S

In de eerste twee-derden van de maand januari heeft de Amerikaanse auto-industrie de scherpste teruggang ondervonden sinds juli '69. De afzet van nieuwe personenauto's daalde met 22 pct. t.o.v. de eerste twee-derden van december '69 tot 138.604 eenheden tegen 178.196 eenheden in de eerste twee-derden van januari 1969.

De verkopen van General Motors daalden met bijna 30 pct., die van Chrysler met bijna 16 pct., die van Ford met 14 pct. Alleen American Motors zag de afzet van zijn personenauto's stijgen met bijna 19 pct., hetgeen te danken is aan de grotere verkoop van zijn kleine modellen.

SPAREN

Gedurende de maand december 1969 is bij de Spaarbank St. Pancratius te Heerlen het spaarderstegoed verminderd met bijna 256-duizend gld)december 1968 (ca 341), zodat het totaal der ingelegde gelden per ultimo december bijna 60, 765 milj. gld. beliep, tegen 61,021-milj. gld. per begin dember (1968: 56,202-milj.).

DAF

De dochtermij. van DAF, „Deutsche DAF GmbH (Erkrath) bericht, dat zij in 1969 een omzet heeft bereikt van ca 47-miljoen mark, ofwel 25 pct. meer dan in 1968. In dit jaar werden 8.815 (7.128) personenauto's afgezet, naast 61 (42) zware vrachtwagens, benevens een aantal opleggers. De DAF-service beschikt thans in West-Duitsland over 500 steunpunten.

CHEMIE

Chemische Werke Hüls AG te Marl (Wdl.) en Daicel Ltd. te Osaka, één van de belangrijkste Japanse producenten van hoogpolymeren, zijn overeengekomen dit voorjaar in Japan een onderneming te stichten voor de vervaardiging en de verkoop van laurinlactam en polylaurinlactam (nylon 12). Beide partijen zullen elk voor 50 pct. deelnemen in het nieuwe bedrijf, dat Daicel Hüls Ltd. zal heten en gevestigd zal zijn te Tokio.

De technische know how van het monomeerprocédé komt van Chemische Werke Hüls AG en het Zwitserse Emser Werke AG en wordt via Inventa AG te Zürich verstrekt. De polymerisatie van laurinlactam tot nylon 12 geschiedt via een door de CWH ontwikkeld procédé. Sedert vele jaren zijn Hüls en Ems de nylon 12. Tot het gereedkomen van het eerste polymerisatiebedrijf (met een kapaciteit van 2000 ton per jaar) midden 1971 zullen Hüls en Ems nylon 12 uit de eigen produktie beschikbaar stellen voor het ontwikkelen van de nieuwe markten. Er wordt gerekend op een snel stijgende vraag. Gelijk met een uitbreiding van de polymerisatie-installaties zal een monomeerbedrijf, op basis van de Hüls/Ems-methode, met een kapaciteit van voorlopig 6000 ton per jaar in gebruik genomen worden.

Nylon 12 wordt gebruikt voor buizen en slangen in de autoindustrie, voor pneumatische inrichtingen, voor verfspuiterijen e.d. Verder verwerkt men nylon 12 voor technische precisie onderdelen alsmede voor verpakkingsfoliën. In poedervorm kan het als corrosie-bestendige laag op metaal worden aangebracht.

LONEN

De socialistische Engelse Labour-regering is met werkgevers en werknemers voor het jaar 1970 een „vrijwillige" beperking van looneisen overeengekomen tot hoogstens 4½ pct. Nu echter Labour-premier Wilson zondag 18 januari de campagne voor de eerstvolgende verkiezingsstrijd is gestart, durft het „Prices and Incomes Board" geen enkele nieuwe looneis meer af te wijzen, al gaat deze nóg zover uit boven de recente afspraak.

Zo hebben 300-duizend verpleegsters tot april 1971 een loonsverhoging weten af te dwingen van 22 pct.; de bouwvakkers van 11 pct.; de werknemers in de gasbedrijven van 14 pct. Labourminister voor Arbeid, mevr. Barbra Castle heeft zich niet tegen de nieuwe eisen durven verzetten, zij het onder de „voorwaarde", dat de nieuwe loonsverhogingen niet op de consumenten-prijzen verhaald mogen worden; het recept voor de ondernemers, hoe dat te klaren, heeft minister Barbra er echter niet bijgegeven. Inmiddels staken de onderwijzers van 500 scholen om een loonsverhoging van 8½ pct.

BIER

Vrijwel algemeen hebben de Duitse bierbrouwerijen hun prijzen verhoogd. De prijzen van Hannen te Willig zijn verhoogd met 8,3 - 9,8 pct. Wicküler verhoogde zijn prijzen voor wederverkopers met 4 mark per Hl en met 7 mark per vat. Dortmunder Actien volgt nu met een verhoging van 7 mark per Hl. Men verwacht, dat nu Dortmunder Union en alle andere Dortmunder brouwerijen en het Düsseldorfse Schwaben snel zullen volgen.

MIJNBOUW

IG Bergbau is met de werkgevers van Ruhrbergbau nieuwe tarieflonen overeengekomen, die per 1 jan. jl. ingaan. Het richtloon werd verhoogd van 35,60 mark tot 41, terwijl andere wijzigingen in de loonschalen zijn aangebracht, die loonsverhogingen van 9,5 tot 11 pct. uitmaken.

Avondkoersen

ADVIESKOERSEN BUITENLANDS BANKPAPIER

AMSTERDAM, 22 jan. — De advieskoersen voor buitenlands bankpapier geldend in Amsterdam op heden luiden:

Londen 8.68-8.83
New York 3.60½-3.65½
Montreal 3.35-3.40
Parijs 62.50-64.50
Brussel 7.16-7.31
Frankfort 97.80-99.00
Stockholm 69.75-70.75
Zürich 83.75-84.95
Milaan 56.50-58.50
Kopenhagen 48.00-49.00
Oslo 50.30-51.30
Wenen 14.00-14.20
Lissabon 12.50-12.80
Madrid 5.10-5.25

KOERSEN NEDERLANDSE FONDSEN IN NEW YORK

AMSTERDAM, 22 januari. — (Opgegeven door de Heren Hirsch en Co., Amsterdam). De aan de New Yorkse Effectentenbeurs genoteerde Nederlandse fondsen verkregen woensdag 21 januari de volgende noteringen:
(Tussen haakjes de koersen van dinsdag 20 januari aan de New Yorkse Effektenbeurs.)

Kon. Olie	($ 37 3/4-38)	$ 37 1/2-37 7/8
Philips	($ 18 1/8-18 1/2)	$ 18 1/4-18 3/4
Unilever	($ 31 3/4-32 1/2)	$ 31 3/4-32 1/2
KLM	($ 40 1/4)	$ 40 1/8

De koersen komen bij een dollardagkoers van ƒ 3.63 overeen met de Amsterdamse noteringen van:

Kon. Olie	(137.03-137.94)	136.13-137.49
Philips	(65.79 - 67.16)	66.25 - 68.63
Unilever	(115.25-117.98)	115.25-117.98
KLM	(146.11)	145.65

EFFECTENKOERSEN AVONDVERKEER

AMSTERDAM, 22 januari. — Aan de Amsterdamse effectenbeurs waren gistermiddag 343 Nederlandse aandelen officieel genoteerd. Hiervan waren hoger 129 (37.5 pct, lager 138 (40.2 pct), onveranderd 76 (22.2 pct). Vorige beursdag totaal 341; hoger 74 (21.7 pct), lager 21 (58.9 pct), onveranderd 66 (19.4 pct).
In het telefonisch effectenverkeer kwamen 's avonds de volgende koersen tot stand. Tussen haakjes de officiële slotkoers van 's middags.

AKZO	—.—	(101.90)
Hoogovens	—.	(103.70)
Kon. Olie	137.60 gb-138.20	(138.80)
Unilever	117.20-117.50 gl	(117.50)
KLM	—.—	(147.50)

BEURS VAN AMSTERDAM

ACTIEVE AANDELEN

AKZO	101.30	101.80 gb
Alg. Bank Nederl.	257.50	260
AMRO Bank	57.60	57.30 gb
A'dam Rubber	43.5 gl	43.6
Deli Mij. c.	47.40 gb	47.40
Dordtsche Petrol.	823-4	836
idem 7% pr.	821	836
Heinek. Bell. & Beh.	181.30	182.50
Heinekens Bier	183.50	184.70
HAL	86	85
Hoogovens nrc va	100	103.50
HVA mij'en	57.5	60-60.5
Java-China Paket	—	175.5
KLM	148.80	147.50
Kon. Petrol.	134.40 gb	138.60 gb
KNSM/NB	105	105
Nat. Nederlanden c.	109.20	109 exdiv
Stv. Mij. Nederl.	—	—
Phs. v. Ommeren cva	204-4.5	203.5
Philips Gem. Bez.	62.40 gb	63.10 gb
Robeco	241	241.30 gb
Rolinco	222.30	222.50
R'damsche Lloyd	—	153
Scheepv. Unie	143.5	142.5
Unilever cva	116.50	117.40

OBLIGATIES

Staatsleningen

Nderl. 7-j. '69	8	100.40	100.80 gl
idem 25-j. '69	8	99.70	99.90
idem '69	7½	96.80	96.70
idem '66-1	7	90.70	91.10
idem '68-1	6½	86.70	86.90
idem '66	6¼	87.50	87.40
idem '67	6	83.80	83.90
idem '65-1	5¾	84.60	84.80
idem '64-1	5¼	82.10	82.20
idem '64	5	78.80	79
idem '58	4½	81.40	81.60
idem '59	4¼	80.40	80.80
idem '61	4	76.90	77.20 gb
idem '53	3¾	71.90	72
idem staff. '47	3½	68.40	68.20
idem '48	3¼	64.90	65.10
idem '37	3	78.70	78.70
idem $ '47	3	83	88.10

Obligaties — Bank. Cred. & Verz.

Bank Ned. G. 66-1	7	91.10	91.10
idem '66-2/4	7	89.70	89.80
idem '67-½	6¾	87.60	87.70
idem '67-1/3	6½	85.80	86
iden. '67	6¼	83.70	83.80
idem '65-1	6	85	85
idem '65-1	5¾	83.70	83.80
iden. '65	5½	82.40	82.60
idem '58	5¼	85.90	85.90
idem '58	5	80.70	80.80
idem '58-1/3	4¾	79.30	79.30
idem '63	4½	71.90	72.20
idem Wonb '52	4¼	122.50	86.70
idem rntspbr. '64		118	122.50
idem '65		117.60	118
idem '66-1		96.20	117.50 b
Exp.Fin.Mij. '66	7½	—	96.30
idem '58	5½	—	—

x laten
d ex dividend
e ex claim
a gedaan en bieden
‡ gedaan en laten
b bieden

idem '58	5¼	93.50 b	—
idem 58-½	5	95	93.50 b
Middell.Cred.	4¾	96.10	95
N.B. Midd.Kr.	7	86.60	96.30
idem '65	5¾	88.50	87.20
Nat.Inv.B. '65	5¾	82 l	—
idem	4¾	82	—
N.Ontwikk.B.	7	89	89 b
idem '64	6	—	82.70 b

Converteerbare Obligaties

A.K.Z.O.	4¾	81	82.60
Alg. Bank Ned.	6½	124.50	125
AMRO bank '69	5½	97.50	97 l
Berghuiz. Pap.	4½	94.30	94.60
Bergoss Tapijt	6¾	88 l	—
Berkels Pat.	5	—	83.50
Bols Lucas	6¾	115.50	115.50
Borsumij.	3¾	87.50	86
Gelder Zn.	4¾	86.30	86.10
Gist Brocades '69	5¾	109.50	109
v.d. Grinten 1969	6½	134.50	134
Homburg	6½	81	81
Hoogovens	5¾	87	88
K.L.M.	5¾	91 b	92
K. Zout-Org.	4¾	80	—
Meel Ned. Bakk. '66		82.00	81.50
Nederhorst	5	73	77.50
v. Ommeren	5¾	100.10	100.50
Philips	4¾	105	105.50
Proost & Brandt	4¾	—	—
Stokvis Zn.	4¾	81.50	81.30
Thomas-Drijv.		99.25	99.25
Ver. Glas	7	110	110.50
Ver. Machine	6½	80.50	81.25
Vettewinkel	6½	100	100
Vihamy	6	81	81.50

AANDELEN

Bank-Cred. Verzeker.

A.M.E.V. nrc	178	176
AMFAS-groep c.	115.20	116.30
Ass. C. ST. R'dam c.	—	—
Bank & Ass. Ass.	83.50	83.10
Bank Onroer. Zaken	324	328
Cultuurbank	55.10	55.10
Delta Verz. Gr. c.	9	90.20
Eerste Ned.-Nillmij c.	148	149.50
Kas Assoc.	119 b	120
Ned. Credietbank b.	—	83.50 b
Ned. Lloyd	186	184.5
Ned. Middenst. Bank	108.60	108.90
Slavenburg's Bank	210	209.5
Ngombezi Cult. Mij.	80 b	—

AANDELEN

Handel Industr. & Div.

AFC A'dam Ch. F.	210.20	212.50
Albert Heyn	170	171.50
Alg. Hand. Onr. Goed	131.5	132
Alg. Vrucht. Imp. Mij.	145 b	145 b
American Hotel	—	—
A'dam Droogdok Mij.	65.5	65.1
A'dam Rijtuig Mij.	120 l	120 l
A.N.I.E.M. nat. bez.	60.5	58
Arnhemsche Schb.	98.5	99
Asselbergs IJzer	68	68
Autom. Screw Works	75.1	77
Auto-Industr. R'dam	195	200 b
Ballast-Nedam Gr.	87	86.60
Bammens	340	342
Bataaf Aannem. Mij.	505 l	494
Batava Margarine	101	100
Batenburg	173	171
Beek A.L.V.	91	90
Beers' Zonen	250.5	251
Befo B.	134	136
Begemann Mach.	110	110
Bensdorp Intern.	143	143
Bergh & Jurgens	176	177
idem 5½ c. pr.	67	67
Bergoss Tapijt	385	380
Berkels' Patent	156.5	156.5
Bernet & Co. B	125	125
Blijdenst-Willink	52.5	53
Boer Drukk. Uitgev.	425	424
Bols Lucas	213	214
Borsumij-Wehry 400	150	149
Braat Bouwstoffen	230 b	230 b
Brakke Grond	21 b	21 b
Bredero Vast Goed	182.5	186.5
Bredero V. Goed nrc	180.5	184.5
idem Ver. Bedr. nrc	512.8	513.5
Bredero V. Bedr. nrc	512.8	513.2
Bührmann-Tetterode	90	90.50
Buttinger	68.10	70
Bijenkorf Beh.nrc	5012	505.5
Bijenkorf Beh. 6% p.	73.3	73.2
Calvé nrc	—	—
Calvé Delft nrc	755	756
idem 6% c.pr.wd.nrc.	—	—
Carps' Garenfabr.	—	—
Centr. Suikermij	399	397
Chamotte Unie	116.5	116
Cindu-Key & Kram.	85	83
Crane Nederland	80 l	75.1
Curaçaose Hand nrc	140	140
Dagra	145 b	144
Desseaux Tapijt	115	121
Dikkers & Co.	72	74.8
Dorp & Co.	121.5	122
Drentsch-Overijs. H.	121	122
Dröge Wol	—	95 l
D.R.U.	399	399
Duiker Apparaten B	86	85
Elseviers Uitg. Mij.	765	753
EMBA	133	136 b
Enkes	157	156
E.N.O.T.	210	212 b
Erdal Wasverwerk.	855 b	—
Etna-Daalderop H	47	46.90
Europe Hotel	269 b	269 b
Figee Haarlem Mach.	151	151
Fokker	415	415
Ford	—	860 b
Furness f 20	80.70	83.20
Gazelle Rijwiel.	129	125 b
Gelder Papier	165	165.5
v. Geld. Papier pref.	162	162
Gelderl-Tielens	86	85 l
Gelderman & Zn.	120.5	120.5
Gero Nat. Bez. c.	98	98
Geveke-Groenpol 20	59.50	59.40
Giessen De Noord	69	68.5
Gist-Brocades	122	120.20
Goudsmit Ed.	96	95
Grasso's Machines	169.8	169.5
Grinten Venlo	341	337
Grofsmederij K Ned.	81	81.5
Gruyter Zn 6% c.pr.	—	70
Hagemeijer & Co.	127.80	129.50
Halberg Machines	46.7	46.8
Hattum & Blankev.	91	90.10
Hellingma	222	221
Hero Conserven	200	198
Hoek's Machines	556	—
Holec	115.5	115
Holl. Beton Groep	82.50	82
Holl. Melksuiker	170	170
Homburg B	189.5	190
Hoogenbosch Schoen.	191.5	190.5
Hoogenstraat Cons.	81 b	80.5 b
Hoolmeyer Zn.	89.5	85
I.H.C.-Holland	167	166
Industriële Mij.	248	250
IBB-Kondor gr.	214	214.50
Interlas	352	350 l
Internatio	273	274
Int. Coating Mat.	241	239
Int. Gewap. Beton-B.	—	315 l
Inventum	137	136.5
Jean Heybroek	103	104
Jongeneel Hout	250 l	250 b
Kemo Corset	196	196
Kempen & Begeer	88	—
Key Hout	228	225
Klene Suikerwerk	172	174
Kloos & Zn.	151	154
Kluwer Uitgev. Mij.	253	258
K.F. vh Alex Adam	70.5	70.5
K.N. Papier Maastr.	162.5	160
K.N. Textiel Unie c	39.8	39.7
Korenschoof	98	98
Koudijs Voeder nrc	88	89
Krasnapolsky	52	52
K.V.T. Tapijt	142	141.5
Kwatta Chocolade	102.5	102
Landré/Glunderman	126	126
Leidsche Wolspinn.	170 b	173.5
Lindeteves	135.5	137
Lips & Gispen c.	128	129.5
Lijempf	59.50	58.70
Lijm-Gelatine Delft	103.5	108
Macintosh Stein	478	475 l
Matubel	—	—
Meel Ned. Bakkerij	120	121
Mees' Bouwmater. B	72.5	74
Metaverpa B	346 l	336
Meteoor Beton	210	211
Molukse Handel	17.7	17.50 b
MOSA Maastricht	295	298 l
Mulders Fabr.	102	101 b
Muller & Co N.B.	332	332
idem 5% p.w.i.	—	21
Mijnbouwk. Werk.cv	349	348 l
Naarden Ch. en N. G.	875	875
Naeff Gebr.	261	263
Nedap Apparaten	143	142.5
Nederhorst Ver.Bedr.	58.50	60.50
Ned. Bontweverij	188	188.8
Ned dagbl. Unie nrc	—	218 l
Ned. Exportpapier	70	72
Ned. Kabel	270	272
Ned. Springstoff. c.	339	—
Nelle Wed. v.	340	338
Netam B	106.9	109
Nieaf	92 l	93
Nierstrasz	85.5	85.5
Nrd. Europ. Houth.	129	125
Norit	92	93
Nutricia N.R.C.	308	308
Nyma	16.8	167
Nijverdal-t. Cate	76.5	75.1
Orenst & Koppel	—	218 l
Overzeese Gas	85.20	85.50
Oving	—	170
Pakhoed Hold. nrc	80.50	80.40
Palembang Cult.	50.5	45.5
Palthe	48	378 b
Parkhotel	378	59
Philips 6% c.p.wd.	—	87 b
Pietersen Auto's	89.5	425 b
Pont Hout	168	—
Poorter	96	89.50 l
Porceleyne Fles	130 b	167.5
Proost & Brandt	216.8	102.5
Rademakers Metaal	118	132 b
Reesink & Co	130	322
Reeuwijk	288 b	115 b
Reineveld Mach.	86	131
Rhein Kohlsaeure	425 l	—
Riva	200	200 b
Rohte Jiskoot	96	95.5
Rommenhoeller	641	
Ruhaak	145	—
Rijn-Schelde Mach.	113	112.2
Sanders Behang	146	—
Scheveningen EMS	21.20	21.10 b
Schokbeton B	117	170 l
Scholten Carton	168	168
Scholten Honig	55.80	55.50
Schuitema Gebr.	125.1	123
Schuppen Sajet	113	112 b
Schuttersv.-v. Heek	82	83
Simon de Wit B	230	231
Simons' Emballage	77.2	75.2
Soerabaya Droogdok	11.7	11.7
Stokvis	74	74
St. Spinn. Twenthe	66	66.3
Synres Chemie nrc	148	148
Tebak Philips	47.5	47.6
Tech. Bur. Marijnen	107	108
Technische Unie	324	320
Texoprint	240	241
idem 5% pr. owd.	99	99.2
Thom.-Drijv.-Verbl.	97.40	97.40
Tilburg Water	135 b	140 b
Tricotbest	94.8	94.5
Twentsche Kabel	305	—
Ubbink Davo	77	75 l
Udenhout	93.6	93.5
Unikap Rijwiel	99.3	98.5
Unilever 7% c. pr.	—	—
idem 6% c. pr.	76.4	76.6
idem 4% c. pr.	51	51 b
Utermohlen	253	253.5
Veneco	134	134
Veneta Tapijt	—	155
Ver. Glas NB	138.5	137.5
V. Hand Scheven.	41	41.1
V.N. Uitg. Bedr.	80	76.50
V.N. Uitg. Bedr. p.	247	248.50
Verenig. Mach. Fabr.	16.10	16.10 b
Ver. Touwfabrieken	122	123
Vezelverwerk. Noord	73	74
Vihamij.	131	131
Vorstenlandsche	61	62
Vredestein Rubber	143	143
VRG-Papier G.B.	585.5	587.5
Vries IJzer A.	—	126.5
Vulcaansoord	45.5	44
Waveren Graan	57	56
Wegener Courant C	111	112.70
Wereldhaven	510	523
Werninks Beton	112.5	113
Wessanen KF	70.20	69
Wessem & Co Hout	124 l	120 l
Wyers'	110	114
Wijk & Heringa	57	56
Zaalberg	73	70 l

Beleggingsmaatschappijen

Alg. Fondsenbezit 1/1	1115	1115
Converto 1/1 pb	810	815
Goldmines 1-5 part.	95.40	95.20
HBB Bel. Dep. 1-2 p.	860	860
Holland Fund p.l.	602	605
Intergas 5 part.	361	360
Binnl. Vast Goed	—	110
Breevast 1967	—	89.20
A'dam Bel. Mij. f. 50	150.50	151
Dutch Int. Fund	156	159
Ned. Fonds Mij Nefo	73	73.50
Protector	142.50	142.50
Unitas f. 50	100 l	99
Utilico	118	117.50

Europafonds 10 pb	510	510
Unifonds 20 pb	590	590
Eurunion 10 pb	1360	1356
Valeurop 10 pb	766	766
Boston C. St. F. c.	9.60	9.70
Chemical Fund c.	19.25	19.20
Massachusetts I. Tr.	15.10	15.20
Technology Fund	7.25 b	7.40
Solvay & Cie	192	190.50
Union Miniere 1 aand	1360	1356
Imp. Chem. Ind. c.	251	—
Pioneer Electric	49.25	48.50

Noórd & Zuid-Amerika

Can. Breweries	8.65	8.60
Canadian Pac.	68.60	68
Imperial Oil	20	21.50
Inland Nat. Gas	960	9.65
Int. Nickel Canada	43.60	43.90
Shell Canada	30.25	30.10
ACF Industr.	47	47.25
Allied Chemical	26.15	26.10
Americ. ENKA	28.20	28.10
Americ. Motors	10	9.75
Americ. Standard	31	28.50
Americ Tel.+Tel.	49.35	49.40
Anaconda	28.70	29.50
Atchison Topeka	—	—
Bethlehem Steel	25.80	26.60
Boeing Comp.	27.80	29
Burroughs Corp.	167	174
Chrysler	—	—
Cities Serv.	38	38.50
Colgate Palmolive	—	43.75
Columbia Gas	25.50	25.60
Curtiss Wright	—	17.50
Dow Chemical	71	70.90
Du Pont de Nemours	—	106
Eastman Kodak	82	83.75
Fluor Corp.	28.75	29.25
Ford Motor	40.60	41
Gen. Electric	75.50	77
Gen. Motors	66.20	68.40
Gen. Tel-Electr.	31	30.35
Greyhound	17.15	17.15
Int. Buss. Mach. IBM	367	370.20
Kennecott Copper	44.40	43.60
Litton Industr.	32.00	31.75
Montgommery Ward	52.40	52.65
National Can.	—	72.50
Nat. Dist+Chemical	16	16
National Steel	38.70	38.70
North Am. Philips	51	51.10
Olin Mathies. Chem.	22	22
Pennsylv. Centr.	32.25	30.75
Pepsico	50.50	49.75
Phillips Petrol	22.50	22.55
Procter & Gemble	113	112.75
Radio Corp. America	33.25	33
Republic Steel	33.25	34
Rexall Drug+Chem.	47.20	48
Shell Oil	41.20	41.60
Southern Cy.	23.90	23.80
Southern Pacific	31.75	32.50
Stand. Oil N. Jersey	61.20	61.10
Studebaker-Worth.	40.70	43.75
Texaco	30.40	30.45
Union Pac. Rail	42.80	43
U.S. Steel	34	33.70
Westingh. Electr.	56.40	55.75
Woolworth	35.85	36.20

PROLONGATIE 7% 7%

AUTO'S & MOTOREN

Wilt u een AUTO verkopen, groot of klein, dan moet u bij P. Joosten zijn. Contant geld. Scharnerweg 3 en 7 Maastricht, tel. 27308. x

AUTORADIO'S a f 100,—. Jo Knops Automaterialen, Rijksweg Zuid 195, Sittard, tel. 04490—2718. x

Nwe autobanden met kortingen van 25 tot 35 pct. Ook radiaalbanden. Uitsl. 1e soort BASTIAANS ARAL Autoservice, autoweg Heerlen, tel. no. 11930. x

ACCU'S, accu's. Wij leveren alle auto-accu's met 30% korting, 2 jr. garantie. Donny Klassen, groothandel automaterialen. Meerssenerweg no 219, tegenover Mosa Maastricht, tel. 27354. x

Met AUTO-ALARM geen autodiefstal meer, compleet ingebouwd voor f 30,— incl. BTW. Vadah Sittard, Rijksweg Zuid 90, tel. 5200. x

Speciale aanbieding van Automobielbedrijf Kolenburg Zonder aanbetaling kunt U nu reeds in een nieuwe FIAT 850 rijden, aflossing f 167,15 p.m. of Fiat 124, aflossing f 234,01 p.m. Nadere inlichtingen kunt U bij ons verkrijgen. Kruisstraat no. 12. Heerlen, tel. 04440-14524. Officiële Fiatdealer. Ook 's zaterdags geopend tot 17 uur. •

T. k. FIAT 1500 blauw 64, sportieve auto, gerevis. motor, nwe banden enz. f 1200. Inr. en fin. mog. Limburgiastraat 165, Hrln. Na 6 uur.

FORD Zodiac v. chroom, BMW 700 rood. Engerstr. 14, Treebeek.

Koopjes FIAT 600 '63 f 350.- BMW 700LS '63 f 300.- Cassimierstr. 31, H'broek-station, tel. 04448-3672.

Te k. NSU Prinz 4 '64, 80 pct. band i.z.g.st. t.e.a.b. Na 6 uur Dr. Poelsstr. 25, Waubach.

Te k. MERCEDES BENZ 250 '68. Compl. Fiat 600 motor. Hompertsweg 12 Schaesberg. x

Gevr. FIATS 600 en VW's v.a. 60. Goede pr. Bindels Hoensbroek of bel. 04448-1001. x

Dagelijks in- en verkoop v. AUTOMOBIELEN. Inr. en fin., ook zond. geld PL. Bindels BOVAG Automobielbedr. Kouvenderstr. 59, H'broek. x

Moet uw SCHADEWAGEN weg v. goede pr. Bel 04448-1001. x

Te k. lelijk EENDJE bjr. '64 in goede st. Inr. en fin. mog. Bindels, Kouvenderstr. 59, H'broek. x

Te k. NSU Prinz 4 f 1250.- i.pr.st. Inr. en fin. mog. Bindels, Kouvenderstr 59, H'broek x

Wij kopen alle AUTOMOBIELEN bjr. geen bezw. mits in goede st. Bel 04448-1001. x

Ruil uw AUTO in op brommer of ruil uw brommer in op auto. Alles is mog. bij Bindels, Kouvenderstr. 59, H'broek. x

Wij ruil. uw brommer in op AUTO v. flinke prijs. Bindels, Kouvenderstr. 59, H'broek. x

Te k. pracht VW Busje '65 orig. klein bus met geel kenteken. Bindels, Kouvenderstr. 59, H'broek. x

Te k. RENAULT Floride zeer mooi met zomer- en winterkap. Inr. en fin. mog. Bindels, Kouvenderstr. 59, H'broek. x

Te k. pracht FORD Busje '63 m. banken. Bindels, Kouvenderstr. 59, H'broek. x

Te k. pracht OPEL Rekord 1900L '66 Inr. en fin. Bindels, Kouvenderstr. 59, Hb'roek. x

Te k. AMI Comfort '65 zeer mooi. Inr. en fin. Bindels, Kouvenderstr. 59, H'broek. x

Te k. zeer mooie VW de Luxe f 1450. Inr. en fin. mog. Bindels, Kouvenderstr 59 H'broek. x

Met 3 mnd. of 10.000 km gar. OPEL Coupé blauw '67, Opel Rekord 4 drs. m. pook blauw '66, Opel Kadett wit '68, Simca 1000 LS groen '67 Inr. en fin. mog. Hambeukerboord 38, Heerlerbaan of tel. 04445-6345. x

VW 1600 bwj. 66 1e eigenaar aanrijding vrij Callistusstr. 74 Terwinselen. x

Wij bieden aan met garantie: SIMCA 1300 '64 '65; Simca 1500 l. '67 '68; Simca 1300 l. '67; Simca 1500 Tourist '65; Simca 1000 '63 '66 '67 '68; VW Kever 1300 '65; Renault R 4 '64; Fiat 1500 '64; Opel Kapitän '64, b model; Willys jeep; Opel Blitz '61; Mercedes 406, 2 tons diesel, open laadbak met huif '65; Mercedes 322, 6½ ton, open laadbak met huif '64; Mercedes 911, 6½ ton, open laadbak, '64; Hanomag Garant, open laadbak met huif '65; Hanomag Garant '61, hydr. kipper. Autobedrijf W. Steins en Zn., Molenberg Heerlen, Kerkraderweg 15 tel. 14717. x

Te koop OPEL Rekord 1966 prima, financ. mogel. Gerard Doustr. 9, Heerlen-Meezenbroek. x

V. 1e eigenaar Opel KADETT m. schuifdak 1966 kl. wit aanrijding vrij km.st. 37.000. Past. Spiertsstr. 1 Terwinselen Nabij TVC-terrein. x

Te koop order volle garantie. MERCEDES 230 van 1e eigenaar met radio schuifdak deze wagen is geheel nieuw aug. 69. Mercedes 230 van 1e eigenaar 35000 km gel. sept. 68. Mercedes 220 S pracht wagen bj. 63. Mercedes 230 SE bj. 61 f 1650,— Opel G.T. 1900 sept. 69, Opel Kadett speciaal met pook bj. 69, Opel Kadett de luxe type 68, Opel Kadett de luxe bj. 65, Opel Kadett coupé bj. 64, Opel Rekord 1900 met pookversn. bj. 66, Opel Rekord 1900 bj. 67, Opel Rekord 4-deurs bj. 65, Ford Taunus Transit bestel met zijdeur bj. 67, VW bestelwagen met ruiten bj 67, VW bestelwagen met zijdeur bj 67, VW kleinbus voor personenvervoer bj. 67. VW de luxe bj. 65. DKW F 102 zeer snel bj. 65, Peugeot 404 diesel type 67, VW Variant geheel nieuw type 67, Karman Ghia nieuw model bj. 65, Ford Taunus Stationcar 17M bj 64, Ford Taunus 17M super bj. 63, Opel Rekord Coupé bj. 65, Opel Kadett Stationcar type 64, VW dubbel cabine type 65, Opel Rekord Coupé bj. 62, Ford Taunus bestelwagen met ruiten bj. 65. Wij ruilen en financieren direct. Ridder Hoenstraat 151, Bij de markt tweede straat linksaf. Hoensbroek. Tel. 04448-2091. x

Te k. TAUNUS 17M '66, Opel Rek. '65 en '62, Mercedes 190D '64. Nullanderstr. 109, Kerkrade.

Te k. VW de luxe '60, van partic., met ruilmotor, heel goedkoop, f 575,—. Kanaalstraat 8, Heerlerbaan.

Te k. van part. Opel KADETT de luxe. Bj. 65 m. radio i.z.g.st. Past. Habetsstr. 33 Hoensbroek. x

Te k. van partic. VW bj. 65 aanrijdingsvrij m. radio i.z.g.st. Zien is kopen! Past. Habetsstr. 33 Hoensbroek. x

Te k. MERCEDES Diesel automatiek 1966 Ieder desk. onderz. toegest. Christinastr. 7 Hoensbroek. x

DAFFODIL 64, prima staat f 1050,-. Somijasingel 65 Meerssen, tel. 04403-2161. x

Te k. SIMCA 1000 [illegible] M. Dross Kampstr. 5 [illegible] Na 6 u. 's avonds. x

Te koop gevr. LPG-GASINSTALLATIE voor Opel Kapitän bwj. 67. Brieven met prijs en bijzonderheden onder no. M 771 b.d. x

Te k. SIMCA 1000 GLS de Luxe 64. Zilvermetallek i.g.st. Inr., fin. mog. Hamerstr. 16 Heerlen. x

Te k. OPEL Rekord '64, Taunus 12M '64, Glas 1204 '65, motor van BMW en motor van Taunus enz., zeer lage pr. Kampstr. 12, Geleen. x

Met 3 mnd. of 10.000 km garantie OPEL COUPé blauw 67, Opel Rekord 4 deurs met pook blauw 66, Opel Kadett wit 68, Simca 1000 LS groen 67. Inr. en fin. mog. Hambeukerboord 38 Heerlerbaan of tel. 04445-6345. x

Belangrijk voor u! RECHTS-BIJST.-VERZEKERING M. Stoelendreijer, Eikenweg 14, Hoensbroek, geeft u alle inlichtingen.

Te k. Opel KADETT L.S. fastback (mod. Olympia) '68 m. radio, z.g.a.n. Achter de Winkel 210 Schaesberg tel. 3863. x

Te koop TAUNUS 17 M '62 mech. 100 pct., 4 drs. en schuifd., nwe banden, nwe accu Vraagpr. f 800.- Te bevr. Beatrixstr. 84, N'hagen. x

Slechte klant voor Interpolis

Ik? Een auto-, brand-, inboedel-, levens-, inbraak-, rechtsbijstandverzekering? Ik? Geen haar op mijn hoofd!

En ú?

Kleine Klusjes Kaart gratis maar niet voor niks

Voor kleine klusjes of reparaties in en aan uw huis zijn bijna geen mensen meer te vinden. En als ze er zijn, kosten ze veel geld. Daarom de Kleine Klusjes Kaart van Interpolis. Helder omschreven en duidelijk geïllustreerd vertellen wij u op een grote plaat hoe u allerlei kleine klusjes zèlf kunt opknappen. 't Kan u veel geld en zorg besparen. Schrijf even aan: Interpolis, afdeling publiciteit, postbus 5047, Den Haag, (vermeld Kleine Klusjes Kaart) en u krijgt hem. Zolang de voorraad strekt. Gratis. Maar niet helemaal voor niks. Na de plaat in uw bus komt er vroeg of laat een vriendelijke man aan uw deur. Die is van òns. Hij komt dan een kwartiertje praten over uw verzekeringen. Of u ze wel heeft. Of de verzekerde bedragen (denk eens aan uw groeiende inboedel!) wel hoog genoeg zijn. Of u niet te veel premie betaalt. (Wij zijn gemiddeld nogal wat goedkoper!!) Die man laat u vast binnen!

INTERPOLIS

Nieuwe, duidelijke naam van een krachtige samenbundeling. ABTB, BTL, LTB, LVM en NCB zijn de 5 gezonde (maar niet gigantische) maatschappijen die nu 1 sterke grote Interpolis vormen. In uw belang!

Een fijne bijverdienste op zaterdag!

EDAH

EDAH N.V. vraagt voor haar filiaal te Heerlerheide, Mgr. Hanssenstraat 23,

MIDDELBARE SCHOLIEREN

tot 18 jaar, voor verschillende afdelingen.

Werktijd 8.30 - 18.00 uur.

Kom deze week eens praten met onze bedrijfsleider, de heer Heutz. Hij zal u gaarne nadere inlichtingen verstrekken.

Geld lenen gaat snel en makkelijk.

Bij Finata Bank gaat lenen plezierig en snel. Tot nu toe hebben daar al zo'n 150.000 mensen gebruik van gemaakt. Ook u kunt dus gerust bij Finata Bank binnenlopen.

Aan welk bedrag denkt u? Duizend? Vierduizend? Elk bedrag is mogelijk bij Finata Bank.

Zonder informatiekosten en voor alle privé-doeleinden.

Voorbeeld: u leent f 2.200,- en lost af in 24 maanden à f 109,20 per maand.

Dat is in totaal f 2.620,80. Dus f 420,80 aan financieringskosten, incl. rente, administratiekosten en overlijdensrisico. Dat is maandelijks slechts f 17,53.

Geld lenen is niets bijzonders bij Finata Bank.

't Is dan ook de grootste en modernste maatschappij voor privé-leningen in Nederland.

Finata Bank, als er geld voor moet zijn.

U bent hartelijk welkom! Oók op vrijdagavond van 6.30 tot 8 uur. Een uitgebreide folder ligt voor u klaar. HEERLEN, Akerstraat 168, (04440) 1 76 66. GELEEN, Salmstraat 104, (04494) 56 41. MAASTRICHT, Capucijnenstraat 96, (04400) 1 13 11

19

Gebr. Ploum C.V. Kerkrad[illegible]

HOLZSTRAAT 47, TEL. 04445—6344

1. zoekt voor de afdeling onderhoud

Een Electro-monteur

In het bezit van V.E.V.-diploma. De werkzaamheden [illegible] uit onderhoud van de elektrische installaties van [illegible] banden, doseerinrichtingen, zevers, brekers, mengers en [illegible] installaties.
Onze gedachten gaan uit naar een ervaren ELECTRO-MON[illegible] met belangstelling voor meet- en regeltechniek. Salaris [illegible] rato van kennis en ervaring.

2. voor de administratie

a. Een ervaren administratieve kracht

met middelbare opleiding, in het bezit van een of meer [illegible] handelscorrespondentie.

b. Een jonge administratieve kracht

Leeftijd van 17-20 jaar met Mulo of soortgelijke opleiding.

Sollicitaties met vermelding van levensloop en ervaring, etc. [illegible] noemd adres onder vermelding van „Sollicitatie" in de linkerbovenhoek [illegible] de briefomslag.

19

SAMENWERKINGSORGAAN STREEKBELANGEN WESTELIJKE MIJNSTREEK

Secretariaat: Eisenhowerlaan 4 te Beek (L.), telefoon (04402) 2226

Richtlijnen voor de verlening van bijstand

Met ingang van 1 januari 1970 zijn de gemeentelijke normbedragen voor de bijstandsverlening gewijzigd, zoals onderstaand aangegeven. Uit deze tabel kan het bedrag aan bijstand, waarop iemand, die verder geen inkomsten heeft, aanspraak kan maken, worden afgeleid. Wanneer het eigen inkomen lager is dan het bedrag, op deze manier berekend, wordt aanvullende bijstand verleend.

I. **GEZIN ZONDER KINDEREN.**

A. Basisbedrag	f 89.75
B. Verschuldigde huur (excl. brandstoffen)	f
C. Premie ziekenfonds (hoofdverzekering)	f
Totale uitkering (A+B+C) =	f

II. **GEZIN MET KINDEREN** voor wie kinderbijslag ontvangen wordt (kan worden).

A. Basisbedrag met 1 kind	f 91,50
2 kinderen	f 93.10
3 kinderen	f 95.85
4 kinderen of meer	f 96.—
B. Verschuldigde huur (excl. brandstoffen)	f
C. Premie ziekenfonds (hoofdverzekering)	f
D. Wettelijke kinderbijslag	f
E. Totaal (A+B+C+D)	f
F. Vermindering met werkelijk te ontvangen kinderbijslag	f
Totale uitkering (E-F)	f

III. **ONVOLLEDIG GEZIN** (wanneer een der echtgenoten ontbreekt)

A. Basisbedrag met 1 kind	f 78,05
2 kinderen	f 79.65
3 kinderen	f 82,40
4 kinderen of meer	f 82,65
B. Verschuldigde huur (excl. brandstoffen)	f
C. Premie ziekenfonds (hoofdverzekering)	f
D. Wettelijke kinderbijslag	f
E. Totaal (A+B+C+D)	f
F Vermindering met werkelijk te ontvangen kinderbijslag	f
Totale uitkering (E-F)	f

IV. **ALLEENSTAANDEN** (met eigen huisvesting en huishouding)

A Basisbedrag	f 62,85
B Verschuldigde huur (excl. brandstoffen)	f
C. Premie ziekenfonds (hoofdverzekering)	f
Totale uitkering (A+B+C)	f

V. **ALLEENSTAANDEN** (zonder eigen huisvesting en huishouding)

A. Basisbedrag	f 62,85
B. Verschuldigde woonkosten maximaal	f 18.30
C. Premie ziekenfonds (hoofdverzekering)	f
Totale uitkering (A+B+C)	f

BEEK (L.), 15 januari 1970

De Voorzitter van de Commissie van Advies Algemene Bijstandswet,
J. TH. M. DEWEZ

Kosteloos

Bij beschikking der Arr. Rechtbank Maastricht van 15.1.70 is het faillissement van: LINSSEN J. J., caféhouder te Heerlen, Heerenweg 284, opgeheven bij gebrek aan baten.

Heerlen, 20.1.70.

Mr. F. Camps, Heerlen, Akerstraat 38.

HOOG IN KWALITEIT, VERRASSEND IN PRIJS, IN ONZE SUPERMARKT

MAGERE STOOF-LAPPEN
500 gram
van 339 voor
265

WEEKENDAANBIEDING UIT ONZE BANKETBAKKERIJ:
GROTE ABRIKOZENVLA
royaal gevuld, NU 265

Verse SNIJBLOEMEN en KAMERPLANTEN
CACTUSBAKJE 375
APELDOORNSE TULPEN 250
Alleen vrijdag en zaterdag

MORJON
JAPANSE TONIJN 95
in gelei, per blikje

HOOGENSTRATEN
APPELMOES
VAN GOUDREINETTEN
kwaliteit extra,
blikje à 285 gram 39

GESCHOONDE
SPRUITEN
500 gram
95

SOEPVLEES zonder been
500 gram
van 384 voor 295

VERS GEKRUID GEHAKT
500 gram
van 234 voor 175

VLEES-KROKETTEN
5 stuks 89

ARDLAND KATENSPECK
100 gram 69

ZWAN BERLINER
100 gram 59

ZUURKOOLSPEK
100 gram 62

VERSE ROOKWORST
ZWAN
250 gram 119



Venda fritessaus.
Pot à 360 gram
van 82 voor
69



10-gulden-aanbieding
Hele peertjes in siroop.
Literblik van 98 voor
75

Jong belegen Goudse volvette kaas.
Per 500 gram
van 2.70 voor **2.45**

Venda spliterwten.
Pak à 500 gram
van 75 voor **65**

Diepvries spinazie.
Pak à 450 gram
van 65 voor **55**

Import mie.
Pak à 275 gram
van 92 voor **79**

Venda haring in tomatensaus.
Blik à 400 gram
van 92 voor **79**

Venda ontbijtkoek, kwaliteit A.
Gewicht ± 380 gram.
Van 65 voor **55**

Wasverzachter.
2 Liter van
2.90 voor **2.45**

Prodent tandpasta.
Normale prijs 1.10,
nu 2 tuben voor **1.10**

Culinaire zuurkool-escapade

Hawaii zuurkool
Laat in de zuurkool meekoken: 2 eetlepels in boter lichtgeel gesauteerde snippers ui. Garneren met gebakken dikke plakken ham en ananasschijven.

Hollandse zuurkool
Laat in de zuurkool meestoven: 2-3 plakken zuurkoolspek met gefruite uitjes.

Hongaarse zuurkool
Warm goulash (uit blik) op. Roer er selderijgroen en een scheutje room doorheen. Garneer hier de zuurkool mee.

Duitse zuurkool
Garneer de zuurkool met plakjes rookworst en gebakken speklappen.

Fantasie zuurkool
Kook met de zuurkool mee: 50 gr. rozijnen, 1 theelepel kümmelzaad en 8 jeneverbessen.

Zwitserse zuurkool
Serveer bij de zuurkool: witte bonen met gebakken bacon.

Franse zuurkool
Maak de zuurkool af met een scheutje witte wijn en room.

Beierse zuurkool
Serveer bij de zuurkool warme casselerrib, puree en botersaus.

Zuurkool Mickey
Vul vuurvaste schaal met puree, zuurkool, ananas en plakjes kaas. Laat het geheel in de oven gratineren.

Poolse zuurkool
Vul gekookte koolblaadjes met zuurkool. Rangschik ze in een vuurvaste schaal. Dek af met ham, kaas en boter. Laat het geheel in de oven goudgeel bakken.

Krautboy zuurkool.
Per pak à 500 gram nu 49

Uyttewaal zuurkool met wijn.
Flacon à 600 gram
van 79 voor 69

(Recepten samengesteld door Henriëtte Holthausen.)

IN ONZE VENDORAMA-LUNCHROOMS
te Heerlen, Geleen en Sittard
serveren wij deze week
JACHTSCHOTEL
Diverse soorten wild en gevogelte met aardappelpuree en appelmoes voor 450
Incl. bed.geld en BTW

IN ONZE SMICKELS
te Heerlen, Brunssum en Kerkrade
serveren wij een portie
GEBRADEN WILD KONIJN
met appelmoes en pommes frites voor 410
Incl. bed.geld en BTW

Uit onze chocolaterie

Van Melle Black and White rollen.
Per 3 stuks
van 75 voor **49**

Roomboter-oublies.
Pak à 250 gram
van 95 voor **85**

Patria Brusselse Kermis.
Pak van 97 voor **79**

Geldig van 22 t/m 28 januari 1970
VERS VLEES en GROENTE geldig op 22-23-24 januari 1970

LIMBURGSE BINTJES
5 kg. 185

GOUDREINETTEN
per kg. 59

SPAANSE SINAASAPPELEN
vol sap 2 kg. 185

Voor de gezellige avonden

BISSCHOPWIJN
per fles van 145 voor 119

MODENA rood of wit
per fles van 145 voor 119

BOWLWIJN rood of wit
per fles van 145 voor 119

VENDA ADVOKAAT
3/8 literfles
van 298 voor 255

DELMONTE
TOMATEN-SAP
3/4 literfles
98

Kijk en vergelijk

VENDA
KNAKWORST 105
blik á 10 stuks

VENDA
COCKTAILWORSTJES 100
inhoud ± 20 stuks

Kijk en vergelijk

VENDA
LEVERPASTEI 59
blikje á 200 gram

VENDA
BOTERHAMWORST 89
blik á 200 gram

HONIG
ERWTENSOEP
met worst en spek
per blik van 89 voor
59

VROOM & DREESMANN
HEERLEN SITTARD BRUNSSUM KERKRADE

Limburgs Dagblad

PROVINCIE — PROVINCIE — PROVINCIE — PROVINCIE — PROVINCIE — PROVINCIE — PROVINCIE — PROVINCIE — PROVINCIE — PROVINCIE

Donderdag 22 januari 1970

Heerlen 04440-18100 - Kerkrade 04445-5506 - Maastricht 04400-10442 - Sittard 04490-5577 - Geleen 04494-6868 - Hoensbroek 04448-2532 - Brunssum 04449-51720 - Valkenburg 04406-3955 - Spek'heide 04445-2144 - Nieuwenhagen 04443-1719

DE FEITEN:

visie op limburg

● Voor „De Feiten" zie ons schematisch overzicht op pagina 19.

NIET EENS MET KEUS ZWEMBAD

Bestuur Beeker sportstichting wil aftreden

BEEK, 22 januari. — Alle negen bestuursleden van de Sportstichting van Beek hebben aangekondigd hun zetel ter beschikking te zullen stellen omdat de gemeenteraad van Beek het door hun voorgedragen zwembadplan niet heeft aangenomen en gekozen heeft voor het plan van de Grontmij. In de loop van gisteren ontvingen B. en W. van Beek en alle raadsleden een brief van de Sportstichting. Daarin stond onder meer dat de Sportstichting geen aanleiding ziet terug te komen op de eerder genomen beslissing om het door de gemeenteraad gekozen plan niet te ondersteunen. In een begeleidende brief deelden de leden van de Sportstichting mee van plan te zijn medio februari en bloc af te treden en geen nieuwe kandidaten voor te dragen.

De beslissing van de Beeker Sportstichting is het vervolg van een lange voorbereidingsprocedure rond de bouw van een zwembad. Nadat de gemeenteraad van Beek in het najaar van 1969 akkoord ging met het voorgestelde plan van de Grontmij, maakten de vroede vaderen in november een ommezwaai: het toen door de sportstichting voorgedragen plan-Groenendijk-Muyres (een seriebad) leek eerder realiseerbaar. Een maand later — op 17 december — veranderde de gemeenteraad opnieuw van gedachten. Omdat zowel de bouw van het ene als van het andere bad volgens burgemeester jhr. mr. W. van Meeuwen op korte termijn niet haalbaar was, koos de raad alsnog voor het weliswaar duurdere, maar daarom veel meer mogelijkheden biedende plan-Grontmij. Vóór deze laatste raadsvergadering had de Beeker jeugdraad bovendien felle kritiek geuit omdat de gemeenteraad het aanvankelijk gekozen plan Grontmij weer had laten varen. Door deze slepende kwestie begonnen de inwoners van Beek zich af te vragen of in hun gemeente wel een zwembad zou worden gebouwd.

Naar aanleiding van het feit dat de leden van de Beeker Sportstichting hun zetel beschikbaar willen stellen omdat zij zich niet kunnen verenigen met de laatste keuze van de raad — en omdat zij dit aftreden tijdens een persconferentie hebben aangekondigd — verklaarde burgemeester Van Meeuwen van Beek gisteren, dat naar zijn mening nu wel degelijk een reële kans bestaat dat het plan-Grontmij binnen afzienbare tijd uitgevoerd kan worden. „De gemeenteraad heeft juist gehandeld door voor het duurdere bad te kiezen", aldus de burgemeester. „Als men voor het door de sportstichting voorgestelde bad zou hebben gekozen, zou men in Beek achter de behoefte aanhollen. Immers, over enkele jaren is zwemles voor scholen misschien verplicht en dan zouden wij met een zwembad zitten waarin diplomazwemmen niet mogelijk is. De bouw van beide baden zou even lang duren. Waarom dan niet kiezen voor een bad dat aan de hand van een diepgaand onderzoek is afgestemd op de specifieke behoefte van de bevolking?" vroeg hij zich af.

Grond ingeboord

In een brief waarin de stichting meedeelt het plan-Grontmij niet te ondersteunen wordt ook een opsomming gegeven van alle voordelen die het door de stichting voorgestelde bad zou bieden. „Gelet op het feit dat de investering redelijk (1,1 miljoen), de exploitatie sluitend, de financiering rond en bovendien niet ten laste van de gemeente was, hadden wij gerechtvaardigde hoop, dat onze — overigens reeds op 12 december 1969 bij Gedeputeerde Staten ingediende plannen snel de vereiste goedkeuring zouden verkrijgen", aldus de brief. Tijdens de persconferentie voegde voorzitter Benjaminse hier aan toe, dat het verwerpen van het door hun ingediende plan volgens de stichting inhoudt dat het persoonlijk initiatief in Beek de grond wordt ingeboord. Wat de houding van de burgemeester in deze betreft merkte hij op, dat die zelf lid van de stichting is geweest, maar dat hij zijn zetel ter beschikking heeft gesteld toen er moeilijkheden kwamen.

Tegenwerking

„Daags voor de laatste raadsvergadering ben ik bij de griffie in Maastricht geweest en daar heb ik ontdekt dat het door de stichting voorgedragen plan aan geen enkele kant klopte en zeer onvolledig was", verklaarde burgemeester Van Meeuwen naar aanleiding van de uitlatingen van de sportstichting.

„De financiële kant was verre van rond en een exploitatieberekening ontbrak. Wat het particuliere initiatief in Beek betreft wil ik erop wijzen, dat ook de jeugdraad dit getoond heeft. Ik vind het wel jammer, dat het persoonlijk initiatief verdeeld is. Tenslotte kan ik mededelen, dat ik als lid van de Sportstichting bedankt heb om conflicten te voorkomen. Nu de raad voor het plan-Grontmij heeft gekozen werken wij met man en macht aan de verwezenlijking hiervan. Men moet goed begrijpen dat de bevolking van Beek alleen maar wenst dat er eindelijk een zwembad komt dat aan de wensen voldoet. De activiteiten die de sportstichting nu ontplooit — geen medewerking verlenen, de zetels ter beschikking willen stellen en aan dit alles ruchtbaarheid geven — riekt echter naar tegenwerking. Wij hebben hieromtrent geen geheimen dus kan ik vertellen hoe de vork aan de steel zit, maar ik hoop dat deze kwestie geen afbreuk zal doen aan onze plannen", aldus de burgemeester.

AKEN PLANT BETONNEN WEG BOVEN SPOORLIJN

AKEN, 22 jan. — In Aken bestaan plannen om een betonnen weg aan te leggen boven de spoorlijn van de Hauptbahnhof naar de Westbahnhof. Voor het uitwerken van de plannen is voorlopig 200.000 DM uitgetrokken.

De nieuwe autoweg zou op betonnen palen komen te rusten en van de spoorlijn een soort metro maken. De „zwevende autoweg" kan vanaf de Westbahnhof worden aangesloten op de wegen naar België. Belangrijk voordeel van het plan is, dat het centrum van Aken ontlast wordt van een grote verkeersstroom.

Het plan om een „zwevende autoweg" aan te leggen is overigens enkele jaren geleden door de Akense kranten gepresenteerd als een 1-april grap. De plannenmakers van nu gaan verder dan de aprilgrap. Boven het centraal station zou niet alleen een weg kunnen worden gebouwd, maar ook een grote parkeerplaats. Station, autoweg en parkeerplaats zouden dan weer onderdeel gaan uitmaken van een groter complex, dat onder andere ook een winkelcentrum en een hotel zou bevatten.

Verkeer eist twee levens

HEERLEN/WEERT, 22 januari — Gistermorgen, rond kwart voor twaalf is bij een verkeersongeval op de Wenckbachstraat in Heerlen de 49-jarige J. H. Scholten uit Brunssum om het leven gekomen. Met zijn motor reed hij ter hoogte van de splitsing Maanstraat-Treebeekstraat op onverklaarbare wijze tegen een lantaarnpaal, rechts op het trottoir. De man overleed ter plaatse.

De Heerlense politie verzoekt getuigen van dit ongeluk zich te melden aan het hoofdbureau van politie of telefonisch: 04440-12511, toestel 112 of 128.

Om half twaalf gisterochtend is in Weert bij het oversteken de 77-jarige aannemers W. Kiggen uit Tungelroy om het leven gekomen. De man, die op een bromfiets reed, kwam in botsing met een vrachtauto. Hij was op slag dood.

Zangeres zonder naam mag haar café weer openen

GELEEN, 22 jan. — De korpschef van de Geleense gemeentepolitie, hoofdinspecteur H. Kroll, heeft verklaard er geen bezwaar tegen te hebben dat de Zangeres zonder Naam haar café aan de Rijksweg-centrum in Geleen weer opent.

Enige tijd geleden ging op last van de gemeentepolitie de deur van café Sjtad Gelaen dicht, omdat zowel de heer Servaes als zijn zingende echtgenote niet in het bezit waren van de vereiste vergunningen. Inmiddels hebben ze die vergunningen gekregen, zodat het café, mogelijk nog voor de carnavalsdagen heropend kan worden.

Turk rost collega af

VENLO, 22 jan. — Met bloedige snijwonden in het gezicht heeft de 40-jarige Turkse gastarbeider A. D. in de nacht van dinsdag op woensdag op het bureau van de Venlose gemeentepolitie aangifte van mishandeling gedaan. Hij zou het aan de stok hebben gehad met een 27-jarige landgenoot, die met hem in een pension aan de Straelseweg woont.

De gewonde Turk werd onmiddellijk naar het ziekenhuis overgebracht, maar hoefde niet te blijven. Twee uur later meldde zich de 27-jarige M. K. op het bureau, die werd aangehouden. Gistermiddag werd hij echter vrij gelaten. De juiste toedracht van het gevecht tussen de Turken was toen nog niet duidelijk. Het onderzoek duurt voort.

Inbrekers haalden f500 uit bungalow

SCHINNEN, 22 jan. — In de nacht van dinsdag op woensdag is in de gemeente Schinnen op twee plaatsen ingebroken. Uit een bungalow van S. aan de Moutheuvel werd voor vijfhonderd gulden aan bankbiljetten en kleingeld gestolen. In het gehucht Thull bij Schinnen werd ingebroken in het huis van J. Er wordt niets vermist. De ravage in het huis is groot. In een bar-dancing aan de Bokstraat in Heerlen werden woensdagnacht alle kastjes achter het buffet doorzocht. De geldlade lag achter het buffet op de grond. Voor zover kon worden nagegaan is er niets ontvreemd.

Demonstratie verliep rustig

HOENSBROEK-HEERLEN, 22 jan. Een stille, ordelijke optocht, waarin ongeveer 200 scholieren van de scholengemeenschap St. Jan meeliepen, trok gisteravond uit protest tegen de situatie in Biafra, door Hoensbroek. Tijdens een interne actie hebben de scholieren van St.-Jan ongeveer f 1700, — verzameld voor Biafra.

De Heerlense scholieren zullen zaterdag een tweede actie houden voor Biafra. Dan trekken ongeveer 400 scholieren met de collectebus en voorzien van een lichtgroen identificatiebewijs de stad in om geld voor Biafra in te zamelen. Op de Promenade zullen enkele informatiestands opgesteld worden. Het publiek zal ook uitgenodigd wornen met de scholieren te discussiëren.

De Heerlense jongeren hopen met alle acties ongeveer een ton bijeen te krijgen. De eerste actie, vorige week, leverde 4000 gulden op. Interne acties op de Heerlense scholen leverden een kleine 10.000 gulden op.



Met een stille tocht door Hoensbroek protesteerden gisteren scholieren tegen de ellende in Biafra.





MAASTRICHT, 22 jan. — In een tot narrentempel gepavoiseerde Momus in Maastricht heeft de ernst gisteren een avond lang flink spitsroeden gelopen tijdens de viering van de vijfde dies natalis van de Narrenuniversiteit Limburg (N.U.L.). Behaalde de gedoceerde wetenschap een dikke N.U.L., de Limburgse humor, waarvan de senatoren, curatoren en doctoren zich in hun colleges bedienden, was academisch gezien volkomen onverantwoord.

Tijdens deze vijfde zitting van de narrenuniversiteit werd aan NKMB-voorzitter Frans Dohmen, voor het eerst de „orde van de wanorde" uitgereikt (foto boven). De heer Dohmen, tevens benoemd tot president-curaror, gaf hierop een spitse en geestige bespiegeling over de domheid en het intellect. Tevoren promoveerde de Roermondse journalist Pierre Huyskens onder enorme bijval tot doctur van de N.U.L. (foto onder) Onder de talrijke studenten werd herhaaldelijk wanorde teweeggebracht door een facteur, Pierre Cnoops, die zonder ingrijpen van de manjefieke rector drs. Jo Hansen de zaal vaak tot tranen toe bewoog. De jonge agrariër Harrie Nelissen uit Venlo en Ber Hoovers uit Maastricht werden verheven tot doctorandus van de N.U.L.

Prioriteit voor het Oostelijk Mijngebied

Wat willen wij met de zo overzichtelijk mogelijk gerangschikte cijfers op pagina 19?

Enkele saillante punten in het Limburgse bevolkingsverloop wat duidelijker naar voren laten komen, om daarmee aan te tonen dat de Oostelijke Mijnstreek Limburgs grote probleemgebied is. Het negatieve migratiesaldo voor heel Limburg is in 1969 teruggelopen tot 3038. Het negatieve migratiecijfer voor de Oostelijke Mijnstreek is echter hoger: namelijk 3160. Dat betekent dat het in vergelijking met de beide vorige jaren gunstiger cijfer voor Limburg, tot stand is gekomen dank zij positieve cijfers elders in Limburg.

De in 1969 weer iets toegenomen bevolking van de provincie met 7829 is op dezelfde manier tot stand gekomen. In de Oostelijke Mijnstreek nam de bevolking in 1969 ook in absolute zin nog met 866 personen af. In drie jaar tijds is de bevolking van de Oostelijke Mijnstreek nu teruggelopen met 3475 personen. In diezelfde drie jaar nam bijvoorbeeld de bevolking van de Westelijke Mijnstreek toe met 5390 personen. In totaal derhalve een bevolkingsverschuiving van Oost naar West met niet minder dan 8865.

Ook is het opvallend, dat de Oostelijke Mijnstreek reeds vanaf 1964 een negatief migratie-saldo heeft. Weliswaar geldt dit ook voor Maastricht en omgeving maar in absolute cijfers gezien is het verschil toch zeer groot: in zes jaar bedroeg het totale negatieve migratiesaldo voor de Oostelijke Mijnstreek 14.461 tegen 4042 voor Maastricht en omgeving.

Bij deze trieste cijferreeks voor de Oostelijke Mijnstreek moet dan ook nog bedacht worden, dat de nu nog resterende mijnsluitingen allemaal zullen moeten plaats vinden in de Oostelijke Mijnstreek.

En dan komt bij ons de vraag boven of het geen nuttige en rechtvaardige zaak zou kunnen zijn om het herstructureringsgebied van Zuid-Limburg en de daaraan verbonden faciliteiten voor industrievestiging te gaan inperken tot die Oostelijke Mijnstreek. Het is maar een vraag, die wijzelf niet direct met „ja" durven beantwoorden. Maar op een of andere manier zal toch de prioriteit van het Oostelijk Mijngebied practisch geëffectueerd moeten worden.

Vandaag gesprek met ministers

MIR wil met spoed pensioencommissie

KERKRADE, 22 jan. — Vandaag heeft het dagelijks bestuur van de Mijnindustrieraad (MIR) in Den Haag een gesprek met de ministers Nelissen en Roolvink over het pensioenvraagstuk en de lonen in de sociale werkplaatsen. Het bestuur zal met name aandringen op het spoedig instellen van de door minister De Block beloofde pensioencommissie. In de commissie zullen vertegenwoordigers uit de mijnindustrie, van economische en van sociale zaken zitting nemen. De Limburgse vertegenwoordigers zijn al aangewezen. Het instellen van de commissie werd op 20 november door minister De Block aan de vaste commissies van Economische en Sociale Zaken toegezegd. De bespreking nu is een uitvloeisel van de tweede mijnnota. Het wordt hoog tijd dat de commissie er komt", zei Frans Dohmen, de voorzitter van de Katholieke Federatie.

Het bedanken van minister De Block heeft het installeren van de pensioencommissie aanzienlijk vertraagd, zegt Cees Feenstra, voorzitter van de Protestants Christelijke Mijnwerkersbond. „We moeten vandaag minister Nelissen duidelijk maken wat onze problemen precies zijn. Het vraagstuk van de pensioenen vergt practisch al onze werktijd."

Ook de hoofdbestuursleden van andere mijnwerkersbonden hopen, dat minister Nelissen op korte termijn de belofte van zijn voorganger in daden zal omzetten. De MIR dringt aan op het waardevast maken van de pensioenen, maar vooral op het veiligstellen van de pensioenen. Na 1975 zal er geen geld meer in de pensioenkas van het AMF vloeien. Tot het jaar 2004 moeten er echter pensioenen worden uitgekeerd. Tot verhoging van de excedentpensioenen is inmiddels besloten.

Sociale werkplaatsen

Tweede onderwerp van gesprek vandaag zal zijn het vraagstuk van de uitbetalingen aan ex-mijnwerkers in de sociale werkplaatsen. De eerste twee jaar krijgen de ex-mijnwerkers boven het wsw-loon uitkeringen in het kader van de wederaanpassingsregeling. Na twee jaar vallen de ex-mijnwerkers echter terug op een loon van f 140 per week. De MIR dringt er bij de ministers op aan de uitkeringen langer dan twee jaar uit te smeren.

Cees Feenstra, voorzitter van de PCMB, zal er samen met andere vakbondsleiders bij minister Roolvink op aandringen speciale aandacht te besteden aan de „bedreigde groep". „De bedrijven willen de ouderen kwijt, terwijl er aan jongeren werkkrachten een groot gebrek is. Als we niet uitkijken zouden de mijnen wel eens eerder moeten sluiten dan in de mijnnota gepland is", meent Cees Feenstra.

„De minister zou de mijnwerkers uit de bedreigde groep (tussen 39 en 45 jaar), die juist niet voor overbrugging in aanmerking komen bij de sluiting van de mijnen, tegemoet moeten komen. In plaats van een aanmoedigingspremie voor jongeren, moeten de ouderen een bijdrage krijgen. Wanneer de regering niet bijspringt blijf je bij de sluiting van de mijnen met een heleboel mensen zitten, met wie je geen raad weet."

„Op het ogenblik gaan de zaken goed dank zij de conjunctuur", meent Cees Feenstra. „Laat de situatie eens veranderen, dan loopt het goed mis hier in Limburg, niet alleen bij de mijnen, ook bij de DAF en andere bedrijven."

Om de faciliteiten voor de herstructurering en de financiering van de verdere afbouw van de mijnen te bespreken heeft staatssecretaris dr. F. Grapperhaus gisteren een ontmoeting gehad met het bestuur van de Katholieke Federatie in het gebouw van de MIR in Heerlen. De staatssecretaris was in Limburg voor een ondergronds bezoek aan de staatsmijn Emma.

Directeur van huwelijksbureau ingesloten

ROERMOND, 22 jan. — Op aanwijzingen van familieleden heeft de politie in Roermond woensdag de 39-jarige L. H. uit Beek aangehouden en ingesloten. De sinds een poosje al niet meer honkvaste oud-Roermondenaar wordt ervan verdacht de klanten van zijn huwelijksbemiddelingsbureau „Geborgenheid" onder valse voorwendsels en zonder enige tegenprestatie te leveren, geld te hebben afgetroggeld.

Behalve in Venlo hebben ook enkele gedupeerden in Zuid-Limburg — onder andere in Maastricht, Meerssen en Elsloo — aangifte van deze vorm van oplichting gedaan. De kans bestaat, dat H. vooral in België, waar regelmatig in allerlei bladen werd geannonceerd, slachtoffers heeft gemaakt. Het onderzoek naar de eventuele onwettige praktijken van de huwelijksbemiddelaar en de omvang daarvan, is nog maar nauwelijks gestart.

In Heythuyzen koestert de rijkspolitie ook belangstelling voor L. H. Enkele tipgevers hebben daar aan de politie gemeld, dat H. en zijn kameraad Van der V. uit Helden-Panningen mogelijk de daders kunnen zijn van een diefstal van 36.000 gulden uit het huis van de kermisexploitant J. Hintzen in Baexem in de nacht van oud- op nieuwjaar. Behalve deze tip heeft de politie evenwel geen enkele aanwijzing voor de schuld van het tweetal aan die diefstal. H. blijft voor het onderzoek in de huwelijksbureauaffaire voorlopig in Roermond opgesloten.

Kees Schilperoort krijgt in Eijsden gouden cramignon

EIJSDEN, 22 jan. — De „gouden cramignon", de hoge carnavalsonderscheiding van de Kleeflep in Eijsden, zal dit jaar worden uitgereikt aan Kees Schilperoort. Hij zal de orde zaterdagavond tijdens een galazitting van de Kleeflep in de narrentempel aan de Kerkstraat ontvangen uit handen van de kersverse prins Jef 2.

DEMONSTRATIE VOOR PAARTJE IN HEERLEN

HEERLEN, 22 jan. — Twintig demonstranten hebben gistermiddag gehoor gegeven aan de oproep van de P.S.P. om een „groots opgezette protestmarsch" te houden voor de Vroedvrouwenschool te Heerlen. Met borden waarop de leuzen „geef het kind aan de moeder", en „geef het kind aan de vader" geschreven stonden, wilde de P.S.P. demonstreren tegen het feit dat een nu reeds zes maanden oude baby van een niet getrouwd, minderjarig Simpelvelds paar niet aan de vader en moeder wordt meegegeven.

Ook de 18-jarige vader en zijn 17-jarig meisje, beiden scholieren, waren bij de demonstratie aanwezig.

De jongelui kregen 22 augustus het kind. Na het overgangsexamen voor de vijfde klas h.b.s., waarvoor zij slaagde, kwam het meisje terecht in de Heerlense vroedvrouwenschool. Haar vriend werd, nadat hij was geslaagd voor het overgangsexamen voor de vijfde klas van het gymnasium van het Bernardinuscollege te Heerlen, van school gestuurd.

De jonge ouders zouden het kind volgens hun zeggen slechts vier keer hebben mogen zien. Ze krijgen het kind niet mee omdat het voorlopig is toevertrouwd aan het gezag van de Raad voor de Kinderbescherming te Maastricht. Aangezien beide ouders minderjarig zijn is hun kind een „gezagsloos" kind.

Zouden de jongelui kunnen trouwen hetgeen ze zelf willen, dan zou het kind aan hun gezag kunnen worden toevertrouwd aangezien ze door huwelijk meerderjarig worden. De moeder van de jongen is echter tegen de huwelijksplannen. Tussen de moeder en de vader van de jongeman is een echtscheidingsprocedure aan de gang. Om te kunnen trouwen heeft het jonge stel de toestemming van alle ouders nodig. De ouders van het meisje zijn wel voor een huwelijk.

De 18-jarige vader heeft nu protest aangetekend tegen de gang van zaken die ertoe heeft geleid dat hij noch zijn meisje in het bezit van hun kind komen. De jongeman heeft er ook bezwaar tegen, dat hij nooit werd binnen gelaten in de Vroedvrouwenschool om zijn meisje te bezoeken.

De psychiater die met het meisje — in het kader van de begeleiding — heeft gesproken is van mening dat deze twee mensen niet in staat zijn het kind op te voeden en dat zij ook niet moeten trouwen. Hij zegt dat de materiële omstandigheden met zijn visie niets uitstaande hebben.

Mr. H. A. Sjoukes, secretaris van de Raad voor Kinderbescherming te Maastricht zegt dat op grond van gegevens die de raad reden tot bezorgdheid met betrekking tot de opvoeding van het kind geven, de raad aan de justitie heeft verzocht het „gezagsloze" kind voorlopig toe te vertrouwen aan de Raad. Binnen een half jaar na de geboorte van het kind zal de Raad tot definitieve maatregelen moeten adviseren, waarna de rechter hierover uitspraak zal moeten doen.

(Zie ook pagina 19).

ILLEGALE SLOPER HOLDE AUTO UIT

MAASTRICHT, 22 jan. — Tot twee weken voorwaardelijke gevangenisstraf en 200 gulden boete veroordeelde gisteren in Maastricht politierechter mr. Cornelissen de 24-jarige S.V. uit Valkenburg. De jongeman had in september van vorig jaar in één nacht de complete inventaris gesloopt uit een Volkswagen, die al enkele weken geparkeerd stond in Valkenburg. Nog diezelfde nacht keerde hij opnieuw naar het geheel uitgeholde voertuig terug en begon met een ijzerzaag de ingebouwde radio eruit te zagen. Hij werd gearresteerd.

Voor de politierechter verklaarde hij, dat de wagen er al een paar maanden stond. „En dat geeft U dan het recht om hem maar even leeg te halen", verbaasde zich mr. Cornelissen. De man had het gestolene in zijn eigen wagen willen gebruiken.

Officier mr. J. Ek lichtte toe, dat de Duitse wagen nauwelijks twee weken tevoren door de eigenaar achtergelaten was, omdat hij door pech was blijven steken. Repareren in Holland wilde hij blijkbaar niet doen, zodat de wagen tijdelijk werd geparkeerd.

Het strafblad van de nachtelijke sloper vermeldde nog een diefstal, enkele jaren geleden. „Toen was ik nog jong", verweerde V. zich. „Inmiddels bent U blijkbaar niet veel verbeterd", luidde het antwoord van de politierechter, die de man conform de eis veroordeelde.

De man had zelf de auto later weer in de oorspronkelijke staat gebracht.

Diep bedroefd, maar in grote dankbaarheid voor wat hij voor ons geweest is, berichten wij U, dat God vrij plotseling tot Zich heeft genomen, voorzien van de H. Sacramenten der Zieken, in de leeftijd van 65 jaar, mijn innig-geliefde man, onze lieve en zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, schoonbroer, oom en neef

Ferdinand Hubertus Cools

echtgenoot van

Helena Dijcks

Wij bevelen zijn ziel in uw gebed aan.

Eygelshoven-Hopel: **Mevr. H. Cools-Dijcks**
Eygelshoven-Hopel: **C. H. Cools**
W. H. Cools-Heydendaal en kinderen
Sittard: **H. J. Cools**
A. M. B. Cools-Elsen
Eygelshoven-Hopel: **M. J. Cools**
Familie Cools
Familie Dijcks

Eygelshoven-Hopel, 20 januari 1970
Hopelerweg 180

De plechtige Eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op zaterdag 24 januari a.s. om 10 uur in de parochiekerk van de H. Pastoor van Ars te Eygelshoven.

Vertrek Hopelerweg 180 om 9.30 uur.

Gelegenheid tot condoleren achter in de kerk vanaf 9.45 uur.

Avondmis vrijdagavond om 19 uur in voornoemde kerk.

De overledene is opgebaard in de rouwkapel van het St.-Jozefziekenhuis te Kerkrade. Bezoekuren van 14.15—15.00 uur en van 19.15—20.00 uur.

Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

In de vrede van Christus is heden vrij onverwacht van ons heengegaan, voorzien van het Sacrament der Zieken, op de leeftijd van 68 jaar, mijn innig-geliefde echtgenoot, onze zorgzame vader, opa, broer, zwager, oom en neef

Mathieu Offermans

echtgenoot van

Johanna Niemarkt

Heerlerbaan: **Mevrouw J. Offermans-Niemarkt**
Schaesberg: **Jac. Offermans**
E. Offermans-Hoenen
Carina, Jolanda, Marjella
Heerlen: **E. Vervoort-Offermans**
J. Vervoort
Martin en Bernie
Familie Offermans
Familie Niemarkt

Heerlerbaan, 21 januari 1970

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben op zaterdag 24 januari a.s. om 11 uur in de parochiekerk van de H. Joseph te Heerlerbaan. Gelegenheid tot condoleren Heerlerbaan 221 vanaf 10.15 uur. Eucharistieviering vrijdag a.s. om 19 uur in voornoemde parochiekerk.

Daar het ons onmogelijk is om ieder persoonlijk te bedanken, zeggen wij bij deze allen onze oprechte dank, die blijk van medeleven hebben gegeven bij het overlijden en de begrafenis van mijn lieve man, onze lieve vader, schoonvader en opa

Nic. Jos. Dassen

Mevrouw G. M. Dassen-[illegible]
kinderen en kleinkinderen

Kerkrade, januari 1970

De plechtige zeswekendienst wordt gehouden op zondag 25 januari a.s. om 11.30 uur in de parochiekerk St. Lambertus te Kerkrade-Centrum.

Het heeft de Almachtige God behaagd heden tot Zich te nemen, in de ouderdom van 87 jaar, voorzien van de H.H. Sacramenten der Zieken, mijn innig-geliefde echtgenoot en onze zorgzame vader, schoonvader, grootvader, overgrootvader en oom

Johannes Hubertus Bertrand

echtgenoot van

MARIA HUBERTINA PAFFEN

De bedroefde familie:
Klimmen: **Mevr. Bertrand-Paffen**
Nuth: **J. J. Bertrand**
M. Bertrand-Heutz
kinderen en kleinkinderen
Heerlen: **J. H. Bertrand**
M. E. Bertrand-Pasmans
en kinderen
Waubach: **M. Wensten-Bertrand**
J. A. H. Wensten
kinderen en kleinkinderen
Hulsberg: **M. J. Laheij-Bertrand**
J. H. Laheij en kinderen
Valkenburg: **R. C. Lahaij-Bertrand**
J. J. Laheij en kinderen
Spekholzerheide: **T. H. P. Bertrand**
G. Bertrand-Peters en kinderen
Klimmen: **J. H. Henstra-Bertrand**
G. J. Henstra en kinderen
Voerendaal: **G. F. J. Bertrand**
J. Bertrand-Wouters en kinderen
Familie Bertrand
Familie Paffen

Klimmen, Barrier 40, 21 januari 1970

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben op zaterdag 24 januari a.s. om 10.00 uur in de parochiekerk van de H. Remigius te Klimmen. Bijeenkomst aan de kerk te Klimmen, alwaar gelegenheid tot condoleren vanaf 9.30 uur.

---

heden overleed tot onze diepe droefheid, voorzien van de h.h. sacramenten der zieken, in het st. jozefziekenhuis te kerkrade, in de ouderdom van 82 jaar, onze innig-geliefde moeder, schoonmoeder, grootmoeder, zuster, schoonzuster en tante

wilhelmina hubertina smeets

weduwe van

henricus hubertus nicolaas lafleur

wij bevelen haar ziel in uw gebeden aan.

de diepbedroefde familie:
kerkrade: **m. h. smeets-lafleur**
f. j. w. smeets en kinderen
maastricht: **zr. lydia lafleur o.s.u.**
williamsburg u.s.a.: **h. m. e. stone-lafleur**
h. e. stone en kinderen
sittard: **l. p. g. hanssen-lafleur**
w. j. hanssen en kind
aalst: **j. p. m. heens-lafleur**
p. heens en kinderen
familie smeets
familie lafleur

kerkrade, 21 januari 1970
oranjeplein 6

de plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op zaterdag 24 januari a.s. om 11 uur in de parochiekerk van de h. lambertus te kerkrade. bijeenkomst oranjeplein 6, alwaar vanaf 10.30 uur gelegenheid tot condoleren.

vrijdagavond tijdens de eucharistieviering van 7 uur in bovengenoemde kerk zal er voor de overledene gebeden worden.

de overledene is opgebaard in de chapelle ardente van het st. jozefziekenhuis te kerkrade. bezoekuren elke dag van 14.15 tot 15.00 uur en van 19.15 tot 20.00 uur.

Bedroefd om zijn heengaan, doch dankbaar voor hetgeen hij voor ons betekend heeft, delen wij U mede dat de Almachtige tot Zich heeft genomen, in de leeftijd van 73 jaren, mijn innniggeliefde echtgenoot, onze goede en zorgzame vader, behuwdvader, grootvader, overgrootvader, broer, behuwdbroer, oom en neef

Otto Frans Gellisch

echtgenoot van

Helena Johanna Sawicki

De bedroefde familie:
Hoensbroek: **H. J. Gellisch-Sawicki**
Laisa (Dld.): **W. Gellisch**
L. Gellisch-Aachenbach
kinderen en kleinkinderen
Hoensbroek: **A. Siegers-Gellisch**
M. Siegers en kinderen
Hoensbroek: **H. Gellisch**
Hoensbroek: **G. J. de Haan-Gellisch**
P. de Haan en kinderen
Familie Gellisch
Familie Sawicki

Hoensbroek, 20 januari 1970
Corresp.-adres: Nieuwstraat 6.

De plechtige rouwdienst zal gehouden worden op zaterdag 24 januari a.s. om 11.30 uur in het Uitvaartcentrum Hoensbroek, Hoofdstraat 100, door Drs. Faber, waarna de begrafenis zal plaatshebben op de Centrale Begraafplaats aan de Randweg te Hoensbroek.
Bijeenkomst aan het Uitvaart-Centrum Hoensbroek, Hoofdstraat 100, om 11.25 uur, waar tevens gelegenheid is tot kondoleren vanaf 11.15 uur.
De overledene ligt opgebaard in voornoemd Uitvaartcentrum.
Bezoekuren van 14.00 - 15.00 en van 19.00 - 20.00 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Voor uw innige blijken van deelneming bij het overlijden en de begrafenis van onze onvergetelijke moeder, schoonmoeder, grootmoeder, tante en nicht

Maria Magdalena Hubertina Vrösch

echtgenote van wijlen

Willem Gerard Rompen

betuigen wij U onze oprechte dank.

Kinderen Rompen-Vrösch
en kleinkinderen

Bemelen, januari 1970

De plechtige zeswekendienst zal plaatshebben op zondag 25 januari 1970 om 10 uur in de parochiekrek van de H. Laurentius te Bemelen.

De plechtige eerste jaardienst voor mijn echtgenote

Carolina Regina Bemelen-Scholtes

zal worden gehouden op zondag 25 januari a.s. om half elf in de kerk van de H. Antonius van Padua te Bleijerheide.

J. J. Bemelen

Hoensbroek, januari 1970

De plechtige eerste jaardienst voor

Harry Dupuis

zal gehouden worden op zondag 25 januari a.s. om 9.45 uur in de parochiekerk van St. Vincentius à Paulo te Rumpen-Brunssum.

Mevrouw M. W. Dupuis-Aretz
en kinderen

Brunssum, januari 1970

In het De Weverziekenhuis te Heerlen overleed heden tot onze diepe droefheid, voorzien van het H. Sacrament der Zieken, in de ouderdom van 68 jaar, onze lieve vader, behuwd- en grootvader

Hubert Jozef Emil Maria Haemers

weduwnaar van

GERTRUD JOSEPHINE PLUM

Wij bevelen zijn ziel in uw godvruchtige gebeden aan.

De bedroefde familie:
Heerlen: **W. J. A. H. Haemers**
P. J. Haemers-Schmeits
en kinderen
Hoensbroek: **J. A. J. M. Haemers**
D. A. Haemers-Salimans
en kinderen
Heerlerheide: **A. R. J. M. Haemers**
H. M. G. Haemers-v.d. Bogaard
en kinderen

Heerlen, 21 januari 1970
Corr.-adres: Hoofdstraat 199, Hoensbroek

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden zaterdag 24 januari a.s. in de parochiekerk van St. Franciscus van Assisië, Laanderstraat, Heerlen om 10.00 uur. Bijeenkomst in de pastorie van voornoemde kerk om 9.45 uur, alwaar gelegenheid tot condoleren.

Diep bedroefd, maar in grote dankbaarheid voor wat hij voor ons geweest is, berichten wij u, dat God na een kortstondige ziekte tot Zich heeft genomen, voorzien van het H. Sacrament der Zieken, op de leeftijd van 61 jaar, mijn innniggeliefde man, onze goede en zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, schoonbroer, oom en neef

Jacob Reinink

echtgenoot van

JOHANNA MARIA HEMMERS

Wij bevelen zijn ziel in uw gebed aan.

Hoensbroek: **Mevr. J. M. Reinink-Hemmers**
Heerlen: **P. B. Mulderij-Reinink**
J. Mulderij en kinderen
Hoensbroek: **G. Palmen-Reinink**
J. Palmen
Hoensbroek: **B. Reinink**
M. Reinink-Aretz en kinderen
Katwijk aan Zee: **G. W. Roelofs-Reinink**
T. Roelofs en kinderen
Familie Reinink
Familie Hemmers
Familie De Roo

Hoensbroek, 20 januari 1970
Frisostraat 74

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op zaterdag 24 januari a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van Onze Lieve Vrouw Boodschap te Hoensbroek, waarna begrafenis op de algemene begraafplaats aan de Randweg te Hoensbroek. Bijeenkomst aan de kerk om 10.50 uur, alwaar gelegenheid tot condoleren achter in de kerk vanaf 10.30 uur.

Rozenkransgebed vrijdagavond om 18.45 uur in voornoemde parochiekerk.

De overledene is opgebaard in de rouwkapel naast voornoemde parochiekerk.

Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te willen beschouwen.

Voor de vele blijken van medeleven bij de ziekte en het overlijden van onze onvergetelijke echtgenoot en vader

Fransiscus Antonius Meens

bieden wij U onze oprechte dank aan.

E. Meens-Bus en kinderen

Schinnen, januari 1970
Achter de kerk 7

Heden overleed tot onze grote droefheid, gesterkt door de H.H. Sacramenten der Zieken, in de leeftijd van 62 jaar, mijn lieve vrouw, onze zorgzame moeder, schoonmoeder, oma, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Maria Catharina Bertha Creusen

echtgenote van

ANTONIUS SERVATIUS DE BIE

De bedroefde familie:
Spaubeek: **A. S. de Bie**
J. W. de Bie
M. L. de Bie-Vrancken en kinderen
P. E. de Bie
M. C. R. Klinkenberg-de Bie
M. A. G. Klinkenberg
H. F. de Bie
F. C. de Bie
J. H. de Bie en verloofde
Einighausen: **M. C. B. Webers-de Bie**
G. M. G. Webers en kind
Spaubeek: **C. C. H. de Bie**
Familie Creusen
Familie de Bie

Spaubeek, 20 januari 1970
Hoeve 6

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op zaterdag 24 januari a.s. om 10.00 uur in de parochiekerk van de H. Laurentius te Spaubeek. Bijeenkomst Hoeve 6 te Spaubeek om 9.30 uur, alwaar gelegenheid tot condoleren.

Rozenkransgebed vrijdagavond a.s. om 19.30 uur in voornoemde kerk.

Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven dit toe te schrijven aan de droevige omstandigheden waarin wij ons bevinden en deze annonce als zodanig te beschouwen.

Diep bedroefd, maar in grote dankbaarheid voor wat hij voor ons geweest is, berichten wij u dat God vrij plotseling tot Zich heeft genomen, voorzien van het H. Sacrament der Zieken, op de leeftijd van 45 jaar, mijn innniggeliefde man, onze lieve en zorgzame vader, zoon, schoonzoon, broer, schoonbroer, oom en neef

Gerard Werrij

echtgenoot van

BERTHA MARIA SMEETS

Wij bevelen zijn ziel in uw gebed aan.
Nieuwenhagen: **Mevr. B. M. Werrij-Smeets**
Tinny
Harry
Mattij
Familie Werrij
Familie Smeets

Nieuwenhagen, 20 januari 1970
Gatestraat 71

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op zaterdag 24 januari a.s. om 10.00 uur in de parochiekerk van het H. Hart van Jezus te Nieuwenhagerheide. Bijeenkomst aan de chapelle ardente, Raadhuisstraat 32, om 9.45 uur, alwaar gelegenheid tot condoleren vanaf 9.30 uur.

Rozenkransgebed vrijdagavond om 18.30 uur in voornoemde parochiekerk.

De overledene is opgebaard in de chapelle ardente, Raadhuisstraat 32 te Nieuwenhagen. Bezoekuren van 18.00 tot 18.15 uur.

Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te willen beschouwen.

De plechtige eerste jaardienst voor

Pierre Hubert Palmen

zal gehouden worden op zondag 25 januari om 11.30 uur in de rectoraatskerk Stadbroek.

Mevr. E. Palmen-Cremers
Annemie

Sittard, januari 1970
Broeksittarderweg 170

Hartelijk dank voor de grote belangstelling, bloemen, geschenken en felicitaties, bij ons

40-jarig huwelijksfeest.

Wij danken namens onze kinderen en kleinkinderen allen die ons die dag tot een onvergetelijke hebben gemaakt.

J. H. Theelen-Notten

Schhinnen, januari 1970
Hegge 38

Geroepen door God is heden door een noodlottig ongeval, in dienst van de ontwikkelingshulp in Tunesië, van ons heengegaan, in de leeftijd van 21 jaar, onze dierbare zoon, broer, zwager, kleinzoon, oom en neef

Jean Crombag

De bedroefde familie:
Schimmert: **H. Crombag**
H. Crombag-Slangen
Roggel: **R. Horsmans-Crombag**
J. Horsmans
Ingrid, René
Noorbeek: **P. Crombag**
E. Crombag-Pinckaers
Danny
Schimmert: **Th. Soons-Pinckaers**
L. Soons
Roger
T. Crombag en verloofde
F. Crombag
L. Slangen
Familie Crombag
Familie Slangen

Schimmert, 17 januari 1970
Groot-Haasdal 20

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben zaterdag 24 januari a.s. om 10.00 uur in de parochiekerk van de H. Remigius te Schimmert. Bijeenkomst aan de kerk waar gelegenheid tot condoleren vanaf 9.30 uur.

Vrijdag, 23 januari, avondmis voor de overledene om 19.30 uur.

Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven dit toe te schrijven aan de droeve omstandigheden en deze advertentie als zodanig te beschouwen.

Heden overleed tot onze diepe droefheid, voorzien van de H.H. Sacramenten der Zieken, in de leeftijd van 53 jaar, mijn innniggeliefde echtgenoot, zorgzame vader, broer, zwager, oom en neef

Joseph Kubben

echtgenoot van

ANNA MARIA DREESSEN

De diepbedroefde familie:
Neerbeek: **A. Kubben-Dreessen en kinderen**
Familie Kubben
Schimmert: **Familie Dreessen**

Neerbeek, 20 januari 1970
Dorpstraat 35

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben op zaterdag 24 januari a.s. om 11 uur in de parochiekerk van St. Callistus. Bijeenkomst sterfhuis Dorpstraat 35, alwaar gelegenheid tot condoleren vanaf 10.00 uur.

Rozenkrans wordt gebeden 23 januari a.s. 's avonds om 18.45 uur in de dagkapel van de parochiekerk.

De overledene ligt opgebaard in het ziekenhuis te Geleen. Bezoekuren van 18.00—19.00 uur.

Heden overleed tot onze diepe droefheid, na een kortstondige ziekte, doch nog vrij onverwacht, voorzien van de H.H. Sacramenten der Zieken, in het R.K. Ziekenhuis De Goddelijke Voorzienigheid te Sittard, in de leeftijd van 71 jaar, mijn lieve man en onze goede en zorgzame vader, schoonvader, grootvader, broer, zwager, oom en neef

Johannes Petrus Hubertus Smeets

(gep. hoofdpolitiebeambte Staatsmijnen)

echtgenoot van

MARIA CATHARINA PHILOMENA LUX

Wilt hem in uw gebeden gedenken.

De diepbedroefde familie:
Oirsbeek: **Mevr. M. C. Ph. Smeets-Lux**
Urmond: **Ph. H. H. Gorissen-Smeets**
F. Gorissen en kinderen
Sittard: **S. P. H. Smeets**
A. Smeets-Erkens en kinderen
Oirsbeek: **E. J. Bemelmans-Smeets**
J. Bemelmans en kind
Oirsbeek: **Annie Smeets**
Familie Smeets
Familie Lux

Oirsbeek, 21 januari 1970
Oirsbekerweg 10

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben op zaterdag 24 januari a.s. om 10.00 uur in de parochiekerk van de H. Lambertus te Oirsbeek. Bijeenkomst aan het rouwhuis Oirsbekerweg 10 om 9.45 uur, alwaar vooraf gelegenheid tot condoleren.

De overledene is opgebaard in de rouwkapel Nieuwstraat 118, Hoensbroek. Bezoekuren dagelijks van 14.00 tot 15.00 en van 19.00 tot 20.00 uur.

Rozenkransgebed voor zijn zielerust vrijdagavond om 19.00 uur in voornoemde kerk.

Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te willen beschouwen.

Enige en algemene kennisgeving

Heden overleed tot onze diepe droefheid, in de leeftijd van 68 jaren, mijn geliefde man, onze vader, schoonvader en opa

Jacob Winthagen

weduwnaar van

M. E. HELLENBRAND

echtgenoot van

R. KLOMPARENDS

De bedroefde familie:
Molenberg: **R. Winthagen-Klomparends**
Welten: **E. Leenen-Winthagen**
W. Leenen
Fons - Jack
Heerlen: **F. Winthagen**
T. Winthagen-Pranger
Heerlen: **M. Graus-Winthagen**
G. Graus
Marcel - Yvo
Schandelen: **N. Winthagen**
M. Winthagen-Borghans
Hans - Roger
Schandelen: **W. Winthagen**
T. Winthagen-Sanders
Leon
Welten: **Ely Winthagen**
Molenberg: **Sjaak Winthagen**
Roelof Winthagen
Kinderen Bruls

Heerlen, 20 januari 1970
Roemer Visscherstraat 18
Corr.-adres: Leo Moonenstraat 2

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op vrijdag 23 januari a.s. in de kapel „Flos Carmeli", Putgraaf t.o.v. oude ziekenhuis om 10 uur.

Gelegenheid tot condoleren vanaf 9.45 uur in de kapel.

Voor uw medeleven bij het overlijden en de begrafenis van mijn dierbare echtgenoot, onze zorgzame vader, groot- en overgrootvader

Joseph Peter Beerens

betuigen wij onze hartelijke dank.

W. J. Beerens-Claessens
kinderen, kleinkinderen
en achterkleinkind

Heerlen, Molenberg, januari 1970
Potgieterstraat 22

De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden op zondag 25 januari a.s. om 9.30 uur in de parochiekerk van O.L. Vrouw Verschijning te Molenberg, Heerlen.

Langs deze weg betuigen wij onze oprechte dank, ook namens onze kinderen, aan de familie, buren, kennissen en de zusters van het St.-Jozefziekenhuis te Kerkrade voor de ontvangen cadeaus en felicitaties, ondervonden bij ons zilveren huwelijksfeest.

J. J. JANSSEN
G. JANSSEN-KLEMM

Kerkrade, januari 1970
Verhagenstraat 17

In de vrede van Christus is heden, na een durig gedragen lijden, voorzien van het H. crament der zieken, van ons heengegaan, in de van 61 jaren, mijn innniggeliefde echtgenoot, onze bare broer, behuwdbroer, oom en neef

Hubertus Renier Louis Jennekens

begiftigd met de Orde van Oranje Nassau
senator en lid Kon. Ver. Walrams Genootschap

echtgenoot van

SOPHIE SCHETTERS

De bedroefde familie:
Valkenburg: **S. Jennekens-Schetters**
Familie Jennekens
Familie Schetters

Valkenburg, 21 januari 1969
Palankastraat 21

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de grafenis zal plaats hebben op zaterdag 24 januari om 11.30 uur in de parochiekerk van O.L. Vrouw Altijddurende Bijstand te Valkenburg.

Bijeenkomst aan de kerk, alwaar gelegenheid condoleren vanaf 11 uur.

De rozenkrans voor zijn zielerust wordt gebeden dagavond om 7 uur in voornoemde kerk.

De overledene is opgebaard in de chapelle Tienschuurstraat. Bezoekuur van 16.00 tot 17.00

Heden overleed in het ziekenhuis te Sittard, sterkt door het Sacrament der zieken, in de van 60 jaar, mijn echtgenoot en onze vader, vader, opa, behuwdzoon, broer, behuwdbroer, neef

de Weledele Heer

Peter Beckers

echtgenoot van

MECHTILDIS SCHMIDTS

Wij vragen een aandachtig gebed voor hem.

De bedroefde familie:
Geleen: **M. Beckers-Schmidts**
Stein: **S. Kusters-Beckers**
H. Kusters
Machtelt, Petra, Pieter
Geleen: **H. Bielders-Beckers**
M. Bielders
Tulsa (USA): **J. Beckers**
N. Beckers-Janssen
Joyce
Geleen: **M. L. Beckers**
Familie Beckers
Familie Schmidts

Geleen, 20 januari 1970
Dr. Nolenslaan 46

De plechtige eucharistieviering zal plaats hebben zaterdag 24 januari a.s. om 10.30 uur in de rector kerk van het H. Hart van Jezus (Carmelieten) te leen, waarna de begrafenis op het kerkhof te Geleen.

Bijeenkomst in de hal van het Carmelieten Rijksweg Nrd. te Geleen, alwaar gelegenheid tot doleren vanaf 10.00 uur.

Gelieve vrijdag de avondmis om 19.00 uur voor zielerust bij te wonen in bovengenoemde rector kerk te Geleen.

Heden overleed tot onze diepe droefheid, voor van de Sacramenten der H. Kerk, in de Sint kliniek te Hoensbroek, in de ouderdom van 76 onze goede en zorgzame moeder, schoonmoeder, en overgrootmoeder, zuster, schoonzuster, tante nicht

Anna Maria Hamers

weduwe van

JOS STEINS

Wij bevelen haar ziel in uw gebeden aan.

De diepbedroefde familie:
Familie Hamers
Familie Steins
Kinderen en kleinkinderen

Kaalheide-Kerkrade, 21 januari 1970

De plechtige eucharistieviering gevolgd door de grafenis op het r.k. kerkhof te Kaalheide zal vinden op zaterdag 24 januari a.s. om 11 uur parochiekerk van St. Jozef te Kaalheide.

Bijeenkomst aan het rouwhuis, St. Jozefstraat 10.45 uur, alwaar vooraf gelegenheid tot condoleren.

Vrijdagavond om 18.45 uur zal in bovengenoemde de rozenkrans voor de overledene gebeden word

---

Heden overleed tot onze diepe droefheid door noodlottig ongeval mijn innniggeliefde man, onze broer, schoonbroer, oom en neef

Jan H. Scholten

echtgenoot van

HENNY KARST

op de leeftijd van 49 jaar.

Brunssum: **Mevr. H. Scholten-Karst**
Familie Scholten
Familie Karst

Brunssum, 21 januari 1970
Mettebos 9

De crematie zal plaatsvinden op maandag 26 janu a.s. om 13.05 uur in aula I van het cremator te Dieren. Vertrek naar Dieren vanaf het rouw Mettebos 9 om 10.00 uur.

In plaats van kaar

Daar het ons niet mogelijk is ieder persoonlij bedanken, betuigen wij langs deze weg onze op dank voor uw aller belangstelling en deelneming het overlijden en de begrafenis van onze onver lijke vrouw, moeder en oma

Anna Catharina Verjans-Meuffels

P. N. Verjans
kinderen en kleinkinderen

De zeswekendienst zal plaatsvinden op zondag januari a.s. om 10 uur in de parochiekerk van H. Petrus te Sittard.

De plechtige eerste jaardienst voor mijn onver lijke echtgenoot, vader, schoonvader en opa

Jozef Fransen

zal gehouden worden op zondag 25 januari a.s. 10.00 uur in de parochiekerk van St. Laurentius Spaubeek.

Spaubeek, januari 1970
Hoeve 10

WAT GEBEURT MET DE „AFSTAND-KINDEREN”?

door Hubert Haenen

HEERLEN, 22 januari. — Zal ik afstand doen van mijn kind, of zal ik het bij me houden en er zelf voor blijven zorgen? Dit zijn vragen waarvoor de ongehuwde moeder zich geplaatst ziet als haar kind wordt geboren. Ruim twintig procent van hen beslist dan: „Ik doe afstand”. Of dit uit eigen overtuiging gebeurt of onder druk van familieleden, vrienden of raadgevers blijft een vraag. Toch kan de ongehuwde moeder op haar beslissing terug komen, want „afstand doen”, ook al heeft ze er voor getekend, heeft geen enkele juridische waarde.

Naast deze „afstand-kinderen” is er een aantal natuurlijke kinderen dat niet bij hun moeder kan blijven — ook al heeft deze geen afstand gedaan — als de ongehuwde moeder niet de mogelijkheid heeft het kind te verzorgen. In deze gevallen, waarbij vaak minderjarige ongehuwde moeders zijn betrokken, zal de Raad voor de Kinderbescherming als justitiële instantie het kind doen plaatsen in een tehuis of bij een pleeggezin .

Of deze kinderen later weer bij de moeder terugkomen, hangt af van een groot aantal factoren waarbij het belang van het kind en de gewijzigde omstandigheden van de moeder een grote rol spelen. Feit is, dat als een kind eenmaal in een pleeggezin is geplaatst de moeder zwaarwegende argumenten moet kunnen aanvoeren om het kind weer terug te krijgen.

Een aantal vragen rond deze materie en rond de problemen met betrekking tot het afstand doen, hebben we voorgelegd aan een aantal instanties en personen, die dagelijks betrokken zijn bij de begeleiding en de opvang van de ongehuwde moeder en haar kind.
Deze vragen zijn ondermeer voorgelegd aan:

De Raad voor de Kinderbescherming te Maastricht, die in het gezag van elk natuurlijk kind moet voorzien en waar alle natuurlijke kinderen worden gemeld;

aan de heer **M. van Oeffelen,** direkteur van Kinderbescherming te Heerlen, een particuliere vereniging die de voogdij heeft, onder meer over een aantal kinderen van ongehuwde moeders;

aan de heer **W. Bloemen,** direkteur van de Stichting Provinciale Commissie die zich bezig houdt met de sociale en practische begeleiding van de ongehuwde moeder;

en aan mejuffrouw **J. A. B. Ravesloot,** directrice van Huize Hooghees, een tehuis bij de vroedvrouwenschool te Heerlen waar een groot aantal ongehuwde moeders bevallen.

Worden de ongehuwde moeders, tijdens hun begeleiding en na hun bevalling uitdrukkelijk gewezen op de mogelijkheid hun kind af te staan?

Mejuffrouw J. Ravesloot: „Wij vragen de ongehuwde moeders in eerste instantie: wat ben je van plan te gaan doen? Tijdens de gesprekken die de ongehuwde moeder in Huize Hooghees heeft met de maatschappelijk werkster worden haar de voor- en nadelen van het afstand doen en de voor- en nadelen van het kindje houden uit de doeken gedaan.

De mogelijkheid van afstand wordt, wanneer het meisje er zelf niet meer uitkomt, als allerlaatste genoemd omdat we weten dat dat gevoelsmatig veel moeilijkheden oproept en in de eerste gesprekken kan het meisje dit ook niet verwerken. We noemen het bovendien ook geen afstand doen, maar: „afstand doen van de verantwoordelijkheid voor de opvoeding van het kind”, dat klinkt hun sympathieker in de oren.

Zelf stellen we de ongehuwde moeder nooit iets voor. De beslissing blijft altijd bij de jonge moeder zelf en kan nooit door deskundigen dwingend worden geadviseerd.

Er doen zich wel moeilijkheden voor bij hele jonge minderjarigen, bij wie de ouders al zeggen: „Ze moet maar afstand doen”. Dan vertellen wij die ouders: „U kunt dat nu wel zo stellen, maar de beslissing is aan uw dochter, hoe jong ze ook mag zijn. We zijn er over het algemeen niet gelukkig mee als de ouders al met dat voorstel komen. De ongehuwde moeder zal eerst tot rust moeten komen en meer afstand moeten kunnen nemen van al de spanningen die er thuis waren, waardoor ze niet in staat was helder te denken.”

Komt het voor dat ongehuwde moeders onder druk van bijvoorbeeld instanties of familieleden tot afstand doen gedwongen worden?

De heer van Oeffelen, voormalig medewerker van de Raad voor Kinderbescherming te Maastricht:

„Bij de raad wil men op geen enkele wijze de ongehuwde moeder dwingen om afstand te doen. Die afstand moet een weloverwogen, vrijwillig genomen besluit zijn, anders is afstand waardeloos. Afstand doen heeft bovendien geen enkele juridische waarde. Er zijn andere relaties die wel zo'n kind sterk kunnen beïnvloeden. Ik heb wel eens klachten gehoord over een kliniek maar of die waar zijn heb ik nooit kunnen aantonen. Maar er zijn nog meer relaties die op zo'n ongehuwde kunnen inwerken en dan denk ik bijvoorbeeld aan familie, kennissen, vriendinnen en in bepaalde omstandigheden een vriend die de natuurlijke vader is.”

De heer W. Bloemen: Een moeilijke groep is die van de meisjes, die door de ouders min of meer geprest worden tot afstand doen en die dit zelf niet kunnen verwerken. Dit is een duidelijke groep waarbij de naaste familie erop aandringt de omgeving er buiten te laten omdat niemand er achter mag komen.”

Wanneer kan een ongehuwde moeder afstand doen en wat gebeurt er dan met haar kind? Heeft ze bovendien de mogelijkheid om op haar beslissing terug te komen?

Mejuffrouw J. Ravesloot: „Voor de bevalling kan men geen afstand doen, men kan wel stellen dat men de beslissing denkt te nemen, maar de afstand wordt pas gedaan als het kind er is. Vroeger was het in Nederland een ongeschreven wet dat men het kind bij afstand niet mocht zien. Maar toen ik hier kwam, vond ik dat een beetje onnatuurlijk. We zijn naderhand tot de ontdekking gekomen, dat het geen afbreuk deed aan de beslissing als men het kind wel of niet zag. Meestal wordt van te voren met de maatschappelijk werkster doorgesproken of de moeder het kind nog wil zien. In een heel enkel geval is het zo dat we tegen zo'n meisje zeggen: „Als je het kind niet wilt zien, dan knijp je je ogen maar dicht. Maar het is niet zo, zoals men dikwijls beweert, dat er een groot laken om je heen wordt gedaan. Dat verhaal heb ik deze week zelfs nog gehoord.”

De heer W. Bloemen: „Sommige meisjes weten tevoren met zekerheid wat ze willen doen en dat blijkt achteraf ook vaak stand te houden. Na de bevalling willen ze wel even hun kind zien. Dat is dan gewoon een kwestie van even kijken of het gezond is en of het een leuk kind is, dat je met een gerust hart kunt overgeven aan een ander. Het streven is er wel naar, om bij een geval van afstand het kind binnen een half jaar door te plaatsen naar een adoptief pleeggezin. Wij vragen dan bij de Raad voor Kinderbescherming toevertrouwing aan, zodat het kind onder het gezag van de raad komt te staan, die verder ook voor plaatsing in een gezin zorgt”.

Drs. E. J. H. van Kordelaar, directeur van het landelijk bureau van de Katholieke Centrale Verenigingen tot Hulpverlening niet Gehuwde Moeders — een bureau waartoe ook Huize Hooghees behoort: „Het is het streven om voor elk kind, dat afgestaan wordt, zo snel mogelijk adoptief ouders te vinden. Het contact met de ongehuwde moeder probeer je dan te beperken omdat er anders een ouder-kind relatie groeit.

Daarnaast heb je enkele maanden nodig om te kijken of de moeder werkelijk overtuigd is van de afstand, om het kind te observeren en om te kijken of er niet bepaalde defecten aan het kind zijn die mee bepalen of adoptief ouders het kind accepteren. Daarnaast heb je tijd nodig om een geschikt ouderpaar te zoeken bij de achtergronden van het kind.”

Van Oeffelen, Kinderbescherming Heerlen: „Als een moeder afstand doet van haar kind en daarvoor tekent, dan wil dat niet zeggen dat ze het kind voor nu en altijd kwijt is. Ze kan bijvoorbeeld na twee maanden weer een verzoek indienen om het kind weer terug te krijgen.”

Volgens de Raad voor Kinderbescherming wordt de moeder van het natuurlijke kind bovendien nog opgeroepen — om te vernemen of ze bij haar afstand blijft — als het kind wordt geplaatst in een pleeggezin, wanneer de voogdij aan dit gezin wordt overgegeven en wanneer men overgaat tot adoptie. Is het kind eenmaal geadopteerd, dan kan het niet meer terug naar de natuurlijke moeder. In het gunstigste geval gaan er zeker twee tot drie jaar overheen voordat het kind definitief geadopteerd kan worden.

Het grootste aantal „afstand-kinderen” komt voor bij ongehuwde moeders in de leeftijd van 13, 14, 15 en 16 jaar. „Over het algemeen doet een meisje van 13 of 14 jaar wel afstand”, aldus de heer Bloemen van de Provinciale Commissie, „daar wordt ze wel toe geprest door de omgeving of door de familie”. De minste moeilijkheden bij afstand doen ondervinden ongehuwde moeders rond twintig jaar. In hogere milieus zou afstand doen bovendien vaker voorkomen dan in andere milieus.

Is het mogelijk kinderen van ongehuwde moeders te plaatsen in tehuizen of pleeggezinnen, ook indien de moeder geen afstand heeft gedaan?

Maatschappelijk werkster van de Raad voor Kinderbescherming: „Wanneer een moeder direct na de bevalling geen practische oplossing ziet, dan is dat niet erg, je kunt altijd de tijd krijgen samen met de ongehuwde moeder te kijken welke mogelijkheden er zijn of om mogelijkheden te creëeren.

Maar wanneer de moeder helemaal passief blijft, zich vastklampt aan het kind en als je voelt, dat er de eerste jaren geen vooruitzichten zijn dan moet je het belang van het kind kunnen laten prevaleren”.

In een dergelijk geval zal het kind door de Raad voor Kinderbescherming onder gezag worden gesteld. Het kind zal dan in een tehuis of pleeggezin worden ondergebracht terwijl daarna de voogdij, bij vonnis van de rechtbank of kantonrechter, aan een voogdijvereniging of aan het pleeggezin wordt opgedragen. Dezelfde procedure wordt ook vaak toegepast bij ongehuwde moeders die lang blijven twijfelen of ze hun kind zullen afstaan of niet.

Eveneens vrij moeilijk komt de zaak te liggen indien een minderjarige ongehuwde moeder geen enkele mogelijkheid heeft om voor haar kind te zorgen, doordat zij bijvoorbeeld door haar ouders is verstoten met het kind. „Dat wil zeggen,” aldus de heer Van Oeffelen:, „dat het kind van de ongehuwde moeder een gezagsloos kind is en de wet kent geen gezagsloze kinderen, zodat de Raad moet voorzien in het gezag over dat kind. Een minderjarige kan namelijk niet het gezag hebben over een andere minderjarige. Het gezag over het kind wordt dan voorlopig aan de Raad opgedragen waarna een definitieve maatregel kan volgen in de vorm van de voogdijopdracht aan iemand of aan een instituut”.

Dergelijke moeilijkheden zouden zich niet voordoen als de ouders van een minderjarige ongehuwde moeder de voogdij over hun kleinkind zouden kunnen overnemen of indien het meisje zou kunnen trouwen, daardoor meerderjarig werd en als gevolg hiervan alsnog met het gezag over haar kind werd bekleed. Maar zou inmiddels de voogdij aan iemand anders zijn opgedragen, dan moet de ongehuwde moeder verzoeken haar kind terug te krijgen. Er volgt dan een rechtsprocedure waarbij nagegaan wordt of het in het belang van het kind is, dat de moeder inderdaad alsnog wordt bekleed met het ouderlijk gezag of de voogdij. Als het kind in dergelijke gevallen al meerdere jaren in een pleeggezin zou zijn opgenomen dan is het zeer twijfelachtig of het kind weer aan haar moeder wordt teruggegeven.

„Je moet gaan aantonen in zo'n geval”, aldus de heer van Oeffelen, „dat het in het belang van het kind kan zijn, dat het bij zijn vertrouwde papa en mama wordt weggehaald om naar een vreemde vrouw te gaan die nu toevallig zijn moeder is. Achter de banden des bloeds waarmee men vroeger zo schermde, zet ik een groot vraagteken. Ik geloof niet dat ze bestaan”.



Arie d'n Urste is nu Arie de Letste

VENLO, 22 jan. — Drie dagen na zijn proclamatie heeft pater Arie van Dam (33) uit Mook afstand van carnavalstroon gedaan. In de nacht van dinsdag op woensdag nam hij die beslissing.

„Ik had gedacht dat het mogelijk moest zijn om als priester een carnavalsfeest te leiden. Vandaar dat ik mijn benoeming aannam. Anderzijds wil ik als prins geen tweespalt zaaien”, aldus ex-prins Arie d'n Urste. „Dat gevaar dreigt als ik als prins aanblijf. Met die wetenschap zou ik geen goed carnaval kunnen vieren. Vandaar dat ik na breed beraad „nee” heb gezegd. Ik wil een verbroederingsfeest. Niet dat men van elkaar verwijdert”.

„Pater Van Dam nam zijn beslissing zonder pressie van het bisdom, zijn oversten of van mij”, aldus pastoor Th. Thijssen van de St.-Antonius Abt-parochie, waar pater Arie als kapelaan assisteert. „De pater nam het besluit eigener beweging onder invloed van de golf van negatieve reacties.”

„De primeur had leuk kunnen zijn, mits zij psychologisch beter was voorbereid”, oordeelt een opgeluchte dorpsherder van Mook. „Veel religieus sentiment was daarmee voorkomen.”

„Blijft echter de boeiende vraag”, aldus pastoor Thijssen, „of een priester een zinvol leider kan zijn van een carnavalsfeest. Persoonlijk ben ik geneigd te zeggen: „Waarom niet?” Hij zou zatte mensen de zaal kunnen uitzetten of onprettig vrijende paartjes uit elkaar kunnen rukken.

„Om het geheim, waarin prinseproclamaties plegen te worden gehuld, niet te schenden had de kapelaan ook mij vooraf niet ingelicht. Ik was dan ook hogelijk verrast, toen hij als nieuwe prins werd voorgesteld. Ik heb hem zaterdagavond als zodanig verwelkomd door wat te zeggen en door eigenlijk weer niets te zeggen. Op dat moment had ik over het probleem nog niet nagedacht”, aldus pastoor Thijssen. Die problematiek diende zich in volle omvang pas goed aan, toen hij werd overstelpt met telefoontjes van misnoegde parochianen.

Kapelaan Arie d'n Urste, die zich sedert gistermorgen spottend Arie de Letste noemt, vindt het ontzettend jammer, dat hij zijn Heikneuters en Heikneuterinnekes in verlegenheid heeft moeten brengen. Want het is waarschijnlijk, dat Mook door zijn troonsafstand dit jaar voor het eerst een prinsloos carnavalstijdperk moet doormaken.

Het goede humeur en de lach van de pater hebben echter na alle verwikkelingen niets ingeboet. Vrolijk tuft de spraakzame passionist in zijn rode Fiat 600 door het dorp. Op de achterruit hangt een groot affiche met de woorden: „Ik voel me prinsheerlijk”.

Het bestuur van de carnavalsvereniging De Heikneuters in Mook heeft gisteravond in spoedvergadering besloten geen nieuwe prins carnaval te kiezen. Vandaag wordt onder het motto „Wij weten van de prins geen kwaad” een circulaire verspreid, waarin dit besluit wordt gemotiveerd. De kapelaan blijft symbolisch als prins fungeren.

Spreekverbod voor bestuur van NKV in Nieuwenhagen

NIEUWENHAGEN, 22 jan. — De bestuursleden van de afdeling Nieuwenhagen van het NKV hebben door de Mijnwerkersbond van de afdeling Nieuwenhagen een spreekverbod opgelegd gekregen.

Secretaris Hanssen van het NKV zegt: „Ik wens op dit verbod geen commentaar te geven, maar te zijner tijd zal ik het bestuur van het NKV schriftelijk mededelen dat ik bedank als secretaris”. De moeilijkheden bij het NKV begonnen toen de oud-voorzitter, de heer Philippen, aftrad. De onenigheden zijn de laatste weken hoog opgelaaid. Geen enkel bestuurslid wil commentaar geven. Wat de moeilijkheden precies zijn is daarom niet duidelijk. Bekend is wel, dat de NKMB-afdeling het gehele bestuur van het NKV (17 leden) af wil zetten, om andere kandidaten naar voren te schuiven. Het NKV-bestuur zou onkunde verweten worden. Het huidige bestuur werd enkele maanden geleden gekozen door de NKMB van Nieuwenhagen, en Nieuwenhagerheide, de KABO, de KVM en St. Eloy. De nieuwe voorzitter, de heer Van Loo is afkomstig van St.-Eloy. Penningmeester, de heer Mertens heeft deze week zijn funktie neergelegd, omdat hij gaat verhuizen.

Stembusakkoord progressieven in Roermond

ROERMOND, 22 jan. — De plaatselijke afdelingen van de Partij van de Arbeid, PPR en D'66 en de groepering Jeugd 66 in Roermond hebben een stembusakkoord gesloten. Onder de naam 'Progressief Akkoord' (PAK-Roermond) zullen de vier onder één vlag en met één programma aan de aanstaande raadsverkiezingen in Roermond deelnemen. De enige niet aan een politieke partij gebonden groepering (Jeugd '66) levert de lijsttrekker. Dat is het huidige raadslid Kees Dirkx, onderwijzer, die gevolgd wordt door PvdA-raadslid P. Stoffel. In totaal vermeldt de kandidatenlijst 15 namen: vier van PvdA, vier van de PPR, vier van Jeugd '66 en drie van D'66. Aan het politiek compromis is langer dan twee jaar gedokterd.

PAK-Roermond wil vooral de bevolking actief bij de Roermondse politiek betrekken en beloofde onmiddellijk daartoe elke maand eenmaal — ook na de verkiezingen — een openbare bijeenkomst te houden.

Terwijl de besturen van de groepen **moeizaam tot een akkoord kwamen** werkten commissies al aan rapporten over onder andere jeugdzaken, recreatie en woningbouw om de basis te leggen voor een gezamenlijk program.

PvdA-secretaris J. Koene in Roermond: „Wij zijn het voornamelijk eens geworden over de samenwerking om meer tegenwicht te vormen tegen de overheersing van de fractie van 'Katholiek Roermond' in de Roermondse gemeente-

Marktbericht

DEN BOSCH, 22 jan. — Op de markt van gisteren werden aangevoerd 6192 stuks vee, zijnde: 2287 runderen, 428 graskalveren, 269 vette kalveren, 2073 nuchtere kalveren, 360 schapen, 13 fokzeugen, 598 slachtvarkens, 164 biggen.

De prijzen waren, behoudens uitzonderingen voor dieren van buitengewone kwaliteit of eigenschappen, als volgt: (Alles in guldens per stuk):

Melk- en kalfkoeien 1025-1785, guiste koeien 885-1325, kalfvaarzen rood bont 1300-1775, kalfvaarzen zwart bont 1125-1525, klamvaarzen 1075-1275, guiste vaarzen 925-1200, pinken 665-885, graskalveren 390-600, nuchtere kalveren voor fok- of mesterij 185-340, weideschapen 80-115, lammeren 70-105, drachtige zeugen 550-660, biggen 84-95.

Slachtrunderen: aanvoer 1012 stuks.
(Alles in guldens per kg gesl. gew.):
Extra kwaliteit 4,95-5,45, 1e kwaliteit 4,30-4,85, 2e kwaliteit 3,80-420, 3e kwaliteit 3,50-3,70, vette stieren 4,70-5,15, worstkoeien 3,30-3,55.
(Alles in guldens per kg lev. gew.):
Vette kalveren 1e kw. 4,30-4,60, vette kalveren 2e kw. 4,00-4,25, vette kalveren 3e kw. 3,65-3,90, nuchtere slachtkalveren 1,25-1,61, slachtzeugen 1e kw. 2,30-2,35, slachtzeugen 2e kw. 2,22-2,28, slachtzeugen 3e kw. 2,07-2,18, slachtvarkens 2,50-2,62.
(Alles in guldens per stuk):
Vette schapen 110-145, vette lammeren 115-150, nuchtere slachtkalveren 40-75.

Durox sticht in België nieuwe maatschappij

HEERLEN, 22 jan. — Durox NV, waarvan de derde Nederlandse gasbetonfabriek eind van dit jaar in Ubach over Worms in bedrijf zal gesteld worden, heeft in België een nieuwe maatschappij opgericht onder de naam NV Durox Belgium S.A.

De onderneming, die gevestigd is in Brussel, heeft tot doel het verkopen en verwerken van gasbetonprodukten. De Belgische markt zal grotendeels bestreken kunnen worden door de fabriek te Ubach over Worms.

Weinig zielzorg op Limburgse campings voor protestanten

MAASTRICHT, 22 jan. — De zielzorg onder de protestante toeristen in Limburg kan beter opgezet worden, zo heeft een onderzoek in de afgelopen zomer uitgewezen. Het bleek, dat slechts in zeer weinig gevallen op een camping een dominee diensten doet voor „zijn” mensen. Vooral de reformatorische christenen komen er, wat geestelijke verzorging betreft, maar bekaaid af.

Het percentage niet-katholieken op de 30 grote Limburgse campings varieert van 10-30% in Noord-Limburg tot tegen de 50% in het zuiden.

De werkgroep „Kerk en recreatie” in Limburg vraagt zich af of van katholieke zijde hier iets ondernomen zou kunnen of moeten worden. Uit de rapporten, die 24 priesters inzonden, die zich afgelopen zomer met de zielzorg van de kampeerders hebben beziggehouden, blijkt overigens, dat in de eucharistievieringen ook niet-katholieken vaker aanwezig waren.

Hoewel de rapporteurs van mennig verschillen over de vraag of er buiten de eucharistieviering contact nodig en nuttig is met de mensen, acht de werkgroep het gewenst regionaal en/of dekenaal werkgroepjes te formeren, die ter plaatse de mogelijkheden onderzoeken „de mens in de recreatieve sector te dienen”.

De ervaring met recreatie-teams in Zuid-Limburg hebben afgelopen zomer uitgewezen dat, ondanks organisatorische strubbelingen de gasten en campinghouders enthousiast waren over de gehouden programma's.

Voorzitter Penders nu het zwarte schaap

Reddingsactie van Schweagelsöpper in Nieuwenhagen

NIEUWENHAGEN, 22 januari. — De uitlatingen van de heer Penders, voorzitter van de Nieuwenhaagse carnavalsvereniging de Schweagelsöpper, die beweert dat de vereniging nog maar twee leden telt (hij zelf en zijn zoon), hebben in Nieuwenhagen heel wat stof doen opwaaien. Van alle zijden wordt kritiek geuit op het beleid dat de heer Penders heeft gevoerd en enkele leden van de vereniging hebben al besloten te proberen de zaak te redden.

De tweede voorzitter van de Schweagelsöpper, de heer H. Welvaart zegt hierover: „De vereniging is niet dood, ze bestaat wel degelijk, want geen enkel lid heeft officieel bedankt”. De heer J. Rijken, bestuurslid van de vereniging, zegt dat alle leden de contributie tot maart van dit jaar hebben vooruitbetaald. „Penders zit fout”, fulmineert de heer Welvaart, „hij is de schuld van alles. In juli had hij nog een vergadering bij elkaar moeten roepen, maar dat heeft hij nooit gedaan”.

Johan Jetten die in Nieuwenhagen als de grote steunpilaar wordt gezien van de vereniging, zegt dat hij tien avonden heeft georganiseerd, waarbij niemand hem heeft geholpen. „Ook Penders niet”, zegt hij met klem. „De middenstanders hebben de vereniging altijd goed geholpen, en als Penders zegt dat dat niet zo is, kletst hij”. Zijn zoon, ex-prins Jo, weet te vertellen dat de heer Penders hem gezegd zou heben dat hij ermee wilde stoppen.

Ex-prins Jo Jetten verklaart enthousiast dat hij zich opnieuw wil inzetten voor de vereniging. „Graag, maar niet met zo'n voorzitter”. De waarnemend-secretaris van de Schwaegelsöpper, Wiel Heinrichs, zegt eerst dan een vergadering uit te schrijven als de voorzitter daar opdracht toe geeft. „Penders heeft dat nooit gedaan. Op de jaarvergadering van 16 maart 1968 toonde hij aanvankelijk weinig vertrouwen in de zaak. Met het ledenbestand van nu ben ik niet bereid om nog langer mee te werken. Bovendien vind ik de vereniging nu niet meer representatief voor de bevolking van Nieuwenhagen”.

Enkele leden van de vereniging zijn nu plannen aan het maken om de vereniging weer op de been te helpen. De heer Heinrichs verwacht dat binnenkort een vergadering zal worden uitgeschreven.

Jeugdfestival voor korpsen in kazerne

KERKRADE, 22 januari — De Federatie van Katholieke Muziekbonden in Nederland houden voor het eerst in haar bestaan een federatief Jeugdfestival, waaraan leden van een bij de Federatie aangesloten muziekkorps kunnen deelnemen. Het Jeugdfestival vindt plaats op 7 en 8 maart in de Lunetten-kazerne in Vught.

Op het programma staan onder meer het gezamenlijk musiceren, demonstraties en instructies, sport en spel en een festivalavond. Alleen jeugdleden tussen 12 en 19 jaar kunnen aan het festival deelnemen. Het festival wordt geleid door Karel van Dijck, kapelmeester, componist en jurylid en verder door Anne de Vries, musicus bij het Brabants Orkest, dirigent en muziekleraar. De organisatorische leiding is in handen van J. W. M. Merckx, lid van het dagelijks bestuur van de Federatie.

De eisen die gesteld worden voor deelname aan het festival zijn als volgt: de deelnemers moeten een blaasinstrument met lage stemming kunnen bespelen, of een slaginstrument uit de normale bezetting van een harmonie of fanfare — geen drumband. Het bezit van een diploma is niet vereist, hoewel het bespelen van de instrumenten op het niveau moet liggen van het A-examen.

De kosten per deelnemer bedragen 15 gulden. Tot 1 februari kan men inschrijven bij het Federatiesecretariaat, Frambozenstraat 50 in Den Haag en bij de heer Jacq. Merkx, Omhoeken 3 in Zaltbommel.



Vrede tussen Jubel Schings en Marotte

SITTARD, 22 jan. — Meervoudige buutkampioen Jubel Schings en de Sittardse carnavalsvereniging de Marotte hebben na circa vier jaar de strijdbijl begraven en de eerste vredespijp gerookt.

Voor het eerst sinds jaren zal Jubel Schings zaterdag tijdens een zitting van de Marotte in de stadsschouwburg van Sittard als buuttereedner optreden.

Zowel de Marotte als Jubel Schings houden angstvallig geheim, wie de eerste stap tot verzoening heeft gezet. „Het was een nare zaak, waaraan nu gelukkig een einde gekomen”, aldus Jubel Schins. De moeilijkheden tussen de Marotte en de buuttereedner kwamen enkele jaren geleden heel duidelijk aan de oppervlakte toen Jubel Schings als buutkampioen uit Sittard de organisatie van het volgende kampioenschap tot tweemaal toe opdroeg aan de Steinderbök uit Stein.

Kamerleden houden hearing over het miljoenenlijntje

DEN HAAG, 22 jan. — De vaste Kamercommissie voor Verkeer en Waterstaat ontvangt dinsdag en woensdag de provinciale besturen, gemeentebesturen, kamers van koophandel en andere instellingen, die bezwaar hebben tegen de voorgenomen opheffing van de onrendabele spoorlijnen Kerkrade-Simpelveld, Almelo-Mariënberg, Zutphen-Winterswijk, Tiel-Elst, Santpoort Noord-IJmuiden en Sneek-Staveren. De hoorzittingen worden gehouden in het gebouw van de Tweede Kamer.

Voor het behoud van de lijn Kerkrade-Simpelveld (het miljoenenlijntje) gaat dinsdag een Limburgse delegatie naar het Binnenhof, bestaande uit vertegenwoordigers van het provinciaal bestuur van Limburg, de Kamer van Koophandel en Fabrieken voor de Mijnstreek en Maastricht, het bestuur van het Stadsgewest en het Industrieschap Oostelijk Mijnstreek. De delegatie vertegenwoordigt ook de gemeentebesturen van Eygelshoven, Heerlen, Kerkrade, Schaesberg en Simpelveld.

Loop van de bevolking in Limburg sinds 1964

MAASTRICHT, 22 januari — Hieronder treft men een schematisch overzicht aan van de voornaamste gegevens met betrekking tot de Limburgse bevolking van het jaar 1964 tot en met 1969. Ze werden ons verstrekt door de Provinciaal Planologische Dienst van de provincie Limburg.

Die voornaamste gegevens hebben betrekking op het geboorte-overschot (aantal levend-geborenen na aftrek van het aantal overlijdens), het migratie-saldo (het verschil tussen het aantal mensen dat uit Limburg is vertrokken en dat zich in Limburg heeft gevestigd; dit saldo kan dus zowel positief als negatief zijn), en de totale bevolkingstoename of -afname, welke verkregen wordt na geboorte-overschot en migratie-saldo met elkaar te hebben verrekend.

Wij geven deze cijfers voor de Westelijke Mijnstreek, Oostelijke Mijnstreek, Maastricht en omgeving en Zuidelijk Zuid-Limburg alsmede voor de gehele provincie Limburg.

Westelijke Mijnstreek *)

Jaar	Geboorte-overschot	Migraties-aldo	Toeneming
1964	2223	+ 1046	3269
1965	2225	+ 1279	3504
1966	2189	— 513	1676
1967	1964	— 486	1478
1968	1906	— 399	1507
1969	1829	+ 576	2405

Oostelijke Mijnstreek *)

Jaar	Geboorte-overschot	Migratie-saldo	Toeneming
1964	3701	— 249	3452
1965	3228	— 656	2572
1966	3020	— 2252	768
1967	3029	— 3870	— 841
1968	2506	— 4274	— 1768
1969	2294	— 3160	— 866

Maastricht e.o. *)

Jaar	Geboorte-overschot	Migratie-saldo	Toeneming
1964	1571	— 10	1561
1965	1324	— 586	738
1966	1269	— 183	1068
1967	1109	— 1283	— 174
1968	1968	— 798	270
1969	1107	— 1182	— 75

Zuidelijk Zuid-Limburg *)

Jaar	Geboorte-overschot	Migratie-saldo	Toeneming
1964	715	+ 262	977
1965	583	+ 136	719
1966	585	— 737	— 152
1967	461	— 479	— 18
1968	481	+ 231	712
1969	560	+ 451	1011

Totaal Limburg

Jaar	Geboorte-overschot	Migratie-saldo	Toeneming
1964	13.974	+ 2383	16.329
1965	13.141	+ 1783	14.924
1966	12.883	— 1346	11.537
1967	12.094	— 6643	5.464
1968	11.043	— 6226	4.651
1969	10.867	— 3038	7.829

*) Westelijke Mijnstreek = Beek, Born, Elsloo, Geleen, Geulle, Grevenbicht, Limbricht, Munstergeleen, Nieuwstadt, Obbicht c.a., Roosteren, Schimmert, Schinnen, Sittard, Spaubeek, Stein, Susteren, Ulestraten, Urmond.

*) Oostelijke Mijnstreek = Amstenrade, Bingelrade, Bocholtz, Brunssum, Eygelshoven, Heerlen, Hoensbroek, Hulsberg, Jabeek, Kerkrade, Klimmen, Merkelbeek, Nieuwenhagen, Nuth, Oirsbeek, Schaesberg, Schinveld, Simpelveld, Ubach over Worms, Voerendaal, Wijnandsrade.

*) Maastricht e.o. = Amby, Borgharen, Bunde, Heer, Itteren, Maastricht, Meerssen.

*) Zuidelijk Zuid-Limburg = Bemelen, Berg c.a., Cadier c.a., Eijsden, St. Geertruid, Gronsveld, Gulpen, Margraten, Mheer, Noorbeek, Slenaken, Vaals, Valkenburg c.a., Wittem, Wijlre.

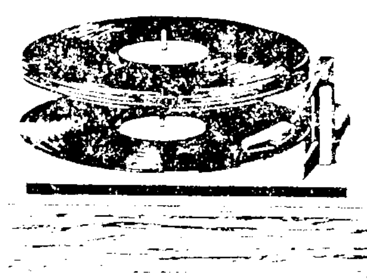
AU CIEL "CASH & CARRY"

de grootste gezinssuper van Limburg

telefunken platen-wisselaar type 506 Z

Stereo compleet met stofkap en voet.

Uw prijs **88.-**



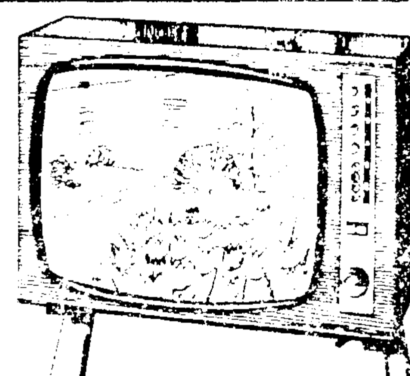
telefunken mono platenspeler

met versterker.



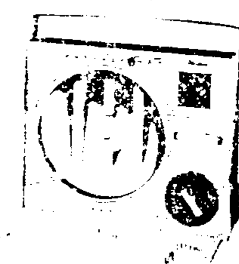
Uw prijs **149.-**

televisie 61 cm. grootbeeld



Reeds vanaf **368.-**

grote sortering hoogtezonnen



o.a Hanau type 115. Raadpleeg uw arts.

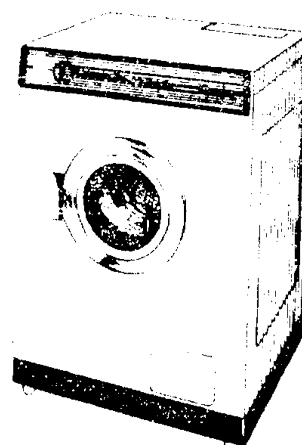
Opruimingsprijs **81.-**

Vraag naar ons unieke 100% garantie-systeem.

Gespreide betaling is mogelijk voor onze radio's, TV's, wasmachines, koelkasten etc.

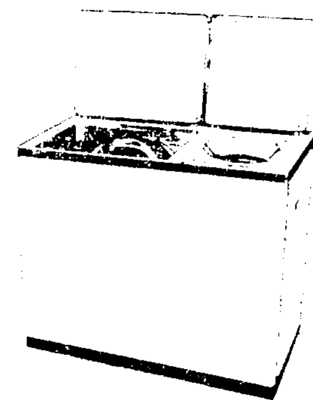
bauknecht wasautomaat type WA 470

Eenknopsbediening, automatische zeepmiddel-injectie. Gewone prijs 998.-



Uw prijs **568.-**

bosch wasautomaat type AS 5 PT



met programmakaart en aangebouwde centrifuge. 2800 toeren. Gewone prijs 1.118.-

Uw prijs **668.-**

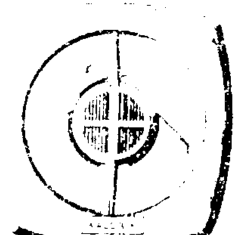
stereo platenspeler

compleet met boxen. Gewone prijs 348.-



Uw prijs **218.-**

kalorik raamventilator



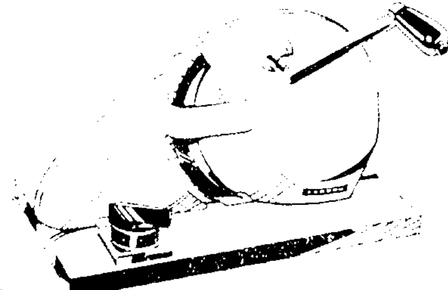
Gewone prijs 47.50

Uw prijs **38.50**

allessnijder

(brood en vlees) Gewone prijs 24.98

Uw prijs **13.98**



Eventuele prijswijzigingen voorbehouden.

HALVE PRIJZEN IN ONZE DAMESKONFEKTIE

Weliswaar waren wij voor onze damesmode geheel uitverkocht, maar door nieuwe aanvoer van-uit andere filialen zijn wij in staat gesteld, deze 'halve prij-zen' aktie te kontinueren.
Maar alles heeft z'n grenzen, dus wees er snel bij.
Teleurgestelde klienten zien wij liever niet.

JUMBOKOFFIE HALVE KILO **2.69**

BLIK SOEPBALLETJES EN BLIK LEVERPASTEI PER BLIK ELK 200 GRAM NORMALE PRIJS SAMEN 1.38 BIJ ONS SAMEN VOOR **98**

VRUCHTENLIMONADE HELE KRAT 12 FLESSEN **4.98**

CACAO GROOT PAK à 250 GR. **1.15**

GEBROKEN DROOGKOKENDE RIJST kilo **89**

GROTE EIEREN NR. 7 10 ST. **1.49**

UNOX NASI- OF BAMIGORENG GROOT BLIK VAN 2.18 VOOR **1.69**

BAMI- OF NASIKRUIDEN NAAR KEUZE PER ZAKJE **49**

KWATTA REPEN VOOR 5 STUKS EXTRA ZWAAR VAN 1.25 **85**

TOILETZEEP 10 GROTE STUKKEN **1.89**

PRINCE FOURRÉ GROTE ROL NORMALE PRIJS 98 BIJ ONS INHOUD 15 STUKS **69**

SPECIAAL VOOR UW DIEPVRIESKIST:
SPERCIEBOONTJES halve kilo **89**
FRIKI KIPCROQUETTEN 1 zak à 5 stuks **69**
IJS halve liter. Keuze uit 4 smaken **1.29**

APPELMOES VAN GOUDREINETTEN 2 GROTE POTTEN **89**

CARNAVALS-AANBIEDING
BORRELWORSTJES norm. 1.30 BIJ ONS **98**
DUBBELBLIK BORRELWORSTJES norm 1.98 **1.59**

uit onze schoenenshop:
STRETCH LAARSJES BIJ ONS **22.95**
VANAF MAAT 29 T/M MAAT 40 IN BEIGE EN BRUIN. GEWONE PRIJS 29.95

BESCHERM UW LAARZEN EN SCHOENEN
GROTE BUS SPRAY BIJ ONS **2.75**
VOOR HET WATERDICHT MAKEN VAN LEER EN SUÈDE. GEW. PRIJS 4.25

GROENTEN EN FRUIT:
BOERENKOOL Kilo **29**
WITTE UIEN Kilo **59**
BLOEMKOOL Hagelwit **69**
BANANEN kilo **79**

10 tot 20% korting OP ALLE HERENKONFEKTIE

PANTALONS 24.75 en 29.75
van 39.75 en 44.75 nu voor

KOSTUUMS vanaf **69.-**

KOLBERTS vanaf **39.-**

AUTOCOATS vanaf **55.-**
met borgvoering

TERLENKA JEKKER MET ACRYL VACHTVOERING
van 79.75 voor **59.75**

PERMANENT-PRESS-PANTALON 16.-

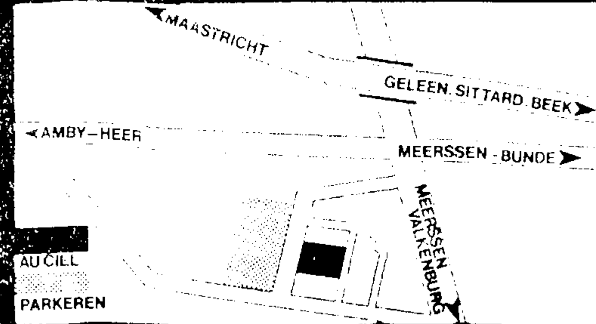
en we hebben nog veel meer, komt u maar kijken.

AU CIEL "CASH & CARRY"

uw paradijs v/d lage prijs

KUILENSTR. 71 ROTHEM

(GEM. MEERSSEN) VAN DINSDAG TOT EN MET ZATERDAG VAN 8.30 - 6 UUR



Theodora pronkte met andermans veren

MAASTRICHT, 22 jan. — Langgelokt en ultra-kortgerokt stond Theodora (21) gisteren voor politierechter mr. Cornelissen. Van onder krulwimpers blikten twee Bambi-ogen onschuldig naar hem omhoog. Bij mr. Cornelissen hielp dat niet.

Hij constateerde droog, dat Theodora zich had schuldig gemaakt aan verduistering. De beschuldigde zei, dat het allemaal maar kabaal om niets was, dit beklemtonend met een onverschillige zwieper van haar lange haren.

De Officier van Justitie, mr. Ek, vond: „Deze jongedame noemt het „kabaal om niets” als wij haar dagvaarden, omdat zij een gouden schakelarmband met twee gouden tientjes vindt en doodleuk achterover drukt.” Hij had het goud bij een juwelier laten schatten en die wilde er meteen 525 gulden voor neertellen.

De manier, waarop Theodora tegen de lamp liep, was gewoon pech. De eigenaresse zag haar in een Valkenburgse bar met haar eigen armband pronken en Theodora was volkomen toevallig het haasje.

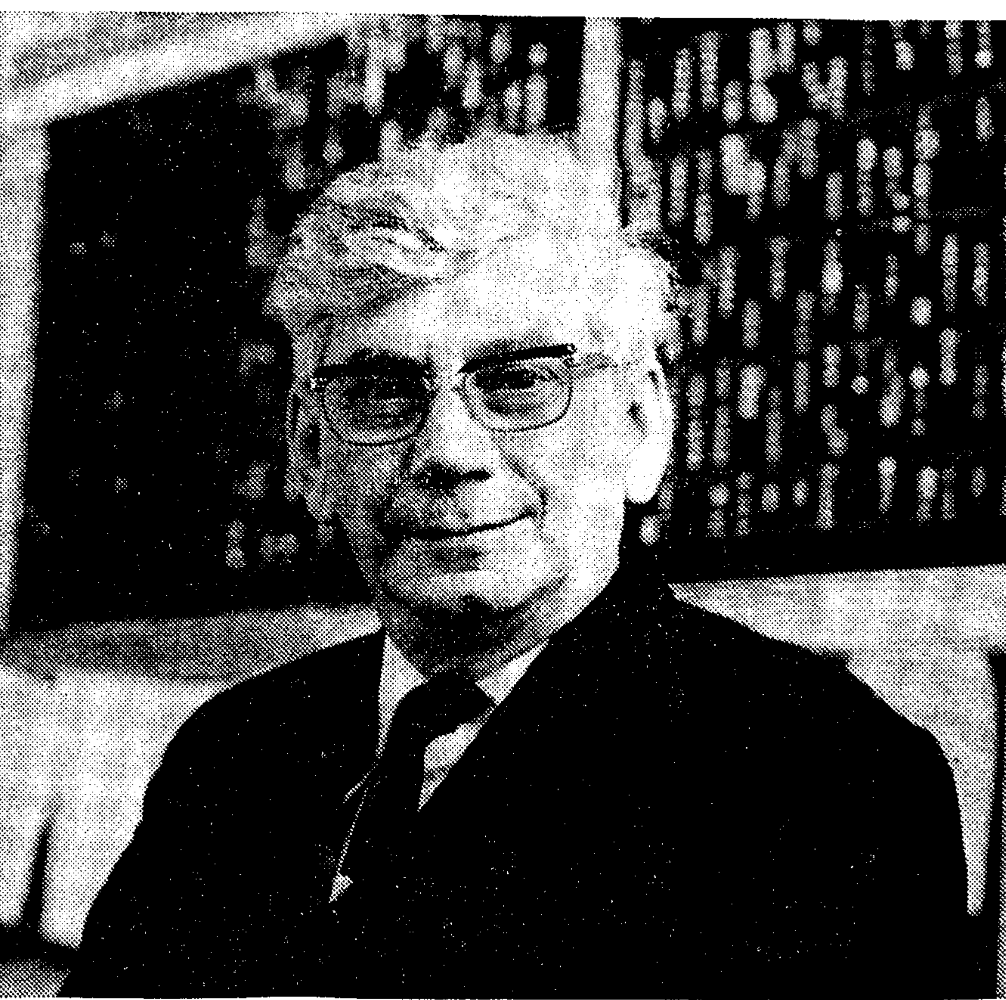
Mr. Ek vond 150 gulden boete de enige manier om haar eraan te herinneren dat ze 'n dergelijke vondst moest aangeven. Mr. Cornelissen stemde daarmee in. „Honderdvijftig gulden en als u dat ooit nog eens flikt, maken we nog veel meer kabaal”, garandeerde hij.

Consulenten staan achter G. Nijst

SITTARD, 22 januari — De consulenten van de Stichting Vakopleiding Limburg zijn solidair met hun Maastrichtse collega G. Nijst, die — zoals bekend — in verwikkelingen is gekomen met een aantal directeuren van lagere technische scholen in Limburg.

De deining ontstond toen de directeurengroep kring Zuid vorige week een brief stuurde naar het bestuur van de Stichting Vakopleiding, waarin werd meegedeeld dat men (de directeuren van lts'en) geen nadere contacten meer wenste te hebben met consulent Nijst.

De collega's van de heer Nijst in Limburg hebben nu de hoofden bij elkaar gestoken en dat heeft ertoe geleid dat zij gezamenlijk een brief zullen sturen naar de directeurengroep, waarin tot uiting zal worden gebracht dat men achter het principe van collega Nijst staat en derhalve ook achter de belangen van de werkende jeugd. Deze adhesiebetuiging wordt mede ondersteund door hoofdconsulent Houben (directeur van de Stichting Vakopleiding Limburg).



CHRIS PIETS
...Door het afwijzen van de heer Nijst is het gevaar ontstaan dat de jongeren ontploffen...

Direkteur Piets van LTS Roermond

Probleem werkende jeugd in beweging is vreselijk urgent

ROERMOND, 22 jan. — „De werkende jongeren moeten bij een conflict, niet uitgaande van machtsverhoudingen, maar uitgaande van rechtvaardigheid en openheid worden beoordeeld. Dat geldt zeker voor directeuren en leraren van de streekscholen waar die jeugd part-time voortgezet beroepsonderwijs volgt”, meent directeur Chris Piets (52) van de LTS-streekschool dr. Cuypers in Roermond.

Directeur Piets stak daarom ook zijn afkeuring niet onder stoelen en banken toen hij ervan hoorde dat 17 van zijn collega's in Limburg besloten tot het opzeggen van het vertrouwen in regionaal consulent G. Nijst van de stichting vakopleiding Limburg waardoor die consulent de toegang tot een groot aantal scholen onmogelijk is gemaakt. Hij vindt dat het hoog tijd is de streekscholen voor het part-time voortgezette onderwijs volkomen los te maken van de gewone lagere technische scholen. „Het opnemen van de werkende jongeren in de bestaande LTS-vormen veroorzaakt spanningen. Opleiding en vorming van de werkende jeugd vereisen aparte instituten”, zei de heer Piets gisteren.

Zijn streekschool met ongeveer 2000 leerlingen — waarvan 400 uit Zuid-Limburg — houdt hij in een apart gebouw strikt gescheiden van de LTS. Alle vormen van avondonderwijs zijn bij de streekschool al afgeschaft. „De opleiding ondergeschikt maken aan het bedrijf veroorzaakte vroeger al veel angst bij slechte resultaten, nu betekent dat angst en onrust”, aldus de Roermondse directeur. „Het afsluiten van leerovereenkomsten in bedrijven waar van bewuste en gerichte opleiding geen sprake is bevordert de onrust en ontevredenheid.”

Autoritair

Directeur Piets wil wel toegeven dat hij over consulent Nijst moeilijk kan oordelen. „Ik heb hem maar een keer of twee ontmoet”, zei hij. „Ik weet wel dat de jeugd positief tegenover hem staat en aan zulke mensen — die contact met de werkende jeugd kunnen hebben en voor hen op de bres staan — hebben we grote behoefte”. De heer Piets streeft er naar de werkende jeugd in de school optimale kansen voor een eigen inbreng in het beleid te geven. Hij vindt dat de democratie in de schoolgemeenschap moet beginnen bij een juiste democratische verhouding in de klas. „Vooral in het onderwijs krijgen onrustgevoelens kans tot ontwikkeling te komen door de autoritaire houding van leerkrachten”, is zijn overtuiging. „Door het afwijzen van de heer Nijst is het gevaar ontstaan dat de jongeren ontploffen. Hun vertrouwensman is immers nu tot vijand van de school verklaard.”

Over de medewerking van werkgevers bij het afsluiten van leerovereenkomsten heeft directeur Piets weinig te klagen. Toch kapittelt hij: „Veel werkgevers hebben ervaren dat hun bedrijf ongeschikt is om jongeren op te leiden en dat de leerovereenkomst vaak een uitermate betrekkelijke waarde heeft. Een duidelijke stellingname van de werkgevers als groep in het openbaar zal de overheid zeker stimuleren in versneld tempo maatregelen ten behoeve van de werkende jeugd te treffen.”

„De werkende jeugd-in-beweging is een emancipatie met ijzingwekkend urgente problemen”, aldus de heer Piets die er bij alles angstvallig voor waakt de werkende jeugd uit de extreem-linkse hoek te houden. „Ik wil liever evolutie dan revolutie op de school”, zegt de vrijgezel-directeur en dat heeft dan veel weg van „liever blode Jan dan dode Jan”.

Ombudsman

Voor zijn LTS-pupillen heeft hij een soort ombudsman gecreëerd. Hij vindt wel, dat de problemen bij hen anders moeten worden beoordeeld dan bij het part-time onderwijs maar gaat er toch van uit dat ook dit deel van de schoolgemeenschap democratisch bestuurd moet worden. Hij wil evenmin dat conflicten met de full-time leerlingen ouderwets autoritair worden onderdrukt. We hebben steeds meer mensen nodig”, aldus de directeur, „die de conflicten en spanningen tijdig opmerken en op democratische wijze oplossen. Ik denk eigenlijk al aan een soort sociale werkers die buiten elke gezagsverhouding om fungeren tussen leerlingen en direct en leraren.”

In elke klas van de dr. Cuypers-LTS in Roermond is het wekelijkse studieuur al een praatuurtje met de ombudsman geworden. Voor elke klas is een leraar die normaal met die klas geen bemoeienis heeft tot ombudsman aangesteld. De leraren doen dat werk in het kader van het aantal taakuren dat (buiten het lesgeven om) voor ieder van hen is vastgesteld. Het door de heer Piets uitgedachte systeem van ombudsmannen blijkt vooral ook een grote preventieve werking te hebben.

„Ideaal zouden volkomen los van de school staande figuren als ombudsmannen zijn. Ik geef toe dat er nogal wat moed van een directeur gevraagd wordt om iemand waarover hij niets te zeggen heeft tot zijn school toe te laten!!

Leoninum uit Bonn wil samenwerken met HTP

HEERLEN, 22 januari — Bij dr. Theo Schaefer, de directeur van het Leoninum in Bonn, bestaan plannen voor een nauwere samenwerking met de Hogeschool voor Theologie en Pastoraat te Heerlen. Het Leoninum is een convict, waar de theologiestudenten van het bisdom Aken, die aan de theologische faculteit van de universiteit van Bonn studeren, samenwonen.

Dr. Schaefer, die met de HTP enkele malen van gedachten wisselde over de eisen, die de moderne tijd aan de opleiding voor priesterschap en pastoraal werk stelt, is zelf al enige tijd bezig de priesteropleiding voor het bisdom Aken in eenzelfde richting te ontwikkelen als in Heerlen gebeurt.

Volgens dr. Schaefer is de opleiding aan de Duitse theologische faculteiten en in de priesterseminaries nog te uitsluitend theoretisch. Er wordt te weinig gebruik gemaakt van de gegevens, die de psychologie en de sociologie voor een wetenschappelijke en praktische opleiding ter beschikking stellen.

Studiereis

Dat bleek onder meer ook tijdens een bezoek, dat een twaalftal Duitse theologiestudenten uit Freiburg im Breisgau, begeleid door twee studentenpastores, aan de HTP te Heerlen bracht. Zij kwamen naar Heerlen als sluitstuk van een studiereis door Nederland, waarbij zij veel belangstelling hadden voor het onderwijs in de theologie. De Duitsers toonden interesse voor de twee karakteristieken, die eigen zijn aan de HTP, namelijk de samenwerking, die er tussen de verschillende vakken bestaat en het samengaan van de eigen activiteiten van de studenten in zogenaamde pastorale werkgroepen met een program van praktische training, dat hierop zo veel mogelijk aansluit.

Aanpak

De Duitse studenten waren gefrappeerd door de Heerlense interdisciplinaire aanpak, gewend als zij in Duitsland zijn aan een zeer gespecialiseerd naast elkaar doceren van de verschillende vakken, door docenten, die practisch en principieel geen behoefte voelen aan teamwork.

Bij het afscheid bleken de studenten, over het algemeen gesproken, meer inzicht en vertrouwen te hebben gewonnen in de opleidingsmethode, die op de HTP wordt ontwikkeld, dan de studentenpastores, die kennelijk niet goed raad wisten met een program, dat zozeer afwijkt van wat zij zelf kennen. In ieder geval zullen de contacten worden voortgezet.

Televisie

Aan het einde van een aantal opnamen over het nationaal concilie te Noordwijkerhout is een televisieploeg van het Zweite Deutsche Fernsehen uit Mainz op de HTP geweest. Zij wilde een aantal studenten interviewen over hun toekomstverwachtingen wat het ambt en het pastorale werk betreft. De HTP was hun aanbevolen voor deze opnamen omdat daar de vormgeving aan een aan de huidige eisen aangepaste opleiding het verst gevorderd zou zijn. Dit programma is reeds uitgezonden. De leider van de ploeg, die zelf theologie heeft gestudeerd, kondigde aan, dat hij over enige tijd nog eens zou terugkomen om een volledig programma over de Heerlense opleiding samen te stellen.

Relschopper veroordeeld

MAASTRICHT, 22 jan. — De 20-jarige C. uit Den Haag werd gisteren in Maastricht door politierechter mr. Cornelissen veroordeeld tot een gevangenisstraf van 2 weken voorwaardelijk en een geldboete van 100 gulden omdat hij aan rellen in Valkenburg tijdens de bouwvakvakantie van vorig jaar had deelgenomen. Hij bekende dronken te zijn geweest en „zich nogal kinderachtig te hebben aangesteld”, zoals hij nu inzag.

De officier zag er meer een soort wildwest vertoning in, want niet alleen had C. zich bij aanhouding hevig verzet, ook was hij tijdens transport uit het open dak van de rijdende patrouillewagen geklauterd.

„Partijtje rookwaar” bestond uit shag en 11.725 sigaretten

MAASTRICHT, 22 jan. — Een maand voorwaardelijke gevangenisstraf, tweehonderd gulden boete en verbeurdverklaring van een grote partij gesmokkelde sigaretten en shagtabak, zo vonniste gisteren de Maastrichtse politierechter mr. Cornelissen de 34-jarige G.C.uit Klimmen. De man werd op 29 juli van dit jaar op heterdaad betrapt door de douane aan de grens van Maastricht-Smeermaes. Hij had 11.275 sigaretten en 100 pakjes shag bij zich.

De man wilde naar Nederland en verklaarde op de vraag van de beambte, dat hij niets aan te geven had. Toen hem werd verzocht zich te laten „visiteren, zei hij „een partijtje rookwaar” bij zich te hebben. Hij vroeg terug naar België te mogen. Dat werd uiteraard geweigerd. In zijn woning werd later nog een drietal sloffen ongebanderoleerde sigaretten gevonden.

Officier van Justitie mr. Ek verklaarde, dat achter dit geval een omvangrijke en langdurige smokkel moest steken, omdat de man schulden had en die met smokkel van sigaretten probeerde in te halen. „Met 30 cent winst per pakje moet het om zodanige hoeveelheden gaan, dat van „bedrijfsmatige” smokkel sprake is, met het bankcrediet van zijn schoonmoeder”, aldus mr. Ek. Het geld van de inbeslaggenomen voorraad was ook door de schoonmoeder verstrekt.

In zijn eis hield mr. Ek rekening met een bedrag van minstens 1.000 gulden, dat de man in deze zaak kwijt was door verbeurdverklaring.

„Dat worden niet alleen dure sigaretten, maar ook nog een zware pijp”, concludeerde de politierechter. De man wenste van het laatste woord alleen dan gebruik te maken, indien de zittingzaal ontruimd zou worden. „In Nederland hebben we rechtspraak met open deuren”, antwoordde de politierechter. „Dan heb ik niets meer op te merken”, aldus de verdachte.

Bonden willen wedstrijden voor drumbands organiseren

NIEUWENHAGEN, 22 jan. — Op 31 januari vergadert in Den Bosch de Federatieve Drumbandcommissie van de Federatie van Katholieke Muziekbonden in Nederland. — Namens de Limburgse Bond van Muziekgezelschappen neemt de heer P. J. Boermans uit Nieuwenhagen aan de besprekingen deel.

De commissie zal tijdens de vergadering de kampioenswedstrijden voor drumbands bespreken. „Het is voor de eerste keer dat alle bonden samen drumbandkampioenschappen willen organiseren”, zei gisteren de heer Boermans.

Op 31 januari zal tevens de plaats waar de kampioenschappen worden gehouden bekend gemaakt worden. Ook de datum moet nog vastgesteld worden. Tevens zal een jury worden benoemd en wordt de financiering bekeken. Volgens de heer Boermans is er gedacht aan een afvaardiging van twee korpsen van de Noord-Hollandse Bond, twee korpsen van de Zuid-Hollandse Bond, drie korpsen van de Aartsdiocesane Bond, twee korpsen van de Bredase Bond, vijf korpsen van de Bossche Bond, en acht korpsen van de Limburgse Bond.

De heer Boermans zegt dat die korpsen, die op het bondsconcours het hoogst aantal punten behalen, zullen worden afgevaardigd naar de landskampioenschappen. Dit geldt zowel voor de sectie drumbands, als voor de sectie Fluit- en Tamboerkorpsen, aldus de heer Boermans.

Wanneer de bondsconcoursen voor de fluit- en tamboerkorpsen plaatsvinden is nog niet bekend. De vergadering in Den Bosch begint om 11 uur in Hotel Royal aan de Visstraat.

Milde straf voor steek met knipmes

MAASTRICHT, 22 januari — Politierechter mr. Cornelissen heeft gisteren de 26-jarige loodgieter J. H. uit Nuth veroordeeld tot 1 maand gevangenisstraf voorwaardelijk en 150 gulden boete. De man had in augustus van vorig jaar zijn vrouw, die hem verlaten had, met een knipmes gestoken toen hij haar ontmoette. Zij was bij zijn erf en hij had gevraagd of zij haar zoontje wilde optillen boven de haag, zodat de man het kind kon kussen. Inplaats van dit te doen stak hij haar met het mes.

Het was allemaal goed afgelopen, hoewel de officier de ernst van het gebeurde daarom niet minder achtte. Wel voerde hij aan, dat de man ongetwijfeld tot zijn daad was aangezet, omdat er voortdurend ruzies waren geweest, die tot de officieuse scheiding had geleid en de vrouw een verhouding met een andere man had aangeknoopt.

Bond St.-Eloy bereidt akties voor

Ook moeilijkheden bij de Limburgse metaalbedrijven?

KERKRADE, 22 januari — Bij de Limburgse metaalbedrijven worden moeilijkheden verwacht, wanneer de werkgevers weigeren mee te werken aan het tot standkomen van een nieuwe cao voor de kleinmetaal. De Katholieke Metaalbewerkersbond St. Eloy bereidt in Limburg akties voor. Ruim 5500 leden, die de katholieke bond in het zuiden telt, zouden bij de aktie betrokken kunnen worden. De aktie van de vakbond zal waarschijnlijk inhouden, dat er werkstakingen worden gehouden op die bedrijven, waarvan de werkgevers weigeren aan de nieuwe cao mee te werken. De vakbond zal volgens de voorlopige opzet allereerst de grote bedrijven aanpakken. Ruim de helft van het aantal leden werkt bij deze bedrijven.

De drie metaalvakbonden hebben mondeling of schriftelijk metaalbedrijven benaderd met het verzoek mee te werken aan het totstandkomen van de nieuwe cao. De vakbonden zeggen, dat hun aktie noodzakelijk is, omdat de federatie van werkgeversorganisaties in de kleinmetaal weigert te onderhandelen over de cao. De weigering is het gevolg van de eis van de vakbonden, dat de werkgevers per jaar een tientje per georganiseerde werknemer aan de vakbonden moeten uitkeren.

Vooral in de mijnstreek zijn als gevolg van de mijnsluitingen nogal wat metaalbedrijven neergestreken. Zo vestigde DAF in Born, Stork in Kerkrade, Schroefbouten in Heerlen, NAF in Kerkrade, Lauramotoren in Eygelshoven, Oceana Carmi op de Beitel, Caja op de Gracht, Laura metaal in Spekholzerheide. In totaal verschaffen deze bedrijven momenteel werk aan ruim vier duizend personeelsleden. Het merendeel van deze arbeiders is georganiseerd bij St. Eloy of voorlopig nog bij de NKMB. De Katholieke Metaalbewerkersbond kon gisteravond niet vertellen met welke bedrijven contact zal worden opgenomen.

LEZERS SCHRIJVEN

1) Brieven van lezers dienen kort, duidelijk en terzake te zijn.
2) Plaatsing geschiedt uitsluitend met volledige ondertekening.
3) De inhoud van het geschrevene blijft voor rekening van de briefschrijver. De redactie is slechts verantwoordelijk voor publicatie er van.
4) De redactie moet zich het recht voorbehouden ingezonden brieven in te korten, van een naschrift te voorzien of voor publicatie te weigeren, in het laatste geval worden de brieven aan de afzenders geretourneerd.

Celibaat VII

De heer L. Eurlings (priesterstudent) uit Valkenburg ziet het celibaat onder andere „als een verplichting die nutteloos is en niets met het priesterschap te maken heeft”.

Zou het ook niet terwille van de waarheid, terwille van het welzijn van de ker, terwille van de innerlijke vrijheid en onafhankelijkheid van haar clerus kunnen zijn dat in het verleden het priestercelibaat in de katholieke kerk werd ingesteld?

Indien men de geschiedenis wil naslaan, blijkt het dat er in het oude Israel bij priesterkandidaten al ongeveer dezelfde moeilijkheden waren als bij de priesterkandidaten van thans, onder andere toen Kore met een zeer groot aantal Israelieten, allemaal leiders van de gemeenschap, raadslieden en mannen van aanzien, samenschoolden tegen Mozes en Aäron, omdat volgens Kore en aanhang heel de gemeenschap en al haar leden heilig waren en Jahweh in hun midden was en zij derhalve recht op het priesterschap hadden (Numeri 16: 1-5). Het antwoord van Jahweh aan Mozes en Aäron was toen: „Zondert u af van deze gemeenschap, want Ik zal ze in een oogwenk verdelgen” (Numeri 16: 20-21) hetgeen ook geschiedde (Numeri 16: 32-33). „En toen de wolk boven de openbaringstent was opgetrokken, was Maria (de zuster van Mozes) melaats en wit als sneeuw” (Numeri 12: 10). Uit jaloersheid had zij zich met Aäron tegen Mozes verzet. Beiden hadden Mozes verwijten gemaakt vanwege zijn Koesjietische vrouw, waarbij als voorwendsel werd genomen de invloed door vreemden op Mozes uitgeoefend.

Wordt bij de priesterwijding in de katholieke kerk niet meer herinnerd aan Numeri 11-16? En waarom vertikken het de geestelijken om in de kerkdiensten niet één weesgegroet meer te bidden en waarom accepteren zij wel de nodige kwartjes die het kerkvolk zo royaal voor de beeldtenis van onze Moeder Gods offert? Is dit niet inconsequent? Intussen wordt gevraagd de gezinsbijdrage in 1970 met 10% te verhogen, onder andere omdat nu alles duurder wordt! Komt dit allemaal vanwege de uitgetreden priesters? Ten tijde van de Israëlieten deed men het iets anders: Zij werden op hun altaren gedood; men verbrandde er mensenbeenderen op (1 kon. 13: 2).

VOERENDAAL — **F. W. R. Röthig**

Celibaat VIII

Naar aanleiding van een ingezonden stukje van priesterstudent L. Eurlings te Valkenburg, het volgende. Als L. Eurlings priesterstudent is en dus van plan is eens priester te worden en hij kan, of wil zich nu al reeds niet buigen en nederig de uitspraken van het opperste leergezag van de kerk opvolgen, dan zou hij volgens mij beter doen de studie in die richting maar te staken en zich voor te bereiden op een maatschappelijke betrekking in de wereld. Dan kan hij ongehinderd trouwen en toch veel goed doen voor de gemeenschap. Wij katholieken, die trouw aan Rome willen blijven, hebben geen beheofte aan gehuwde priesters. Wel aan echt geroepen priesters die zich in liefde — totaal — ongebonden aan God en de mensen kunnen geven. Waarom daar zo veel praatjes over? Wie wil trouwen, trouwt maar; wij hebben er geen beheofte aan. Beter een echte priester dan een opstandige.

BEEK — **M. Banens**

Positief geluid

De laatste jaren van het afgelopen decennium hebben stromingen en akties opgeleverd die op de toekomst gericht zijn. Door ongeïnteresseerdheid van de „zwijgende meerderheid”, was het mogelijk dat ultragroepen het initiatief en de leiding van de in principe positieve programma's kregen, met het resultaat dat het effect negatief was. Of de actieven werden uitgemaakt voor herrieschoppers, of conflicten werden indien mogelijk op het financiële vlak uitgevochten, mogelijk met het idee om rust te kopen. Omdat de algemene onrust diepere oorzaken heeft, blijft het bij rust lenen.

Wij, een kleine groep, pas gestart, proberen onze omgeving te ontwikkelen op het gebied van positief denken, verbetering en intensivering van de onderlinge kommunikatie en herstellen van de menselijke waardering. We proberen positief en constructief te ageren tegen personen en instellingen die nog steeds denken de mens als mens per traditie te kunnen bevoogden. Door het rijpingsproces van de massa en de inbreng van de jeugd wordt dit echter niet meer genomen. Als aan het opvangen van de groeiende onrust niets gedaan wordt, leidt dit in de nabije toekomst tot desastreuse konflikten. De potentiële agressie slaat dan om in feitelijke.

Zelfs leidinggevende personen in overheid en bedrijfsleven begrijpen niets van de stroomversnellingen in de sociale veranderingen van deze tijd. Ze zien niet in, dat het ook om hen gaat. Onze groep streeft naar koördinatie tussen alle groeperingen die naar de toekomst werken. Allereerst om tot 'n gezamenlijk strategie te komen en ten tweede om excessen te voorkomen. Alle groeperingen die gespecialiseerd werken, in bijvoorbeeld onderwijs, kerk, bedrijfsleven en politiek, hebben hetzelfde einddoel: de mens centraal stellen en de wereld leefbaar maken en houden. Als individualist of beperkte groep is dit niet te bereiken. Alle progressieve krachten moeten bijelkaar.

KERKRADE — **N. Koonen**
UBACH OVER WORMS — **L. Gerards**
KERKRADE — **J. Krutzer**
VAALS — **L. Kohnen**

Scheidsrechters I

Zoals uit de pers is gebleken heeft Roda JC afgelopen zondag in Eindhoven een dramatische nederlaag geleden. Ik heb die wedstrijd gezien en kan alleen maar zeggen, dat het ronduit te gek was om los te lopen wat in die ontmoeting door scheidsrechter Klaassen uit Venlo allemaal werd gepresteerd. De toeschouwers zagen in de eerste helft een iets sterker Eindhoven, maar na de rust een oppermachtige Roda JC, dat na het eerste doelpunt enkele keren werkelijk pech had bij pogingen de score te verhogen. Daarna kwam scheidsrechter Klaassen echt op dreef. Hij kende Eindhoven een vrije schop toe, maar op het moment waarop deze werd genomen stonden vier man van Eindhoven buitenspel. De grensrechter vlagde, maar de heer Klaassen kende doodleuk een doelpunt toe. Kort tevoren was Roda JC-er Biel op unfaire wijze uitgeschakeld, maar ook hiervoor had de arbiter niet gefloten. Na het zo juist gememoreerde doelpunt werd ook de Roda JC-speler Pfeiffer uitgeschakeld. En of dat allemaal nog niet genoeg was stuurde de heer Klaassens tot ieders stomme verbazing ook nog G. Klein van Roda JC uit het veld. Moeten de Limburgers dat nu allemaal maar slikken? In Heerenveen werd Roda JC een zuivere penalty onthouden. De grensrechter reclameerde, maar kreeg daarna van de scheidsrechter te horen, dat hij niet te beslissen had. In Venlo scoorde VVV een doelpunt dat geannuleerd had moeten worden. En nu weer dit in Eindhoven. Zelfs het Eindhovense publiek lachte de heer Klaassen uit. Zoiets zegt toch voldoende. Maar ja, Roda JC raakte in de Lichtstad weer twee kostbare punten kwijt. Ik noem zoiets tegenwerking op grote schaal.

HEERLEN — **P. Janssens**

Scheidsrechters II

Het is niet mijn bedoeling geweest om u op een of andere manier te beledigen, mijnheer Vluggen. Ik heb alleen getracht u duidelijk te maken dat er mensen zijn die kritiek, zoals u die geleverd heeft, ongepast vinden. Toch zou ik graag nog gaarne op uw ingezonden stuk reageren.

Punt 1. Ik heb niet getracht de K.N.V.B. in een ander daglicht te plaatsen, maar ik heb getracht u duidelijk te maken dat „outsiders” niet op de hoogte kunnen zijn van de handelswijzen van een orgaan als de K.N.V.B.

2. Ik heb geen conclusies getrokken, maar feiten naar voren gebracht.

3. U kunt mij moeilijk vergelijken met Leo Horn, die zoals u zegt objectief oordeelde. Leest u weleens Televizier, mijnheer Vluggen? Noemt u Leo Horn dan nog een objectief persoon?

4. Het vermoeden uwerzijds, dat ik aan de leidraad van de K.N.V.B. loop is natuurlijk klinkklare onzin. Klachten over handelswijzen van de K.N.V.B. kunnen door de scheidsrechters altijd besproken worden en wel op de juiste manier en dat zijn vergaderingen. Niet zoals uw favoriet Leo Horn doet in een tijdschrift.

5. Ik ben het volkomen met u eens dat amateurs zwaarder gestraft worden dan profs. Dit is een juiste zaak. De amateurs moeten nu leren zich te beheersen en correct te voetballen. Dat dit niet altijd geschiedt bij de profs is een kwalijke zaak en hier ligt volgens mij, een taak voor de scheidsrechter. Die moeten proberen ruw voetballen te voorkomen. Hij kan dat alleen wanneer hij door bestuursleden, spelers en publiek geholpen wordt.

6. Het lijkt mij zeer onwaarschijnlijk dat hij t.o.v. het publiek uitlatingen doet die afbreuk doen aan zijn persoonlijkheid. In mijn vorig stukje heb ik al gezegd dat het best mogelijk is, dat scheidsrechters en grensrechters bepaalde afspraken maken.

7. Ik heb nog nooit moeilijkheden ondervonden, zoals u die noemt in uw stuk en ik ben ervan overtuigd dat ik deze ook nooit zal krijgen.

8. In uw eerste stuk, mits men dit goed leest, laat u toch wel duidelijk doorschemeren dat u sympathiseerde met de F.C. Gulpen hetgeen men u inderdaad niet kwalijk kan nemen.

9. Laten we er geen ellenlang, over-en-weer-verhaal van maken. U heeft een bepaalde mening en ik heb een bepaalde mening over de K.N.V.B. en daarmee gepaard gaande zaken.

Nogmaals ik tracht u helemaal niet te beledigen; ik tracht alleen mijn standpunt in deze zaak naar voren te brengen.

HEERLERHEIDE — **L. M. J. Hermans**

Calorie

In de krant van 17 januari wordt in het artikel „verbruik meer Calorieën” de vraag gesteld: „Wat is een calorie?” Hierbij staat vermeld, dat slechts weinigen dit weten. De redactie weet het kennelijk ook niet. Een calorie is namelijk de hoeveelheid warmte die nodig is om 1 gram water 1 graad in temperatuur te doen stijgen (exact van 14½ graad naar 15½ graad Celsius). De definitie die in bedoeld artikel vermeld staat, is van toepassing op de K cal. = kilo calorie = 1000 calorieën. Verder staat in het artikel, dat het normaal verbruik per etmaal gelijk is aan 1000 calorieën. Ik laat hieronder een klein lijstje volgen zoals dit vermeld staat in een rapport van de „Commissie Klimaatregeling van gebouwen”:

Kantoorbediende verbruik 2,556 Kcal = 2556.000 calorieën per 24 uur.
Monteurs verbruik 3.199 Kcal = 3.199.000 calorieën per 24 uur.
Oogstarbeider (8 uur) verbruik 4.388 Kcal = 4.388.000 calorieën per 24 uur.
Houthakker verbruik 5.600 Kcal = 5.600.000 calorieën per 24 uur.

NIEUWENHAGEN — **W. P. Lommen**

HUIZEN

Tussen Geulle en Elsloo (Katsop) verbouwde BOERDERIJ met plm. 2060 m2 grond. Gar. 2 woonk., 2 keuk., 6 slp.kamers, zeer goede stand. Vraagprijs f 60.000.— k.k. Inl. Mak. Kant. J. J. M. Stok NV Stationstr. 42 Maastricht. Tel. 19789. x

Groot MIDDENSTANDSHUIS te k., in zeer goede staat, vrij te aanvaarden f 42.000 Gelegen Tongelresestraat 139, Eindhoven. Te bevr. Burgemeester Moonslaan 39, Maarheeze. Tel. 04959-606. x

Alleenstaande WONING te k. 5 jaar oud met grote tuin. Helmondsestr 34 Best. x

BRUNSSUM. Halfvrijstaand WOONHUIS met garage. Direct te aanvaarden. Koopprijs f 51.000.—. Inl. Stienstra NV Tempspl. 26. Heerlen. Tel. 04440-12255.

Sittard. Halfvrijstaand WOONHUIS met 2 garages en grond per 1 Februari a.s. te aanvaarden. Vraagprijs f 42.000.—. Inl. Stienstra NV Tempspl. 26. Heerlen. Tel. 04440-12255.

Te k. Hoensbroek. WOONHUIS met tuin (3 slp.-kamers), direct vrij te aanvaarden. Prijs f 21.000.—. G. J. H. Roebroek makelaar in onroerende goederen. Lid NBM, Hulsberg Parallelweg Z. 15. Tel. 04405-707.

Te k. a.d. Rijksweg te Klimmen (centrum) BOUWTERREIN w.o 4 woningen geb. kunn. worden m. evt. achterligg. autoboxen. Vraagpr. f 30.000.- Makelaardij Hendriks Heerlen, tel. 14315 b.g.g. 19430. x

Te k. in Epen zeer fraai gel. BOUWTERREIN. Gr. 23 are, front ca. 40 m. Gesch. v. bouw vrijst. landhuis-pens. of 3 woningen. Pr. f 30.000.- Br. o. nr 1774 bur. dez. x

Heerlen. Halfvrijstaande WONING met heteluchtverwarming. In overleg te aanvaarden. Bouwjaar 1964. Vraagprijs f 41.000,—. Inl. Stienstra NV Tempspl. 26. Heerlen. Tel. 04440-12255.

Nieuwbouw, nog 4 zeer fraaie ruime WONINGEN aan het Heeserveld te Heerlen. Ruim deg. bouw, gr. woonk., 4 slaapk., badk., kelder, tuin. Vraagpr. f 62.350.- v.o.n. Makelaardij Hendriks Heerlen, tel. 14315 b.g.g. 19430. x

Te k. gevr. BOUWTERREIN. br. 20 tot 25 m V'burg of omg. (Schin op Geul, Berg, Houthem, Hulsberg enz. Br. ond. nr. V 9002 L.D. V'burg. x

Geleen Vrijstaand WOONHUIS met garage. In overleg te aanvaarden. Vraagprijs f 48.000.—. Inl. Stienstra NV Tempspl. 26. Heerlen. Tel. 04440-12255

Te k. Hoensbroek. Ruim HERENHUIS met garage en tuin c.v. (bouwj. 1938), direct vrij te aanvaarden. Prijs f 66.000.—. G. J. H. Roebroek Makelaar in onroerende goederen Lid NBM Hulsberg. Parallelweg Z. 15 tel. 04405-707.

Heerlen. U-plan de Erk te k. HERENHUIZEN voorz. v. c.v. v. f 70.000.- tot f 90.000.- Inl. Makelaardij Hendriks Heerlen, tel. 14315 b.g.g. 19430. x

Hulsberg. Halfvrijstaand BEDRIJFSPAND met parkeerruimte. Direct te aanvaarden. Vraagprijs f 185.000,—. Inl. Stienstra NV Tempspl. 26, Heerlen Tel. 04440-12255.

Te k. 7 km van Heerlen in aanb. zijnd WOONHUIS m. 5 slaapk., L-vorm. woonk., gr. gar., c.v., kantoor, kl. magaz. Hoog gel. en zeer fraai uitz. ca. f 80.000.- Br ond nr. 1773 bur. dez. x

Te k. halfvrijst. HOEKHUIS, 2 onder 1 kap, gunst. gel. op vierspr., gar., kelder, zolder, ruime keuken en badkam., c.v. (gas), balkon, tot grondopp. plm. 350 m2. Vraagpr. f 43.000. Te bevr. Kerkstr. 48, M'geleen. x

Te k. te Nuth. Gunstig gelegen BOUWTERREINEN. G. J. H. Roebroek Makelaar in onroerende goederen Lid NBM Hulsberg. Parallelweg Z. 15. Tel. 04405-707

Te k. aangeb. te Treebeek, gem. Amstenrade 4 WONINGEN, perc. ABC-str. 5, 7, 9 en 11. Ook afz. Tev. hierachter ligg. perc. grond m. stalling. Br. ond. nr G 2025 L.D. Geleen. x

Te k. te Susteren 3 slaapk.-WONINGEN m. gar. Pr. variërend v. f 33.000.- tot f 37000.- v.o.n. waarop in mind. komt een rijksbijdr. v. f 14.000.- in 10 jr. of een cont. rijksbijdr. v. f 10.050.- Makelaardij Hendriks, O.N.-str. 47 Heerlen, tel. 04440-14315 b.g.g. 04406-3924. x

Te k. HUIS m. gr. tuin, gel. in het centr. v. Geleen. Vraagpr. f 30.000.- Br. ond. nr G 2027 L.D. Geleen. x

BOUWTERREIN te k. aangeb. Frontbreedte 10.50 m.x30 m. Te bevr. Wilhelminastr. 13, Eygelshoven. x

Te k. Ulestraten. Gunstig gelegen MIDDENSTANDSWONING met garage en tuin, bouwjaar 1966. Direct vrij te aanvaarden. Prijs f 36.500.—. G. J. H. Roebroek Makelaar in onroerende goederen Lid NBM Hulsberg Parallelweg Z. Tel. 04405-707.

DIVERSEN

T.V. of antenne defect? SYNCRO komt direct. Akerstr. 122 H'broek. tel. 4097. x

AUTO'S & MOTOREN

nw. kl. blauw. f 2400.- Heerlerweg 67, Kunrade-Voerendaal, tel. 04440-1605.

VW Pers.-busje '64 pr. cond. ruilmot. f 950.- Heerlerweg 67, Kunrade-Voerendaal, tel. 1605.

CORTINA 1200 64 i.pr. st. voord. t. k. Strausstraat 11, Geleen, tel. 6625, na 18 uur.

Susana en José willen zich niet met politiek bemoeien

„Laat ons maar dansen"

door Lily Scheffer

HEERLEN, 22 januari. — Voor het Spaanse danspaar Susana en José is het middaguur eigenlijk nog een onderdeel van hun slaapperiode. Het is een zeldzaamheid als ze vóór drie uur 's nachts in hun hotel terug zijn na een vermoeiend optreden in theaters over de hele wereld. Tijdens de voorstellingen is het befaamde danspaar maar liefst twee en een half uur op de planken en dat gebeurt nu al 21 jaar bijna dagelijks. Vanaf het begin, in 1948, toen Susana en José besloten samen te gaan optreden, tot op heden is hun succes steeds gestegen. En op het hoogtepunt van hun carrière hebben ze besloten definitief een punt te zetten achter de vele tournees, en in Spanje een verdere toekomst op te bouwen. Na hun toernee door Nederland volgen nog twee landen en in april 1970 vindt in Stockholm absoluut het laatste optreden plaats.

Susana en José zijn met hun ensemble in Limburg en na hun optreden in de schouwburg van Venray spreken we hen in hotel Franssen in Valkenburg, waar ze logeren. Op een voor hen beestachtig vroeg tijdstip, 12 uur 's middags, laat het danspaar even op zich wachten. Susana verschijnt in een oranje broekpak en een paar meter Indiase shawl rond haar hals; José in groene trui en een auberginekleurige tricot pantalon waarin hij vanuit de verte als een nonchalante tiener uitziet.

Toch zijn deze mensen niet ver van of misschien wel over de middelbare leeftijd heen. Zonder de glamour die de toeschouwer in het theater van dit danspaar ziet afstralen, blijft er zonder die entourage toch een bijzonder aantrekkelijk paar over met een ongelofelijke jonge flair. Maar dit punt vormt voor hen kennelijk een moeilijkheid, want na een aanvankelijke weigering om zich te laten fotograferen zoals ze buiten de bühne zijn, stemde José uiteindelijk toch toe, mits we hun gezichten niet al te ongenadig op de plaat zouden vastleggen. Showbussiness eist nu eenmaal een jeugdig uiterlijk of in ieder geval de schijn hiervan.

Rekord

Een samenwerking van 21 jaar is op zich zelf een rekord. Als men bedenkt dat ieder jaar een nieuw programma werd samengesteld en dat de groep, die ieder jaar wisselt, dan vervolgens tien maanden op tournee ging, dan hebben Susana en José een buitengewone prestatie verricht. Ze zijn nu al een legende geworden. Het hele verhaal van hun gezamenlijke carrière is vastgelegd in een boek dat door de Zwitser dr. G. Zacharias is samengesteld en waarin de beste fotografen van de wereld als een beeldverhaal de geschiedenis van het danspaar hebben vastgelegd.

Films

Susana: „In een oud landhuis aan de Costa Brava heb ik een studio. Hier repeteren we ieder jaar enkele weken. Hier worden ook de nieuwe dansen gekomponeerd. We gaan uit van de traditionele Spaanse dansen. Maar we maken steeds nieuwe choreografieën die op films worden vastgelegd. Het is ondoenlijk deze dingen op schrift te zetten. We hebben net iets méér gedaan als de andere Spaanse dansgroepen. We hebben de folklore gemoderniseerd."

Slavenleven

José: „Eigenlijk hebben we 21 jaar lang een slavenleven geleid. Van de ene bus in de andere en van het ene hotel weer naar het volgende. In alle voorstellingen moeten we volkomen gekoncentreerd zijn en we hebben bijna iedere dag een optreden, soms tweemaal per dag. We stoppen om nu iets heel anders te beginnen. Vooral lesgeven op de dansacademie in Barcelona. Al veertien jaar geef ik les aan de zomeracademie in Keulen. Duitsland is een echt theaterland. Alles is er perfekt georganiseerd."

Susana: „In mijn landhuis in Spanje geef ik ook zomerkursussen. Daar komen beroepsdansers uit heel Europa naar toe. We zwemmen en repeteren, er is altijd grote belangstelling voor deze kursussen.



Susana en José: „Als ze ons maar laten dansen"

Bronnen

José: „Het is onmogelijk om twee dingen tegelijkertijd goed te doen. We hebben nu gekozen voor het lesgeven en gastchoreografieën en misschien ook tv-optreden. Al het werk hebben we zelf gedaan, de hele organisatie van de groep. Ik heb al twee jaar lang geen vakantie gehad. Na de tournee hoop ik wat meer tijd te hebben om nieuwe bronnen in de Spaanse folklore op te sporen."

Intiemer

Aan hun afscheidstournee door Nederland zal het danspaar wel de nodige herinneringen over houden. Iedere avond staan gemiddeld vijftig mensen bij de artiesteningang om met bloemen en cadeaus hun bewondering kracht bij te zetten. José is vol lof over onze theaters die groot en modern zijn. Maar soms mist hij toch de sfeer die speciaal voor een dergelijke manifestatie onontbeerlijk is: het zeer intens meeleven van het publiek. In Heerlen is de schouwburg altijd half leeg, zegt José, in Maastricht is het publiek iedere keer weer ongekend enthousiast. Maar het theater is daar ook veel intiemer.

Het danspaar, geen echtpaar — zijn vrouw is costuumontwerpster bij de groep, haar echtgenoot is componist — is overal ter wereld opgetreden behalve achter het IJzeren Gordijn. Dit bleek in verband met de papieren-rompslomp een onhaalbare zaak. Voor hen is New York het centrum van de danskunst. Met alle bewondering voor de ongekende mogelijkheden die Amerika biedt, heeft José toch een aversie tegen het kille-zakelijke van dit werelddeel.

En wat de politiek betreft: „Ik houd mij volkomen afzijdig van dat soort zaken. Als ze ons maar laten dansen, dat is het belangrijkste".

'Poes' Aafjes en haar tekeningen



Een van de geëxposeerde tekeningen van „Poes" Aafjes

MAASTRICHT, 22 januari — Bij kunsthandel Dejong-Bergers aan de Grote Staat 65, nabij het Vrijthof van Maastricht, voert een vrij hoge trap naar de kunstgalerie. Men kan er vrijelijk in en uitlopen. Er is geen entree voor het bezoek aan de tentoonstellingen die in twee zalen en een overloopje hun plaats vinden. Het doen plaatsen van een handtekening zou wel nuttig zijn ter beveiliging van de kunstwerken. Op de laatste exposities is er telkens iets verdwenen. „Georganiseerd" heet het.

Bij Dejong-Bergers is tot 6 februari een tentoonstelling van gouaches, (tekeningen) van Tine Aafjes-Wesseling te zien. Voor haar familie en kennissen is zij Poes, de vrouw van de dichter Bertus Aafjes. Zij studeerde oorspronkelijk voor actrice aan de Amsterdamse Toneelacademie.

Toen zij met haar man in Egypte was begon zij te tekenen en te schilderen. Zij leverde aardige boekillustraties van sprookjes door Bertus Aafjes geschreven. Een kleurenprent werd het omslag voor zijn bekende boek „Morgen bloeien de abrikozen". Tine Aafjes is gewoon doorgegaan zoals ze in Egypte was begonnen, in haar jongste werken veel zekerder, vaak in haar eenvoudigheid. In zekere zin is zij een naïeviste.

Ze vertelt hele verhalen op haar grote kleurige prenten. Zoals middeleeuwse miniaturisten tekent zij een kindermoord te Bethlehem, en de bouw van de toren van Babel. Figuren in lange zwarte mantels, als een soort nonnen, komen met een laddertje aandragen om de achteroverhellende toren af te bouwen. Er komen veel bijbelse onderwerpen voor in haar werk, dat vaak is geïnspireerd op het werk van haar man. De figuurtjes hebben iets grappigs; het zijn als het ware sprookjesfiguren, soms uit Duizend-en-één nacht. Ze doen altijd iets. Vaak vluchten ze, soms zijn ze aan het werk. Zoals de middeleeuwers ons op hun prenten een uitbeelding hebben gegeven van het dagelijkse leven bij jaarmarkten, kermissen, werkzaamheden op het land, doet Tine Aafjes dat voor Egypte, Ibiza en Japan. Zij beschrijft al schilderend, in fijne kleuren. Bloemrijk, wat primitief, maar altijd heel persoonlijk.

De prenten van mevrouw Aafjes zijn te koop tegen prijzen tussen honderd en honderdvijftig gulden. Van half een tot half twee in de middaguren is kunsthandel Dejong gesloten.

PAUL HAIMON

Aufstieg und Fall der Stadt Mahagonny van Brecht in Heerlen en Maastricht

MAASTRICHT, 22 januari. — Het Deutsches Schauspielhaus „Buenos Aires" brengt op maandag 26 januari in de Stadsschouwburg in Maastricht „Aufstieg und Fall der Stadt Mahagonny" van Bertolt Brecht. De enscenering van het stuk onder leiding van Reinhold K. Olszewski was reeds te zien in Argentinië en als kulturele bijdrage aan de Olympische Spelen in Mexico.

Het thema van het stuk is zeer aktueel, het richt zich tegen iedere vorm van egoïsme en materialisme die in feite de verdedigers zijn van de chaos. De muziek voor het stuk dat het midden houdt tussen opera en musical werd geschreven door Kurt Weill, dirigente is Ulla Harnisch.

Evenals de „Dreigroschenoper" is ook dit werk een felle aanval op de moderne samenleving, waarbij totaal gebroken wordt met de traditionele operavorm.

Op zaterdag 14 februari is het stuk ook in de Stadsschouwburg in Heerlen te zien. Beide voorstellingen beginnen om 20.00 uur.

Broeders van Heilige Jozef houden vernieuwingskapittel

Paschalis Fuchs (68) 50 jaar in klooster

HEERLEN, 22 jan. — „Wij zijn bezig met de voorbereiding van een vernieuwingskapittel. In mei of juni hopen wij deze voorbereiding af te sluiten en kan het kapittel worden gehouden." Dat zegt broeder Paschalis Fuchs, de generaal overste van de congregatie van de Broeders van de Heilige Jozef te Heerlen, een van de stichtingen van Mgr. Jozef Savelsbergh. „Vader overste", zoals hij door zijn medebroeders wordt aangesproken, viert op 1 februari zijn gouden professiefeest. Hij is 68 jaar.

„Het kapittel zal gewijd zijn aan de nieuwe beleving van het religieus zijn volgens het evangelie en op een herbezinning op ons werk in dienst van de zwakzinnigen, de epileptici en de a-socialen."

Celibaat

Desgevraagd zegt broeder Paschalis aan te nemen dat ook het celibaat tijdens het kapittel wel ter sprake zal komen al maakt dit in de congregatie geen onderwerp van gesprek uit. „Als je kloosterling wordt blijf je ongehuwd terwille van Christus. Wie het ongehuwd zijn niet kan opbrengen streeft zijn idealen buiten het klooster na", aldus de generaal overste, die een ontkoppeling in het religieuze leven om praktische redenen niet te verwezenlijken acht.

„Wij nemen het niemand kwalijk als hij om redenen, die met het celibaat te maken hebben, de congregatie verlaat. Wij helpen hem zoveel mogelijk om zijn weg in de wereld te vinden." Broeder Paschalis somt er enkele voorbeelden van op.

Toch aanwas

Over de toekomst van de congregatie maakt hij zich geen zorgen. „Wij zouden wel graag wat meer leden hebben, maar wij kunnen toch niet klagen over de aanwas", zegt hij. De reden hiervoor meent hij te moeten zoeken in het feit, dat er de laatste jaren al vele vernieuwingen zijn doorgevoerd. De kadaverdiscipline, die vroeger onder het mom van de heilige gehoorzaamheid opgeld deed, is wel verdwenen.

„De eigen initiatieven van de broeders krijgen een eerlijke kans. De jonge mensen in het klooster denken mee en praten mee", aldus broeder Paschalis, die vindt, dat een overste het niet allemaal zelf beter moet willen weten. Bovendien, en dat is ook een van de redenen, die volgens de jubilerende overste de congregatie voor jonge mensen aantrekkelijk maakt, wordt het werk gewaardeerd. Men blijft voor dit soort werk religieuzen prefereren.

De bouwer

Broeder Paschalis Fuchs, wiens ambtstermijn het volgend jaar afloopt, zal in de annalen van de congregatie bekend blijven als de grote bouwer. Zoals hij hetzelf noemt is hij als poetsjongen begonnen. Hij speelde voor portier, deed mee in de arbeidstherapie en was betrokken bij de opleiding van jonge broeders in het juvenaat, dat hij in 1939 mee hielp oprichten. In 1947 werd hij overste van huize Sint Jozef in Heel waar hij veel deed voor de arbeidstherapie. Mede als gevolg hiervan is er een moderne werkplaats ontstaan.

In 1948 verwoestte een brand een deel der gebouwen. Broeder Paschalis bouwde de boel weer op en voegde er en passant een kinderafdeling aan toe. In 1952 werd hij overste in Sterksel waar hij 7 jaar bleef. Hij liet er een nieuwe school, de modernste van Nederland bij bouwen, stichtte een zwembad met sportvelden en legde ook nog een vogelpark aan.

Nadat hij tot algemene overste was benoemd bouwde hij in Heerlen rustig verder. Feitelijk had de gemeente het hele klooster met alles wat erbij hoorde willen aankopen. Met behulp van mr Van Rooy, die in die tijd burgemeester van Heerlen werd, wist de generaal overste dit te voorkomen. De toenmalige burgemeester vond het jammer als het uniek instituut zou verdwijnen. Aangezien de gebouwen in verband met de dreigende verkoop waren verwaarloosd, begon broeder Paschalis, die als zoon van een architect zijn afkomst niet verried, te verbouwen en te verbeteren. Daar is hij nog steeds mee bezig. Onder zijn leiding ontstond daar tussen door in het Drentse Rolde een nieuwe vestiging.

De viering van het jubileum begint zondag 1 februari met een plechtige Eucharistieviering. Van 13 tot 15 uur is er in de Gasthuisstraat een receptie. In het verloop van de week vindt er een avond voor de patiënten en een avond voor het personeel plaats. Vervolgens zal de jubilaris de andere vijf huizen van de congregatie bezoeken.



PASCHALIS FUCHS
. . . De bouwer . . .

Formele boete van een gulden voor tractorrijder

SITTARD, 22 janauri — De Susterense landbouwer S. werd door de Sittardse kantonrechter mr. Engelen veroordeeld tot een formele boete van één gulden. Dit omdat hij de Pissummerweg in Susteren was ingereden, die op dat moment tijdelijk was gebombardeerd tot éénrichtingsweg, in verband met de reconstructie en afsluiting van de tunnel onder de spoorlijn Roermond-Sittard.

„Die afsluiting betekende, dat ik dagelijks met mijn tractor zes kilometer zou moeten omrijden. Werken was er dan niet veel meer bij", aldus S., die overigens een dag nadat hij was geverbaliseerd reeds van de gemeente Susteren een ontheffing had gekregen.

Valkenburger kampioen kanarieteelt

GELEEN, 22 jan. — De heer Tax uit Valkenburg, lid van de kanarievereniging „Eendracht" uit Geleen, heeft met zijn „Waterslagers" tijdens een tentoonstelling in Hengelo het nationale kampioenschap van de Algemene Nederlandse Bond voor Kanarieteelt en Vogelbescherming behaald. Naar aanleiding van dit succes zal de heer Tax met zijn vogels deelnemen aan de wereldkampioenschappen in Lissabon, als vertegenwoordiger van de Geleense kanarievereniging „Eendracht" en van de Nederlandse nationale bond.

De heer Tax behaalde in Hengelo naast het kampioenschap de vierde prijs in de B-klasse, de zesde prijs in de C-klasse plus het predicaat „punten-prijs", terwijl bovendien twee van zijn vogels als tweede en derde meesterzanger werden bekroond. Hij verwierf het kampioenschap door voor zijn Waterslagers in totaal 464 punten te verzamelen.

Bank stelt gemeente aansprakelijk voor aardgasontploffing bij Maas en Jeker

MAASTRICHT, 22 jan. — De aardgasontploffing, die op 10 januari 1966 plaats had in het gebouw van de N.V. Maas en Jeker aan de Cabergerweg te Maastricht, bij welke ontploffing vier mensen werden gewond, krijgt voor de gemeente Maastricht alsnog een staartje in de vorm van een rechtsgeding.

De Vereniging Centrale Werkgevers Risico Bank te Amsterdam heeft aan de vier gewonde en enige tijd arbeidsongeschikte werknemers een uitkering gedaan van in totaal 5.439 gulden. Zij stelt nu de gemeente aansprakelijk voor deze aardgasontploffing en eist op grond van artikel 95 van de Ongevallenwet restitutie door de gemeente Maastricht van de gedane en eventueel nog te betalen uitkeringen met rente en kosten.

Zij heeft daartoe de gemeente gedagvaard. De gemeente op haar beurt heeft deze dagvaarding doorgezonden aan de verzekeringsmaatschappij Winterthur, bij wie de gemeente tegen wettelijke aansprakelijkheid is verzekerd. Zij zal dan ook bij het rechtsgeding als vertegenwoordiger van de gemeente optreden en de daaraan verbonden kosten voor haar rekening nemen.

Als procureur van de gemeente treedt op mr. Ch. Paulussen. De Maastrichtse gemeenteraad moet nog haar fiat geven aan het voeren van dit rechtsgeding.

Forse eisen tegen schrootdieven

ROERMOND, 22 jan. — De 29-jarige Gerhard W. uit Heerlen en zijn even oude kameraad Gerard S. uit Sittard — beiden koopman van beroep — trokken er in augustus, september en oktober van vorig jaar nogal eens samen op uit om in Midden-Limburg her en der uit te kijken naar oude metalen.

Ze namen het daarbij niet zo nauw. Ze roofden koperen ketels uit tuinen maar schrokken er ook niet voor terug accu's uit graafmachines, onderdelen van auto's en zelfs van scheepsmotoren van baggerondernemingen te slopen. In totaal pleegden ze elf van zulke schrootdiefstallen. De buit werd aan opkopers van de hand gedaan. Dinsdag moesten ze zich voor de Roermondse rechtbank verantwoorden. Officier van justitie had hen ieder vijf diefstallen ten laste gelegd.

Hij vorderde daarvoor tegen de Sittardenaar 8 maanden gevangenisstraf en tegen de Heerlenaar 6 maanden, in beide gevallen evenwel een gedeelte van twee maanden voorwaardelijk met een proeftijd van twee jaar. Voor de Heerlenaar vroeg hij bovendien toezicht van het Leger des Heils in Eindhoven.

L. Nijsten kandidaat LLTB voor de Staten

SITTARD, 22 januari. — De heer L. Nijsten uit Sittard is door de LLTB kandidaat gesteld in de KVP-Statenverkiezing Sittard voor de komende provinciale statenverkiezingen.

Enkele maanden geleden werd door het kringbestuur van de LLTB en de voorzitters van de 17 plaatselijke afdelingen in de Statenkring besloten om drie kandidaten te stellen. Teneinde een nodeloze opsplitsing van stemmen over deze drie — en eventuele andere agrariërs — te voorkomen, waardoor wellicht niemand definitief gekozen zou worden, zijn betrokkenen later in beraad gegaan. Op basis van vrijwilligheid werd toen besloten één kandidaat naar voren te brengen, t.w. de heer L. Nijsten. Dit alles is van toepassing voor de komende groslijststemmingen in de Statenkring Sittard van de KVP.

Op het stembiljet voor de groslijst, dat de KVP-ers thuis ontvangen, komen echter nog de namen van de drie kandidaten voor. Het besluit om het aantal van drie tot één te reduceren werd namelijk genomen toen de biljetten al gedrukt waren.

Plaatselijk nieuws - plaatselijk nieuws - plaatselijk nieuws

Sittard

— Vrijdag organiseert de carnavalsvereniging De Baandert een carnavalszitting in café Hambeukers aan de Van Veldekestraat. Verschillende bekende artiesten zullen op deze avond aanwezig zijn, terwijl de Marottekapel voor de muzikale omlijsting van het geheel zorgt. De nieuwe Marotteprins Sjuul III zal met gevolg een bezoek brengen aan deze zitting, die om 20.11 uur begint.

— Het optochtcomité van Sittard heeft in zaal Laumen vergaderd. Men is over het algemeen goed te spreken over de deelname van de buitenwijken aan de komende optocht. Het belooft een lange stoet te worden. De vergadering werd ook bezocht door de Marottekapel en door prins Sjuul III, welke laatste zijn blijdschap uitsprak over het feit, dat ook de jongeren goed vertegenwoordigd zullen zijn in de optocht.

— Op het Stationsplein had een botsing plaats tussen een personenauto, bestuurd door H. uit Sittard en een personenauto, bestuurd door B., eveneens uit Sittard. Deze laatste verleende geen voorrang bij het naar links afbuigen. Persoonlijke ongelukken deden zich niet voor, wel materiële schade aan beide auto's.

— In Broeksittard kwam de personenauto van E. uit Heerlen in botsing met een achteruit rijdende vrachtauto, bestuurd door B. uit Sittard. Geen persoonlijke ongelukken, wel materiële schade.

— Het ZOS-team (Zieken Omroep Sittard) heeft een fikse uitbreiding ondergaan. Het bestaat nu uit de volgende dames en heren: J. M. Coolsma, voorzitter, F. Sampers, secretaris, T. Engelen, R. Meisen, D. Kuis, M. Sampers-de Vrieze, M. Le Doux, M. Nijssen, L. Houben, J. Mulders, Chr. Wiermans, J. Houben, Fr. Nohlmans, W. Frenken en B. van de Ven.

— Het programma van de Ziekenomroep Sittard ziet er voor de komende dagen als volgt uit: heden, donderdag om 15.30 uur het kinderprogramma „Woemsie-Boemsie" met kinderen te gast in de studio van het ziekenhuis. Om 19.30 uur het bekende verzoekplatenprogramma „Ask a disk". Vrijdag 23 januari 20.00 uur „Muziekvizier" met een bezoek „Menestrel Chantant" te Valkenburg, gevolgd door „Sport vooraf" en tip top-parade. Zondag 25 jan. om 15.15 uur „Tussen stopwatch en scorebord" en om 19.30 „In de perskamer".

Nieuwstadt

— Het besluit van de raad van Nieuwstadt tot uitbreiding van de raadszaal wordt momenteel uitgevoerd. Na toestemming van G.S. werd dezer dagen begonnen met het slopen van de achterwand waarna met de vergroting een begin werd gemaakt.

— Op 1 januari 1969 telde de gemeente Nieuwstadt 2104 inwoners. Door geboorte (39) en door vestiging (101) vermeerderde dit aantal met 140. Er stierven in genoemd jaar 13 inwoners en er verhuisden 84 ensen naar elders. De uiteindelijke vermeerdering bedroeg 43 waardoor het getal inwoners steeg tot 2147.

Limbricht

— In de „Molenbronzaal" presenteren de verkenners van St. Salvius op 29 januari om 19 uur een carnavalsrevue aan de bejaarden die gratis toegankelijk is. Naast een prettige avond voor de bezoekers willen de aktieve jongelui door hun optreden proberen het carnavalsgebeuren in het dorp nieuw leven in te blazen.

— Op initiatief van enkele bewoners uit de buurt „Tuincentrum" wordt op zondag 25 januari om 11 uur in café Schreurs een bijeenkomst gehouden met afgevaardigden uit de andere buurtschappen. Er zal overleg gepleegd worden over mogelijkheden om tijdens de carnavalsdagen een kinderoptocht te houden. De buurten zullen het heft in handen moeten nemen omdat Limbricht geen „Raad van Elf" meer rijk is.

Grevenbicht

— De wielersupportersclub „Grevenbicht" houdt vrijdag om 20 uur in het clublokaal Hornick aan de Raadhuisstraat een algemene ledenvergadering. Een van de belangrijkste punten is wel de bespreking over de aktiviteiten in 1970. Amateur-renner Ben Koken traint momenteel onder toezicht van zijn verzorger Harry Stevens in het buitenland, om zich voor te bereiden op het nieuwe wegseizoen.

— Het revuegezelschap van Sjel Savelkoul heeft gebroken met de traditie om jaarlijks een kinderrevue te geven. In de plaats hiervan kan het jonge volkje op carnavalsmaandag (9 februari) genieten van een jeugdzitting. Deze vindt plaats in het parochiehuis en begint om 10 uur. De jeugd wordt voor genoemd uur „opgetrommeld" en trekt gecostumeerd en gemaskerd door het dorp. De maat tijdens de optocht wordt aangegeven door de kapel „De Maaslenjers". De jeugd kan later ook rustig het toneel beklimmen om zelf mee te werken aan het repertoire.

Guttecoven

— Op veelvuldig verzoek van ouders van leerlingen vinden in de lagere school op 22 januari en 27 januari contactavonden plaats tussen ouders van schoolgaande kinderen en het onderwijzend personeel. Graag zullen hoofd en leerkrachten de ouders informeren over vlijt en vorderingen van de kinderen terwijl ook toekomstplannen ter tafel kunnen worden gebracht. Deze „ontmoetingen" zullen mede zorgen voor een allerbeste samenwerking, die zeker ten voordele van onderwijs en opvoeding zal werken.

— Het nieuwe sportterrein houdt de aandacht van het gemeentebestuur vast. Momenteel is men bezig met het „inheien" van stevige betonnen palen, waardoor later zes strengen draad getrokken worden. Daarna wordt klein struikgewas ingeplant zodat na verloop van niet al te lange tijd de afrastering volmaakt is. Ook wordt zo spoedig mogelijk begonnen met de aanleg van het tweede veld, om tot een voleinding van het sportpark te komen. Als bij het openingsfeest de vlag uit gaat, beschikt Guttecoven over een modern sportterrein met twee voetbalterreinen, een korfbalveld en een oefenhoek. Alles achter een degelijke beschutting die ook nog bescherming biedt aan de speeltuin.

— Het 4-jarig zoontje van de fam. C. viel tijdens een bezoek bij de grootouders C. van de trap. De kleine werd hierbij zo ernstig verwond dat vervoer naar het ziekenhuis niet verantwoord bleek.

Berg a.d. Maas

— In zaal Haenen wordt vrijdagavond het jaarlijkse carnavalsbal van harmonie St. Jozef gehouden. Voor de muziek zorgen de Bermulo's.

Meers

— Morgen, vrijdagavond houdt de afdeling Meers van het vrouwengilde de jaarlijkse carnavalsavond in de fanfarezaal. De balavond voor gecostumeerde leden van het gilde wordt opgeluisterd met een bezoek van prins Thieu, vergezeld van prinses en raad van elf van de Koeleköp.

— De raad van elf van de Koeleköp heeft een nieuwe samenstelling. Nieuwe gezichten in de raad zijn: Chris Claassen, Jan Martens, Harie Vaessen, Ben van Schoubroeck, Hens op de Camp en Peter van de Wall.

— Mathie Vaessen zal dit jaar als prins Thieu III de scepter zwaaien over de Koeleköp van Meers. Thieu, van beroep brandstoffenhandelaar, ontving zijn waardigheidstekenen tijdens een zitting in zaal Maessen. Prins Thieu III kwam tijdens de zitting onder het lawaai van stuk springende balonnen tevoorschijn uit een mammoet-televisietoestel. Voor de uitverkochte zaal had prins Pie I tevoren afscheid genomen als heerser over het rijk van de Koeleköp. Zijn opvolger is de eerste prins die regeert tijdens een niet drie maar vier dagen durend carnavalsfeest in Meers. Prins Thieu recipieert zaterdag 31 januari van 20 tot 22 uur met de raad van elf in café Lambrichts. Aanstaande zondag brengen de Koeleköp een bezoek aan de c.v. „De Zavelzèkskes" van het Belgische Mechelen aan de Maas.

Geleen

— In antwoord op een vraag van het raadslid Hagedoorn over het tekort aan schaatsmogelijkheden tijdens vriesweer in Geleen, liet wethouder Van Hinsberg in de raadsvergadering weten dat hieraan, zo mogelijk, nog dit seizoen aandacht wordt besteed. Raadslid J. Voots bestreed de mening van de heer Hagedoorn dat in het Burgemeester Damenpark niet geschaatst zou kunnen worden wanneer de daartoe eerder gelanceerde plannen voor de aanleg van een wielerbaan zouden doorgaan. Mevrouw Boor, echtgenote van het raadslid, werd na een tweede stemronde met 15 tegen 8 stemmen gekozen als lid van het college van bijstand. Zij volgt als zodanig mevrouw Höfte-Nelissen op.

— Dinsdag 27 januari verzorgt de Kon. Ned. Maatschappij voor Tuinbouw en Plantkunde afdeling Geleen en omstreken in samenwerking met de N.V. Vuilafvoermaatschappij „VAM" een voorlichtingsavond over de bereiding en toepassing van siertuincompost. De bijeenkomst in de zaal van de Kruiskerk aan de Parklaan, begint om 20.15 uur. Vertoond wordt onder meer een kleurengeluidsfilm „Waar blijft het afval"; bovendien worden tijdens de pauze enkele zakken compost gratis verloot.

— Woensdag 4 februari wordt in het Reüniegebouw een carnavalszitting gehouden voor de bejaarden van de afdeling St.-Augustinus en van de Verrijzenisparochie. De zitting wordt aangeboden door de c.v. De Flaarisse. De sociëteit is die dag geopend vanaf 18.30 uur.

— De algemene verkeerscontrole werkt nog steeds met sukses. Gisteren werden weer 4 automobilisten bekeurd, omdat hun wagen rijtechnisch niet aan de gestelde eisen voldeed. Een auto werd in beslag genomen en van een andere wagen werd een kale band in beslag genomen.

Einighausen

— Vrijdagavond om acht uur wordt in zaal Vleugels de jaarvergadering gehouden van fanfare Concordia.

— De afdeling Einighausen van de LLTB heeft in café Notermans een voorlichtingsbijeenkomst gehouden. Diverse problemen werden aan een beschouwing onderworpen, zoals juridische zaken, autoschade en brandpreventie.

Bunde

— Vanmiddag om drie uur is er weer een bijeenkomst voor de leden van de bejaardenvereniging in het restaurant van het gemeenschapshuis.

— Van gemeentewege zal er vandaag weer grof huisvuil worden opgehaald en wel in de volgende straten: Papenweg, Sportlaan, Meidoornlaan, Kersenlaan, Pastoorslaan en J. F. Kennedylaan.

— Jeugdprins Bert zal binnenkort afscheid moeten nemen van zijn heerschappij over de Bundense carnavalsjeugd. Zaterdagavond wordt in het patronaat de nieuwe jeugdprins uitgeroepen. Prins Harie 2 en de raad van elf van de Havermennekes zullen ter begroeting van de jeugdprins aanwezig zijn.

— De grote carnavalsoptocht zal op maandag 9 februari door Bunde trekken. Deelnemers kunnen zich na afloop al opgeven bij M. Kurvers in de Beukenlaan 47.

— Het echtpaar Vossen-Claassens viert zaterdag zijn gouden bruiloftsfeest. Om half elf wordt in de parochiekerk een plechtige eucharistieviering gehouden. Tussen een en drie uur zal het gouden paar in de Expo zeker veel handen moeten drukken van de vele vrienden en bekenden.

— Gistermorgen werd de 73-jarige wielrijder J. V. vrij ernstig gewond toen hij bij het linksafslaan op de hoek Ireneweg-Julianalaan van achter werd aangereden door een auto bestuurd door L. L. Met inwendige kneuzingen en een hersenschudding moest de bejaarde man naar het ziekenhuis vervoerd worden.

Maastricht

— De Fotogroep Maastricht viert op 17 februari het 10-jarig bestaan, met een bijzondere maar sobere feestelijke bijeenkomst in het clublokaal in de Heilige Geest. Er is een gezamenlijke koffietafel. Tevens zal die avond de één-mansfototentoonstelling van de heer J. H. Crutsen worden beoordeeld door de kunstkritikus Jules Kockelkoren en zal fotowerk worden ingeleverd voor de wedstrijd „Bomen". De heer Crutsen exposeert 51 foto's aan de wanden, waaronder 23 landschappen. Hij werd reeds meermalen bekroond in binnen- en buitenland. Op de werkbijeenkomst van dinsdag 27 januari brengt de heer Ben Koch de uitslag van de onderlinge wedstrijd met vrij onderwerp, waarvoor 70 foto's werden ingeleverd. De fotogroep heeft plannen om deel te nemen aan de Nationale fototentoonstelling „Kijken en zien „70" en aan de Bondswedstrijd 1970. Ook zal de fotogroep deelnemen aan een invitatietentoonstelling van de foto- en diakring T4 te Tienen in België. Zaterdag 7 maart zullen daar de prijzen worden uitgereikt voor klankdiareeksen. Leden van de fotogroep boekten successen bij de uitgevers van enkele buitenlandse jaarboeken.

— De carnavalsvereniging de Mammoeters van de Pottenberg houdt zaterdag in de noodkerk aan de Roemerstraat een grote carnavalszitting in het teken van het gehandicapte kind. Medewerking verlenen de carnavalsverenigingen de Leutebroajers uit Velp met Prins Hans I en boerenhofkapel alsmede de Globetrotters uit Schaatberg met prins en hofdames. Verder medewerkenden zijn de Vier Geannexeerden uit Amby en het orkest de Tivolies. Hoogtepunt van de avond zullen zijn bekendmaking en installatie van de nieuwe prins van Maastricht-West. Receptie en prinsenbal vinden plaats op zaterdag 7 februari. Gedurende de carnavalsdagen is de noodkerk op Pottenberg weer herschapen in een zottenpaleis.

— Omdat de Mammoeters hun carnavalsactiviteiten geheel in dienst stellen van het gehandicapte kind organiseren zij Actie '68 in het restaurant van de Helivrijdag 6 februari in samenwerking met haven aan de Griend een groot carnavalsbal, waarvoor reeds diverse carnavalsverenigingen hun medewerking hebben toegezegd. Diezelfde vrijdagmorgen brengen de Mammoeters een bezoek aan de mytylschool Sint Rafaël, waar de nieuwe prins de kinderen zal tracteren.

— De Raad van Kerken te Maastricht houdt vanavond in de zaal bij de Zusters Onder de Bogen een oecumenische bijeenkomst. Aanvang 8 uur. Ds. K. van de Akker uit Den Bosch zal spreken over het onderwerp: Eén kerk of géén kerk. Deze bijeenkomst wordt door de raad belegd in het kader van de „Week van gebed voor de eenheid van de Christenen", die internationaal wordt gehouden van 18 tot en met 25 januari.

— Van 24 januari tot 27 februari exposeren leden van de Limburgse Kunstkringen eigen werken in het stadskantoor aan de Stadhuisstraat te Maastricht. De tentoonstelling wordt zaterdag om 3 uur geopend met een inleiding van Frans Brunklaus, waarna wethouder mr. W. Korn de officiële opening zal verrichten. De tentoonstelling is dagelijks geopend van 9 tot 12 en van 2 tot 5 uur met uitzondering van de zaterdagen en zondagen.

— De afdeling Mijnstreek van de Nederlandse Vereniging De Verzamelaar houdt zaterdag om 14 uur een ruilbeurs in de Victoria Taverne, Wijkerbrugstraat 24b.

Ulestraten

— De gemeente heeft een bouwterrein te Moorveld van 476 m2 voor 8000 gulden aan een inwoner van Geulle verkocht. Een bungalowterrein in Groot-Berghem ging voor 15.000 gulden naar een Maastrichtenaar. De verkoop van bouwterrein is door de raad voor de toekomst gedelegeerd aan het college van burgemeester en wethouders, om een snellere afwikkeling mogelijk te maken. B. en W. zullen in elke raadsvergadering meedelen welke terreinen verkocht zijn aan een tevoren door de raad vastgelegde vierkante meterprijs.

— In de kleuterschool moeten de vloeren van de toiletten vernieuwd worden. De gemeente heeft daarvoor ruim 378 gulden beschikbaar gesteld. Wegens toename van het aantal kleuters is ook de personeelskamer als klas in gebruik. In deze klas zijn Zweedse banken neergezet die 750 gulden gekost hebben. De gemeente heeft deze uitgave voor zijn rekening genomen.

— Ulestraten blijkt lang niet voldoende voorzien te zijn van plastic zakken, die sinds 1 januari nodig zijn voor het ophalen van huisvuil. Omdat een nieuwe zending pas tegen het einde van de maand te verwachten is, mogen voorlopig nog de oude metalen emmers gebruikt worden.

— Voor het lager onderwijs geeft de gemeente dit jaar een bedrag van 140 gulden per leerling. Voor 423 leerlingen die de twee lagere scholen samen hebben betekent dat een uitgave van 59.220 gulden.

Schimmert

— De carnavalsvereniging „De Taarbreuk" heeft voor het komend weekend enkele carnavalsavonden op touw gezet. Deze avonden worden gehouden in een grote tent op het Oranjeplein. In verband met eventueel koud weer heeft men nu reeds voorzorgsmaatregelen getroffen om de tent behoorlijk te kunnen verwarmen. Het programma vermeldt voor vrijdag om 20 uur een Beierse avond met de Alpenjagers uit Hulsberg; zaterdag carnavalszitting met prinsenproclamatie; zondag 14 uur kinderzitting met traktatie; 18 uur prinsenbal met het orkest „De Bermulo's". Op 28 januri is Auw Wieverbal met de Alpenjagers. gers.

— Het bestuur van de voetbalvereniging komt donderdag in vergadering bijeen.

— Onder zeer grote belangstelling was zondag de afscheidsreceptie van Kapelaan Kroonen, die is benoemd tot kapelaan in de parochie van St. Jan te Hoensbroek. Van de gemeenschap ontving de heer Kroonen een enveloppe met inhoud. Over de opvolging van kapelaan Kroonen is nog niets bekend.

Limmel

— Zaterdagavond komt de jeugdsociëteit „'t Raat" met het pop-orkest „August Sixty-Nine" in het Kapelaan Lochtmanhuis te Limmel.

— Zondag is er in de kerk van Limmel om 11.30 uur weer een eucharistieviering voor jongeren, die opgeluisterd wordt door het jongerenkoor van Limmel-Nazareth.

— Zaterdag en zondag wordt de jaarlijkse collecte gehouden van de Medische Missie Aktie.

Rothem

— Zaterdagavond vindt in de grote zaal van het parochiehuis de jaarlijkse grote feestavond plaats van het Vrouwengilde afdeling Rothem. Deze avond, die om acht uur begint, is enkel toegankelijk voor leden, echtgenoten en genodigden. Zo zullen de Kwakkers, compleet met Prins Michel I, raad van elf en bestuur deze feestavond bijwonen.

— Zondag organiseren de Kwakkers in samenwerking met café H. Hanssen een groot auw wieverbal in deze pas gemoderniseerde en uitgebouwde café-bar. De avond begint om half acht en wordt geopend door Prins Michel I. Voor de onontbeerlijke muzikale omlijsting zorgt het duo Eykenboom. De entreeprijzen zijn vrij. De Kwakkers hopen dat het een echt gecostumeerd bal wordt en verzoekt iedereen verkleed te komen. Voor het beste „auwd wief" is een leuke prijs beschikbaar gesteld. Ook de jeugdcarnavalsvereniging de Koeleköpkes zal het auwd wieverbal mede openen.
Prins Harrie en zijn raad van elf zullen tot half negen van de partij zijn.

— Dit is prins Michel I, de eerste prins van het dorpje Rothem, waar pas in het najaar een carnavalsvereniging werd opgericht. Wel bestaat er sinds enkele jaren een jeugdcarnavalsvereniging De Koeleköpkes. Omdat de „volwassen" vereniging uit deze jeugdclub is voortgekomen heeft men als naam gekozen „De Kwakkers". Er bestond spoedig veel belangstelling voor de nieuwe vereniging, dat met voorzitter Frans Meijers, secretaris Jan Lahaye en penningmeester John Lemmens een eerste bestuur kreeg. Men telt momenteel zelfs 25 leden. Activiteiten zijn er tot nu toe volop geweest, zoals enkele jeugdshows, een leuke zitting op 7 januri en de grandioze prinseninstallatie op 11 januari, waarbij Michel Persoon als eerste prins uit de vermomming kwam.

— De Meerssense carnavalsverenigingen hebben besloten samen een 24 pagina's grote krant uit te geven, waarin elke vereniging haar eigen pagina's heeft, en die elke vereniging onder eigen naam kan verkopen. In Rothem wordt deze krant uitgegeven onder de kop „De Kwakende Kwakkers".

— De Kwakkers organiseren op donderdagavond 5 februari een carnavalszitting in het parochiehuis voor de bejaarden. Dit gebeurt in samenwerking met het bestuur van de bejaardenvereniging Rothem. Ook zal Prins Michel en het bestuur van de Kwakkers alle Rothemse zieken een attentie geven.

De Rothemse carnavalsschlager werd gecomponeerd door de Kwakkerceremoniemeester Fons Lahaye. De tekst van het lied luidt:
Kwak, kwak, kwak, kwak, kwak, kwak, kwak, kwak
De kwakkers, de kwakkers, die kwaken 't weer oet
De kwakkers, de kwakkers, die goon d'r weer op oet
en ze spreenge en ze zeenge en ze lache en ze dreenke
café's in en café's oet.
En Rothem viert weer carnaval, dat höb geer nwats gezeen
de Kwakker kwaak zich dan keppot en hilter jel lank peen
en esser saovends toes kump bie 't vruike aan de deur dan kwaak zie zich ein oongelök en heer wèt neet waveur.

— De Kwakkers houden op vrijdag 30 januari een prinsenbal in hotel De Witte hoek. Zaterdag wordt een feestavond van het vrouwengilde Rothem bezocht, zondag het auwd wieverbal in café H. Hanssen en volgende week zaterdag het prinsenbal in de Staarzaal te Maastricht van de Prins carnaval van de Mabro.

Houthem

— Deelnemers aan de carnavalsoptocht op 8 februari kunnen zich tot 27 februari opgeven bij een der bestuursleden van de carnavalsvereniging.

— De Boschravekapel hield in De Holle Eik een geslaagde kinderzitting. De jeugdcarnavalsvereniging Foekepötjes van Berg en Terblijt bracht een aantrekkelijk programma.

— De seniorensociëteit houdt op 1 februari een carnavalsmiddag in De Holle Eik voor belangstellenden boven 50 jaar en minder validen. Aan het programma werken diverse artiesten mee. Prins Guus I zal plaats maken voor zijn opvolger.

— De fanfare St. Gerlach geeft zaterdag van 20 tot 21 uur onder leiding van directeur Weyers het winterconcert in De Holle Eik. De toegang is gratis. Na afloop is een bier- en wijnavond met muziek van de Boschravekapel.

— Deze week worden de collectezakjes opgehaald van de Lepra-actie.

Gulpen

—Het carnavalslied dat de zangvereniging Sint Cecilia heeft gezongen tijdens het jubileumfeest van raad van elfpresident J. Dacier is gekozen tot schlager voor dit jaar. Het liedje handelt over president Jef.
— In de komende weken worden er vijf gespreksbijeenkomsten gehouden over godsdienstige thema's voor degene die 18 jaar zijn of dit jaar 18 jaar worden. Een eerste oriënterende bespreking is vrijdagavond om half acht in pension Ons Thuis. Men kan zich ook opgeven bij de parochiegeestelijken van Gulpen.
— Vrijdagavond is er in hotel Bergland een vergadering van de carnavalsvereniging met de besturen van de andere verenigingen van Gulpen. Aanvang half negen.

Borgharen

— De raad van de gemeente Borgharen vergadert vrijdag ten gemeentehuize, aanvang 19.30 uur. De agenda vermeldt enkele voorstellen van b. en w. o.a. tot instelling van een parkeerverbod in de Koningskampstraat tot het nemen van enige maatregelen i.v.m. de verkeersveiligheid van de schooljeugd, een voorstel inzake het bouwrijpmaken van gronden gelegen in het bestemmingsplan „Noord" en hernieuwde vaststelling van de uitgifteprijs van bouwgrond, een voorstel tot inwilliging resp. afwijzing van diverse subsidieverzoeken en tenslotte het voorstel tot vaststelling van de begroting van inkomsten en uitgaven dienstjaar 1970.

Mechelen

— Onder grote belangstelling gaf het kerkkoor van Bocholtz in de parochiekerk een uitvoering van de Missa Luba, op uitnodiging van het parochieel missiecomité. Kapelaan Reynders dankte de zangers.

Banholt

— De optochtcommissie van De Boemeleere houdt op 1 februari 'n aud-wieverbal in de harmoniezaal met medewerking van het orkest The Tivoli's.
— De Limburgse vrouwenbond is gestart met een cursus „beter bewegen". De lessen worden op maandag gehouden.

Eijsden

· Vanmiddag om 3 uur wordt er in het gemeenschapshuis aan de Breusterstraat een bijeenkomst voor de Eijsdense bejaarden gehouden.

— Zondag zal in de harmoniezaal aan de Kerkstraat een feestelijke dansavond worden georganiseerd, tijdens welke Miss Manège zal worden gekozen. De jury wordt gevormd door Erik, Karel Knetter, Willy en Elly Miss Manège Elly van vorig jaar. Voor de nodige stemmingsmuziek zal zorgen het Limburgs toporkest The Blue Five.

— Zaterdag houdt de TVC De Statiemaekers in het verenigingslokaal Kranenburg een gezellige avond. Begonnen wordt om 8 uur.

— Ook dit jaar zal voor de bejaardensociëteit van Eijsden weer een gezellige carnavalsvond worden georganiseerd en wel op woensdag 28 januari in het gemeenschapshuis. Deze avond wordt verzorgd door de carnavalsvereniging De Druugsjliepers.

— Onder het motto „Ook op zondag carnaval in Eijsden" zal onder auspiciën van de CV De Klèèfep, op carnavalszondag een optocht worden georganiseerd. Voor de mooiste wagen of groep zullen tevens enkele mooie prijzen worden toegekend. Vanaf 2 uur zal de stoet rond het Veldjesplein worden opgesteld, om van daar door de kom van Eijsden te trekken. Belangstellenden kunnen zich als deelnemers voor deze stoet opgeven bij S. Deliège (Withuis), L. Stessen, Ursulinenstraat of J. Warnier. Kriekenstraat 4.

— Tijdens een geslaagde carnavalszitting van de CV „De Druugsjliepers" in de narrentempel aan de Kerkstraat werd Huub Paquay uitgeroepen tot nieuwe prins. Als prins Huub III zal hij de geschiedenis ingaan. Na het voorlezen van zijn prinseproclamatie waren zijn eerste officiële daden het decoreren van prins Huub I van de „Hèvers" uit Noorbeek, die als gasten de zitting bijwoonden, Lambert Purnot, die met zijn hofkapel „Roed is Droof" de muziek verzorgde, en componist Jean Stevens van het nieuwe carnavalsliedje „De Kriebel". Aan dit hoogtepunt was een avond voorafgegaan met Willy I (Theunissen) in de buut en optreden van tanzmariechen Denise, troubadour Frits Rademacher, de Gobetrotters uit Heerlen en de eigen hofkapel „Roed is Droof". Conferencier was Harry Taaymans. Na de geslaagde zitting volgde een druk bezocht bal.

— De wijkverpleegster van het Groene Kruis houdt in het wijkgebouw aan de Prins Hendrikstraat 21 spreekuur van maandag tot vrijdag tussen half vijf en half zes.

— Ook de ouderen onder de Eijsdense bevolking dragen hun steentje bij tot de bouw van het zwembad. De leden van de bejaardensociëteit stelden 40 gulden beschikbaar. Daarmee is de nieuwe stand van de verenigingsactie gebracht op f 2.262,50.

— Door een bijdrage van de NV Stienstra werd de stand van de actie zwembad gebracht op f 60.845,60. Binnenkort zal van gemeentewege een overzicht moeten worden voorgelegd aan het ministerie.

— Het ledental van het Groene Kruis te Eijsden, dat begin dit jaar reeds 1008 bedroeg, is nog steeds stijgend. Het streven is dat ieder Eijsdens huisgezin lid van het Groene Kruis zal zijn.

— Zaterdag en zondag zal in de kerk worden gecollecteerd voor de Memisa.

— De collecte die ter bestrijding van de lepra is gehouden, heeft 1500 gulden opgebracht. Gevers kunnen nog altijd terecht bij mevrouw C. Duijsens in de Pr. Hendrikstraat 44 of bij de boerenleenbank te Heer.

Eckelrade

— Zaterdag houdt de harmonie Diligentia in de verenigingszaal de jaarvergadering.

Wijlre

— Nadat vrijdag de gymzaal officieel in gebruik is gesteld wordt zondag van 14 tot 17 uur aan de inwoners van Wijlre de gelegenheid geboden deze zaal te bezichtigen.

— Tot de vrijwillige brandweer Wijlre traden als nieuwe leden toe de heren W. Franssen en Jan Savelberg. De vrijwillige brandweer hield haar jaarvergadering ten gemeentehuize. Burgemeester Baron C. F. M. van Hövell tot Westervlier en Wezeveld woonde de vergadering bij en dankte de brandweerlieden voor hun activiteiten in 1969.

— Het plan Etenaken is voor wat de voor 1969 geplande fase betreft thans vrijwel gereed. De voor woningbouw bedoelde terreinen zijn nu bouwrijp. De afwerking van de wegen en de aanleg van trottoirs zal later aan de beurt komen.

— Het Meisjesgilde gaat een nieuwe groep formeren waarvoor de leden zich kunnen opgeven bij de hoofdleidster van het Meisjesgilde Marjo Hodiamont. De ledenwerving is maandag gestart.

— In het kader van de viering van haar 11-jarig bestaan houdt de carnavalsvereniging De Puime als sluitstuk van de jubileumdag zondag in de Moulin Rouge een prinsebal. De muziek wordt verzorgd door de Party-Combo. Zondag is in het gemeenschapshuis van 12.11 tot 13.33 uur receptie van de jubilerende carnavalsvereniging met huldiging van de jubilarissen.

— Op 27 februari wordt een middag- en avondfilmvoorstelling gegeven door het Nederlandse Rode Kruis in zaal Bertrand

— De jongerensoos bereidt de oprichting van een trefcentrum voor de jeugd voor. Door het bestuur van Trefcentrum is voor huisvesting reeds een eigen houten gebouw aangekocht, dat geplaatst zal worden bij het gemeenschapshuis Wijlre.

Gronsveld

— Schutter J. Reintjes won twee dagprijzen in het schietconcours van de stichting Grenadeer. De derde prijs was voor H. Scheepers, terwijl mevrouw Waber-Lhomme de damesprijs kreeg. Er waren dertig Kampmiezen met 36 punten.

— Zondagmorgen is in café J. van de Weerdt prijskraaien voor hanen.

— De carnavalsvereniging de Zweetlanceers houdt zaterdag 31 januari een prinsenbal. Voor mooiste en origineelste costumering zijn er prijzen te winnen.

Mheer

— De jeugdsjraveleere van Mheer houden zaterdagavond een zitting in de harmoniezaal, aanvang zeven uur. Het programma vermeldt het optreden van enkele buuttereedners, dansmariekes, zanggroepjes en de blaaskapel van de koninklijke harmonie.

Smautbulen jubileren in komend weekend

EINIGHAUSEN, 22 januari — De Einighausense carnavalsvereniging de Smautbulen gaat in het komende weekeinde het 2× 11-jarig bestaan vieren. De Smautbulen startte aanvankelijk als carnavalsvereniging voor de buurtschap Hei. In de vijftiger jaren werd het werkterrein over het hele dorp uitgebreid. De eerste president was de enige jaren geleden overleden H. Keulers en Jan Naus regeerde onder de naam Jan I als eerste prins. Toen de vereniging het contact tot het hele dorp uitbreidde was W. Wetzels vorst Smautbuul en voor L. Jetten was de eer weggelegd om als eerste prins over het hele rijk der Smautbulen te regeren. Vorst Wetzels werd in 1955 opgevolgd door vorst Louis, onder wiens leiding de vereniging verder uitgroeide. Op initiatief van de Smautbulen is ook het jaarlijkse treffen van de carnavalsverenigingen in het Land van Swentibold van start gegaan, zulks met de daaraan verbonden buuttekampioenschappen. Tweemaal werd een Einighausenaar kampioen, t.w. H. Veugeleers in 1965 en G. Kremer in 1969.

De jubileumviering wordt komende zaterdag ingezet met een zitting om 19.11 uur in zaal Vleugels. Prins Jan V wordt dan geïnstalleerd en voorts wordt door artiesten opgetreden, onder meer: Pierre Cnoops, J. de la Roy, J. Jacobs, B. Rijsterborg, G. Kremer, P. Webers, H. Veugeleers, P. Sanders en P. Kusters. De Smautkapel, die onder leiding van Jan Spätgens een nieuw carnavalsrepertoire heeft ingestudeerd, zal voor de muziek zorgen. Zondagmorgen om 9 uur wordt begonnen met een eucharistieviering in de parochiekerk, waarna aansluitend in zaal Vleugels een koffietafel voor raad van elf. Van 11.11-13.11 uur is er in zaal Vleugels receptie. Zondagavond maakt de jubilerende vereniging een rondwandeling door het dorp. De samenstelling van de jubilerende vereniging is als volgt: Jan Funke, jubileumprins, Louis Heylighen, vorst, Frans Sanders, secretaris, Jos Kremer, penningmeester, Jan Heylighen, ceremoniemeester en de leden Giel Kremer, Pierre Webers, Ton Heylighen, Jan Leurs, Pierre Schlössels, Jo Peeters, Hub Keulers en Jos Rouschop.

ZATERDAG DE SLOTZITTING VAN MAROTTE

SITTARD, 22 jan. — Zaterdag heeft in Sittard de derde en laatste zitting van de Marotte in dit seizoen plaats in de foyer van de stadsschouwburg. Er is voor deze bijeenkomst een gevarieerd programma samengesteld. Voor het voetlicht komen onder meer de Kirchraodsjer Maedsjer. Ook het jong talent krijgt op deze zitting zijn kans. Agnes Ophelders uit Susteren, die het prima deed tijdens de zitting in het ziekenhuis, zal nu voor het eerst officieel in Sittard in de buut stappen. De Rodazangers uit Kerkrade komen ook voor het eerst naar Sittard. Verder zijn er de buuttereedners Sjef Habets uit Maastricht en Willy Vinken uit Kerkrade en voorts komt ook — na een langdurige afwezigheid — Jubel Schings op de Sittardse planken. Ook de plaatselijke kolder en lamaekerie zal niet ontbreken. Wij noemen verder het optreden van Frits Theeven en de „drie oppe bank", een gemoedelijk keuveltje van drie Dreestrekkers. Tenslotte is er ook nog de skiffelgroup The Old Diggers met Amerikaanse volksmuziek en cowboysongs.

Bioscoop-agenda

GELEEN
Roxy Theater: tot en met maandag 8.30, zondag ook 6 uur Fraulein Doktor, geheimagente; zaterdag 11 uur Su-Muru de sadiste; zondag 3 uur In het sprookjesland van Hans Christian Andersen.
Studio Anders 132: 8, zondag ook 5 uur Funny girl.

SITTARD
Forum Theater: tot en met zondag 8.30 uur Commando's; zaterdag 11, maandag en dinsdag 8.30 uur Naaktmodellen; zondag 6 uur Pokerspel met pistolen.

Grevenbicht op laag pitje

GREVENBICHT, 22 jan. — De bewoners van de buurtschap Dijk-Rondstaai in Grevenbicht hebben ernstige klachten over zwakke elektrische stroom in hun huizen. Zij hebben gisteren een brief met handtekeningen gestuurd naar het gemeentehuis, waarin aangedrongen wordt betere voorzieningen te bewerkstelligen.

De voltage in genoemde buurt loopt soms terug van 220 tot 200, 190 of 185 en dat heeft dan tot gevolg dat de elektrische apparaten nauwelijks bruikbaar zijn. Een van de bewoners vertelde ons: „Je krijgt een wazig beeld 's avonds op de teevee, de stofzuiger begint te pruttelen en de wasautomaat doet het maar half. Vanwege die zwakke stroom schijnt ook ergens een apparaat helemaal uitgevallen te zijn. Dat is geen doen zo".

In het bewuste gedeelte van Grevenbicht ligt nog een bovengronds net . De ellende zal vermoedelijk opgeheven kunnen worden door verkabeling. Dan krijgt men een betere elektrische voeding. Het wachten is dus op die verkabeling van het lichtnet. In de raadsvergadering van december heeft het raadslid Pernot reeds geattendeerd op de zwakke stroomvoorziening in Rondstaai-Dijk.

Eerst verkeerstest; dan oefenvergunning

GELEEN, 22 jan. — Ieder die in Geleen een oefenvergunning aanvraagt om zich op een door het door de gemeente aangewezen traject te bekwamen in het motorrijden, zal in het vervolg eerst een verkeerstest moeten afleggen. Aspirant-motorrijders konden tot nog toe in Geleen op aanvraag zonder meer een dergelijke vergunning krijgen. De test bestaat uit het beantwoorden van een twintigtal schriftelijke vragen. Pas als blijkt dat de aanvrager voldoende op de hoogte is van het wegenverkeersreglement — de test wordt afgenomen door de verkeerspolitie —wordt de oefenvergunning verstrekt. Dezelfde regeling geldt voor het verkrijgen van een oefenvergunning voor een driewielig motorrijtuig.

Officiële Mededelingen

GEMEENTE KERKRADE

OPENBARE BEKENDMAKING

Burgemeester en Wethouders der gemeente Kerkrade roepen hierbij eventuele andere gegadigden op voor twee te verkopen bouwterreinen, gelegen in het verkavelingsplan Kerkrade-West II, t.w. kavel 17 aan de Firenschatstraat en kavel 30 aan de Past. Spiertsstraat.
Belangstellenden kunnen zich tot uiterlijk 30 januari 1970 schriftelijk wenden tot het gemeentebestuur.
Nadere inlichtingen worden verstrekt ten kantore van het Gemeentelijk Grondbedrijf.

Kerkrade, 22 januari 1970.

B. en W. voornoemd,
Mr. J. C. Smeets.
De Secretaris,
N. J. Eussen.

MAASTRICHT
GEMEENTE
BEKENDMAKING

Burgemeester en Wethouders van Maastricht, brengen ingevolge artikel 10, lid 2, van de Wegenwet ter kennis van belanghebbenden, dat vanaf 23 januari 1970 gedurende 30 dagen op het Stadskantoor, kamer 205, ter inzage is neergelegd een voorstel tot onttrekking aan het openbaar verkeer van een gedeelte van de Phoenixweg, een en ander zoals op de bij dit voorstel behorende tekening in rode kleur is aangegeven.
Gedurende voormelde termijn van ter inzage legging kunnen eventuele bezwaren schriftelijk worden ingediend bij de gemeenteraad.

MAASTRICHT, 20 januari 1970.

B. en W. van Maastricht,

De Secretaris, w.g. Mr. A. Minis
De Burgemeester, w.g. G. Gijbels l.b.

GEMEENTE
MAASTRICHT
BEKENDMAKING

De Burgemeester van Maastricht maakt ingevolge het bepaalde in artikel 28, lid 6, juncto artikel 23, lid 2 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening bekend, dat het bij raadsbesluit van 16 oktober 1968 (in zijn voortgezette vergadering van 15 oktober 1968) vastgestelde bestemmingsplan „Boschstraat-oostzijde", gedeeltelijk ingetrokken bij raadsbesluit van 2 december 1969, door Gedeputeerde Staten van Limburg is goedgekeurd bij hun besluit van 15 december 1969, 1e afdeling no. B 28950.
Het besluit van Gedeputeerde Staten ligt met het voornoemde bestemmingsplan vanaf 23 januari a.s. gedurende één maand ter gemeente-secretarie (Stadskantoor, kamer 205) voor een ieder ter inzage.
Zij die zich tijdig met bezwaren zowel tot de gemeenteraad als tot Gedeputeerde Staten van Limburg hebben gewend, kunnen gedurende bovengenoemde termijn bij de Kroon beroep instellen.

MAASTRICHT, 16 januri 1970.

De Burgemeester voornoemd,
w.g. Mr. W. J. Korn lb.

Onteigening

Bij vonnis van de arrondissements-rechtbank te Maastricht d.d. 18 december 1969 is uitgesproken de onteigening ten name en ten behoeve van de gemeente Hoensbroek (Mr. Ch. Paulussen) van:

± 46 are 70 centiare van het perceel huis, erf en twee schuren, kadastraal bekend gemeente Hoensbroek, sectie D nummer 1602, in het geheel groot 59 are 14 centiare (nummer 14 van het grondplan), waarvan eigenaar L. H. Leufkens te Heerlen e.a., met vaststelling van de schadeloostelling op f 14.460,—

Maastricht, 14 januari 1970.

De officier van justitie, plv. hoofd van het arrondissementsparket
van Buuren.

LANDBOUW

STIERKALVEREN te k. gevr. bet. de hoogste pr. J. H. Goossens, Vaesrade 19, Nuth, tel. 04447-1753. x

MOTORZAGEN met trillingvrije motor. Inruil, kettingen en onderdelen van alle merken. Enter-Force Rijksweg 11 Ulestraten (bij luchthaven) of Montfortlaan 20 Meerssen, tel. 04403-2688. x

STIERKALVEREN, zeugen, slachtweidevee te k. gevr. E. Meijer Geleen, tel. 04494-2772.

Verk. uw STIERKALVEREN rechtstr. aan mester. Bet. hoge pr. Plyumen Hulsberg, tel. [illegible]

Te k. gevr. een partij FRUITKISTEN. Tel. [illegible]-238.

Bet. v. nuchtere KALVEREN f 325.- voor r.b. en f 2[illegible],- v. z.b. extra kwal. Brouwers, Nieuwstadt, tel. 04499-207.

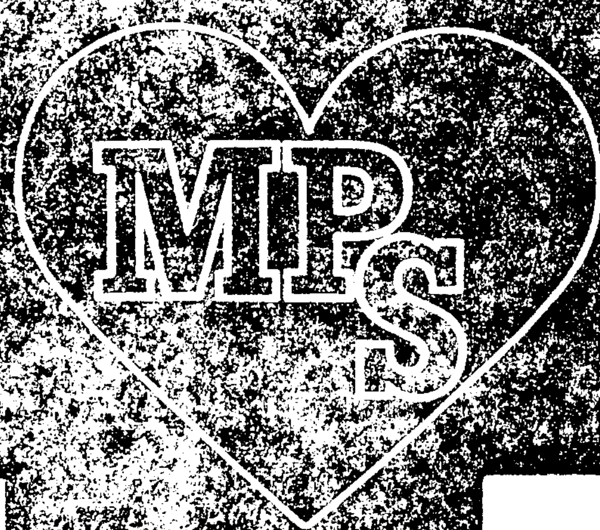
Te k. WEILAND, groot 78,5 are te bevr. Julianastr. 37, Epen.

Harde SPUIT 8 m. en cirkelzaag te k. Houben, Swier 39, Wijnandrade. x

O.a. gevraagd voor terstond een zelfstandig werkende KRACHT of allround landb. machine-monteur voor alle voorkomende werkzaamheden in het loonbedrijf. Zeer hoog loon, nader overeen te komen. Loonbedrijf J. Pinckers, Molsberg 55, Simpelveld. Tel. 04442-1551. x

Westfalia MELKMACHINE voord. te k. Tel. 04499-481.

Te koop een partij FRITE-AARDAPPELEN. Tel. 04493-1392.



Mini-Prijs-Systeem

Zekerheid dat u alles voordeliger koopt. Wat zegt u daarvan?

Wat is het Mini-Prijs-Systeem?
Als grootste consumentenorganisatie in ons land garandeert CO-OP u lage prijzen, niet alleen voor de artikelen in deze advertentie, maar voor het hele assortiment. Het huishoudboekje van CO-OP klanten liegt er niet om. Iedere dag, alle dagen, week na week. Die zekerheid is geld waard, want niemand kan immers kwaliteiten en prijzen vergelijken van alle artikelen.

Van de CO-OP-slager

Schouder-karbonade 500 gram — Mini-Prijs **3.18**

Haas-karbonade 500 gram — Mini-Prijs **4.18**

MPS **Mini-Prijs**
39 cent voordeel
CO-OP Koffie roodmerk 250 gram ~~198~~ **1.59**

Van de CO-OP-groenteman

Witlof 500 gram — Mini-Prijs **69**

Uit de Juweelbakkerij

Linzentaart per stuk ~~340~~ **2.95**

Slagroom-chipolatataartje **2.25**

CO-OP vakantiereizen
8-daagse rondreis Tunesië Volledig verzorgd, inclusief vliegreis per persoon **375.-**
Vraag de catalogus in de winkel

Nog meer Mini-Prijzen

CO-OP beschuit 2 rollen ~~89~~ **59**

zware **CO-OP repen** 3 stuks à 50 gram ~~105~~ **98**

CO-OP appelmoes 2 potten à 720 gram ~~103~~ **99**

CO-OP rijst pak 400 gram ~~109~~ **79**

Hero erwtensoep liter blik ~~199~~ **1.59**

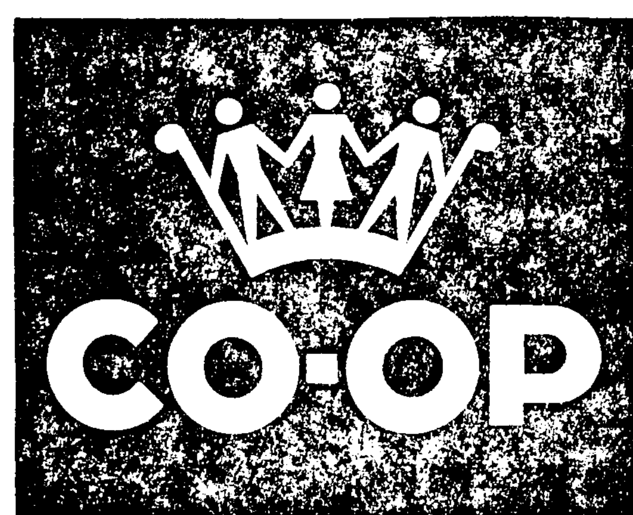
CO-OP chips naturel of paprika 2 zakken à 90 gram **99**

Hairspray Lady Lester grote spuitbus ~~475~~ **3.95**

Panty P 20 denier past altijd **1.75**

Doe mee aan het voordelige CO-OP SPAARPLAN MET SPAARWINST

Bij elke bestede gulden koopt u een spaarzegel van 10 cent. Voor ƒ 50,— aan spaarzegels geeft CO-OP direct ƒ 54,— contant. Dus ƒ 4,— spaarwinst. Een volgespaard boekje kunt u ook inwisselen voor een rentespaarbrief. Die is na 5 jaar al ƒ 75,— waard. En na 9 jaar zelfs ƒ 100,—. Uw spaargeld is dan verdubbeld.



SUPERCO-OP

Waar goede kwaliteit goedkoop is, dáár is CO-OP

CA 70-03 Prijzen geldig t/m 28 januari Vers vlees, groente en/of fruit t/m 24 januari



Doen.

25 beste filters voor 1.40

De naam is TIVOLI

en Ed. LAURENS maakt ze.

Nederland in de greep van inflatie?

Elseviers Weekblad: sinds 1965 het levensonderhoud ruim 25% duurder.

Inflatie, chronische wereldziekte. Ook in Nederland een steeds dreigender spookbeeld. De koopkracht van het geld neemt voortdurend af. Wie zijn de profiteurs? Wie de verliezers? Waarom zit de huizenbezitter op rozen? Vormen aandelen nog een redelijke beveiliging? In Elseviers Weekblad (nr. 52, 1969) werd „Inflatie" van alle kanten belicht. Met daarbij een exclusieve enquête. En toekomstverwachtingen van top-managers uit het bedrijfsleven.
Lees het complete artikel alsnog.
Even aanvragen per briefkaart. Gratis.

Elke week in 1970 houdt Elseviers Weekblad u actueel op de hoogte. Objectief en deskundig. Koop en lees Elseviers boeiende 'magazine'- één gulden. Elseviers Weekblad voor de Zakenman, waarin de Nationale Personeelgids - 65 cent.

Vraag Elseviers artikel 'Inflatie' als volgt aan:

- stuur een briefkaart naar Elsevier, Postbus 211, Amsterdam
- vergeet niet uw eigen naam en adres op te geven
- vermeld op de schrijfzijde alleen het woord INFLATIE



ELSEVIERS WEEKBLAD

Elseviers omslagverhaal: De kolonels van Afrika

Verolme en de rol der oliecontierns

Elsevier serie, deel 2: Aasgieren van de welvaart

STAAT DER NEDERLANDEN

Het Ministerie van Financiën deelt mede dat krachtens de Leningwet 1969 (Stb. nr. 293) wordt overgegaan tot uitgifte van twee, hieronder nader omschreven, staatsleningen.

8% 7-JARIGE LENING 1970

Bedrag van de lening vast te stellen na sluiting van de inschrijving.

KOERS VAN UITGIFTE 100 %

Schuldbewijzen aan toonder groot nominaal ƒ 1.000 en ƒ 100. Schuldregisterinschrijvingen groot ten minste ƒ 100.000.

LOOPTIJD TEN HOOGSTE 7 JAREN

Aflossing in twee gelijke termijnen; eerste aflossing op 15 februari 1976; tweede aflossing op 15 februari 1977. Vervroegde gedeeltelijke of algehele aflossing is niet toegestaan. Jaarcoupons per 15 februari.

8% 25-JARIGE LENING 1970

Bedrag van de lening vast te stellen na sluiting van de inschrijving.

KOERS VAN UITGIFTE 99 %

Schuldbewijzen aan toonder groot nominaal ƒ 1.000 en ƒ 100. Schuldregisterinschrijvingen groot ten minste ƒ 100.000.

LOOPTIJD TEN HOOGSTE 25 JAREN

Aflossing in 15 jaarlijkse termijnen, afwisselend 7 %, 6 % en 7 % per jaar, zodat telkens in drie opeenvolgende jaren 20 % van de lening wordt afgelost. Eerste aflossing op 15 februari 1981. Vervroegde gedeeltelijke of algehele aflossing op of na 15 februari 1980 te allen tijde voorbehouden. Jaarcoupons per 15 februari.

INSCHRIJVING
OP 28 JANUARI 1970 VAN 9-16 UUR

bij het Agentschap van het Ministerie van Financiën te Amsterdam, uitsluitend door bemiddeling van de leden van de Vereeniging voor den Effectenhandel te Amsterdam, de Vereeniging van Effectenhandelaren te Rotterdam of van de Bond voor den Geld- en Effectenhandel in de Provincie te 's-Gravenhage.
Aanvragen tot inschrijving moeten zo tijdig worden opgegeven, dat zij door de Bank of Commissionair op de inschrijvingsdag vóór 16 uur kunnen worden ingediend bij het Agentschap.

STORTING OP 20 FEBRUARI 1970
vóór 12.30 uur bij de Nederlandsche Bank, Amsterdam.

Bij storingen of uitbreiding aan uw ELECTR. INSTALLATIE direct te ontbieden: Installatiebedrijf H. van Brummen en Zn. O.N.-straat 26, tel. 15484, Heerlen; telef. 2179 Hoensbroek. x

T.V. of RADIO APPARAAT defect? Bel 15484 en wij komen direct. Aanleg en onderhoud van t.v. antennes. Radio en TV-bedrijf H. van Brummen en Zn., Or. Nassaustraat 26, Heerlen. x

---

GEMEENTE SITTARD

Bij de afdeling sociale zaken en maatschappelijke zorg ter gemeentesecretarie kan worden geplaatst een

vrouwelijke administratieve kracht

Vereist is bezit van het U.L.O.-diploma, typevaardigheid en/of ervaring in bediening van een boekhoudmachine strekken tot aanbeveling.

Salaris, afhankelijk van leeftijd, ervaring en bekwaamheid nader overeen te komen.

Sollicitaties binnen 10 dagen na het verschijnen van dit blad in te zenden aan Burgemeester en Wethouders van Sittard.

GEVRAAGD VOOR WERK IN DUITSLAND

- 2 electrisch pijplassers
- 2 onderhouds-bankwerkers
- 2 pijpmonteurs
- rondslijpers
- vlakslijpers
- boorders
- constructie-bankwerkers
- 5 electriciëns
- 10 CO 2-lassers
- draaiers
- fraizers
- gereedschapsmakers
- machinebankwerkers

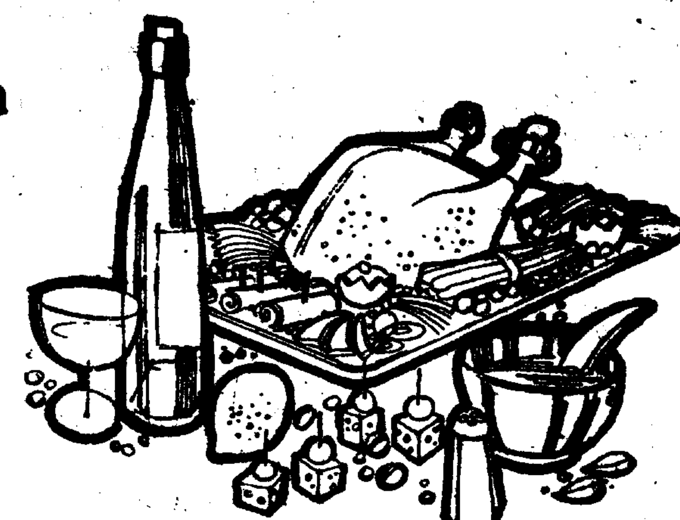
Zonder ervaring geen sollicitatie.

MONTAGEBAU G.m.b.H.

Rijksweg Noord 9, GELEEN, tel. 04494 - 2190. x

WILDMARKT VAN LEENDERT

Saroleastraat 60 Heerlen



Verse hazen per stuk ƒ 7,50

Reegoulash 500 gram ƒ 2,75

Kleine wilde eenden 2 stuks ƒ 6,95

Tamme konijnebouten 500 gram ƒ 3,75



Kassabonnen sparen tot een bedrag van ƒ 25,—. Bij inlevering dan ƒ 1,— retour.

Braadharing in zuur per pot	ƒ 1,48
Haring in zuur zonder vel	ƒ 1,99
Rolmops in zuur	ƒ 1,99
Rolmops in mayonaise inh. 3 stuks	ƒ 1,55
Inmaakharing 5 stuks	ƒ 1,10
Verse mosselen 2 kg per zak	ƒ 1,50

1/1 appelmoes 3 blikken	ƒ 1,75
1/1 doperwten fijn per blik	ƒ 0,89
Asperges groot blik inh. 800 gram	ƒ 2,65
1/1 blik zuurkool	ƒ 0,99
Chinese sperziebonen	ƒ 0,79

EXTRAtje

TOT ZE OP ZIJN

HAASTU WEL

CALVE FRITES-SAUS
grote familiepot
van 2.15 voor
[illegible]

[illegible] PROCLAMEERT: „ELKE CENT, DIE U ELDERS TEVEEL BETAALT, IS WEGGEGOOID GELD!"

10 HARDE BROODJES of ZACHTE PISTOLETS voor 0.39

BIJ ELKE 500 GRAM GOUDSE KAAS NAAR KEUZE!
TEGEN DE TOCH AL LAGE SCHUNCK-PRIJZEN!

[illegible] PRIJZEN EEN ENORM [illegible]

PINDA-KAAS LEKKER SMEUïG! 2 jampotten van 1.98 voor **1.69**	**JAM** VOOR GEZONDE BOTERHAMMEN! appel - kersen - framb. - aardbeien enz. 2 potten van 1.78 voor **1.39**	**HOTEL THEE-BUILTJES** grote doos inh. 100 stuks van 3.60 voor **2.98**	**PATENT-BLOEM** HAGELWIT een hele kilo **0.79**
MAKREEL-FILETS ZONDER VEL OF GRAAT! 3 blikken van 2.07 voor [illegible]	KLEINE **AUGURKJES** ZOET-ZUUR 2 jampotten SAMEN VOOR [illegible]	UNOX **TOMATEN-SOEP** MET BALLETJES reuze 6 bordenblik geen 1.46 of 1.33 NU: [illegible]	**BAMI GORENG-KRUIDEN** groot 75 gr. pak van 0.98 voor [illegible]
BEKEND MERK kippe-, groente- of tomaten **SOEP** 3 pakjes voor **1.15**	⋆ **PROBA** ⋆ **WITTE BONEN IN TOM. SAUS** 3 halve blikken voor **1.39**	**ERWTJES MET HELE WORTELTJES** 2 literblikken van 1.96 voor **1.59**	**ZILVER-UITJES** ZOET-ZUUR 2 grote 3/4 potten voor **1.49**
HOMBURG **LEVER-PASTEI** 2 grote 200 grams blikken voor **1.09**	**MAIZENA** BEKEND MERK dubbel 400 grams pak van 0.62 voor [illegible]	**MARS** 3 stukken voor [illegible]	UNOX **NASI of BAMI GORENG** literblik van 1.98 voor [illegible]
CHOC. HAGELSLAG MELK OF PUUR groot pak netto 450 gram voor **0.79**	**GESNEDEN AUGURKEN** ZOET-ZUUR 3 grote potten voor **1.49**	**VAAT-WAS** PRIMA KWALITEIT! 3 literflessen voor **1.75**	**TOILET-PAPIER** 1000 VEL 4 rollen NU EXTRA VOORDELIG! **0.69**

DE [illegible]KTKNALLERS
VINDT U IN ONZE ADVERTENTIE VAN A.S. MAANDAG

[illegible] FIJNPROEVERS

RIBLAPPEN ⋆ **EXTRA MAGER** ⋆	500 GRAM	[illegible]
RUNDERLAPPEN ⋆ **DOORREGEN** ⋆	500 GRAM	[illegible]
RUNDERGEHAKT	500 GRAM	[illegible]
HAZEPEPER ⋆ **TOPKWALITEIT** ⋆	500 GRAM	[illegible]

HAZERUG	450 gram	[illegible]	**CERVELAATWORST** speciaal	100 gram	[illegible]
SAKS. LEVERWORST	100 gram	[illegible]	**BERLINER LEVERWORST**	100 gram	[illegible]

KERSVERS [illegible]

KONINGS-PREI topkwaliteit! 1 hele kilo 0.99	PRACHTIGE **WITLOF** kwal. klasse 1 500 gram 0.88	MOOIE, GAVE **GRAPE FRUIT** Eerste soort 4 stuks [illegible]	ZWARTE KAT **SINAASAPPELEN** barstens vol sap 8 extra grote [illegible]	DAT IS VOORDELIG! LIMBURGSE **KLEIBINTJES** 5 kg. [illegible]

CHOCOLATERIE PARTERRE

CHOC. MUSKET-FLIKKEN 200 gram 0.98	**HAK-DROP** 300 gram 0.79	**CANDY NUTS** 250 gram [illegible]	**CHOC. RUMBONEN** 200 gram 0.89	**CHOC. SINAASSTICKS** 200 gram 0.89	**DROP-MUNTEN** 250 gram [illegible]

VOORAL NIET VERGETEN!

EEN DUBBEL PAK
KNORR VLEESBOUILLON
MET 0.39 EXTRA VOORDEEL!

DESSERTKAAS doos inhoud 6 punten **0.89**

DE BEUKELAER PRINCE FOURRÉ kolossale rol van 1.29 voor **0.99**

12 OVENVERSE WAFELDOEKEN **0.69**

GEVULDE FRUITPRALINÉ'S 250 gram van 0.98 voor **0.79**

ABRIKOZEN op sap HALVE VRUCHTEN! Eerste soort! Literblik **1.29**

HOLLANDIA KOFFIEMELK 2 grote blikken à 411 gram voor **1.19**

CHOC. HAZELNOOT-PASTA in luxe bierpul van 2.35 voor **1.98**

BIJ F. 10,- BOODSCHAPPEN in de Supermarkt ontvangt U aan de kassa een reuzetablet
CHOCOLADE van 1.40 voor **1.09**
MELK - PUUR OF HAZELNOOT

PATISSERIE PARTERRE
DIT KAN SLECHTS 3 DAGEN!!
BERLINER BOLLEN 3 stuks voor [illegible]

LUNCHROOM-TIP
OCHTEND ATTRACTIE! GELDIG VAN 9.00 TOP 11.30 UUR
KOP KOFFIE 0.45 **KOP KOFFIE** met slagroomgebak **0.95**

KASSA-KOOPJE
5 ROLLEN PERMINTA van 1.25 voor [illegible]
(LIEFST 40 CENT VOORDELIGER!)

OVERHEERLIJKE
SATÉ-SAUS KANT & KLAAR!
TER KENNISMAKING VAN 1.39 VOOR **1.09**

EXTRA RECLAME

Reuze botermalse
BRAAD-HAAN
VOOR HET HELE GEZIN!
gewicht - let op -
1200 gram
per stuk
3.35

POTATO-CHIPS
NATUREL OF PAPRIKA
reuze zak van 1.09 voor 0.69

Bovenstaande aanbiedingen gelden donderdag - vrijdag - zaterdag, 22 - 23 en 24 januari 1970